

భారతి

300 70
200 62
10 2

స చిత్ర
మా స పత్రిక

సంపాదకుడు

కా. నాగేశ్వరరావు

ఆంధ్రపత్రికా ముద్రాలయము,
ముద్రాసు.

౧౯౩౮

సంపుటము ౧౫, సంచిక ౪

విషయ సూచిక

| | |
|------------------------------------------------------------------|-----|
| తెనుఁగుశిల్పి—విశ్వనాథ వేంకటేశ్వరులుగారు ... | 250 |
| వరూధిని—పుట్టపర్తి నారాయణాచార్యులుగారు ... | 253 |
| ఐంద్రజాలిక—మల్లవరపు విశ్వేశ్వరరావుగారు ... | 250 |
| వెన్నెలకడలి.—కుందుర్తి సరసిహారావుగారు ... | 250 |
| శ్రీశూలము—విశ్వనాథ సత్యనారాయణగారు ... | 250 |
| తిక్కన గద్యరచన—కొవ్వడిరామం, భల్లమూడి సరసిహారావుగారు ... | 300 |
| ‘గీతాలు’—విశ్వంగారు ... | 304 |
| వింతపోకడలు—వెంకట నాగభూషణంగారు ... | 304 |
| భాషావిశేషములు—చల్లపిల్ల వేంకటశాస్త్రిగారు ... | 300 |
| గిడుగు కాదు పిడుగు—నంజూరి బంగారయ్యగారు ... | 304 |
| ‘బ్రహ్మచేకం’—వడ్లమన్నాటి కుటుంబరావుగారు ... | 305 |
| సిసీమాకళ ౨—పద్మరాజుగారు ... | 309 |
| అంటుజాడ్యం—‘కరుణకుమార’ ... | 304 |
| హంపి—గుఱ్ఱము వెంకటసుబ్బాస్వామిగారు ... | 330 |
| భాషాభివృద్ధి—బడిపుస్తకములు—కె. వి. సుబ్బారాయ శాస్త్రిగారు ... | 333 |
| ‘లి’ గాడు—కవికొండల వేంకటరావుగారు ... | 335 |
| సీజరువెళ్లం నేరం చెయ్యదు—మొసలికంటి సంజీవరావుగారు ... | 343 |
| తెనుగురాణి—మండపాక పార్వతీశ్వర శాస్త్రిగారు ... | 345 |
| అధునాతన సామ్రాజ్యశత్రుత్వము—బారు గోవిందరావుగారు ... | 343 |
| ఆంధ్రభాషాపరిణామము—గరిమెళ్ల సత్యనారాయణగారు ... | 345 |
| కీ. శే. వడ్డాది సుబ్బారాయఁడుగారు ... | 344 |
| కీ. శే. జయంతి సుభద్రాదేవిగారు ... | 344 |
| విమర్శనము ... | 344 |
| భారతీయమహిళామండలి ... | 320 |

చిత్రములు

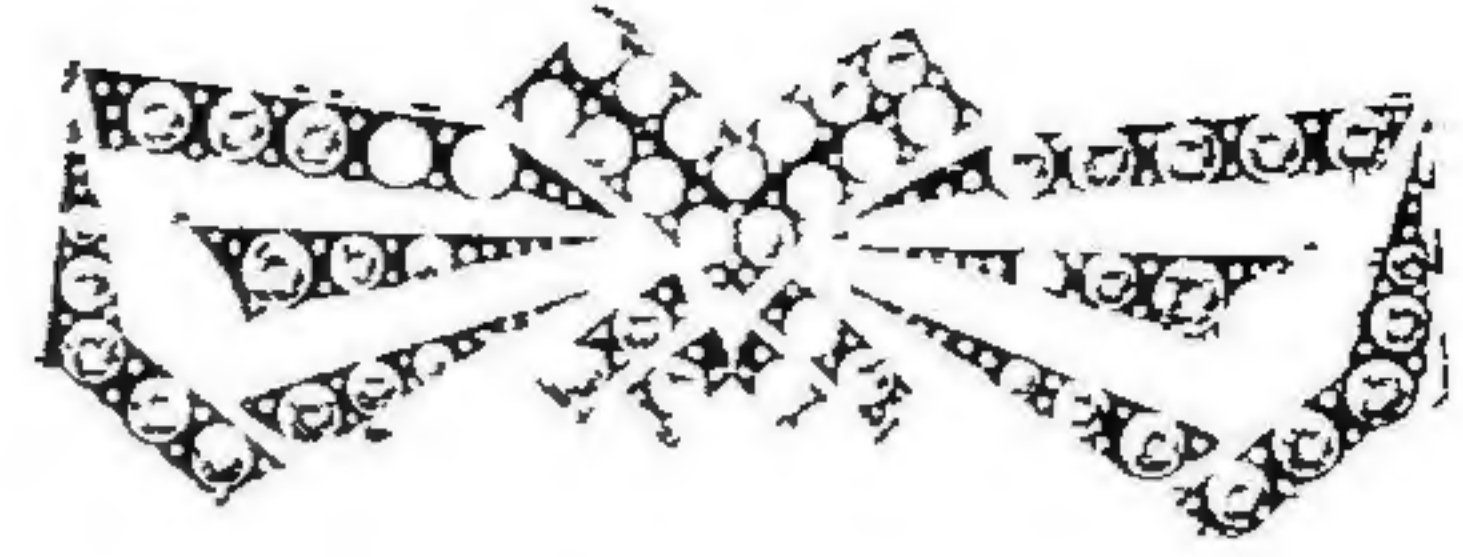
త్రివర్ణచిత్రము : శంకర చండాలురు

సాధారణచిత్రములు : గంగైకొండ చోళపురము—శివపార్వతులు ;
కమలాలయ ; ఎలిఫెంటాగుహలలో—త్రిమూర్తి, నటరాజు

ఆభరణములను

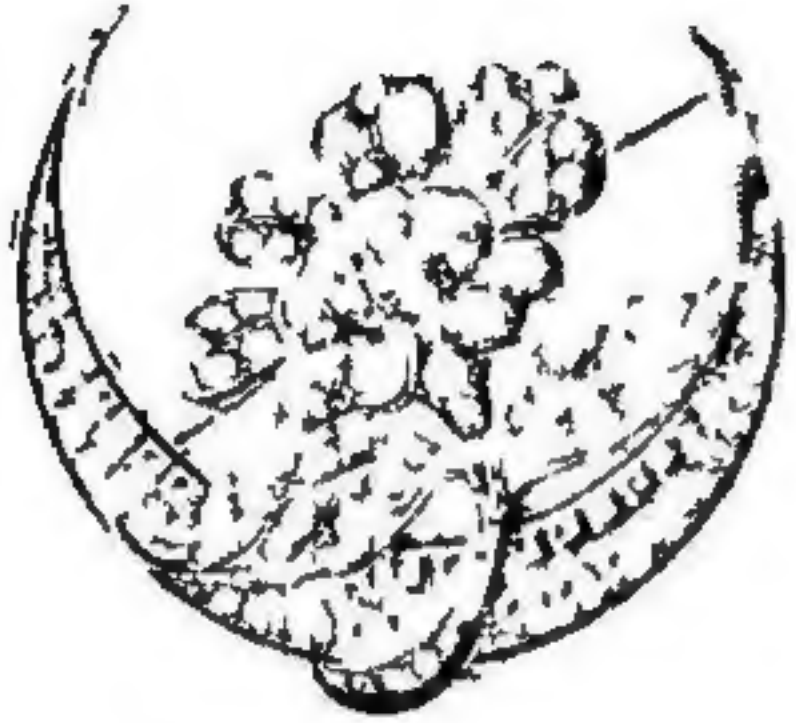
కొనుటయందు నిజముగా

ఇంద్రజాల మేదియు లేదు.



మాడరన్ డిజైన్లు.

ఏ సగల మహాముఖానైనను సముక్తము, నీతి, షేరుప్రభావులు
సుస్థిరత్వము, విశ్వాసము మొదలైనవి తృప్తికరమైన కొనుగోలుకు
యథార్థవోహదములుగా ముగిసెదవు - - - - -



అద్భుతమైన పరిణామము.

మీరు వీరితో లావాదేవీలు జరిపినచో
అది సులభముగాను
నమ్మకముగాను నుండును

సురాజ్ మల్లు

“మీ విశ్వాసమునకు పాత్రులైన
సగలవర్తకులు”

డై మండ్ మర్చంట్స్

313, యెస్ట్ నేజ్

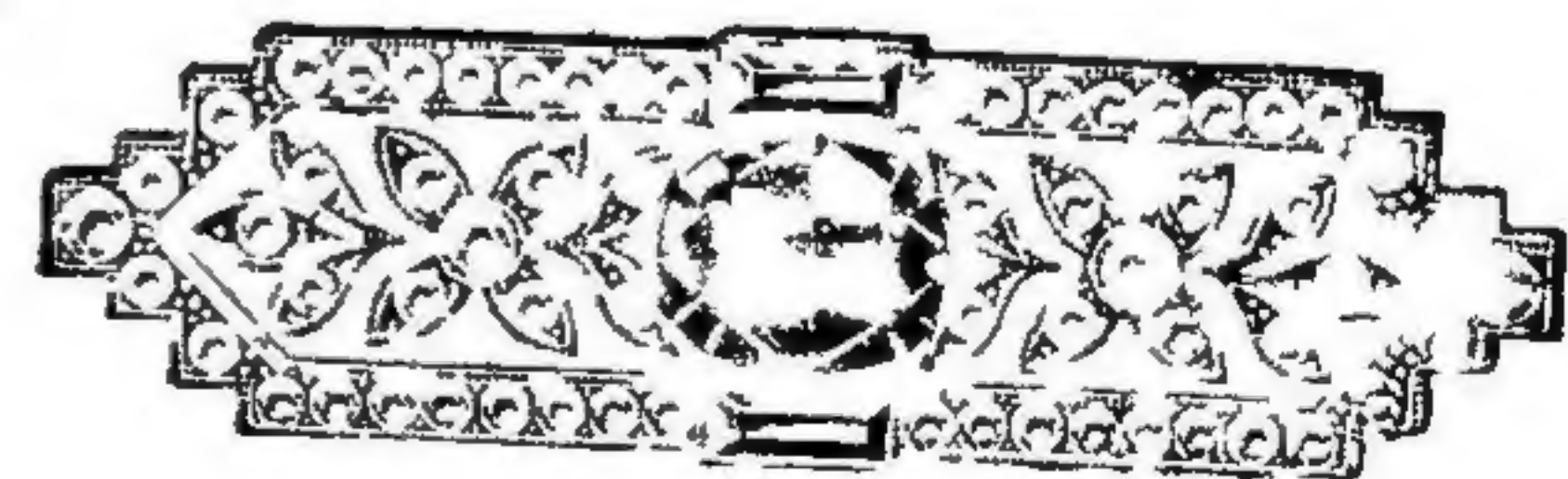
మదరాసు

1895 నుండి, అనగా 40 వేండ్లపైగా, ఇండియాలోను, బర్మాలోను, దానికి
సాటిలేని షేరుప్రభావులు కలవు—వారి ఒకే ధరపద్ధతి—అందరికి ఒకే నిర్ణీతమైన
ఖరీదు—మిమ్ముల నాకర్షించుచున్నది. నాణ్యవసములోను, తృప్తితోను వారి గ్యారంటీ
స్థిరపడుచున్నది. మీ ప్రక్కయింటివా రెంత చెల్లించుచున్నారో మీరు కూడ అంశే
యిచ్చుచున్నారు. కాబట్టి మీరు పోట్టుద్వారాగాని, స్వయముగాగాని నమ్మకముగా
లావాదేవీలు జరుపవచ్చును. - - - - -



పోస్టుద్వారా
ఆర్డరు యుడు

పోస్ట్ ఆర్డర్లు నమ్మకముగాను,
బాగుగాను అమలు
జరుపబడును.



క్రొత్తకల్పనలు.

359, క్యాబేజ్ వోడ్

బాంబాయి

134, మెగల్ స్ట్రీట్

రంగూన్

భారతి చందాదాల్లకు హెచ్చరిక

ఈక్రింది కనబరచిన నెంబర్లవారికి ఈనెల (1938 సం. ఏప్రిల్ నెల)తో ఇదివరకు చెల్లించిన చందా పూర్తియగుచున్నది. తిరిగి ఇంకొక సంవత్సరమున కనుచందా మాకు చేరునట్లు ఈనెలాఖరులోగా మనియార్డరు చేసినచో తెంపులేకుండా పత్రికను పంపుచుండుము. అట్లు తమయొద్దనుండి 30-వ తేది లోపుగ సామ్మరానిచో సహజభాషాభిమాను లగు తాము తిరిగి ఇంకొక సంవత్సరము వఱకు చందా దారులుగ నుండురను నమ్మకముతో 1938 సం. మే 10-వ తేదిని రూపు 6-4-0 లకు వి.పి. పంపుచున్నాము. గావున తా మెప్పటివలెనే పత్రికయం దభిమాన ముంచి సామ్మ చెల్లించి వి. పి. ని గైకొన బ్రార్థితులు. ఒకవేళ తమ కీ పత్రిక ప్రస్తుత మనవసరముగ దోచినచో మా కావిషయము వెంటనే తెలియజేసియోపల వి. పి. పంపుట నాపుదుము.

A 13, 16. C 4. D 2. G 1, 6, 7. H 16, 21, 30, 31, 32, 35
K 3, 4, 6, 14 L. 2. M 4, 5. N. 3, 4, 5. P 28. R 7, 8, 32.
S 4, 14, 16, 17, 18, 19, 21, 23, 50, 55, 82, 137, V 8, 9, 10.

నాణ్యమైన వి కావలెనంటే బి. ఏ. వజ్రములనేకోరుదు

వజ్రములకు బదులుగ పనిచేయును. కళకాతలలోగాని, పొందికలోగాని అసలు వజ్రములను పోలియుండును. బి. ఏ. వజ్రములు ప్రజామోదమును, ఆదరణను బడెసివది.

ప్రేమ పూర్వకముగ నీబంధువులకుగాని, మిత్రులకుగాని బి. ఏ. వజ్రములను బహుమతిగా నొసగుము. కలకాలము అవి జ్ఞాపకార్థముగ నుండగలవు.

మేలురకము బి. ఏ. వజ్రములతో తయారుచేయబడిన తొడు తయారు ఈ క్రింది రేట్లకు దొరకును. నాణ్యమైన సవరం బంగారునకు పూచీయివ్వబడినది.



| 1 వ | క్యారటు | 14 రాళ్లు | పొందినవి | జత | రు | 25-0-0 |
|-------|---------|-----------|----------|----|----|--------|
| 1 1/4 | " | " | " | " | రు | 28-0-0 |
| 1 1/2 | " | " | " | " | రు | 31-0-0 |
| 1 3/4 | " | " | " | " | రు | 32-0-0 |
| 2 | " | " | " | " | రు | 34-0-0 |
| 2 1/2 | " | " | " | " | రు | 36-0-0 |
| 3 | " | " | " | " | రు | 40-0-0 |

విశిరాళ్లు:—క్యారటు సైజునకు 3 రాళ్లునుండి 30 రాళ్లవరకు రాయి 1 కి రు 1-0-0 చొప్పున

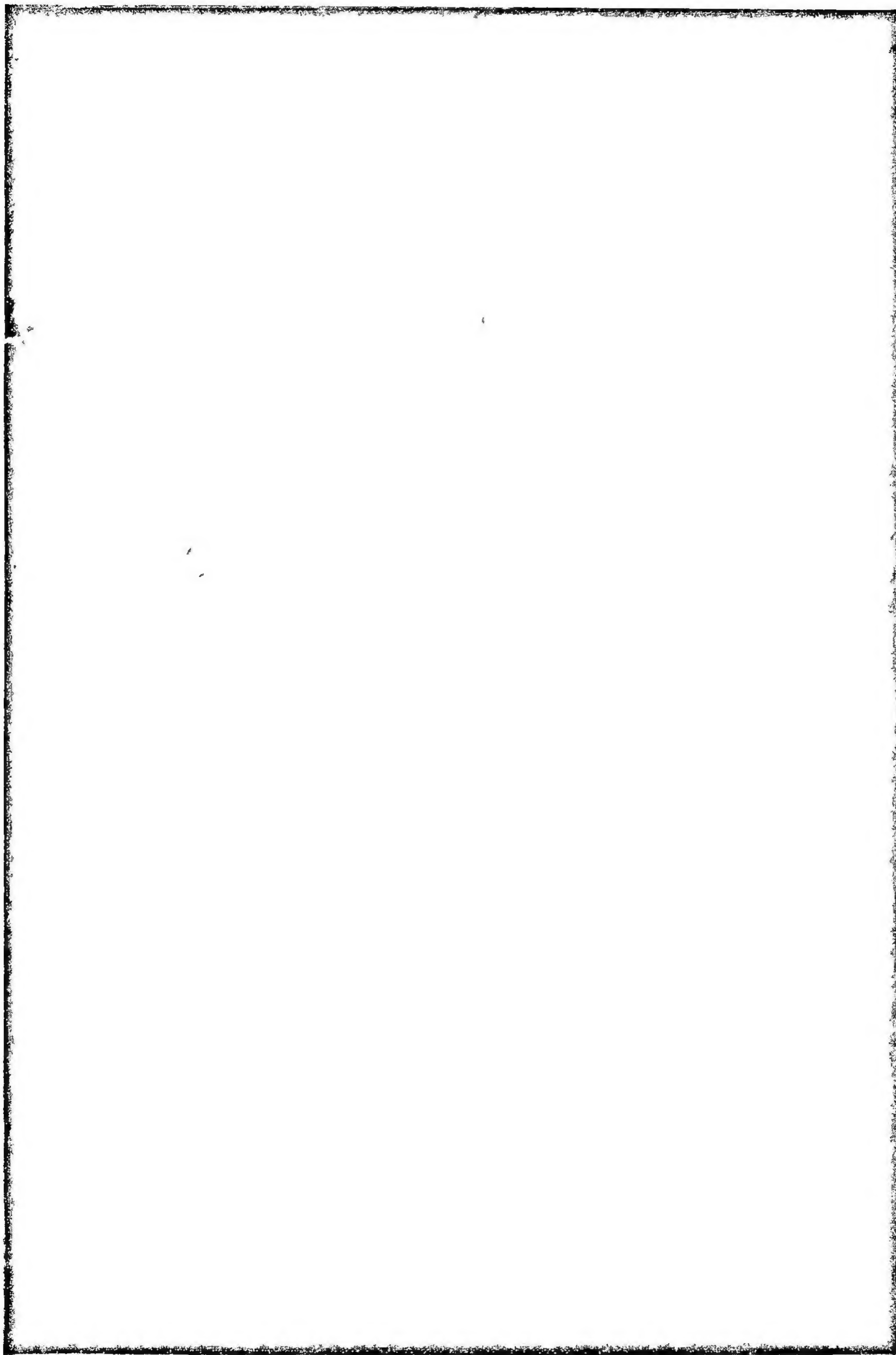
1/2 క్యారటు రాయినుండి 1 క్యారటు రాయివరకు 3 క్యారట్లవరకు క్యారటు 1 కి రు 3-2-0 చొప్పున

అర్జునకొరక:—

బి. ఏ. డైమెండు కంపెనీ! పోస్టుబాక్సు 631 రంగూన్

269

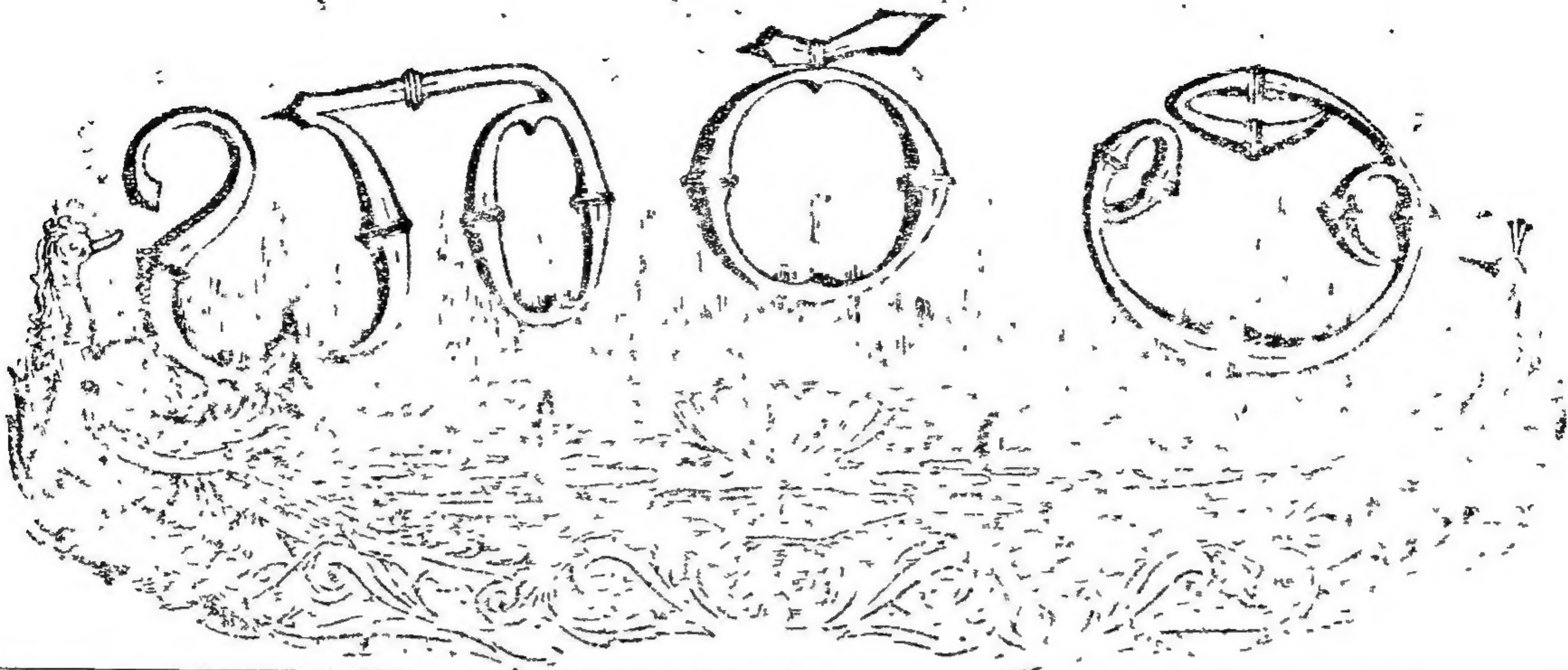
భా ర తి - బహుధాన్య సం. 270 సము



శంకర చండాలురు

—అవధాని

271



సంపు. ౧౫

బహుధాన్య, చైత్రమాసము (ఏప్రిల్ 1938)

సంఖ్య ౪

తెనుఁగుశిల్పి

విశ్వనాథ వేంకటేశ్వరులు

నీ వెవ్వరోయి శిల్పి- కేవలమృత్యుంజయత్వకీర్తిఁ బరఁగుచున్
మావలను గాలపుండరె- జేవెల్పుచుఁ జూతు కరుణచిలి కెడుదృష్టిన్.

రాజులు రాజ్యముల్ సమయరాక్షసుఁ డెత్తుకపోవఁ బోయినన్
దేజు దొఱంగ వుజ్వలమతిఁ ప్రతిభన్ నవసుందరాత్మశో
భాజితకాలవేగుడ వభంగుర తారమణీయరూపలీ
లాజయస్మప్తివైభవకలాచతురాసనమూర్తి పెంతయున్.

శాతవాహనమహాజ్యోతిస్సు గగనభూషణులఁ దీర్చినరంగవల్లికలును
చాళుక్యవంశవైశ్వానరాదులు దిద్దిగంతంబులం గ్రమ్మునమృతకళలు
కాకతికనుదోయికలువరేకులు విచ్చి దెసల నిండించిన తేనెవాక
కృష్ణరాయలబాహుకేయూరమణిఘృణుల్ విశ్వంబునించిన వింతపెలుఁగు
తెలుఁగురాజులఖడ్గపుత్రికలమేలి - నృత్యరేఖలు త్వన్ననోనిశితటంక
ధారలో వెల్లుజీవదార్థమునకుఁ - బరగు నిత్యతేజోమయోపాధు లయ్యె.

నీపేరైన నెఱుంగనేరముకదే నిర్వాణజవైరాగ్యవి
ద్యాపారమ్యమహేశ్వరుండవు మహాంధ్రక్షౌగిరిప్రొద్భవా
శ్రీప్రీతూపశరంగసుందరకలాశ్రేయోవిచిన్వత్సుధీ
వ్యాపారుండవు మాఁ గాంగజలనిత్యస్నాతశీర్షుండవున్.

నటరాజువై ధాన్యకటకవాటికలోన శిల్పవిద్యాతపస్సిద్ధి వడసి
అలయజంతాగుహాభ్యంతరోత్థితశిల్పసర్వరసాగణ జట ధరించి
ప్రోలునిపురిశిల్పశైలజణ వేయికంబాలాట వేరీతి మరులుకొలిపి
విద్యాపురిని శిల్పవృషభు నెక్కి శిలాళియమరాళితోడ వయాళివోయి
ఆంధ్రదేశస్థదేవతాయతనములను - జిత్కళారాచ్యంతరుత్పల్లశిల్పరూప
శివరసావేశతాదాత్మ్యసిద్ధి నొంది - చిలికి తమ్మతమ్ము నాంధ్రధీక్షేత్రములను.

అలరువిభావమై యభవుఁ డంబికయున్ రసరాజ్యస్మప్తికిన్
నెలవులు కాఁగ బ్రహ్మాదనిత్యభవత్కుశలిత్వవృత్తిఁ దె
ల్లు లెలమిఁ జర్వ్యమాణరసలోలత స్థాయులుతోమ్మిదింటి కా
తలిదగుఁ గేవలానుభవధామము నొందిరోచిద్రసాకృతిన్.

శివుఁడు సృత్తము చూడఁ జిజ్ఞాసోన్మేళనావ్యాకృతంబగులయవ్యాప్తిఁ జూపి
శివుఁడు సృత్యమునేయ భవసంధార్థవివేచనప్రాధిమ విందుగొలిపి
శివుఁడు నాట్యంబాడఁ జిద్రసైకసువస్తుపూర్ణతావాక్యార్థబోధ సలిపి
శివలాస్యతాండవశ్రీభేదముల సృష్టిసంహృతిక్రీడాప్రశస్తి నెఱపి
శివునిరసమూర్తియుఁ ద్రిలింగభవనరీతి - వ్యంజకవ్యంగ్యభావసంవాద మొలయ
నాంధ్రులహృదంతరంపురసార్ద్రవృత్తి - శివమహాభూతిఁ జేసితి శిల్పసిద్ధి.

శిల తాపాధికద్రవ్యమై యులులఁ గైనేయంగ నీదివ్యహ
స్తలసత్స్పర్శము స్పర్శవేదిగుణబోధం జేసి లోకత్రయో
జ్వలహౌరణ్మయరూపసంపద వెలార్పన్ సృష్టిసౌందర్యరే
ఖలు గ్రుచ్చెత్తెడు త్వన్మనఃకమలసౌగంధ్యం బదేలాటిదో!

ఏతాయి గిరిశుఁడో యేది శైలజయానో ప్రమథులయ్యెడుశిలాప్రతతి యెదియొ
తాలతాలనుగల్గురమణీయదేవతాకృతిఁ జూచుబేసిక న్నెసకమెసగ
నాంధ్రరాజులమూర్తి నభినవోజ్వలశైవరూపసంపద మనోరూఢిఁ దెలిసి
కాలుకన్మోఱగించి కాలాదికాబాధితానంత్యసంస్థితి నమరఁజేసి
శివము సత్యమ్ము నౌవస్తుసిద్ధియందు-సుందరాత్మతగూర్చి తానందతుంది
లేందుధరచారుకోటీరహీరకళిక - నాట్యరసధుని పృథ్విపై నాట్యమాడ.

వ రూ ధి ని

అన్యభావలగతి యెట్లున్నను ఆంధ్రము యొక్క హానివృద్ధులకు రాజులది త్వత్తియే ముఖ్యకారణము. మనదేశమున- అందును తెనుగునాట- రాజులు కవులను పోషించుట, వారితో గ్రంథములు వ్రాయించి కృతినందుట మొదలగునవి- వీడరాని ముగ్ధులంధులములుగ గ్రహించియుండిరి. ప్రబంధము వ్రాయించని పాశేగాడు లేడు. కృతినందని కోశాధికారి లేడు. ప్రతియొకడును నంతోయింకో భావ నాదరించి తమకును కవులున్నారనిపించిన వారే. కవులును కాలదేశ పాత్రముల ననుసరించి అవతరమైకప్పుడు తమకువచేరములకే దిగివారు. నిండుసభలో స్వర్ణాభిషేకమునందిన కవిసార్వభౌముడు శ్రీనాథుడే యొకమహా గ్రంథమును వాసనాద్రవ్యముల నొసగు అవచి తిప్పయ్యెట్టి కంటగట్టినాడట. ఇతరులనడుగ నక్కరయున్నదా? లోనివొసగు లెట్లున్నను రాజుల యాదార్యము మాత్రము మెచ్చు కొనకతప్పదు.

ఆనాటిరాజులలో నెవరోతప్ప సామాన్య లందరును పదముమరచిన దాసరయ్యలే. పుట్టుకనండియే సుఖమొకటి నెంటబడి యుండుటచే కాలుచేతులుగడలింపలేని-కడకు త్రోవనుగూడ జూడలేని సోమరులై నారు. ఈ యరిష్టమున కింతయో యంతయో గొలగి నిలచినవారు యుద్ధభేరి మ్రోయించినారు. నిరంతరము వీడరాని సుఖపిపాస- లాలసత తప్ప మరేదియు రాజుల జీవితములలో నుండలేదు. విద్యాగంధము లేకుండుటచే నయము-నీతి లేనిభోగము పాత్రతలేని త్యాగము- వారి వైనికజీవితమున దప్పని ముప్పులు. ఇక నిట్టివారికి కవులు దొర కిన వారియవస్థల నేమనిచెప్పవలెను? కోతుల కడ్డము దొరకుటవంటిదే: వారిని తమమనసు నకు వచ్చినట్లు వినియోగింపసాగిరి. తాముం చుకొన్న సానిపై నొకగ్రంథము, తమపై

నొక ప్రబంధము, వేయేల తమదగ్గు, తుమ్ము సర్వము కావ్యవస్తువులేయైనవి. మనకవులకు బత్తెమిచ్చువారు రాజులుగదా! వారియాజ్ఞ చొప్పున మెలగనిచో పాంతకుండలు పార్లాడ వలసినదే. కాన, వారుగూడ తమచిత్తవృత్తు లేరీతియున్నను, “అన్యభావరణం నాస్తి” యని పాలకులనే యనుసరించిరి. వారికినచ్చిన త్రోవనే వ్రాసి మెప్పింపసాగిరి. జౌచిత్య మున్నను, వలసబోయినను, రసమున్నను లేకున్నను, అష్టాదశవర్ణనలులేనిది కావ్యము గాదయ్యెను. నాగదాళి చుట్టుకొన్న పల్లెను వస్తువుగా దీసికొన్నను, అభేద్య ప్రాకార ములు గట్టవలసినదే. కడకు కవిత్వమునగా కవిమనస్తత్వముతో సంబంధములేని రసము లేని మరియేవిధమైన సౌందర్యముగాని లేని యసహ్యపదార్థముగా దయ్యాలైనది. విజయ నగర రాజ్యానంతరము దానికి బట్టిన యవస్థ మరింత దుర్భరమైనది.

అయిన రాజు లందరు నింతే యనియు, వారిదే తప్పంతయు ననుటయు పొరపాటు మహానుభావులను రాజకవులు కవిరాజులై నారు. సర్వజ్ఞసింగమనాయకు, కాకతీయులు, విజయనగరాధిపతులు మొదలగువారు తమ విద్యావంతులే. రాయలు “సాహితీసమరాం గణ సార్వభౌము”డట. యుద్ధకాలముల యందును కవులను పల్లకిలలో నెక్కించి నెంట దీసికొనిపోయెడివాడు. తాను స్వయ ముగా కవి. అయిన రతిరంగములేని యంగడి కవి గాదునుడీ! ఉభయభావలయందు సమ గ్రమైన పాండిత్యము చేతబట్టి వ్యక్తిత్వమును వెలిగించి తక్కినవారికన్న విలక్షణతను నిలుపు కొన్న మహనీయుడు అగుటచే రచనలోని పరమార్థమేమో, దాననున్న సాధకబాధకము లెట్టివో గురుతించినమనస్వి. తక్కిన రాజధర్మ ములయెడ నేరీతిప్రవర్తించినను వశ్యవాక్కులను కవులకుమాత్ర మితడు దాసుడుగనే మెలగినాడు. రాయలకళాభిరుచి యంతు లేనిది. ఒకనాడు విలాసార్థము రాయలు తాతగారి నొకపద్మముజెప్పఁజని కోరిరట. పెద్దన్నయు మునిముసినగవులతో కవిత్వ మంతలేలికపదార్థముమొన్నావా! అనికఱగి రట. వీరకేసరియగు “మారురాయరగండడు” సంతోషముతో చీవాట్లను సహించి యూర

273

పుట్టినది నారాయణాచార్యులు

కుండనట. ఇట్టి ప్రభువు లభించుట మగ పుణ్యమే. ఆతనియభిమానమే వగూధుని పుగుడుదీర్చిన చనవచ్చును.

నిజముగా నీకాలముననే పలనాటిచరిత్ర వంటి, వీరగాలు దంకిగాల్పవలసి యుండెను. కాని మనా మ్మయమునకు శృంగార మొకటే వీరరానిగుట్టమైనది. అది వారి జీవితసూత్రముల ననుసరించి గుండు నేమోయని నాయనుమానము.

ఇక పెద్దనయందనా? స్వయముగనే సౌంద ర్యాభిలాషి. ఒకపెద్దనకే గాదు; సౌందర్యము నకు లోగుట ముఖ్యుల- యఖ్యముగ కళా రాధకుల యాంతరికతత్వము. దీనితోడు జీవితమును బాధాబులితముగాక సంఘము గూడ నుద్రిక్తమైయుండుక ప్రసన్నమైయున్న చో మనసును శాంతి నొంది స్పృహలోని సౌం దర్యమునుబరీక్షించును; మాచియానందించును; లేనిచోట కృతిముముగా కల్పించి నను జూడనాశించును. కాదాను ఘనంశమును జూడుదు. మహాకవి వాడువడిన యయోగ్యము వర్ణించుచు పూర్వపునైగవముల స్కృతికి దచ్చుసాకుతో చుకకుబోయి యెచటనో దాగియున్న యభిసారికలను దోడ్తెచ్చినాడు. అజవిలాపమునందు చాతుర్యము తలఁపినది. “కవిజీవితమునకును కవిత్వమునకును సంబంధములేదు. అదియొక నగిషీపని. కవిజీవిత పెరిగినపిమ్మటనే కావ్యము బాగుగా వర్ధ ము నను నియమములే”దని కొంది రందురు.

నా కీవాదముపై సంప్రార్థన మమ్మకము లేదు. మనస్తత్వమును చాచి కవిత్వమునల్లల మహానుభావులను నేను చూడలేదు. కవిత్వ ముతో సంబంధములేని మనసుండునా? అటు వాదించువారియందును నా కిప్పటి కోప లేదు. జీవితమున కవిత్వములేనిచో కావ్య ముననే యుండదనుకొందును,

రాయలవంటి రసికశిరోమణి నాశ్రయించిన పెద్దనశీవితమున లోప ముండునా? అతడు సర్వము సానుకూలముగ నమరినమహాయదృష్టవంతుడు. ఒకరికై యేడ్చుటయు మరియొకరికై నవ్వుటయులేక, హృదయమును మాత్రమే నమ్మిన స్వతంత్రుడు. నిజముగా మనుచరిత్రములోని కొన్నికొన్ని సన్నివేశములు భావించినపుడు కవితా పితామహుని శీవిత మెంత లలితగంధరమైనదో చూడలేక పోయితిమే యని కొంతంతవిచారముగలుగును.

ఆంతరికమగు, సహజ సౌందర్యాభిలాషకు మెరుగిచ్చు శీవితమును సంపాదించుకొన్న “రేఖాశాలి” గనుకనే ప్రపంచమున సౌందర్యమునే భావించి శాంతిని బొందగలిగినాడు. శీవితములోని శాంతిసౌందర్యములు కావ్యమున కెక్కినవి. నిలుకపతో తీర్చినపాత్రలు ప్రభాత కాలమునందలి లేదీగలవలె తకతక మెఱసి పోవుచున్నవి. కళయనునది రచయితకుగల హృదయపరిణతిని రసికతను వెల్లడించు సాధనముగాని పాండిత్యమును ప్రకటించి పాడు చేయదగిన యెరవుసాముగాదని గ్రహించిన విలాసియగుటచే బుద్ధిలూర్వకములగు దోషములతో కావ్యమును నింపలేదు. నన్నయలోనియావేశము, తిక్కనలోనియానితి, శ్రీనాథునిధారాసద్ధి ముఖ్యముగా క్రియలసాంపు పెద్దనకవిత్యమునకు సాధనములు. ఈ మాదికచే కొన్ని విలక్షణగుణములును పెద్దనలో గుదురుకొన్నవి.

పితామహుడు తిక్కన నెంతజదివినను తనకుగల చాపల్యమును మాత్రము వీడలేక పోయినాడు. ఒకటి రెండు మాడు చోటులలో శృంగార మస్థానపతితమైనదనియే చెప్పవచ్చును. సాహితీప్రపంచమున రసములను బొమ్మలవలె పట్టిపట్టి సముచితముగ నడిపించు సూత్రధారవిద్య యెందరికో లేదు. కొందరికి పడకటింటికవిత్యపుపస ఖడ్గముల కిణకిణలలో నుండదు. ఖడ్గములలోని వెచ్చదనము కొందరికి కాగిలింతలలో దొరకదు. నాకు జూడ నీ శక్తి సంపూర్ణముగా నొక కవిబ్రహ్మకేయబ్బినది. కాగా, మనసు ప్రబంధముల విమర్శించునపు డీ “మాడ్చి” కొంతవరకు

విడువకతప్పదు. కొన్నిగ్రంథములలో యా యస్థానపతితమును శృంగారమును సముచితముగ లేదు. కేవలము బూతులు నిండినవి. అవియన్నియు వారిశీవితములోని యవకతవకలే. దానికి మనము నిందించిన లాభములేదు. ఒక శతాబ్దిలోని యభిరుచి మరియొకదాన లేదు. నన్నయ శృంగారములోని పవిత్రత, గుండూర్తత ప్రబంధములకు లేదు. తిక్కనలోని “సహజత” తరువాతివానికి సున్న. ఆంగ్లమున “పోపు” కవిత్యము నిపుడు ప్రేమించువా రెందరున్నారు? నన్నయవలెనే యిందు మించు చిత్రముల సృజించు “రాసిటీ” కవిత్యము నిపుడు చదువుదురా? మనదృష్టి మారినది. సూటిగా మనస్తత్వమును బట్టియాయగల సన్నివేశములు దప్ప తక్కినవి మన కిప్పుడంత కాబట్టుటలేదు. ప్రతియొకటియు నింతే. రే సిదియు మారునేమో, ఎవరు చెప్పనారు? మనమా నెక్కసములగు పట్టుల యందు వారిశీవితానుభవ మట్టిదని శాంతించుట మంచిది. “విషయేచ్ఛ” యని పండ్లు నూరినచో మనకు బాధతప్ప చచ్చినవారి కేమపాయమును లేదుగదా! అస లిందు లో నంతయు మనదోషమేగాదు, మనచే ముప్రొద్దు ముడుపు లందుకొను దేవతలనుగ్రహించిన విద్యయే. కడుపుచింతలేని చిరంతనరసికులగుటచే పరకవాటును గూడ మాని తమరసికతను, చాపల్యమును తీర్చికొనుటకై ప్రత్యక్షముగ నొకజాతినే సృష్టించి రట. వారే మనము మాటిమాటికి విని వేసారిన యచ్చరలు. వారిని పదునాలుగువంశములట. అందులో బ్రహ్మ స్వయముగా చేతితో గాక మనసుతోడనే “దిద్దితీర్చిన” మానసిక సృష్టియు నొకటి. ఎంతయమృతిమైనను దినము నదేభోజనమైన నాలుక శ్రుప్తవట్టదా? దానిని బాపుకొనుటకై విష్ణువు, మహేశ్వరుడు మొదలగు ప్రముఖులందరు అష్టావస్థలు “డిన్నరుపార్టీలు” జేయుచుందురు. అట్టియెడల అల్పాహారానంతరము భరతశాస్త్రపుభంగిములు వెలయించుట వీరి యుద్యోగము. ఇంతే గాక ఇంద్రుడు మొదలగువారు కోరినపుడు వారి రాణివాసములు పిలిపించినపుడు యీ నాగవాసములు పోయి “పాటకచ్చేరీలు” జేసి

వత్తురట. ఇక వీరిదినవెచ్చములు భరించు షాహుకారు లెవరు? ఉపాయకుశలులగు దేవతల కీ మాత్రము తెలియకపోవునా? హయమేధములు, రాజసూయములు మొదలగు సవన తంత్రములను యినాము లుంచినారు. అవి పరంపరగావచ్చు హక్కులు, ఉపకారస్మరణము మరువలేనియచ్చరలు యజ్ఞయాగాదులు చేసినశ్రోత్రియులు, కాలాంతరమున తమ భూములకు నెల్లినపుడు శక్తికొలది అతిధి సత్కారములు చేయు టాచారము.

స్వర్గలోకపు రాజకీయములందును వీరికి సంబంధము లేకపోలేదు. ఇంద్రునిస్థానము “పర్మనెంటు” కాదు. నూరుయజ్ఞము లాచరించినవా డంతయు దానికై యత్నింపవచ్చును. ఈపేరాసగల ఋషులు ఒక్కొక్కసారి తొంబదితొమ్మిది యజ్ఞములును పట్టుదలతో ముగింతురు. అంతివరకు యింద్రుడుగూడ యుపేక్షతోడనో లేక సరిగా ప్రయత్నింపకయో యుండును. నూరవయజ్ఞము గల్గబడ్డ మేగదా? అప్పు డీజేరు మ్రోసిన నాయకు రాండు ఆటపాటలతో వారిని వలపించి ప్రయత్నమును ముగించి యింద్రుని నూస నస్తైర్యమును నిలుపుదురట. వజ్రాయుధము మొక్కపోయినపుడు (సాధారణముగా నింద్రుని కట్టివే యెక్కువలెండు) యింద్రు డీయాయుధముల నుపయోగించి శత్రువుల సాధించును. కాంతల కడగంటి చూపునకు లొంగనిమగవా డెవడుండును? అంతేగాదు; “ఖులాసా”గా నున్నపు డింద్రుడుగూడ వీరిపై వలపుగలిగి కనుగిలుపుట వాడుక. శచీదేవి యెన్నిసారులు మాతిముడిచెనోపాపము! వీరిని స్వీకరించుటలో, నేమియు తగతము భావము లేదు. స్వర్గమునందు కాలిడినవారి కంతయు అప్పరసలపై నధికారమున్నది. అది నిజముగా తకరారులేని పనిగదా!

ఈ వంశములు నాటిని నేటిని గాదునుడీ! వేదకాలమునుండి యుండనేయున్నవి. మన పురాణములలో సాధారణముగా రంభాదులు కానెగట్టనిగాధలే యరుదు. ఎంతచిన్నరాజ ఖడ్గమైనను ఒక్కరంభగాని హాజరై గజ్జె గదలించవలసినదే! లేకున్న మనకవులకు

కడుపే నిండదు. నీచోట యుద్ధములు జరిగినను నైత్యులతోబాటు వీరును రావలెను. పాపము! కాచినకల్పవృక్షముల పూలన్నియు యోధులహారములకే ఖర్చయినయచ్చరలకో? ఆవిచారము మనవారి కంతగా బట్టలేదు కాబోలు! దేవతలకు, దేవతాసార్వభౌమునికి వీ రెంతమర్యాదగా జూడదగినవారైనను మన కావ్యవీరులలో మాత్రము చింతపండుకన్న నస్యవయైనారు.

పైజెప్పిన పదునాలుగు వంశములలో నెన్నియోతరములు గడచినవి. మనకు మిగిలినవి ముఖ్యములనుకొన్ని పేరులే. ఈనా డెందరున్నారో మనమెఱుగము. ప్రబంధకవులు పోయిననాలుగుండి ఆజనాభాలు సరిగా తెలియుటలేదు. అది యట్లుండె.

వరూధిని యొకయచ్చర ముద్దరాలు. పరిగడవబెరిగిన గరగరనికెఱికురులు, తిమరుగొన్నపయోధరములు, నెలవివారునవ్వులతో, చిన్నిచెన్నెలలుగాయుమొగము, మంకెనపూవువంటివాతె, ఆమె బ్రహ్మచారిని సంపాదించినవరములు. పైగా నావిక “తిన్ననిమేను” నిగనిగనిచాయలతో “కాంచనకేతకీకుసుము” వలె నుండెనట. సాందర్యముతో తకతకలాడునామె బాహ్యస్వరూపము, మానసికప్రవృత్తికి ప్రబలముగ పరిమితిని గలిగించినది.

ఈ నిత్యసువాసిని తలదండ్రులపేరు చెప్పలేదు పెద్దన్న. తల్లి విషయ మెట్లున్నను తండ్రి మాట కొంతచిక్కగదా! అందుకే గూసమస్య మెల్లగా జారవిడచి పాలసముద్రమున బుట్టిన వంశమని డొంకతిరుగుడుమాటతో తృప్తిబడినాడు. ఆ విచారము అతనికి యక్కరలేనిది మనకుమాత్రమేమి! ఎవరో యొక రుందురని శాంతింతము.

వరూధినినివాసము హిమాలయమునందు. ఒక వరూధినియేగాదు; రంభమొదలగు “కామశాస్త్రోపాధ్యాయుని”లందరక్కడనే వసించునది. తక్కినవారికి గృహము లుండెనోలేదో? ఉన్న నవియెట్టివో మనకు తెలియదు. మన నాయకకు మాత్రము చక్కనిభవనమును గట్టి నాడు పెద్దన. దానికిముందు ఆవరణము నందున్న ద్రాక్షపండిరియే గరుడపచ్చలు చెక్కి

నదట. ఇంటిచుట్టును చెంగలువలతో నిండి యున్న కేదారములు, మావులుకోవులు, అల్లి ఓల్లి కొన్న కాంతారము, హిమవంతమే తమరుజేసి యిచ్చినది. ఇక నామె వయసు మాటగదా? పాటమరించిన జవ్వన మింకను పూర్తిగా పక్కతకురాలేదు. “ఎకసెక్కెములామె యెలప్రాయమే” నయ-నాణెములు సురుతించినది. వినయవిధేయత లలవరించుకొన్నది. వీటివడుమ నపునపును చిన్నతనపుచెరలాటము నేనున్నాననుచున్నది. చాతుర్యమును, పాండిత్యమును, అనుభవమును గల యచ్చరలసాహాయ్య మపేక్షింపక, నైజగతితోడనే తరిగీతై వారినందరినిగూడ వెనుక వేసినది. రంభాదులకును మనసులో భయము కద్దు. ఎన్నడో జన్వన మమ్ముకొన్నవారు గదా! మెల్లమెల్లగా నేస్తమును బాటించినారు. కడకు పాపము—ప్రాణసఖులును నైనారు. ముసలిమరిపెములతో తీరికయైనపుడెల్ల వరూధినిచుట్టునుజేరి “నీకేమి యదృష్టవంతురాలి”వని యిచ్చకములాడుచుండిరేమో! లేకున్న గ్రాసవాసములకు ముప్పే. ఇప్పటికే యింద్రునిసభలకు, పిలుపువచ్చు మేళములలో వరూధినికే యగ్రతాంబూలము. ఇక మేనకాదుల ప్రాశనాట్యములకై మొగమువాచిన మగవాడెవ డుండును?

వరూధినితోడివారందరు సంగీతమునేర్చినవారే. చెలువ మెరిగినసానివారింటి కంటి వచ్చినవిద్యగదా! అయినను, వారికిని వరూధినికి నొకభేదముమాత్రము గలదు. వృత్తికే కళను సాధించినవారు వారు. ఉత్సవసమయములలో దర్బారునకు వెళ్లుటకుమునుపు దుమ్ముదులిపి నాలుగుసారులు తండ్రులు మీటికార్యమాయె ననిపించుట వారిపని. మన వరూధినీవ్యాసంగ మందమా! అది బ్రదుకునకే యేర్పడినది గాదు; స్వీయానందమునే, పరమగమ్యముగా నుంచుకొని, నేర్చుకొన్నది. భౌతికమును ఫలాపేక్షయు, పరాపేక్షయు లేకుండుటచే కళ పరాకాష్ఠ నందినది. రాగమున ప్రాణముగల పట్టులుచెదకి “యింపుదకు కొత్త” వీణె వాయింపగలదు. ఆ తంత్రీస్వని యందు మిళితమై పిల్ల గాలివలె నిలుకడతో వెడలు నామె గానమునకు, రాలు గరగ

పారెడివట. ఉత్త వ్యాసంగమేనా? కాదు పాండిత్యమును గడించుకొన్నది. మెదపట్ల పాండిత్యము మాత్రము గాక రసస్వరూప మెరిగి, రసానుభూతికై యత్నించి సంపూర్ణముగ ననుభవించినది. ఆ యింతాపల్యము లేకయున్న ప్రపంచమంతయు చేతులు జోడించియే యుండును! పై జెప్పినవారిలో నొకరును పరికవలె “కలుకాస్త్ర శ్రేణికాభ్యాసము” చేయనేరడు.

మొదటనే ప్రృహ్లాదయము; అందునను ఆయువుపట్టులు నెదకి, యుహాసింధు సంగీతపు సహవాసము. వీటితో, నామెమనసు, వెన్నవలె నయినది. నిజముగా విచారించిన సంగీతము కళలకెల్ల రాణివంటిది. విత్రమునందు వస్త్రపుయొక్క చంచల ప్రవృత్తులు క్షణికములగు భావములు వరుసగా స్ఫురింపని కొరతయున్నది. కవిత్వమున నీరెండును బాగుగా జూపవచ్చును. కాని కవిత్వముత్తిమ మని కవిత్వకు లన్నారు. ఇది సత్యమే. కాని కవిత్వమునకన్న నెన్నోరెట్లధికమును, భావగీర్తి సంకీర్తమునందిమిషియున్నది. దానియందున్న వివిధ భావసమావేశమును గర్భగమగు భావశబలతను, గ్రహించుటకు మనకు గావలెనంతే. ఒకమహానుభావులు సంగీతము కేవలము శ్రవణానందదాయకమేనన్నారు. సరసకవిత్వముమాత్రము సర్వాంగములకును “మత్తుకబంటి” యగునానందము నిచ్చునట. కవిత్వమునెవరైనను కన్నులతో విందురేమో నాకు తెలియదు. బ్రహ్మమనయభాగ్యవశమున యేహములజాతికో తప్ప యీ యర్థశాస్త్ర నియమమును, మన యందు బాటించలేదు. ఇట్టి విపరీతిములగు తలపులకు చోటిచ్చుట దానియస్పష్టతలో నున్నదోషమే.

కళామాత్రమునకే శాంతిపరమసాధన మనుచుండ సర్వోత్తమముగు సంగీతమున కడుగవలెనా? శాంతియనగా చచ్చుపెద్దమ్మవలె మూలగూర్చుండి మూలుగుగాదు. గండులతో కార్యము జరుగదని యెరిగి ప్రసన్నతతో సాధించుటయే దానిపరమగమ్యము. భగవంతుడగు రాజశేఖరుడన్నట్లు సమాధి అనగా నిలు

కడ, శాంతి పర్యాయము గావచ్చును. “ద్విది తీర్పుటయే” పరమావధి కాదు. మరి సర్వ గుణములతో సమగ్రముగ సాధించుట. ఈక్రింది రాజకేళిరునిపలుకులు చూడుడు. “కావ్యకర్మణి పరంహేతు స్సమాధిః సమాధి ర్నామ మనస యేకాగ్రతా!”

బీభత్సముమొదలగు ఘట్టములయందును సౌందర్యము లేకపోలేదు. సౌందర్యము లేనివస్తువు కళానుభూతికి, ఆనందమునకు పరికరమే గాలేదు. సాధకు డెన్నిపాటులుపడినను కడకు పొందదగు - పొందెడు పరమావధి యియ్యదియే. తీక్షణదృష్టియు మననయు ముదురు కొలది విషయకర్మశతయు గభరతయు గుదురుట పరమసత్యము. మనప్రాచీను లీ కెంటి తత్వముల బాగుగా నెరిగినవారు. విషయము నకే ప్రధానత, గభరతయున్నచోట ఋషిత్యమనిరి. సత్యము నానుషంగికముగా సౌందర్యమును ముఖ్యముగా నేవించువారిసే కవులనిరి మొదటితరగతి కుపనిషత్తులను జూపి, రెండవ శాఖకు రామాయణాది కావ్యప్రపంచముల నేరుకొనిరి.

అవునుగాని. యీ విరుద్ధపరిస్థితుల కర్థమేమి? నాకు దోచిన దొకటి. భౌతికములగు వాసనలు వీడనివానికి సౌందర్యప్రకృపాతిత్వము మరువరానిది, వీడరానిది. అతని ప్రవృత్తినివృత్తు లాచీతి నెందుకు మారినవి? యనుప్రశ్న యనుభవము చాలనిదుడుకుతనము. ఒకకళకుతోడు మరియొకటి భౌతికముతో, నికను కొంతసమీపసంబంధముగలది, “యొనగూడెనా” యిక నడుగ నక్కరయే లేదు.

కాగా వరూధిని చిననాటనుండియు సంగీతమేగాక కామశాస్త్రభ్యాసములను గూడ గావించినది. దానియందును గూడ చెదిరని యాత్మశక్తియే యున్నచో పారమార్థికతనే సాధింపవచ్చును. కాని వరూధినిలేతమన సంతతి కర్మశచిచారములకు తాళలేదు, ప్రయత్నింపను లేదు. నైజముగా మనసుబోవు పద్ధతిని బోవనిచ్చుటయేకాని యరికట్టి నిగ్రహించు టామె యెరుగదు. తనకన్నులయెదుట గనుపించు సౌందర్యమును చూచి యానం

దించి దానిశక్తికి లోనుటయే యామె నేర్చినది. మాచిమాత్రమే సంతోషించు యుత్తమ సిద్ధాంతమును గూడ నామె యాచరణయందుంచలేదు. దాని ననుభవించి తృప్తిపడవలె నను సామాన్యవృష్టియు నంగులలో దాని యున్నది. మన మామెనుండి యంతగొప్ప సిద్ధాంతము నభిలషించుట నాకు జూడవెలెయే. ముంచికొనివచ్చు తొలిప్రాయమున తానునివసించు సౌందర్య సీమలో, ఆ సంఘములో, అట్టి మనఃపరిణతి కవకాశమేలేదు. ప్రతిబీబిషేను అంతో యంతో అధికారము నెరపుట పరిసరముల స్వభావముగదా!

సౌందర్యమును భావించుటయం దామెకు సంపూర్ణమగు నధికారమున్నది. అనుభవముచే తొలి గొప్పనందే హెచ్చుతగ్గులు మంచిచెడ్డలు యేర్పరించు పడుచుగల దృష్టిని సంపాదించుకొన్నది. నిరంతరము సౌందర్యమోయని లేకారినది. మంగుగురియు ప్రదేశములలో రాత్రింబవళ్లు యిరివిరిగించి తీరనిపూని కతో తపము సాధించు తరుణతాపసులను గాంచి యయ్యో యెలబ్రాయమే! ఉపభోగార్హమగు దీనిని వైదిక కృత్యములలో నలిపివేయుచున్నారే! కడుపునిండ నారగించి కంటినిండ నిద్రింపరాదా! సుఖముగ భోగింపరాదా! సాధ్యములపై ఇంతపగ యెందులకని కరుణావిలులితయై కంట తడి వెట్టుచున్నది. ప్రవరు డెదురుపడినపుడును “పాపము! బ్రాహ్మణుడే! ఆకలిదప్పల గతి యేమో? యని” పనవుటకు ముందే “కుండనము వంటి మేను మధ్యందినాతపోష్మగతి గందెనే”యనియే కుందుచున్నది.

కొంతవరకు కళయొక్క పరమార్థమును దూచి పక్వమగు హృదయము గలదిగనుకనే యెంతకన్నను తెగింపలేదు. “పూతపసిడి వంటి వలపుందులకించు” సానికులమున బుట్టినను “పవిత్రత” యనుధర్మము కొద్దియో గొప్పో యుండనేయున్నది. నయ-నాణెముల నెరిగినను విహారములు నేర్వలేదు. శకుంతల కన్ననుకొక్కయా కెక్కువజదివినది. ‘జూలి; యట్టు’వంటి నిగ్రహమును సమకూర్చుకొన్నది ఒకరాయి యెక్కువన్నను పొరచాటుగాదు.

కలభాషిణివంటి జాణ గాదు. మహాకవి “మిరాండా” వంటి చిక్కిలిగింతయైన నెరుగనిబేల గాదు. అన్నిరీతుల చక్కనిదే. కాని యాపువ్వునకు తొడిమయందే తెవులున్నది. తనకులము, తనమనసు, తనవలపు పరస్పర విరుద్ధములగు సన్నివేశములలో నుండటచే జీవితకావ్యము రక్తిగట్టలేదు.

ఇక నామెదైనక జీవితమును గురించి విచారితము. వరూధినియొక్క దినచర్యను స్పష్టముగా విప్పిచెప్పలేదు పెద్దన్న. అయినను వర్ణనాసన్నివేశములబట్టి మనకు సాధ్యమయినంత యూహితము. తెల్లవారుటతోడనే యాకాశగంగయొక్క నీటి శంఖురులచే చిల్లిగా స్వాగతమొసగు మారుతములలో రమణీయముగా ప్రోదిగొన్న కాంతారముల యందు ‘షికారు’ వెళ్లుట మొదటిపని. వనవిహారములు ముగించి చెరువాని చెలులును తానును జలకేళీలాల సలై సరస్సులయందోలలాడుదురు. స్నానానంతర మందరును తమతమ యిండ్లకు బోవుదురుగదా! అప్పటినుండియు వరూధినికి కళాభ్యాసమే కాలముమారినట్లంతయు తంత్రులను భిన్నభిన్నగతులతో మేళవించి తత్తదనుమాలములగు రాగముల నాలపించుచుండెడిది. హిమశైలమునందు వేసరికగలిగినపుడు మేరుపర్వతములోని కల్పవృక్షముల నీశలక్రింద రచ్చపట్టులలో నందరు కొలువై, విశేషముల ముచ్చటించుకొనుట వాడుక.

వరూధిని సానినాడలలో బెరిగినప్పుడై నను తక్కినవారివలె వలపుబట్టిచయెడ వచ్చినవానితో విహరించి సాగనంపునదిగాదని ముందే విన్నవించితినిగదా! వయసా ననోడ్చిన్నము; కాపురమున్నది! ప్రకృతిసౌందర్యము తూగియాడు హిమగిరిప్రాంతము. భోగములా! హాయి! హాయి! మనసునకుగూడ నూహించుకొనరానివి. ఆమె వాడుసామానులు సంపూర్ణముగా మనకు దెలియవుగాని యనులేపనద్రవ్యములుమాత్రము వివరించినాడు చూడుడు:

సీ. “సద్యోవినిర్భిన్న సార్వంగనాభికా
హృత మైపిసాళించుమృగమదంబు

కిసటునో వీరెండగర కల్లలనంటి
గమగమలను చొక్కపుజవాది,
పొరలెత్తి ఘనసారతకుపుల తనుదాన
దొరగినపచ్చ కప్పురపుసిరము
గొజ్జంగిపూపొద ల్లరియంగ పటికంపు
దొనల నింశినయట్టిశుహినజలము.”
(౨-౫౪.)

ఎవరికున్న దీనిగము? ఇట్టి యపురూప మునీవితమును భావోద్వేజకతకు ప్రోదిగూర్చు సన్నివేశములును గలిగి యామె చెడక నిల్చినదిగదా! ఎందులకు? స్వర్గమున నెవరును మేలురకపులిటులు లేరా? “జయంత వసంతకంఠులు” నిరంతరము సందవేశల సాని వీధుల కిరుసమండువారే! మేలేర్చి కోరు కొనరాదా యొకరిని? ఇంద్రసభలకు నాట్యములకై పల్లినపు డెంతమంది, కొంతమందినకై కూసించియుండరు? మనవంటి కుక్షింభరులకు తీరికలేదుగాని అమృతపానమున చియ్య బట్టి తీరికగాగూర్చున్న వారికేమి! నిరంతర మీ విచారములేగదా! అస లింగ్రునికే కన్ను గీటినచో ఆ సహస్రనేత్రములు సంపాదించు కొన్న రసికాగ్రణికి మాత్రము చాపల్యము తక్కువా? ధైర్యమోగమున వస్తుడైనచో తన యదృష్టమునకు మిత్రమేలేదు గదా? ఇవి సామాన్యులను వారి కూశలు. వరూధినివంటి కళామూర్తి కిది నచ్చునా? ఆమె ‘యలేఖ్య తనూవిలాసుని’ వలచినది. “ఉడుటుమాపులు గల దేవవిటుడు నచ్చు నావగువుకు.” మరి “తాగుణ్య మౌగ్యములు”గల చిక్కనివరుడు గావలెను. ఆమెది ఆదర్శములేని యదనపు బ్రదుకు గాదు. కళామర్మములు క్రొత్తగా వల్లెవేసినది. తన పచ్చిపాండిత్యమును వెల్లడించుకోరిక యున్నది. దానికై యెదురు చూచు చున్నది. ఆమెచోరము యావనకృత మును మాంద్యమునుగూడ మిఱపించునంత తీవ్రమై యుండినది. మునుపు స్వచ్ఛందవృత్తి గలవిలాసి రసికుడగుగంధర్వు డామెను కామించినాడట! తనవిదగ్ధతను చూచి వరూధిని తప్పక ప్రేమించునని గంపెడాసతో వచ్చి నాడు. కాని యామె చలించలేదు. వారిరువురికి సంబంధము మనసులు హత్తలేదు. రూప

గర్వితు డగువాడు ఒక్కమొగముతో వెనుకకు సాగినాడు. అందచందములతో బాటు అత్యంత రమణీయముగ గుణసౌరభములు వాసింను ముద్దరాలు. ఆత్మశక్తి లేదనరాదు; ఆహరిణతము. దానికి కళయే కారణము. ఆమె సర్వవిధముల సమ్మానింప దగినదే కాని జీవితమున తోకచుక్క బుట్టినది.

మనుచిత్తమున నీకథకు ప్రాధాన్యము లేదు. రెండవశ్వాసములే వరూధినియొక్క వృత్తాంతమున గూడినవి. చాలమంది సండిశులు పితామహుని కీదోష మంటగట్టియే యున్నారు. “ఇది పురాణముగాదు. కావ్యము, వరూధినిజీవితము కడపటివర కనువర్తింపనిచో, వైకృతము చెడును.” పూర్వపక్షము సరియేగాని యీ గ్రంథమున నాదోష మంత పెద్దదియై యుద్వేగమును గలిగింపదని నామనవి. కొలతదబ్బలతో, కావ్యములకొలుచు బుద్ధమంతులకు జెప్పలేముగాని యుభయమెరిగినరసజ్ఞులకు దోచుభావ మింతే. లక్షణకారులును తూ-చా-దప్పక, నియమముల బాటిం వియ్యేతీరవలెనని ముద్రవేయలేదు. భగవంతుడుగు రాజశేఖరుడు “లక్షణైకతోష్ఠ్యః పండితంమన్యాః” అని నెలవిచ్చినాడు. ఈ కథగూడ స్వగోచిజనృవృత్తాంతమును కలుపుటకు వచ్చినది. స్వగోచిజన్మానంతరమే ప్రారంభింపగూడదా యన్నచో నపు డింత కంటెచిక్కు కవిగ్రంథమునకన్న పాఠకు డూహింపవలసిన చిక్కువగానుండును. వసుచిత్తము, శృంగారనైషధము మొదలగునాటకధ వేరు. దీనికిని తక్కినగ్రంథములకును కవి దృష్టియందును ఫలమునందునుగూడ బ్రహ్మాండమంతభేద మున్నది. ఆ యుపాఖ్యానమే కావ్యయోగ్యము గాదన్నచో నట్టివారికి మనము చెప్పవలసినదియేలేదు. దోషలేశమున్న దానినెల్ల విడుచుచు బోయిన కడకు మనకు మిగులునది పూర్ణానుస్వారమే. అట్టి మడిగట్టుకొన్న మహానుభావులు దోషభూయిష్టమగు నీప్రపంచమునుండి నెలపుతీసికొనుట తంటాలేనిపని.

పారిజాతాపహరణమునందువలె ప్రథమాశ్వాసముననే వరూధినిని ప్రవేశపెట్టుటకు

వీలులేదు. దానిలో నాతని సాంసారిక పరిస్థితులు దైనికజీవితమును దలుపకున్నచో ప్రవరునిధర్మనైషికత మనకు బాగుగా బోధపడదు. పెద్దన సిద్ధాగమనమును పెంచలేదు. విప్రునిగర్మనైషికతను, సూచించుచుంగముగా నది సంకుచితముగాక విస్తృతముగాక, ముప్పసముగా నున్నది. కమక మనము ప్రవాశ్వాసముననే ప్రవేశపెట్టియుండున దృశ్యకావ్యములతీరును సాధించియుండునేయని నిట్టార్చిన లాభము లేదు. ప్రవేశించినది ప్రవరుకు గదా! మొదటనే శృంగారపు త్రోవబట్టించిన బెడరుననికాబోలు, తొలుత భగీరథుని తపోవనము, గంగావతరణస్థలము, తరువాత లోక మాతయగు భవానీదేవి గూపసోపములు సూచి క్రమముగా ‘క్రేడు’ దించినాడు. ప్రవరునిచేతనివిదీర, బొగడించి చూచినదానధమ్యుడైనైతి ననిపించినాడు. ఆసందడిలో పొదలేపము గరగించి పైకి బడమన్నాడు. వరూధిని యొక్క రంగస్థలమున జవనికానిదీక్ష మెంత హాయిగానున్నదో సహృదయులతలపు దాకక పోదు. తిన్నగా చూతము రండు:

సీ. కులిశధారాహతి పాలుపున బైనుండి
యడుగు మోవగ జేరురైన తటుల,
గనుపట్టులోయ గంగా నిర్జమునార
జలువయకా నయ్యేటికెలకులందు
నిసుకవెట్టిననేల నెదిగి యర్కంబల
జొరనీక దట్టమై యిరులు గవియు
క్రమకపున్నాగ నారంగరంభానాళి
కేరాదిబటపికాంతారవీధి

గీ. గెరలుపిక శారికాకీర కేకిభృంగ
సారసస్వని దనలోని చంద్రకాంతి
దరులు ప్రతిశబ్దమీన గంధర్వయకు
గానఘోర్మితమును నొక్కకోన గనియె.”

సందర్భమున కనుకూలముగుభంగి రమ్యముగా జీతించినాడు. స్వస్వసంపూర్ణముగు సౌందర్యముతో వస్తువుకన్నుల యెదుట గోచరించుచున్నది. మొదటిపాదమున ఉపమానమును కనుగలిగి చూచినచో సౌందర్యవిపాసయందు దానిని కడముట్టు పొకుని కందించు పరిశ్రమయందు ఆతనియాశ యెంతటికోతెలియరాగలదు. నన్నయ ప్రారంభించిన

బాహ్యవర్ణన సమునితో నక్కసమై
తిక్కనతో మట్టసముగా కళామర్మ
ములు నేర్చి శ్రీనాథునియందు తూగి సితా
మహునియందు చల్లగా బండినది. “గంధర్వ
యక్షగాన ఘూర్ణిత”మని సృష్టించిన చిత్రము
నకు ప్రాణప్రతిష్ఠ గావించినాడు. మునియూ
శ్రమమును భ్రాంతిని గలిగించి యందలి వివిక్త
శాంతిని దెలిపి చెదరనిలావణ్య మొసగినాడు.

పురాతన కాలమునుండియు ప్రకృతివర్ణ
నమున మనకవు లనుసరించిన పద్ధతులు రెండు
గలవు. రంగమున బ్రవేశించుపాత్రల యాంశ
రిక మనఃప్రవృత్తి కనుకూలమగుభంగి పరిసర
ముల వర్ణించుట మొదటిది. రెండవది పాత్రల
మనస్తత్వమునకు, అనగా తత్కాల పరిస్థితికి
విరుద్ధమున వడువున నిర్దేశించుట! జాగ్రత్తగా
బరీక్షించినచో వేదములనుండియు వీటి కుదా
హరణము లివ్వవచ్చును. గీర్వాణమున మన
మెరిగినంతవరకు మొదటివాడగు భాసుని
యందు నీ యలవాటు గలదు. ఆతనినుండి
కాళిదాసు సంగ్రహించెను. కాళిదాసు సాధా
రణముగా మొదటిమార్గమునే యనుసరించుట
వాడుక. అత డనుసరించినాడన్నచో వాఙ్మ
యమున నామార్గమే విరివియనుట చెప్పకయే
చెప్పినట్లుగను. వాల్మీకి పంపావర్ణనమున
రెండవదానినే దొక్కెను. వ్యాసవాఙ్మయ
మున నీవిధ మెక్కుడు. భవభూతి వ్యాసభగ
వానునిమార్గములోనివా డనుటకు సంశయమే
లేదు.

రెంటియందును సాధకబాధకములు వీడ
రానివి. పాత్రలపరిస్థితి కనుకూలములగు పరిస
రములు, పరికరములు గలచోట సామాజికులు
త్వరితముగా లయింతురు. అపుడు కవిపని
యు సుఖకరము, మెప్పును సులభము. రెండవ
పద్ధతి నీటి కెదురెక్కుటవంటిది. ప్రకృతి
యందుగల విరుద్ధపరిస్థితులలో పాత్రప్రవేశించి
నపుడు రెంటినడుమగల వైరుధ్యము దానిచే
పరభాగత మనకు స్ఫుటముగా గోచరించును.
తన్మూలమున రంగముననున్న పాత్రలకు సం
బంధించిన హృదయావేదన మొదలగుభావ
ములు చక్కగా మనసునకు బట్టును. మొ
దటిమార్గమునయందు శాంతియు, రెండవదాన

ఆకులతయు వీడరానివి. స్థలభేదములను, వ్యక్తి
భేదములను అనుసరించి తూచి యుపయోగిం
చినచో రెండును సామాజికుల, లేక పతితల
హృదయముపై తీవ్రముగ పనిచేయగలవు.
మనవాఙ్మయమునను, కొంతవరకు గీర్వాణ
మునను నీరెంటి నుపయోగించుటయం దోర్వ
రాని, యవకతవకలు లేకపోలేదు. అల్లసాని
పెద్దన కాళిదాసునుసరించిన తొలుతటికీతి
నిందు సక్రమముగ దూచి యుపయోగించి
నాడు. ఆవస్తుసాందర్యము ప్రవరునేగాక
ప్రపంచమునంతయు గట్టివేయజాలి యున్నది.

జవనికానిర్దేశమైన తరువాత నారంగమున
వాడదగువస్తువుల జూపుచున్నాడు. మణి
మయముగ నంగణము, తరుణసహకారము,
దానినీడయందొకపిత్తరిక, శీతలానిలము మొద
లగునవి. ఇక తిన్నగా వరూధినికై తెరనెత్తి
నాడు. అల్లసానిపోవు మారుతాంకురము
లలో వీణియమెల్లపైని వ్రేళ్లు గదలించుచు
గూర్చున్నది సమస్తమును ప్రకృతియు నామె
గానబ్రహ్మమున లీనమైయున్నది. అప్పటి
వరూధినిపరిస్థితిని కవియీకీతి వర్ణించినాడు.

సీ. తతనితంబాభోగధవభాంకుకములోని
యంగదట్టపుకావిరంగువలన
శశికాంతమణిపీతి జూలవారగ కాయ
లుత్తుంగకుచపాలి నత్తమిల్ల
తరుణాంగుభీధూత లంఠ్రీస్వనంబతో
జిలిబిలిపాట ముద్దులు ఘటింప
నాలాపగతి సొక్కియరమోడ్పుగనుదోయి
రతిపారవశ్యవిభ్రమము దెలుప
గీ. ప్రాధి బలికించుగీతప్రబంధములకు
కమ్రుకరపంకరుహరత్నికటక ఝణఝ
ణఝనిస్ఫూర్తి తాళమానములు నొలుప
నింపు దళుకొత్త వీణ వాయింపుచుండి.
(౨-౨౩)

నాకు దెలిసినంతవరకు తిక్కనను సూర
న్ననువిడిచి యిట్టి సుకుమారపద్య మింకొకటి
భాషలోలేదు. తతనితంబము ఉత్తుంగకుచ
పాలి తరుణాంగుభి యను పదములయందు
నవోద్భిన్నమగు యౌవనము ధ్వనించుచున్నది.
“జిలిబిలి” పాటలో యౌవనకృతమగు మాం

ద్యము ఒయ్యారము నున్నది. ఆలాపమును
గావించునపుడు సొక్కిన యరమాత గనులు
రతిసారవశ్య విభ్రమమును దెలిసినవట.భళిరా!
ఆస్థాయిని, ప్రకృతమున కంటియంటక, నెంత
సున్నితముగా బలికించినాడు; ఆ యుప
మానము అర్థపుష్టిచే మదింది రమణీయమగు
తావి పుక్కిటబట్టిన యేడాకులరటిబాలెంత
రాలవలె నున్నది. “ఇంపుదళుకొత్త”ననుటలో
నామెసరసహృదయ మున్నది. ఇచటి
“ప్రాధి” యనుపదమునకు రసోన్ముఖతయని
వ్యాఖ్యానమేమో! తత్కాల మనఃప్రవృత్తి
కనుగుణముగ బాహ్య స్వరూపమును జిత్రిం
చిన పెద్దన, తిక్కన కెంతటి దగ్గరికిఘృణో
మనము గ్రహింపవచ్చును. అయిన నొక
కొరత. మొదటి పాదములోని తీక్ష్ణదృష్టి
రెండవదాన లేదు. అది కేవలము పూరణార్థ
మికించిన ట్లున్నది. నాలుగవ పాదములోని
రసాభీవ్యంజకత దేనికినిలేదు. భావమును
క్రమక్రమముగా పెంచుకొనిపోవు పద్ధతి
యందేలనో కొంచెముగా పారవడినాడు
పెద్దన. ధ్వనికారుడు “వాచ్యవాచకలక్షణ
మాత్రకృత శ్రమాణాం కార్యతత్వార్థ
భావనా విముఖానాం స్వరస్రత్యాది లక్షణ
మివ ప్రగీతానాం గాంధర్వలక్షణ విరామ
గోచరయేనాసౌశబ్దః” అన్ననిజము నూ
హించికాబోలు ధ్వనిమూఢులగు ఛాందసు
లకై తానన్నదాని కిగతివ్యాఖ్యానము గల్పిం
చినాడు.

“వివిధవిబుధ తరుజనిత మగురమధురసం
బానునదటునక, జిదిమిన నెరుంగక మదన
హరునైన జదురునక గదియగమకించుతిము
రునక గొమిరెప్రాయంపు మదంబున ననన్య
సామాన్యలావణ్యరేఖామదంబునను”

పై పద్యమున ధ్వనిగా గోచరించిన యౌ
వన మిందు వాచ్యముగా స్పష్టముగానున్నది.

అందరికన్నను పెద్దనయందు వృత్తవిన్యా
సము గొప్పప్రతిభ. ఏ సందర్భమున నేపద్య
మును వాడిన వృత్తినియమమున గుదిరినపద
ములు శ్రవణమాత్రముననే సాందర్యము నింపు
నని చక్కగా గురుతించినవాడు. మచ్చునకు
రెండుమాత్రము గానుపింతును.

శా. తావులో క్రేవల జల్లుచెంగలువకే
దారంబుతీరంబునకే
మావులో కోవులు నల్లిబిల్లిగొను కాం
తారంబునకే డైందవ
గ్రావాకల్పితకాయమానజటిల
ద్రాక్షానుభుచ్చంబులకే
పూవుల దీనెలనొప్పు నొక్కభవనం
బుకే గారుహోశ్శీర్ణముకే.

పై పద్యము రెండవయాశ్వాసములోనిది. ప్రవరుడు వరూధినియొక్క భవనమును జూచినసందర్భమున నున్నది. శార్దూలమున యన్నివృత్తములకన్నను గురువులెక్కువ. బాగుగా చేతులుజూచి చెప్పటకు పనికివచ్చుపద్యదినిపుట్టుకతోనే గలదు. ఇచటి యీపద్యముచే వరూధినియొక్క భవననైశాల్యము మొదలగునవి రేఖామాత్రములుగా నూచితములని చెప్పినచో నవ్వరనుకొందును. పైగా ననుప్రాసములచే బిగింపబడి, కాసెగట్టి నాట్యమునకు నిలిచినయొక్కారితలె నున్నది. అనుప్రాసములు బలవంతముగాగాక నైజగతితో బ్రవహించినవగుటచే మరింతసుందరములుగా నున్నవి. అదిగో పై పద్యముననే నాట్యము—

క. మృగమదసారభవిభవ

ద్విగుణితఘనసారసాంధ్ర వీరీగంధ

స్థగితేతరపరిమళమై

మగువపాలుపుదెలుపునొక్కమారుతమొలసెన్

ఈ పద్యముయొక్క గురులఘుస్వరూపములలో నొకసమగ్రమై స్పష్టమగు లయపాటింప బడినది. కడపటిపాదము ముక్తాయంపిచ్చి ముగించుచున్నది. మరల పల్లవినెత్తి నాడు కళ్ళకు దిగి.

వృత్తవిన్యాసమున భావమున్నదనుటపిచ్చియందురేమో! ఈవిషయమున నాకన్న పిచ్చివారు మహనీయులగు విశ్వనాథకవిరాజుగారు. వారింతకుమును పొకచోట మనుచరిత్రకారుని వృత్తవిన్యాసమును మాత్రమే గురించి విపులముగ జర్పించియున్నారు. మాయరువురికన్న తేమేంద్రుడు మొదటి పిచ్చివాడు. ఆతడు ప్రతియొక వృత్తమును విషయ విభాగముతోగూడ నిర్ణయించి యున్నాడు.

ఇక ప్రవరునిసంగతి విచారితము. పర్యత భూములన్నియు ప్రసిద్ధములైనవి దిలకించి నాడు. నెత్తిపైప్రాద్దు. ఎండలు తీవ్రములైనవి. ఆకలి ప్రాద్దయినదిగాబోలు మెల్లగా మన నింటిదారి కీడ్చినది. ఎగురబోయినాడు. కాని పాదలేపమేదీ? ఎన్నడో గూరిపోయినది. ముట్టిచూచినాడు రక్షిగూడ లేదు. “గిరికటకగుహావిహారమతి” యనువిప్రుని కున్న యుత్సాహమంతయు మాయమైనది. పాప మాతని కిప్పుడు హిమగిరినూహాత్యైములు శచీదేవియు నింద్రుడు జలకములాడినప్పటి యుల్లాసములు స్ఫురించుటలేదు. మరి “జేదండవరాహవాహారిపుఖడ్గవ్యాఘ్రమే” యని భయపడుచున్నాడు. వైవమా! యిచటినుండి బ్రదుకుజీవుడాయని బైటబడిన జాలునని దిక్కులు చుచున్నాడు. పోనీ ఒకవేళ తాను యెవరో మరియొకస్థిని యనుగ్రహముచే నిచటనే సుఖముగా శీవించుననుకొందము. అపారమగు పుత్రశ్రేష్ఠతో కరగి పోవు “దేవియుండేవోవోలు” ముసలి తలదండ్రులగతి? “తోడునీడలై” నెన్నంటి క్రీడించుచుండు సచ్చాతుల యవధి? వీటికన్నిటికన్న ముగ్యములగు నిత్యకృత్యములు? చింతసాగరమున బడినాడు. ఆకులతచే కమలినమొగముతో నెవడురా, న న్నీకప్టమునుండి గట్టెక్కించు మహాపురుషుడని యా “మిక్కులు బడ్డచోట” నెదిక్కును వచ్చుచున్నాడు.

హతాత్తుగ నాతని కీకొన కంటబడినది. అలతియలతి నులివులతో ప్రక్కన నొకసెల యేరు మలకలై దిరుచున్నది. దాని కిరువైపులను మల్లికలుపూచి పుష్పించియున్నవి. వెంటనే యందలిసాత్వికత దానితోబాటున్న శాంతి, యతని కర్థమైనది. జేదకు పెన్నిధి దొరకినవని సంతసించినాడు. అచటి కరిగిన తనకు మోక్షము గలుగునను తహతహయెక్కువైనది. “బ్రదుకురా బడజీవుడా” యని మల్లికల యూతతో ప్రవాహమున కెదురెక్కినడచినాడు. ఎదుట నొకకేదారము, ద్రాక్షపందిరి, గరుడపచ్చలచే జెక్కబడిన కుడ్యములతో నిగనిగలాడుచుండు భవనము కంటబడినది. వరూధినిగారి కాయంటికై ఖర్చెంతయ్యెనో యెవరిచ్చిగో, పాపము మనకవులు

ధర్మాత్ములు. శర్కగారన్నట్లు యింటపెండ్లాముముక్కరకు ముత్తైము చేకున్నను ముంగిళులమాత్రము ముత్యాల ముగ్గులు బెట్టుచురట. ఎంత సంపన్నగృహస్థుడైనను, ప్రవరుడు రాసులురాసులుగా రత్నముల నెచటను జూచియుండడురా! ధగ్గకొలఱువాడు గనుక వెంటనే “ఉదంచితసాభాగ్యగరిమ కచ్చెగువకి” నాడు. ఇంతలో మృగమదము ఘనసారము మొదలగునాసనాద్రవ్యములతో సురభితమగు చల్లనిగాలి యెదురువచ్చినది. బ్రాహ్మణుడు ముని కూశ్రమమయి యుండదని తీర్మానించుకొన్నాడు. ఆశలో అగ్ధభాగము తగ్గినది. కాని యెవరో యొక రుండుక తప్పదురా! మనకెవరైన నేమి? వారి నేమిడి? యూరి దారి తెలిసికొందమని రంగమున బ్రజేశించినాడు. ఎదుటనున్న సౌందర్య సంపల్లమగు ప్రకృతి, చల్లనిగాలి, వీణానాదము రతీదేవివలెనున్న “మరున్నారీశిరోరత్నము” నాతని మనస్తత్వముపై కొక్కసారి గుప్పించి యెగసినవి. హతాత్తుగ, నకాలమున, గలిగిన యీ విచిత్రసన్నివేశముతో నాతడు విభ్రాంతుడై నిలిచినాడు.

ప్రవరునిది రమణీయమై సుకుమారమగు రూపు, కమలములవంటి కన్నులు, కీచులతోడ రాపాడుభుజములు, విశాలమగు మరము. మృదుపదములు నివి యీతనికి పుట్టుకతో బుట్టిన లక్షణములు. విటికన్నిటికి పైపూతి యగు బ్రహ్మజేజుమును కప్టపడి సంపాదించినాడు. ఆ బ్రహ్మజేజు మెట్లుండినచో మనకిపు డిర్ధముగాదు నెందు. అతని నావల్యమా! నేరేటేటియసలు పెచ్చి నీజాపులి సానబట్టగా మిగిలిన రాజాకి గలిగి నీటకి బదులమృతమునేవాడి గూతలిదివ్వసందర విగ్రహమును తీర్చినాడట బ్రహ్మజేజు. చుంసులదీర్చి కట్టిన నీగుకావిపంచె, అగుణాంకోత్తరీయము, లలాటపట్టికయంగు, పండిరేకులవలె, పలపలమలిమెగయు విభూతిస్పృహ, చెవులలో, నిగనిగలాడు, మణికుండలములు, అతడు మనవంటి కౌరవ్యుడు గాడుగదా! అతని యాహార్యకములు. (రక్షేపము.)

ఐ ం ద్ర జా లి క

శ్రీ మల్లవరపు విశ్వేశ్వరరావు

ఎవతెవు నీవు దూరమున నేభ్రకుటీనటనమ్మునేతనో
నవజలదమ్ములందునె వినగ్నగళమ్మున మ్రోగు నిష్ఠురా
రవముల రేపినావు, విను రాల్చిన రిక్కలవెల్ల మంటలై
లవములవమ్ములై తునుకలై చితిబేర్చెడి నాజగమ్ముపై!

కనబడకే కనుంగవకు గాటపుగోరిక లేలపూన్చి నీ
ధనువున రంగురంగు జలదమ్ముల లేతెర జీల్చెదేల నా
మనసును వ్రేల్చెదేల, షరిమాణము లేని కఠోరభావమూ
నిన మనజాలుచే జగతి సీసుమహస్తమె నిష్వగుప్పినన్ ?

దురుసుకటారి సీయెరను దూసి నిశాజరమ్ముగోసి భీ
కరరుధిరమ్ముబిందువు నొకండయినన్ భువి జేరసీక నే
యరుదగు నింద్రజాలము వియత్తున జేసితొ, శోణితంపు తుం
షరలయి వ్రేలె దారలు నభస్థలి కీలలశోరణమ్ములై!

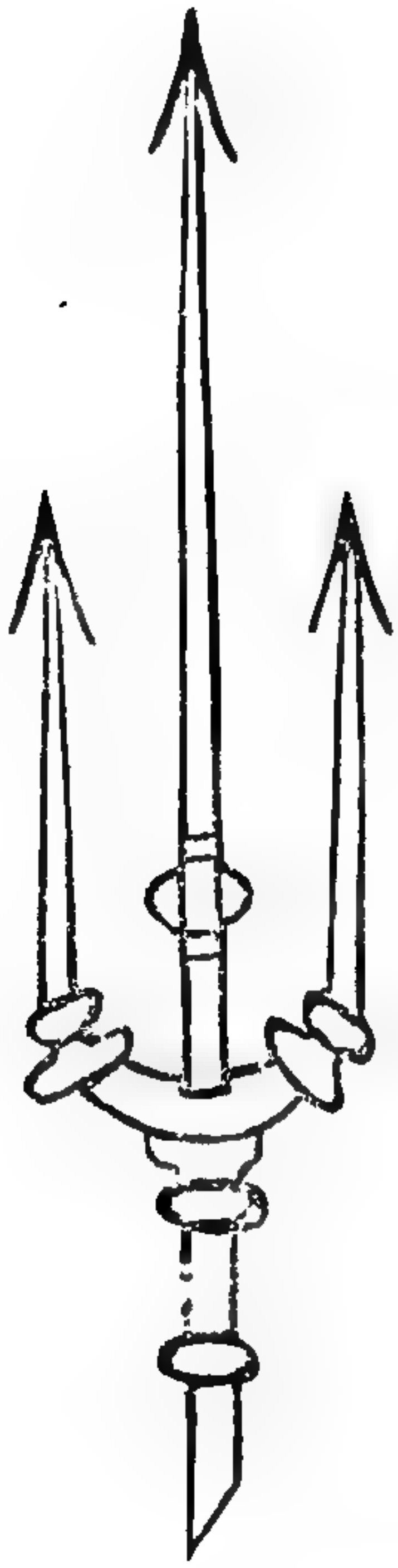
సుందరవిశ్వమోహిని ! రసోల్బణమూర్తి ! సుఖాంగణాన నీ
వెందుల కగ్నికుండమిడి, యింధనముల్ రగిలించి, సాంద్రధూ
మాంధములోనె ప్రజ్వరిలు హలహలాద్భుత కీలికాగ్రసీ
మం దలిరాకుపాదయుగమంట నటించెద వైంద్రజాలికా !

వె న్న ల క డ లి

కుందుర్తి నరసింహరావు

తెలిమబ్బుపట్టుపొత్తిళ్ళ నొత్తిగిలుజాబిల్లి నుయ్యాలలూపెడికరమ్ము
ఆకొన్న చిరుగాలి యాడుపోకినయంత పెన్నుర్వపాలుచేపెడునెడంద
పండువెన్నెలసెజ్జపై మేనువాల్చిన ప్రకృతిప్రజ్ఞను జోలబాడునెలుగు
ప్రగటిపోరుల గాసివడు జీవకోటిపై కారుణ్యసుధ జిల్కుకంటివెలుగు
సీసుషర్వరూప్రజ్యోతి నేడు దెసల-శోభిలు మహేశదరహాసవై భవముగ
అఖిలజగదంబవై మదీయాంతరంగ-నాదరాగమ్ము చూరగొన్నావు, కడలి !

అచ్చకళావిలాసవతివై అమరాంబరశోభితాంగివై
స్వేచ్ఛ రుతిచునీవదనవీణ చరాచరభూతకోటిచే
తుచ్చశరీరవై భవగతుల్ మరపించి యశస్త్రపావిమో
హచ్చవిదివ్యజీవనవిహాయస మార్గములందు ద్రిప్పెడున్.



త్రి శూ ల ము

వి
శ్వ
భ
వ
త్వ
నా
గా
య
న

సప్తమాంకము.

(ప్రవేశము. జగదేవుడు, త్రిపురాంతకభట్టు, బ్రాహ్మణులు.)

త్రిపు:—జగదేవా! నీవు భోజనమునకుఁ బిలిచిన
చో బసవేశ్వరుఁ డొక్కఁడే రాఁడు; వీరశైవు లందఱును
వత్తురు. వారి యింట్రిని గూర్చుండి బ్రాహ్మణు లందఱును
భోజనము చేయరు.

జగ:—నేను బసవేశ్వరు నొక్కనినే భోజనము
నకుఁ బిలుతును. ఆయనయింట్రిని గూర్చుండి భోజనము
చేయుటకు బ్రాహ్మణుల కేమైన నభ్యంతరమున్నదా?

బ్రా:—బసవనియింట్రిని భోజనము చేయు
టకు బ్రాహ్మణుల కెవరికి నభ్యంతరములేదు. బసవఁడు
జన్మచేత బ్రాహ్మణుఁడు, మహాభక్తుడు, సత్యశమదమాది
సద్గుణసంశోభితుఁడు. ఆయన బ్రాహ్మణ్యము వదలి
పెట్టినను బ్రాహ్మణుఁడే. కాని మీరు భోజనమునకుఁ
బిలిచినచో నాయన యొక్కఁడే రాఁడు. శివభక్తు లంద
ఱును దప్పకుండ వెంటఁదెచ్చును.

జగ:— బసవేశ్వరునియనుయాయులలోఁ జాల
మంది శమదమాది గుణసంపత్తికల భక్తు లున్నారు.
వారు వచ్చినచో.

బ్రా:—దండనాయకా! వారిలో శమదమా
దులగు నాత్మగుణములు కలవా రున్నను గులముచేత

బ్రాహ్మణులు కారు. చాకలులు, మంగలులు భిక్షువైన
చోఁ గావచ్చును. వారు గణాచారులవంటివారు. వారి
మేము గౌరవింతుము. వారితోఁ గలసి భోజనముచే
యము. వారు మహాభక్తులని తోచినచో వారిపాదసేవ
చేయుదుము. వారిచేతినీరు త్రాగము.

జగ:—అయ్యా! వారియొద్ద మనకుఁ బెక్కు
వశక్తులు పెక్కువశీలము నుండఁగా వారితో మన మేల
కలసి భోజనము చేయరాదు?

త్రిపు:— జగదేవా! బిడ్డలుఁడు మనకు రాజు.
మనమందఱి మాయనబంటులము. ఆయనను మహారాజా
యని పిలుతుము. ఆయన యన్నచో మనకు భక్తి. కా
యాయనతోఁ గలసి మనము భోజనము చేయము.

జగ:—ఒకఁడని చేయుదుము. బ్రాహ్మణు లందఱు
ముందు భోజనము చేయవచ్చును. తరువాత బసవాదు
లను బిలిచి భోజనము పెట్టెదము.

త్రిపు:—అట్లయినచో బసవన్నకుఁ గోరిము రా
వచ్చును. దేవతానైవేద్యాదికములు మున్నుఁదిసి భో
వనియింట్రి నారగించుట కిష్టములేని బ్రాహ్మణులను ము
దారగింపించి తరువాత మనము కొందఱము బసవనితోఁ
గలసి భుజింతము.

జగః—అయినదోనేను బసవామాత్యుని బిలిచి వచ్చెదను. మీరు పోయి దేవతార్చనాదులు ముందు జరిపింపుడు.

(త్రిపురాంతకభట్టును బ్రాహ్మణులును నిష్క్రమింతురు.)

జగః—నే నిటు కర్మసిద్ధాంతమును వదలలే కున్నాను, అటు శివభక్తిని బరిత్యజింప లేకున్నాను. బసవా! నేను నీకు భక్తుడను. తర్కముచేత నెంత యాలోచించినను గర్మసిద్ధాంతమే ధ్రువపడుచున్నది. వర్ణాశ్రమాచారధర్మములే పరమ విశ్వాస్యములుగా నున్నవి. కాని—

సీ. బసవనిమనసులో భావించినంతనే పైకమ్ముచే నొడిలో మఱి పోదు దీక్షతో బసవని పీక్షించినంతనే గలపరించిన యొడిలో పులకరింతు బసవనిస్తోత్రములో పాడినయంతనే తలుగనిక్రేమచేర బాంబువింతు బసవనిపేరు విన్నడినంతనే చిట్టి బసవనికోసమై కడలు చూతు

బసవదేవుడు డొక్కడై ప్రాణలింగము బస
వండై సంగమయ్య భక్తిప్రావు
బసవ బసవ యన్న పాపాఘ మెంతయుఁ
బుచ్చుకొయవోలె విచ్చిపోవు.

నే నీకర్మభక్తి సిద్ధాంతముల మధ్య గతాగత కార్యయైన యుయ్యెలవలె నూఁగుచున్నాను ఇదిగో బసవామాత్యుని గృహము బసవని నాకనుల పండు వుగాఁ జూచెదను. కాని యాయనను జూచినంతనే తోడి యమాత్యుఁ డనిపించుటయే వింతగా నున్నది. నా యాత్మ దేహసంస్కర్మమునందుఁ జిక్కువడి యీవిధేదపుఁ ద్రాళ్లుతెంచుకొన లేకున్నది.

(తెర యెత్తఁగా బసవేశ్వరుడు ప్రవేశించును.)

బసః—జగదేవా! రమ్మ! ఏదో పనిమీఁద వచ్చినట్లున్నది.

జగః—అమాత్యశేఖరా! నేడు నా కుమార్తె వివాహము. తమరు మాయింటికి భోజనమునకు రావలయును. మీరు వచ్చినదో నా యిల్లు పవిత్రము కాఁగలదు. నాజన్మ కృతార్థమగును. నాయందుఁ బరమశివునకు దయకలుగును.

బసః—జగదేవా! నీవు బ్రాహ్మణుడవు. నేను గులము లేనివాడను. నేను శివుడను. నీవు భవుడవు నీ యింటఁగుడుచుటకు నా కభ్యంతరములేదు గాని నాకు

నీ యింట భోజనమిడుటకు నీకు నీబండుగులకు నభ్యంతర ముండవచ్చును. నీమాట యేమో, నీబండుగులకుఁ దప్పకుండ నడ్డంకి యుండును.

జగః—వృషభావతారా! ఎవ్వరికిని నభ్యంతరములేదు. నీవు నాయింట భోజనముచేయుటకు నా బండుగులలో నెవరి కభ్యంతరమున్నదో వారిందఱతో నా బంధుత్వ మీ నాఁడు వదలుకొనుచున్నాను. నీవు నాయింటికి వచ్చి యుద్ధరిణిఁడు నీళ్లు పుచ్చుకొంటివా.

నా పితగుల్ ననాప్రమ; నా గులు నా తిరుకల్ల భక్తిప్రా
వై పరమేశ లాంఛన మహాసు విధుతి సముజ్వలంబునా
నా పతికవ నా మనసుకొ నొలిబత్తిలి సుత్తగన్న తం
ల్! పరమంపు జాలిఁ గనవే నిటలేక్షణవాహనాకృతీ!

బసవా! నీ పాచాండీకమ్ములు ముట్టి ప్రార్థించుచున్నాను. నీవు నాయింటికి రాక తప్పదు.

బసః—దండనాయకా! ఇ దుఁ జాలచిక్కులున్నవి. విచారించుకొనుము. నీయింటికి వచ్చినదో నే నొక్కడనురాను. నాతో మడివాలుమాచయ్య వచ్చును. శివనాగుమయ్య వచ్చును. బడగరబ్రహ్మయ్య వచ్చును. ఇందలో నెవ్వరును బట్టకచేతఁగూడ బ్రాహ్మణులు కాదుగదా! వారింద ఐశరశివులు. వీసమైన దోసముపై రించువారు కాదు, క్రుద్ధులై లయకాలదుద్రలవలె మండిపోదురు. జగదేవా! మనమైత్రి మైత్రిగా నుండనిమ్ము. నాయందు నీకుప్రేమ యున్నదో దానిని ప్రేమగానుండ నిమ్ము. నీవు శివభక్తుడవై లి గవంతుఁడవైనదో నీవు పిలువచ్చును. నేనురావచ్చును. మనది యంగాది సంబంధము గాదు.

జగః—బసవా! నేను లింగవంతుఁడను గాకపోయినను నీభక్తుడనే యగుదును. నీ శివభక్తుల కొఱకు నీకొఱకు నేనైనఁ జేయుదును. నీ కత్తితో నాహృదయమును దెఱచిచూడుము. అందు బసవేశ్వరుడు ప్రతిష్ఠింపఁబడి యున్నాఁడు. నీవు రాకతప్పదు. నీవురాకపోతివేని శివభక్తులమీఁద నొట్టిడుచున్నాను

నీవురావేని బసవ! నిర్దిష్టభావ
సంగముత! మణివారు మా నయ్యతోడు.
నీవురావేని బసవ! మనీషిలోక
మహితమతిహిత శివనానుమయ్యతోడు.

బస:—జగదేవా! జగదేవ! ఎంతయూన పెట్టి తివి? వచ్చెదను, నచ్చెదను, పొమ్ము. భోజనమువేళకు మఱు వచ్చి పిలుపుము. నే నింతలో సిద్ధముగా నుండెదను.

జగ:—ప్రభూ! నేను గృతార్థుడనైతిని. రెండు గడియలలో మఱు తిరిగివత్తును.

పుడు నాగృహపీఠి వేంచేయఁ గలఁడు
హరుఁడు నాయుంటినుండి నాడఁగలఁడు
మార్తెపంతుఁడు బసవఁడు మ్రొగ్గఁగలఁడు
నాగృహంగణగతతోరణముల యందు.

(నిష్క్రమించును.)

బస:—పురాతన్య్యా! పురాతన్య! నీవు పోయి మడివాలు మాచయ్యను, శివనాగుమయ్యను, బడగర బ్రహ్మయ్యను, కదరిరెమ్మయ్యను, గోడలమ్మయ్యను బిలుచుకొనిరమ్ము. నేడు జగదేవునియింట విందారగింప వలయునట. మిమ్మందఱును బసవఁడు రమ్మనుచుండెనని చెప్పము.

పురాతన్య:—(ప్రవేశించి) భోజనమున కెక్కడికి జగదేవునియింటికా! నేను బిలుచుకొనిరాను.

బస:—ఎందుచేతనయ్యా!

పురా:—ఎందుచేతనా? అతఁడు బ్రహ్మణుఁడు; వైషములు కానివారిని వైనము లని పూజించువాఁడు. వారు వారిదేవతలకు నివేదన చేసిన యుచ్చిష్టము ప్రాణలింగమున కారగింపబెట్టెదవా?

బస:—అతఁ డట్లేల చేయును?

పురా:—అట్లేల చేయును? బ్రహ్మణుఁడు గనుక చేయును. జగదేవునకు నీమీఁద భక్తియున్నది గాని శివభక్తులమీఁద లేదు.

బస:—పురాతన్య్యా! అతనికి శివభక్తులమీఁదఁ గూడ భక్తి కలదు. మాచయ్య మీఁద శివనాగుమయ్య మీఁద నొట్టుపెట్టినవానికి శివభక్తులమీఁద భక్తిలేదా?

పురా:—మాచయ్యమీఁద, శివనాగుమయ్య మీఁదను గలదు. అందఱు శివభక్తులమీఁద లేదు. అతఁడు నేడు మీ ప్రాణలింగముల కుచ్చిష్టము వైవేద్య మిచ్చింపఁ బోవుచున్నాఁడు.

బస:—పురాతన్య్యా! జగదేవుని నీవెఱుంగవు. అతఁడు నన్నురమ్మని పిలిచినప్పుడు నీవు లేవు. ఉన్నావో నీ కారనిభక్తి తెలిసెడిది.

పురా:—అతనిభక్తి నాకు నిన్నుఁ బిలువరాక ముందే తెలిసినది.

బస:—పురాతన్య్యా! నీవు పొరపాటు పడుచుంటివి.

పురా:—నా చెవులతో నన్నమాటలలో నేమి పొరపాటుండును?

బస:—ఏమి వింటివి? అవి యెవరన్నమాటలు?

పురా:—జగదేవుఁడును మఱికొందఱు బ్రాహ్మణులును గలసి యాలోచించుచుండిరి. ముందర బ్రాహ్మణులు దేవతానివేదన చేసి యారగింతురట. తరువాత మీ ఙక్తిని గూర్చుండి యారగించుట కభ్యంతరము లేనివారు మీతోఁ గలసి యారగింతురట.

బస:—నీ వెప్పుడు వింటివి?

పురా:—జగదేవుఁ డిచ్చటికి రాకముందే వారనుకొనుచున్న మాటలు వింటిని.

బస:—జగదేవుఁడు న న్నవమానించుటకా యీ పిలిచినది?

పురా:—కాదు, కాదు. జగదేవునకు మీ యందు మహాభక్తి కలదు. మీ రెట్లయినను దన యింట భోజనము చేసినఁ జాలునని యాయన యూహ. కాని యితరబ్రాహ్మణుల కది యసహిష్ణువుగా నుండు కుండుట కిది యిట్లు చేసినాఁడు.

బస:—ఈ మాటలు నీవు నీ చెవులార వింటివా?

పురా:—విన్నాను.

బస:—చీ! నేను జగదేవునియింటికిఁ బోను. నీవు పోయి మాచయ్యను బడగర బ్రహ్మయ్యను బిలుచుకొని రమ్ము.

(పురాతన్య నిష్క్రమించును.)

జగ:—ప్రవేశించి బసవేశ్వరా! అంతయు సిద్ధముగా నున్నది. మీరింక బయలుదేరి నచ్చుటయో యాలస్యము.

బస:—జగదేవా! బ్రాహ్మణులందఱు మాతోఁ గలసి భోజనము చేయుదురా?

జగ:—అందఱునుజేయరు. కొందఱేచేయుదురు.

బస:—తక్కినవారు మనభోజనము లైన తరువాతఁ జేయుదురా?

జగ:—కాదు. వా రిదివఱకే చేసిరి.

బస:—అయినచో వారు దేవతానివేదనములు చేసిరికదా! ఆయుచ్చిష్టము మాప్రాణలింగములకు నైవేద్యము పెట్టుమందువా?

(మానయ్యయు బ్రహ్మయ్యయు బ్రవేశింతురు.)

జగ:—బసవేశ్వరా! మీ కట్లుచ్చిష్టము పెట్టింతునా? వేతేవంటచేయించితిని.

బస:—జగదేవా! నీవు ముందు బ్రాహ్మణుల కా రగింపించి తరువాత మమ్ముఁబిలుచుటకు, నాతోఁ దరువాత మీరుకొందఱు కలసిభుజించుటకు నీవుపన్ని వచ్చితివా, లేదా?

జగ:—బసవేశ్వరా! నిజము చెప్పచున్నాను వినుము. నీవు నాయంట నారగించుటయే నాకోర్కీ. తక్కినవానితో నాకుఁ బనిలేదు.

బస:—చీఛీ! నీమొగముచూడను. పురాతన్యా! నడుమ లైరికట్టించుము. ఈభవిమొగమునేఁ జూడఁజాలను.

(బ్రహ్మయ్యయుఁ బారాతయ్యయుఁ దెరయడ్డము పట్టుదును.)

బస:—

ముల్లోకనాథుని ముట్టఁ గొల్చియును గల్గరిలోకుల క్షణియింపఁదగునె హరునకు మజ్జనం బొచ్చుచేతులను నరకవిశ్రులకాళ్లు సరికడ్డ దగునె శివపాదజలములు శిరసునఁదాల్చి భవులకాళ్లులసీళ్లు పైలక్కఁదగునె శ్రీమహాకేళుఁబూజించుచేతులను నామాలకుక్కల నర్చింపఁదగునె కర్మచింతాలుఁగలసికుడ్చుటయుఁ గర్మంబుగుడుచుటకా దెయ్యట్లయిన కఱకంఠసుద్ధ నిష్కలభక్తి ముక్తి జరఘల కదియేల సమహూఁదజెపుము.

దర్శనాదపి పాపదా యన్నట్లు భవుల సంపర్క భోజనానదానములు భక్తులకుఁ బనికిరావు. పొమ్ము పొమ్ము.

జగ:—బసవేశ్వరా! అనుగ్రహింపు మనుగ్రహింపుము. నేనుగర్మబద్ధుడనైతిని, కష్టుడనైతిని, దుర్మ

దోషేతుడనైతిని, దుష్కృతాలయుఁ డనైతిని. దీనికింకఁ బ్రాయశ్చిత్తమేదియులేదు. మాచర్యా! నీకు నమస్కారము. బ్రహ్మయ్యా! నీకునందనములు. పురాతన్యా! నీకుమోక్షుఁగేలు. ఇతర భక్తులారా! మీకు నాప్రణామములు. బసవేశ్వరుఁడు నాయంట నారగించునన్న సంతోషములో నీయపచారము నాకు గోచరింపలేదు. వేలువంట యైనను ముందు బ్రాహ్మణుల నారగింపించుట నాదేదోషము. బసవా! ఈపాపమునకు నిష్కృతి యేమో చెప్పము. (కత్తి దూసి) బసవా! ఈపాపమునకు నాప్రాణములతో బ్రాయశ్చిత్తము చేసికొనెదను మీయాజ్ఞయిండు. నాతల తరిగి మీపాదములయందుంచు చున్నాఁడను.

బస:—(తెరలాగి) జగదేవా, సాహసమువలదు. నీవు నిజముగాఁ బ్రాయశ్చిత్తమును వాంఛించెదవేని నది నీశిరముతోఁ గాదు. శివద్రోహులశిరములతో నా ప్రాయశ్చిత్తము చేసికొనవలయును. అట్లు వాగ్దాన మిమ్ము.

జగ:— ఇదిగో, కత్తి ముట్టి ప్రతిజ్ఞ చేయుచున్నాను.

బస:—ఇంకఁ గొలఁది దినములలోఁగల్యాణకటకమున శివద్రోహము పుట్టఁగలదు. నీవా ద్రోహిశిరస్సు దొలఁగించెదవేని శివుఁడు నీకుఁ బ్రసన్నుడగును.

జగ:—తప్పకుండఁ జేసెదను.

బస:—శివద్రోహము పుట్టినపుడు నేను నిన్నడిగెదను. ఆద్రోహియెవఁడైననునీవు చంపవలసియుండును.

జగ:—ఎవఁడైనను జంపెదను.

బస:—నీకుమారుఁ డైనచోఁ జంపెదవా?

జగ:—తండ్రి యైనను సరే, కుమారుఁడైనను సరే, చంపెదను.

బస:—నీగురువైనను జంపెదవా?

జగ:—గురువైననుసరే, నాదైవమైనను సరే చంపెదను.

బస:—నీరాజైనను జంపెదవా?

జగ:—రాజైనను సరే, రాజాధిరాజైనను సరే చంపెదను.

బస:—జగదేవా! మాట తిరిగిపోరాదు. ఈనిర్ణయమున కీశానుడు, ప్రమథగణములు సాక్షులు.

జగ:—ఈనిర్ణయమున కీశానుడు, ప్రమథగణములు సాక్షులు.

బస:—ఈనిర్ణయమునకు మాచయ్యయు, బ్రహ్మయ్యయు సాక్షులు.

జగ:—ఈనిర్ణయమునకు మాచయ్యయు, బ్రహ్మయ్యయు సాక్షులు.

బస:—ఈనిర్ణయమునకు సీవు తిరిగిపోయినదో శివభక్తులు నీప్రాణములు గొందురు.

జగ:—ఈనిర్ణయమునకు నేను దిరిగిపోయినదో శివభక్తులకు మ:న్న నేనే నా ప్రాణములు తీసికొందును.

బస:— పురాతన్యా! ఈమహాద్రోహికంటకచ్చేదమహాకార్యారంభమునకు జగదేవునకు వీరతాంబూల మిప్పింపుము.

(పురాతన్య తాంబూలము తచ్చియిస్తును.)

జగ:—

సాంబుండున్ ప్రమథుల్ గణేశ్వరుడునాసాక్ష్యంబు బ్రహ్మయ్య సాక్ష్యంబు మాచయ సాక్ష్యమా బసవడే సాక్ష్యంబు నిక్కంబుగాన్ దాంబూలంబు గ్రహించితిన్ శివదురంత ద్రోహికంఠాద్విరక్తంబున్ దా జనిమాడె జేసెదమత్తదాహిశిహ్వగ్రమన్.

(తాంబూలము గ్రహించును.)

బస:—జగదేవా!, ఇంక నీవు పోవచ్చును.

జగ:—నీవు నా యింటికి భోజనమునకు రావలయును.

బస:—ఒక పూట భోజనమున కొక శివద్రోహికంతము వెలపెట్టెదవా?

జగ:—బసవేశ్వరా! వాడు వట్టి శివద్రోహికాకపోవచ్చును. ఎవడో, నా పుత్రుడో, నా గురువో, నారాజో.

బస:—జగదేవా! ఒక పూట భోజనమునకు నీ ప్రాణము వెలకట్టితివి.

జగ:—బసవా! నాయొక్క ప్రాణమేకాదు; నా గౌరవము, నా భక్తి, నా జన్మలోని పరమార్థ మంతయు వెలకట్టితిని.

బస:—నే నింత యూహించలేను.

జగ:—నే సంతయు నూహించియే ప్రశ్నికైకొంటిని.

బస:—శివద్రోహభయముచేత నిట్లు చేయుచితిని.

జగ:—బసవడు నాయుట నారగించునని నే నిట్లు చేసితిని.

బస:—శివద్రోహమేమైనను సరే. సీమాటఁ పుతీసికొనుము.

జగ:—శివద్రోహ విషయముకాదు. నామాట యిచ్చినతరువాత మరలఁ దీసికోను.

బస:—ఇంక భోజనమేమి రుచించును?

జగ:—బసవా! నీకా? నాకా?

బస:—నాకు శివద్రోహివధయే ముఖ్యము.

జగ:—నాకు బసవడు నా యిట భోజనము చేయుట ముఖ్యము. నా కిప్పుడు భోజనము మిక్కిలియు రుచించును.

గీ. ఇదివఱకు వట్టి భక్తుడై యెలమికాడు
నై బసవఁ డేరుడెంచి తా నారగించు
నిపుడు నా ప్రాణలింగమై యీ మదీయ
మృగ జన్మతత్వార్థమై యారగించు.
ఇదివఱకు వట్టి బసవడై యేగుగంచు
నిదివఱ కమాత్యుడైమాత్ర యేరుడెంచు
నిపుడు నా ప్రాణలింగమై యేరుడెంచు
నిపుడు శివపరతత్వమై యేరుడెంచు.

బస:—జగదేవా! బాహిరలింగధారణమునందు నేను మిక్కిలి విశ్వాసిని. సీవు న న్నా విశ్వాసమునుండి కదలించుచున్నావు.

జగ:—గురూ! బసవేశ్వరా!

నీశేరవయ్య నందీశ్వరస్వచ్ఛావతార జగత్త్రియాధార పీఠ!
అరుదెంచవయ్య శివానందితక్తలాసార మహాకృపాసార పీఠ!
వేంచేయవయ్య విష్ణుతేజవతత్వపార! సుభక్తిసంభార! పీఠ!
విచ్ఛేయమయ్య సంపచ్చయ ప్రారంభకార! ఋతాధ్వప్రకార! పీఠ!
నడవిరావయ్య! బసవయ్య! నాగనాగ!
కడలిరావయ్య బసవయ్య గరళకంఠ

మంటిరావయ్య బహుధాన్య! యభవమాన్తి
తోడరావయ్య శివమతద్రోహిణి!

బస:— జగదేవా! సీచు పదమా! నేను వెనుక
వచ్చు చుంటిని.

జగ:—రా! రా!

పరిక్రమించువా. నమక తరపని బసవాచలు తిరోహిణులగుదు.

జగ:—ఓహో! ఇదియేమిటి? నేత్రములయెడట
సాక్షాత్కరించుచున్నది. మొట్టమొదట సర్వము సీలా
కాశముగాఁ గనిపించి క్రమక్రమముగా మూడుకొసల
తోడిబల్లెము నేత్రములకుఁ గనిపించుచున్నది. కైలాసశి
ఖరము వెనుక నీ ముమ్మొనవాలు,

గీ. నడుమ నితిమంజలమ్ము నాయెడను గింది
దరుణ హంసల మాపైని క్యాచులోగ
మంజలము చూడుగాదోచి మంచుగొండ
స్వచ్ఛశిఖరమ్ము వెన్నసాక్షాత్కరించు.

ప్రత్యంతధాత్రి యంతయు నల్లనై శిఖర మాకా
శకథమునఁ పెరుగుకొలది క్రమక్రమముగ నలుపు విరిగి
తెల్లనై శిఖరోర్ధ్వభాగము క్షీరపాథోధి తరంగడిండీర
శకలమువోలె గొగ్గిగొగ్గియై కనిపించుచున్నది. ఈసీలా
కాశము సీత్రీశూలముయొక్క యర్థ మేమి? త్రిశూలము
పరమేశ్వరుని సంహారచిహ్నము. ఓహో నేను సంహార
ణాయుధమునైతిని. త్రిశూలాంశ నాలోఁ జొచ్చుచున్నది.
ఈబరువునేను బట్టలేను. కాదు, కాదు, బసవేశ్వరుఁడు
నాయెంటికి విందారగింపవచ్చుచున్నాడు. ఏడీ! బసవే
శ్వరుఁడు. నేను తొందరగా సడచితిని కాబోలు. వారు
వెనుక పడినారు.

(మరల తెరయెత్తగా బసవేశ్వరాదులు కనిపింతురు)

జగ:—బసవేశ్వరా! మణికొంచెము తొందరగా
రెండడుగులు వేయవలయును. పదార్థములు చల్లారి
పోవునేమో! రుచితప్పిపోవునేమో! రా!రా!నాగృహదే
హభియందు ముత్తయిదవ లారతులతో నెదగు చూచు
చున్నాడు. సీదర్శనమైనంతనే మంగళ వాద్యములు
మ్రోగించుటకు వాద్యకులు ప్రతిలిప్తను నిరీక్షించుచు
న్నారు. బ్రాహ్మణులు సీతై వేదఘోషలతో సవడుగుపె
ట్టునిముసమునకు స్వరితము మ్రోగించుటకు శబ్దమ
యలోకమును జాగ్రత్తతోఁ బరీక్షించుచున్నారు. రా!
బసవా! రా!

[తా]

అష్టమాంకము

[ప్రవేశము : అల్లయ్య మధుపయ్యలు.]

అల్లయ్య:—మధుపయ్యా! రాజు మన్నెందుకు
పిలిపించాడంటావు?

మధు:—ఆరోజున మనం బసవయ్యయింటికి
భోజనానికి పోతూ రాజదీవాణం ముందరగా రాజు
నేవో కొన్నిమాటలన్నాం. ఆయన వెళ్ళతూ, పోయే
వాళ్ళందరినీ చూస్తూనేవున్నాడు. మనమాటలు వినుం
టాడేమో అనుకున్నాను.

అల్ల:—అవుడు మన మేమన్నామంటావు?

మధు:—ఏమన్నాం? చాలా అన్నాం. మాకు
బసవడే దేవుడుగాని బిజ్జలుడి లెళ్ళేమిటన్నాం.

అల్ల:—నే నామాటలనలేదు.

మధు:—సీ వామాటలనలేదేమో కాని
రాజును కావలిస్తే చంపేస్తా నన్నావు.

అల్ల:—మధుపయ్యా! అబద్ధాలు చెప్పకు.
కొంపముంచి యెవరైనా వింటారేమో? బిజ్జలుడంటే
నాకు చాలా గౌరవం; భక్తిస్నీ.

మధు:—నాకుమాత్రం లేదా. భక్తి గౌరవము
న్నా. ఆరోజున ఉత్సాహంలో అన్నాముగాని.

అల్ల:—ఆమాటలు రాజు విన్నాడంటావా?
వినియుండదు.

మధు:—విన్నాడనే నా అనుమానం! అయినా
తినబోతూ రుచులెందుకు? అక్కడికే వెళ్ళుతున్నాం.
విన్నాడో లేదో నిమిషంలో తెలుస్తుంది.

అల్ల:—మితే ప్రాణంమీదికి వస్తుందిగదా!

మధు:—రా జేమి చేస్తాడు?

అల్ల:—ఏంచేస్తాడేమిటి? రాజు దేం చెయ్య
లేడు? తల సరికిస్తాడు. చాలునా?

మధు:—తల సరికిస్తే నష్టమేముంద్. నిమిషం
లో చస్తాం. వెంటనే శివసన్నిధానానికి పోతాం.

అల్ల:—కాదు. తల సరికించకుండా యేదో బాధ
పెడతాడు. ఉదాహరణకి - కళ్లు పీకిస్తాడనుకో.
దాంతో యెంత బాధపడాలి?

విజ్ఞానము:—అయ్యో! అల్లయ్యా! బసవణ్ణి దాటి రాజు దేహి చెయ్యలేడు. బసవడుంటే రాజుకు చాలా భయం. భయం భయం బసవణ్ణి కరివారంలో వాళ్లం. మనమీద చెయ్యివేసి రాజు బతుకుతాడా? రాజుదగ్గరికి పోదాం పద.

అల్ల:—బసవడా రాజు మాట్లాడుతున్నారట గదా! బసవ డక్కడేవున్నాడు గనుక భయంలేదు.

(నిష్క్రమించును.)

[ఇది నిష్క్రమించును.]

[తరువాత విజ్ఞానమును బసవమాత్యుడును ప్రవేశించును.]

విజ్ఞానము:—బసవా! ఇంక సీచేతఁ గాదన్నమాట నేను వినను. హనుమకొండ పైన్యమును గెలిపించి తీరవలయును. ఇది సీచేతిలోని పని. హనుమకొండ పైని కులమిం ద మహామారిని బ్రయోగింపును. మీకావధైర్యుని బంధ వారిపైన్యములను విఱువఁబడిపొవుము. మఱు పైన్యములు సిద్ధము చేసి తిని. ఈసారి బెజ్జదేవునే యుద్ధమునకుఁ బంపుచున్నాను. వెళ్లినవో సీవుకూడ వెళ్లుము.

బస:—రాజా! వెళ్లటకు నా కేమియు సగౌరవములేదు. నేను వారిమీఁదికి మహామారిని బ్రయోగింపఁజాలను. నేను భూతవైద్యుడనుగాదు. శాస్త్రేయుడను గాదు.

విజ్ఞానము:—భూతవైద్యుఁ డొకరిద్దఱ మీఁదనే ప్రయోగము చేయఁగలఁడు. శాస్త్రేయుఁ డొకకొండా కొండా నాశనము చేయనచ్చును. నీ వట్లు కాదు. ఒక్క పెట్ట ముప్పదివేలవంది చేతి విషము త్రాగింపఁగలవు, పారిని జావకుండను జేయఁగలవు; చంపనుగలవు.

బస:—రాజా! ఈని నాచేతఁగాదు.

విజ్ఞానము:—సీచేతఁగాదా! కాదా! సీవు శివభక్తుడవుకాదా? గరళము త్రాగలేదా? సీవు చేసినయద్భుత కార్యము లన్నియు నెట్లు చేసితివి? ఆకార్యములు చేయుటకు నీ కున్న శక్తి యీశనులుచేయుట కేల లేదు? బసవా! ఇదోహాచిత మానుము. నేను సామ్రాజ్య మేఱుట నీ కిష్టములేదా? నేను జక్రవర్తివైనవో సీవు సామ్రాజ్యమునకంతయు మహామాత్యుడవు కావా.

బసవా? సీకంత యాశకలదేని సగముభాగ్రియంతయు సీవు తీసికొనుము. విగిలిననగమే నా కిచ్చు.

బస:—రాజా! నాచేతఁగానిదికి న న్నైనా కిబ్బందిపెట్టెదవు?

విజ్ఞానము:—బసవా! రాజ్యమంతయు సీవే దేయిము. పేరునకుమాత్రము నన్ను సార్వభౌముఁ డనియనుము.

బస:—విజ్ఞలా! కొన్ని సమయములయందు శివుఁడు నన్ను రక్షించుట నాకొండామీఁదకుఁ వెచ్చినది. నా కీయమాత్యుడ మక్కఱలేదు. నాదారిని నన్నుఁ బోనిమ్ము.

విజ్ఞానము:—బసవా! నామాటలలో రిణివిచ్చి నన్ను దురాశాసకుఁ డనుకొనుచున్నావు. నేను దురాశాసకుఁడనుగాదు. ఈధాత్రియాతయు నొక్కగొడుగు క్రిందికి వచ్చుటయే నాయుద్దేశము. నున్నప్పుడు దేశము నొక్కగొడుగుక్రిందికి వెమ్ము. నన్నుఁ గు సీయిప్తము వచ్చినవానికిఁ బట్టము కట్టుము. ఉత్తరహిందూస్థానమున మొగలులదాడు లెక్కునగుచున్నది. వారు క్రమక్రమముగా దక్షిణాపథము నొక్తుకొనివచ్చును. సీవంటి మహాపురుషుఁడు మరల జన్మింపఁడు. సీమాట కెక రాడలేక శివుఁ డే వైనను జేయుచు. బసవా! సీవు నల్ల బికారి శివభక్తుడవైనవో నిన్ను నేనడగను. సీవు మహా మాత్యుడవు. సీతిబ్బట్టితో నాలోచింపుము. ఇక్కడ మనరాజ్యము. హనుమకొండలోఁ బ్రోలరాజురాజ్యము. ఆపైని నోఁడులది. ద్వారకముద్రమున హోయిసాయిలు. దేవగిరిలో నూడవులు. దక్షిణమునఁ బోళిసాయిలు. కసిన మొక్కదశఁశాపథమంతయు నొక్కగొడుగుక్రిందికి వెమ్ము. వైనమో, వైష్ణవమో, బ్రహ్మణ్యమో, యాగిష్టమీఁదఁ బట్టినవారిచేత నీయిమ్మిచ్చి చేలింపుము. ఇట్లు ముగ్ధులము వహించరాదు. సీవు గదలు చెప్పము.

(బసవఁడు నిష్క్రమించును.)

విజ్ఞానము:—ఎవఁడురా? అక్కడ?

దావారికుఁడు. (ప్రవేశించి) ప్రభూ! అట్లా.

విజ్ఞానము:—అల్లయ్యవధువయ్యలు వచ్చిరా?

దావా:—నచ్చి సిగ్గముగానున్నాను మహా

ప్రభూ!

బిజ్జ:—లోనికిఁ గీసికొనిరమ్ము.

(తొవ:—నిష్క్రమించును. అల్లయ్య, మధుఃపయ్యలు ప్రవేశింతులు.)

మధు:—మమ్మిరువురి నేలకో మహారాజులు పిలిపించినారట.

బిజ్జ:—మధుఃపయ్య! నే నెక్కువా, బసవఁ డెక్కువా?

మధు:—ప్రభూ! మహారాజులు గనుక మీరెక్కువ. మహాభక్తుఁడు గనుక బసవయ్య యెక్కువ.

బిజ్జ:—అల్లయ్య! నీవు చెప్పము. నీవు నన్ను గౌరవింతువా, బసవేశ్వరుని గౌరవింతువా?

అల్ల:—ప్రభూ! మహారాజులని మిమ్ము గౌరవించుదును. మహాభక్తుని బసవేశ్వరుని గౌరవింతును.

బిజ్జ:—అల్లయ్య! మధుఃపయ్య నేర్పినమాటలు నలుకుచుంటివి. మిమ్మిద్దఱు నడుగుచున్నాను. మీరు రాజద్రోహు లవునా, కాదా?

మధు:—మే మేమిరాజద్రోహము చేసితిమి? రాజద్రోహ మనఁగా నేమి?

బిజ్జ:—బిజ్జలునియాళ్ళకన్న బసవేశ్వరునియాళ్ళ నెక్కువగా మన్నించుట రాజద్రోహము.

అల్ల:—మహారాజా! ఆలెక్కను వీరకైపు లందఱును రాజద్రోహులే.

బిజ్జ:—శక్కినవారిమాట నాకుఁ దెలియదు. మీరిద్దఱును రాజద్రోహులని నే నెఱుఁగుదును.

అల్ల:—ప్రభూ! మేము చేసిన రాజద్రోహ మేదియో మాకుఁ దెలియదు.

బిజ్జ:—నీకుఁ దెలియదా? మధుఃపయ్యకైనను దెలియు ననుకొందును.

మధు:—మహారాజా! ఆనాఁడు మే మనిన మాటలు ప్రభువులు విని యిట్లనుచున్నారు.

బిజ్జ:—నేను విసవలయుననియే శివభక్తు లట్లన్నార.

మధు:—తగినశిక్షవిధించినచో ననుభవించుటకు సిద్ధముగా నున్నాము.

బిజ్జ:—ఆశిక్షమాట తరువాత. మీతో నే నొకమాట చెప్పబోవుచున్నాను. ఒకకార్యము సాధించి పెట్టుఁడని యడుగు చున్నాను. మీ శివభక్తులలో మీ యిద్దఱు నిట్లడుగుటకు నాకుఁ గలిగినంత వీలు మఱి యింకొకరితోఁ గలుగలేదు.

మధు:—ప్రభూ! ఆకార్య మేదియో చెప్పఁడు. చేతనైనచో దప్పకుండఁ జేసెదను.

బిజ్జ:—నాకోసము చేయనక్కఱలేదు. మీ ప్రాణములకోసమే చేయవలయును.

అల్ల:—ప్రభూ! ఆకార్యమేదియో నెలవిందు.

బిజ్జ:—అల్లయ్య మధుఃపయ్యలారా! బసవేశ్వరుఁడు మహాభక్తుఁడుకదా!

ఇద్దఱు:—అందఱు సందేహము లేదు.

బిజ్జ:—మాచయ్య యేనుఁగును జంపెనుగదా!

ఇద్దఱు:—చంపెను.

బిజ్జ:—అట్లే యొకవేంబు యేనుఁగులను జంపలేదనఁగలమా?

ఇద్దఱు:—అనలేము.

బిజ్జ:—ఒసవఁడు చెప్పినచో మాచయ్య యేవని యెనను జేయునుగదా!

ఇద్దఱు:—శప్పకుండఁ జేయును.

బిజ్జ:—బసవయ్య ముప్పది నలువదివేలమంది శివభక్తులచేత విషము త్రాగించెనుగదా!

ఇద్దఱు:—త్రాగించినాఁడు.

బిజ్జ:—ఇటు చూడుడు! బసవని దయ లేనిభో సంతమందియు విషముత్రాగి యానాఁడు చావవలసినదే.

ఇద్దఱు:—చిత్తము, చిత్తము.

బిజ్జ:—అలాఁడు చంపఁదలఁచుకొన్నచో నింతమందియు బ్రదికెడువాఁ?

ఇద్దఱు:—బ్రతుకరు, బ్రతుకరు.

బిజ్జ:—మధుఃపయ్య! బిజ్జలుఁడు వృషభావతారము. ఆయన యిది చేయఁగలఁడు; ఇది చేయలేడని లేదు. మీ రిర్వురును బోయి రాజిట్లు చెప్పెనని బసవేశ్వరునితోఁ జెప్పఁడు.

మధు:—ఏమని చెప్పవలయును?

బిజ్జ:—మూఁథూడా ! భక్తిలో నున్న మూఁథ త్వము; భక్తిలో వివేకమో, సామాన్య విషయములం దది మూఁథత్వమే యగుచున్నది.

అల్ల:—వేదపాఠి బడుఁడు; భక్తుఁడు మూఁథూ ఁడు. మాకు దయచేసి విప్పిచెప్పుడు.

బిజ్జ:—మి మ్మిచ్చటి కెందుకుఁ బిలిపించితిమి?

మధు:—మేము రాజద్రోహుల మని.

బిజ్జ:—చేను బసవేశ్వరుని గుఱించి యేమి చెప్పితిని?

మధు:—ఆయన మహాభక్తుఁ డని. ఆయన మహాద్భుతకార్యములు చేసెనని.

బిజ్జ:—చేయఁగలఁడనికూడఁ జెప్పితిని.

మధు:—చిత్తము.

బిజ్జ:—బసవేశ్వరునితో నిదే పోయి చెప్పుఁడు.

అల్ల:—చిత్తిము, చిత్తిము.

బిజ్జ:—ఇంక మీరు పోవచ్చును. మీరు తే పుదయమున నిచ్చటికి వచ్చి బసవేశ్వరుఁ డేమనునో నాతోఁ జెప్పవలయును.

(ఇరువురు నిష్క్రమింతురు.)

బిజ్జ:—ఎవఁడురా! అక్కడ?

దావారికుఁడు:—(ప్రవేశించి) ప్రభూ! ఆజ్ఞ.

బిజ్జ:—త్రిపురాంతకభట్టారకుని దీసికొనిరమ్ము.

దావా:—చిత్తము.

(నిష్క్రమించును.)

బిజ్జ:—భట్టారకుఁడు వచ్చెనా?

త్రిపు:—(ప్రవేశించి) బల్లహా! వచ్చితిని.

బిజ్జ:—భట్టారకా! గొల్లకళియంబను బసవఁడు చేతులతో నెత్తినప్పుడు మీ రొక యుక్తివాదమును జెప్పితిరి. జ్ఞాపక మున్నదా?

త్రిపు:—జ్ఞాపకమే కాదు; కొంతవఱకు విశ్వా సముకూడ నున్నది.

బిజ్జ:—బసవేశ్వరుఁడు శివభక్తు లందఱకు విన ముపోసి తానుగూడఁ ద్రాగినపుడు నేను, జగదేవుఁడు,

మాచయ్య మొదలగు శివభక్తులు బసవనికిఁ గైవారము పట్టితిమి. అప్పుడు భట్టారకులుగూడఁ కైవారము పట్టిరి. జ్ఞాపక మున్నదా?

త్రిపు:—ప్రభూ! జ్ఞాపక మున్నది. అప్పుడు నేనును విశ్వసించితిని.

బిజ్జ:—మాయందఱవలె సంపూర్ణముగా విశ్వ సించితిరా? మీరు బ్రాహ్మణులుకావున బ్రాహ్మణుని తిగా విశ్వసించితిరా?

త్రిపు:—ఆయుత్సాహములో నెవ్వరికి నదల వెలియలేదు. నాకును దెలియలేదు.

బిజ్జ:—తెలిసిన తరువాత యుక్తివాదము కుదిరి నదా?

త్రిపు:—కుదుర్చనమ్మను.

బిజ్జ:—కుదుర్చుఁడు.

త్రిపు:—మహారాజా! మన మెవ్వరిమును పోయి యాగంగాళములలోనిది నిజముగా వినమో, కాదో చూడలేదు. దూరమునకు విషపువాసన వేసిరి. ఆవా సన గుడిలోపలఁ గొందఱు పొగలుపెట్టి చేతులతో విసిరి ప్రవర్తింపఁజేయవచ్చును. వారు త్రాగినది భిక్షువస్తువే కావచ్చును. మనము పోవునప్పటికే ముందరపొగవల శ్యంగి, కాలకూటాదులు తగులఁబెట్టి యా పొగఁ బఱపింప వచ్చును.

బిజ్జ:—మనము పోయి గంగాళములలోనిది వినమో, కాదో చూడకపోవుట మనదే లోపమా.

త్రిపు:—అప్పు డావాసనమూలముగా ముఁకొనఱకు విశ్వాసము కుదిరినది. అప్పు డాయూహ మనకుఁ దోచలేదు.

బిజ్జ:—అది నిజముగా వినమే వేమో?

త్రిపు:—మహాప్రభూ! ముప్పది కలువలవేల మంది వైపులలోఁ బ్రతివాఁడును సంతస్కుద్ధ కలువాఁడనుటకు వీలు లేదు. కామక్రోధాదు లంతర్మూలములు. అవి బసవేశ్వరునకే పోలేదు. భక్తిపారవశ్యమునఁ గొన్ని గడియలలో భక్తునకు మహత్త్వప్రాప్తి కలుగవచ్చును. అందఱకు నెల్లప్పు డట్లుకలుగదు.

బిజ్జ:—భట్టారకా! శివనాగువా యైనచేత, బాలు పిండనుకదా బసవఁడు. దాని కేమందురు?

(త్రిపురాంతక భట్టారకుండు నవ్వును.)

బిజ్జ:—నేను గనులార చూచితిని ; మీరను జూచితిరి.

త్రిపు:—బల్లహా ! భక్తి వేటు. ఇట్టి ముక్కడి పనులు వేటు. విప్రవిదోది మనము చూచుచుండఁగాఁ బాములను జేయును. ఎడమచేతి గుప్పిటిలోఁ బ్రహ్మ తిమ్మక్కను బెట్టి కూయించును. అది వాని యటచేతి కండరములలోని మెలకువ. గొంతులోని కండరములు కదలకుండు బెదవులు మెదలకుండు ధ్వని పుట్టించుటకు సాధనచేసిననేర్పు.

బిజ్జ:—పా తెచ్చటనుండి నచ్చెనయ్యా ?

త్రిపు:—విప్రవిదోది పెద్దపామును మన యొడి లోనుండి తెప్పించును. వానియొద్ద నున్న చిన్న సంచి లో నంతపాము పట్టదు. వాఁడెచ్చటనుండి తెచ్చెను ?

బిజ్జ:—భట్టారకా ! మాచయ్య బ్రహ్మాణుని జంపెను, ఏనును జంపెను. దాని కేమందువు ?

త్రిపు:—ప్రభూ ! చంపుట యనఁగా మొండము నకు మొండమును దలకుఁ దలయు విడిగాఁ బడియుండుట. మరల బ్రతుకుట లేదు. దానితో వానికర్మదేహమునకు సరి. బ్రహ్మాణుని తలయు నేర్గుతలయు నెగిరిపోయి నవి. అవి క్రిందఁ బడలేదు. ఏనుశరీరము కన్పించలేదు. మాలకు మాంసమును, గొడ్డరికిఁ దోలును లేకుండ నేనుఁగు శరీరము మాయమగుట యేమి ? తల క్రిందఁబడ కుండుటయేమి ? గారడివాఁడు లేని మామిడి మొక్కను జూపించును. చేత నాణె మిడుకొని గుప్పిట మూసి తెఱచి వట్టిచేయి చూపించును. మరల మూసి మరల దెఱచినచో నాణె మందే యుండును. ఇది కనుకట్టు.

బిజ్జ:—భట్టారకా ! బసవేశ్వరాదులయందు భక్తి వలనఁ గలిగిన మహత్తు లేదందువా ?

త్రిపు:—కొంత యున్నది. అంతయును గాదు.

బిజ్జ:—భట్టారకా ! తమరి కేనైనఁ బని యుండ వచ్చును.

త్రిపు:—చిత్తము సెలవు తీసికొందును.

(నిష్క్రమించును.)

బిజ్జ:—ఎవఁడురా అక్కడ

దావా:—ప్రభూ ! అట్లు.

బిజ్జ:—జగదేవ దండనాథుని నేను బిలుచుచుంటి నని తీసికొనిరమ్మ.

దావా:—చిత్తము.

(నిష్క్రమించును.)

బిజ్జ:—ఈ భక్తియంతయు నిట్టి ముష్కరపుఁ బనులకే కాని సామ్రాజ్య నిర్మాణమునకుఁ బనికిరాదు. పనికిరాదా ?

సీల:—(ప్రవేశించి)

ఉమాప్రాణనాథా, మహారూపధానీ,
ప్రమాణత్వవేదీ, పరంధామ శూరీ,
జగన్నేత సాంబా, దృఢాంతాగ్నికుండా,
సమస్తాగమాంభోనిధీ ! సర్వధూషా ;
దిగంతావృతాంశజ్వలదీప్తమాత్రీ
నిరాకార ! యీశా నిరస్తాఘపాశా !

బిజ్జ:—సీలా ! పోపో ! నాకుఁ బనియున్నది. సీపాట లింకొకదోటికిఁ బోయి పాడుకొనుము.

సీలి:—

అనంతప్రకాశా, హరా, చిన్మయాగ్ని
ఘృణా క్షప్తమాత్రీ, పరాత్పరవృత్తా,
సుధాధామమాళీ, విద్యధాంతరాత్మా,
ప్రధాశ్రేణీమాత్రీ ! శుభప్రాప్తి హేతూ.

(నిష్క్రమించును.)

జగదేవుఁడు—(ప్రవేశించి)మహారాజా!వచ్చితిని.

బిజ్జ:—జగదేవా ! సీవు నిన్న బసవేశ్వరుని భోజనముకుఁ బిలచితివటగదా ! బసవేశ్వరుఁ డెవరి యింటికిని రాడు; మీయింటి కెట్లు వచ్చెను ?

జగ:—అమహాప్రభువుడయ నామీఁద దొరిలినది.

బిజ్జ:—జగదేవా ! రాజులు చారచక్షువులుగదా !

జగ:—ప్రభూ ! నేనేమిదోష మాచరించితిని ?

బిజ్జ:—బసవేశ్వరుఁడు తేపు సీరాజును జంపు మనును.

జగ:—మహాప్రభూ ! అట్లనఁడు.

బిజ్జ:—అనినచో.

జగ:—నారాజు నాచేతిలోఁ జావఁడు. నారాజు చేతిలో వేయిగుణము లెక్కువ నైపుణ్యము గల ఖడ్గ మున్నది.

బిజ్జ:—నీ వాగ్దానమునందు రాజును వదలిపెట్టుట నీ విధియైయుండెను. నీ వట్లు చేయలేదు. జగదేవా! వృథావేశము భక్తి కాదు. భక్తి జ్ఞానముతోఁ గూడియుండవలయును. దివ్యమైన తర్కముమీఁద నా ధారపడియున్న మతమును వదలి గణాచారుల మతమవలంబింపకుము. అవలంబించితివిపో, రాజద్రోహము నందులో నిముడ్చుకుము. నేను చనిపోయినచో నా కొడుకులు రాజులగుదురు. నీవు కావు. బసవేశ్వరుఁడు కాఁడు. నాకొడుకులు బలహీనులైనచోఁ దైలపదేవుని సంతతివాడు సోమేశ్వరుఁడు రాజగును. బసవేశ్వరుఁడును గాఁడు. జగదేవుడును కాఁడు. నీ వాగ్దానమునుండి నీ విష్పడు మరలలేవు. జగదేవుని నే నెఱుఁగుదును. అందు చేత వాగ్దాన ముపసంహరింపుమని నేను జగదేవు నడుగను. కాని నీ రాజెవరో యాలోచించుకొనుము. ఏరాజు ఉప్పు నీవు తింటివో యారాజును జంపి నీవు శివలోకమునకుఁ బోలేవు. పోదువుపో, ప్రమథులలో నొక ప్రమథుఁడవై సూకరముఖుఁడవో, యుష్మముఖుఁడవో శునీముఖుఁడవో యొక డయ్యెదవు. అష్పడు నీకేమి కన్పించినది?

జగ:—మహారాజా, త్రిశూలము కన్పించినది.

బిజ్జ:—సరిగా నిన్న యీవేళకు నాకును ద్రిశూలము కన్పించినది. నాకిది మూడవసారి కన్పించుట. మొదటిసారి నేను దైలపదేవుని సంహరించినప్పుడు కన్పించినది.

కపురంపుడగునల్ నెలగు గిరినెక్కొ డీక్షినుమ్మొచ్చె
విపులాకాశము నావరించుచుఁ ద్రిధావిర్భూతబోదిశ్చటా
కృపమై సత్త్వరజస్తమోవివరణక్రీడాప్రచండియై తై
లపదేవుం డెటు చూచె నేనును ద్రిశూలం బట్టులే చూచితిన్.

జగ:—మహారాజా! త్రిశూలము నేనును స్పృశించుచితినిగాని తమవలె నింగ సుషిస్పృష్టముగా దానిని నిర్ణయించుకొనలేదు. తద్వర్ణనమునందు మీ నాగ్గునకుఁ గలిగిన ప్రసాదము నాకుఁ గలుగలేదు.

బిజ్జ:—జగదేవా! నీ మనస్సునందు రాజుని శోభాజ్ఞానము పోయి కవితాసౌందర్యజ్ఞాన మెక్కువైనది. నీనుండి యమాత్యత్వశక్తి పోయినది.

జగ:—ప్రభూ! నా యమాత్యఖిగ్గము నీ నువదలి పోయెదను.

బిజ్జ:—ఓయీ! ఖిగ్గవిసర్జనము నేయకుము. వాగ్దానముమాట చూచుకొమ్ము. ఖిగ్గరహితుఁడైన శత్రువునుమాత్రము తాఁకకుము. పొమ్ము.

(జగదేవుఁ డధోముఖుఁడై నిష్క్రమించును.)

బిజ్జ:—అదిగో! త్రిశూలము!

నడుమ సితమండలమ్ము నాయెడను గింది
దరుణమండల మాపైని శ్యామలోగ్ర
మండలమ్ము ముమ్మొనవాలు మంచుఁగొండ
స్వచ్ఛశిఖరమ్ము వెక్క సాక్షాత్కరించు.
నేనో, జగదేవుఁడో!

[తై]

తిక్కన గద్యరచన

క్రొవ్విడి రామం

భల్లముడి నరసింహశాస్త్రి

“గద్యం కవీనాం నికమం వదంతి.” మానవ జీవితమునందలి వివిధ ప్రవృత్తులను ఆహ్లాదకరముగా నిరూపించడమే సారస్వతముయొక్క పరమావధి. మహాకావ్యములన్నీ జీవితనాటకమందలి వివిధభాగములను యథార్థముగా చిత్రించి, ధర్మసమన్వయము చేసినవి. “రసో వై సః” యని కీర్తింపబడు పరమాత్మతత్వమును రసాత్మకములైన కావ్యములయందు విజృంభింపజేసి మహాకవీశ్వరులు కవితా సామ్రాజ్యమును సృష్టించినారు. సమస్తమైన మానవులకును నిత్యమై, సత్యమైన హృదయ ధర్మములను, మానసికప్రవృత్తులను ప్రదర్శించుటచేతనే కావ్యములకు స్థిరత్వము సిద్ధించినది. ఏడవశతాబ్దమునందు భవభూతి ఉత్తర రామచరిత్రమునందు చిత్రించిన విషాదఘట్టములు నేడుకూడ పాఠకులహృదయములను ద్రవంపజేయుటయే సాహితీపటిమకు ప్రబల నిదర్శనము. మహత్తరమైన అనుభవములు, గంభీరమైన భావములు, ఉత్కృష్టమైన కళానైపుణ్యము గల కావ్యములే రసవంతములై చిరస్థాయిగా యుండుగలవు.

భారతీయవిజ్ఞానమును విజృంభింపజేసి, ప్రాచ్యనాగరికతను వ్యక్తీకరించుటలో భారతం అగ్రస్థానాన్ని అలంకరించినది. ఈ మహా గ్రంథమును ఆంధ్రభాషలోనికి అనువదించుటలో తిక్కన మాతృకకు మెరుగుపెట్టినాడు. సంస్కృతభాషా సంప్రదాయమును గాని, ఆంగ్ల భాషా సంప్రదాయమునుగాని చూచి నట్టయితే, ఆయా భాషలలోని యాద్యగ్రంథములు పద్యరూపములుగనే వున్నాయి. కాని ఆంధ్ర సారస్వతములోని ఆద్యగ్రంథమైన మహా భారతమునందు నిశిత ప్రతిభావంతమైన గద్య పద్యరచనలు అహమహమికా భావంతో శోభిస్తున్నవి. తిక్కన పద్యమునందు యెటువంటి కళానైపుణ్యమును ప్రదర్శించినాడో, గద్యమునందుకూడా అటువంటి కళానైపుణ్యమునే ప్రదర్శించి, ఉత్కృష్టమైన సంఘటన లన్నిటిలోనూ

గద్యమునుకూడా ప్రయోగించినాడని నిరూపించడమే యీవాక్యసముయొక్క యుద్దేశము.

సహృదయులు వినుర్చున దృష్టితో తిక్కన వచనమును పరిశీలించినప్పుడు అప్రతిపాతమైన కళాచాతుర్యము వ్యక్తమవుతుంది. వేరే చెప్పనక్కరలేదు. వివిధములైన వర్ణనలూ, నర్మగర్భితంగాయున్న గంభీరమైన భావములూ, యీ మహాకవి గద్యములోకూడా విశదీకరించినాడు. యితేకాకుండా వివిధ పాత్రల హావభావనిరూపణ, మానసిక ప్రవృత్తుల వర్ణనకూడా గద్యమునందు కనపడుతున్నది. విశ్వరూప సందర్శనము, వ్యూహ నిర్మాణము, మొదలైన ఉత్కృష్టఘట్టములు వచనములలోనే వివరింపబడ్డాయి. యిదిగాక వివిధములైన అలంకారములు, భ్వని వ్యంగ్యము మొదలైనవి తిక్కనవచనములో పుంఖాను పుంఖాలుగా కనపడుతున్నవి. ఈకవీశ్వరుని వచనమును జాగ్రత్తగా పరిశీలించినట్లయితే నాలుగువిధములైన గద్యము మనకు వ్యక్తమవుతుంది. మొదటిది హృదయావేశముతో కూడిన వచనము (emotional prose). యిది యుద్ధ వర్ణనయందు, భయానక బీభత్సరసములకు విజృంభింప చేయవలసివచ్చినప్పుడు ప్రయోగించినాడు. రెండవది భావావేశముతో కూడిన గద్యము (Descriptive and imaginative prose). ప్రభాతకాలము సంధ్యాసమయము మొదలైనవి వర్ణించినప్పుడు యిటువంటి గద్యమును ఉపయోగించినాడు. మూడవది రాజనీతి ప్రయోగించినప్పుడు, కళాప్రపూర్ణమైన ఘట్టములను చిత్రించవలసి వచ్చినప్పుడు ఉపయోగించిన వచనము. దీనినే Diplomatic and artistic prose అని అంటారు. నాలుగవది పాత్రలు పరస్పరంగా సంభాషించినప్పుడు ఉపయోగించిన వచనము (Dialogue prose). యిది అలంకార వివర్జితమై సామాన్యంగా ఉంటుంది. ఈవిధములైన గద్యరచనలలోనూ తిక్కన ప్రదర్శించిన కళానైపుణ్యము, పద్యములయందు

ప్రదర్శించినదానికంటె యెంతమాత్రము తీసిపోలేదని ముందు ముందు రుజువు చేస్తాము.

ఈమహాకవి అసతిహతంగా ప్రదర్శించిన కళావిశేషములలో భావశ్లేష (Dramatic Irony) ఒకటి. దీనిని తిక్కన పద్యములలోనే కాకుండా గద్యమునందుకూడా ప్రయోగించినాడు. సుదేశ్వుతో ద్రౌపది స్వలిషయంగురించి చెబుతూ, “పురుషపంచకసనాగనై యుండుదు, నొక్కకారణంబున నుద్ధకులకు విరోధులచేతం బతులసన్నిధిం దలవట్టియీడ్వంబడి వనంబున కరిగి వ్రతంబుమై వల్లభసహితంబుగా వన్యాహారంబులం గాలంబు గడపుచు బ్రహ్మచర్యంబు నడిపితి నికమీద నియమాచరణంబునకు నొక్కసంవత్సరంబు గారంత గలదు” అని అంటుంది. పైవాక్యములయొక్క భావం పాఠకులకు ఒకలాగ, సుదేశ్వుకు మరొకలాగ ఆర్థమవుతుంది. ఈవృత్తాంతం వినగానే పాఠకులకు ద్రౌపది పూర్వచరిత్రమంతా స్ఫురిస్తుండాని సుదేశ్వుకుమాత్రం యీవిషయం అవలంకారలేదు. ఆమె ద్రౌపదిని కష్టముడి పాలైన గృహిణిగా మాత్రమే తెలుసుకోగలిగింది. యీవిధమైన భావశ్లేష పద్యంలో ఉంటే ఆలంకారికులు దానిని లక్ష్యంగా యిచ్చి యెంతోవ్యాఖ్యానం వ్రాస్తారు. కాని గద్యంలో యెంతప్రతిభను ప్రదర్శించినా తగినశ్రద్ధ తీసుకోరు.

విరాటపర్వం ద్వితీయాశ్వాసంలో మల్లయుద్ధ ప్రారంభాన్ని తిక్కన యెంతో సాగసుగా వర్ణించేడు. స్వభావోక్త్యలంకారానికి యిది నిర్దుష్టమైన ఉదాహరణము. యిదిగాక మల్లయుద్ధంలో ఆనాటికి ఉండే కొన్ని విచిత్రమైన సంప్రదాయములను కూడా యిక్కడ వర్ణించినాడు. “యుద్ధరంగంబుమన్ను ఫలప్రదేశంబుల సరియించి శిరంబులపై జులకొని రెండునేతుల ముని వ్రేళ్లను గొండొకవుచ్చికొని యొండొరుల

దెసకు వైచి" మొదలైనవాక్యములు యుగ్గా తంభమునందు మల్లపిరులచేట్టలను మనోహర ముగా వ్యక్తకరిస్తున్నవి.

గద్యభాగంలో ఉండేవర్ణనలలో రెండు విధములైన విచిత్రములు కనపడుతున్నవి. ఒకసంఘట్టనను యథార్థంగాను, మనోహరంగాను వర్ణించి స్వభావోక్తియందలి ప్రావీణ్యమును తిక్కన యేవిధంగా నిరూపించినాడో యిదివరకే మనవిచేసినాము. సంఘట్టన యొక్క యథార్థస్వరూపమును యేమాత్రం వర్ణించకుండా శిష్టోపమలచేతనే ఆసంఘట్టనను పాతకుల మనోనేత్రంయెదుట చిత్రించడం రెండవవిధమైన చమత్కారం. యిటువంటి వర్ణనాచమత్కృతి కేచకుని నర్తనశాల వర్ణనలో మనకు కనపడుతుంది. ఈనర్తనా గారంతాలూకు స్వరూపం 'ఇదమిశ్శం' అని కవియొక్కడా చెప్పలేదు. కాని "ఘోరాట పీఠాగంబునుంబోలె నిర్మమవ్యంబును, అనభ్యస్త శాస్త్రంబునుంబోలె దుర్గమంబును, స్వప్నలబ్ధ పదార్థంబునుంబోలె నదృష్టిగోచరంబును, విషమకావ్యంబునుంబోలె నస్పష్టలంకారంబును" మొదలైన శిష్టోపమలచేత కలుపితమైన నర్తనాగార స్వరూపం పాతకులకు స్ఫురింపజేసినాడు. యీవిధమైన కళానైపుణ్యం కాదంటేవంటి సంస్కృతకావ్యాలలో మనకు వ్యక్తమవుతుంది.

కేవల వర్ణనావిషయంలోనే కాకుండా రాజనీతి? ప్రయోగించినప్పుడు నర్మగర్భంగా గంభీరమైన భావములను వ్యక్తీకరించవలసి వచ్చినప్పుడుకూడా, తిక్కన నిశితప్రతిభావంతమైన గద్యమును ప్రయోగించినాడు. కేచకునిచేత పరాభ వింపబడి క్రౌపది కుంగిపోతున్నప్పుడు, ధర్మరాజు ఆమె పరాభవమునకు తగిన ప్రతీకారం చేయకపోవడమే కాకుండా క్రౌపదినే మందలించి సభను విడచి వెళ్లి పొమ్మని చెప్పినాడు. అప్పుడు క్రౌపదికి ధర్మరాజుపైన అపరిమితమైన కోపం వచ్చి, "మత్పితి కైలాషుండు కాడు, కితవుండుచుం గావున సాదరియాలికి గరువతనం బెక్కడి యది" అని అంటుంది. ఈనర్మగర్భితమైన నిందావాక్యములవల్ల క్రౌపది ప్రాధత్యము

మనకు వ్యక్తమవుతున్నది. తన ఆత్మగౌరవమునకు భంగం కలిగినప్పుడు ఆధునిక నాగరిక స్త్రీలవలెనే భర్తనుమాడా మందలించుటకు వెరవని ధీరనాశీరోమశి క్రౌపది. ధర్మరాజుయొక్క జూదమునందలి వ్యామోహమే క్రౌపదిభంగపాటునకు కారణమని "జూదరి గూలికి గరువతనం బెక్కడియది" అనే వాక్యంలో గద్యనిస్తున్నది. యింతేకాకుండా మనోహరమైన సంఘట్టనలను చిత్రించడంలో ఆరితేరినశిల్పి తిక్కన. అనేకమంది మనుష్యులున్నప్పుడు వారిలో యిద్దరు యితరులకు యేవిధమైన అనుమానం కలిగించకుండా, ప్రత్యేకంగా చూట్టాడుకునే విధానాన్ని యీయన యెన్నోచోట్ల అతిరమ్యంగా నిరూపించినాడు. యీఘట్టములో, క్రౌపది బహిరంగసభలో క్రోధపూరితమైన మాటలతో ధర్మరాజును నిందిస్తున్నప్పటికీ వీరిద్దరుగల ప్రత్యేకసంబంధాన్నిగాని క్రౌపదితాలూకు నిజమైనభావములనుగాని, విరటుని సభలో యెవరూ సుర్తిందలేకపోయినారు. యిటువంటి చమత్కారమైన ఘట్టములను పూర్వకవీశ్వరులు సాధారణంగా పద్యములలోనే చిత్రించేవారు. ఉత్కృష్టమైన వచనంలో మాడా యిటువంటి ఘట్టములను రచించిన మహాకవియొక్క కళాప్రపూర్ణతను పాతకులే ఊహింతురు గాక.

తిక్కన అమాత్యుడైనందుకు తనరాజనీతికాశలాన్ని భారతమంతటా అప్రతిహతంగా ప్రదర్శించినాడు. శస్త్రాస్త్రములను సంధించి నేనాసముద్రాన్ని యెదుర్కోవలసి వచ్చినప్పుడు యెటువంటి కళానైపుణ్యాన్ని ప్రదర్శించవలసి యుంటుందో, సాధారణరాజములందు రాజనీతిజ్ఞులతో ప్రసంగించినప్పుడు యెటువంటిప్రజ్ఞను విజృంభింపజేయవలసి యుంటుందో తిక్కన బాగాగ్రహించినాడు. యిటువంటి సంఘట్టనలలో సాధారణంగా వ్యక్తమయే హావభావ విలాసములనుకూడా యెంతో ఉచితముగా నిరూపింపగల మేధావి తిక్కన. గోగ్రహణసమయంలో కారవనేనా సముద్రాన్ని యెదుర్కొనడానికి ఒంటరిగా వస్తున్న అర్జునునిని చూచి గ్రోణుడు అబ్బుర

పడతాడు. తనకీష్యునికి నిష్కాశంగా సమయభంగం అవుతుండేమోనని భయపడి తనసందేహానివారణంకోసం భీష్ముని ప్రశ్నిస్తాడు. ప్రతికక్షులనుగురించి బహిరంగంగా ప్రసంగించడం యుక్తం కాదుగనక "సురన దీనూనువదనంబు వీక్షించి సన్నవా, నిల్లి నియె". యీవిధంగా యుద్ధరంగంలోని నేనా నాయకుల ఆంగికచేష్టలనుకూడా యుక్తంగా యీకవి వర్ణించినాడు. ద్రోణునిసందేహాన్ని భీష్ముడు గ్రహించినాడు గాని ఎంటునే ప్రత్యుత్తర మిచ్చినట్టయితే వీరిద్దరు ప్రత్యేకంగా చూట్టాడుకోవడంచూచి దుర్యోధనుడు అనుమానిస్తాడేమోనని, ద్రోణునికి కావలసిన విషయమును నిగూఢంగా వుంచి దుర్యోధనునితో ప్రసంగిస్తాడు. ద్రోణుడు అవహిష్టుడు కాబట్టి సంతోషకరమైనవార్తను విన్నప్పటికీ తనసంతోషమును యెంతమాత్రము పైకి వ్యక్తీకరించలేదు. "సమయభంగంబువలని సంకటంబులేకునికి మనంబున ప్రియంబంది మొగంబున దోషనీక" అని అవసరమైనప్పుడు బహుసూక్ష్మమైన హావభావములనుకూడా యథార్థముగా వర్ణించి పాత్రను రమ్యంగా మనోనేత్రంయెదుట సృష్టిస్తాడు.

తిక్కన భారతంలో ప్రదర్శించిన రాజకీయ విజ్ఞానాన్ని పరిశీలించినట్టయితే యీమేధావి ఉత్కృష్టమైన ఆధునికరాజకీయ వేత్తలతో సమానమైనవాడుగా కనపడతాడు. సంజయరాయబాగ్ఘట్టంలో యీ అమాత్యుడు రాజనీతిని అత్యున్నతంగా ప్రయోగించినాడు. సంజయుడు కారవులపక్షమున రాయబారిగా వచ్చినప్పుడు, ధర్మరాజు యీ రాయబారిని గౌరవించి కుశలప్రశ్నలు చేస్తూ "కార్యమునకు ఖడ్గమునకు కడ్డని ఆచార్యత్వము" చెల్లుతున్నదా? అని ప్రశ్నిస్తాడు. దీనికి ప్రత్యుత్తరంగా సంజయుడు, "కురు రాజునొద్ద నవినీతులు, నీతిమంతులు, సత్వి సంపన్నులు, దురహంకారులు, మరయు వివిధ ప్రకౌరులయి బెరసియుండుదురు" అని చెబుతాడు. ప్రైప్రశ్నకు సంజయుని ప్రత్యుత్తరమునకు పరస్పరసంబంధం లేకపోవడంచేత పాతకుడు అబ్బురపడతాడు. కాని ధర్మరాజు

కన్యని సర్వగర్భంగా యెత్తి పొడుస్తున్నాడని గ్రహించి, మహారాజులను వివిధ ప్రవృత్తులు గలవ్యక్తులు ఆశ్రయిస్తారనినీ, ప్రత్యేకంగా దుష్టులనే నిరూపించ నక్కరలేదనే భావంతో సంజయుడు మిక్కిలి వినయంగా జబాబు చెప్పేడు. ఈవిధమైన రాజనీతి కాల ప్రయోగము అమాత్య శేఖరుడైన తిక్కనకే చెల్లింది.

వివిధ గద్యరచనలను అతిరమ్యంగా వ్యక్తీకరించడంలో తిక్కనది సిద్ధహస్తం. సంవర్షానుసారముగా చమత్కారమైన వాక్యములను వ్రాయుటలో తిక్కన గొప్పతనమును గురించి యిదివరకే మనవిచేసినాము. యిప్పుడు అలంకారభూయిష్టమై, భావావేశముతోనూ, వర్ణనలతోనూ కూడిన గద్యమును పరిశీలిస్తాము. ప్రకృతియొక్క గాంభీర్యము, వైచిత్ర్యము, ప్రభాతకాలమునందు, సాయంసమయమందు యెక్కువగా వ్యక్తమవుతుంది. కాబట్టి ప్రకృతిని వర్ణించవలసి వచ్చినప్పుడు కవులు సాధారణంగా యీరెండుసంధ్యలనే వర్ణిస్తారు. తిక్కన ప్రభాతకాలవర్ణన యెక్కువభావావేశముతో కూడుకొని వుంటుంది. దీనినే ఆంగ్లభాషలో (Poetic imagery) అని అంటారు. యిటువంటి గద్యరచన మహాకావ్యముల ఉత్కృష్టతను (epic dignity) యెక్కువగా వ్యక్తీకరిస్తున్నది.

విరాటపర్వం ద్వితీయాశ్వాసంలో యున్న ప్రభాతకాలవర్ణనలో తిక్కన అమోఘమైన కళానైపుణ్యాన్ని వ్యక్తీకరించినాడు. సాధారణంగా ప్రభాతకాలాన్ని వర్ణించవలసిన ప్రకృతులు, సూర్యోదయాన్ని, పక్షులకిలకిలారవములను, పద్మసముదాయాన్ని క్రమంగా వర్ణిస్తారు. కాని ఉత్కృష్టమైన కళారాసకుడు చేయవలసినపని అంతమాత్రమే కాదు. రాత్రి అంతా చైతన్యవిహీనంగా పడియున్న లోకమునకు ప్రభాతము యెటువంటి చైతన్యము, ఉత్తేజము కలిగించినదో చెప్పి, అటువంటిసంచలనము, ఉత్తేజము గలిగించిన ప్రభాతముయొక్క గొప్పతనమును పాఠకుల ఊహకుమాత్రమే అందజేయకలిగినప్పుడే కళారాసకుని సతిభ వ్యక్తమవుతుంది. తిక్కన

ప్రభాతకాలవర్ణనలో యిటువంటి చమత్కారమే మనకు కనపడుతుంది.

ఉదయంకాగానే చెట్లు తమశాసలపై ఉండేపక్షుల రవములచేత ఒకదానిని ఒకటి పలకరించు కుంటున్నాయి అనినీ, గత రాత్రి నిద్రలేక పోవడంచేత కామినీజనం యొక్కకళ్లు కంపుబారినా, తెల్లవారుజామున మందూరుతం వారిని లేపలేదనే కోపంచేతనే కళ్లు ఎరుపెక్కిన వనినీ, వర్ణించుటచేత, రాత్రి జడమయంగావున్న ప్రకృతికి ప్రభాతం యెటువంటిచైతన్యమును కలిగించినదో పాఠకులే సులువుగా గ్రహించగలరు. యిదిగాక ఆలంకారికులు నిర్దేశించిన ఉపమ, ఉత్పేక్ష, అతిశయోక్తి మొదలైన అలంకారములు పుంఖానుపుంఖములుగా యిటువంటివర్ణనలలో కనపడతాయి.

భారతయుద్ధంలో ఆనాటివీరుల పరాక్రమాలు, యుద్ధసంవిధానమే కాకుండా, యుద్ధమునందు అవలంబించే కొన్ని సంప్రదాయములు, వ్యూహనిర్మాణవిధానము మొదలైనవికూడా తిక్కన యెంతోచక్కగా వచనములో వివరించినాడు. అర్జునుడు, గురువర్యులైన ద్రోణునితో యుద్ధముచేయవలసి వచ్చినప్పుడు, తాను ముందు ద్రోణునిపాదముల దగ్గరగా పడేటట్లు రెండుబాణములును, భుజములకు సమీపంగా వెళ్లేటట్లు రెండుబాణములు విడిచిపెట్టినాడు. మొదటిరెండుబాణములు ప్రణామమును, తరువాతి రెండుబాణములు కుశలప్రశ్నను సూచిస్తాయి. ఔత్రధర్మ ప్రకారము యుద్ధముచేసినా, శిష్యునిరక్షానుసారంగా భక్తిప్రపత్తిని చూపించే ఆయోధుని ధర్మనియతిని మనం యెంతైనా మెచ్చుకోవలసియున్నది. ఈవిషయమునుగురించి తిక్కన విరాటపర్వం చతుర్థాశ్వాసంలో సగసమైన వచనంలోనే వివరించినాడు.

ప్రతికర్షులకు అభేద్యంగా ఉండగలందులకు పూర్వం యుద్ధరంగంలో వ్యూహనిర్మాణం చేసేవారు. ఈ వ్యూహంయొక్కపటిమ నిర్మాతయైన నేనానాయకుని ధీశక్తినిబట్టి ఉంటుంది. “తానును ద్రోణుండును ముందర నిలచి, వలపట కృపాశ్వత్థామలును, దాపట

కృతవర్మమద్రేశ్వరులు, వెనుక గాఢాకసోమ చత్త భూరిశ్రవులును, నడుమను కురుకుమార సహితంబుగా మహీనాథుండును, అతని అగ్ర భాగంబున సంశప్తకులైన సుశర్మ మొదలు గాగల పదివేవురు రణికముఖ్యులును, నిలుచు నట్లుగా నియమించి, తగ నయ్యెనై న్యంబుల కేనుంగులు, ఏనుంగుల కరదంబాలు, ఆరదంబులకు దురంగంబులు, దురంగంబులకు విండ్ల వారు, విండ్లవారికి నద్ధాయుధులునడ్డంబగు తెరంగున నిలువ నియోగించి” భీష్ముడు అప్రతిహతమైన మానుష వ్యూహమును నిర్మించినాడనినీ యిటువంటి వ్యూహమును కని, విని యుండలేదనినీ భీష్మపర్వం ప్రథమాశ్వాసంలో యున్నది.

దీర్ఘత్సభయానకరసజనకము లైన యుద్ధభూమిని పాఠకులకు యేమాత్రం జుగుప్స కలిగించకుండా యీకవి వర్ణించినాడు. యీ సందర్భంలో ఉపయోగించేవచనం యెక్కువ హృదయావేశంతో కూడుకొని వుంటుంది. మన్యుకు ఒకటిచూడండి. “నిలునిలుమని యదల్చిన ఘోషంబుతోడన వెడలు నిశితశరపరంపరల, దట్టంపుబరపున నంబరంబు నీరంద్రంబగుటయు దదంధకారంబును భయతిమిరంబు నుం గలిసి గుండియ లచిసి కురుబలంబు యెదురునడువను, మరలం బరవను మరచి, వెరచరిచి, హరితనయ హస్తలాఘవ ప్రశస్తిం దక్కం దక్కిన చేష్టలు దక్కియుండె” యీ విధమైన (emotional prose) హృదయోద్వేగాన్ని కలిగించేగద్యము, యుద్ధభూమియొక్క సహజస్వరూపాన్ని యెంతో చక్కగా పాఠకులకుస్ఫురింపజేస్తుంది. ఇంతే కాకుండా వీరాధివీరులను వర్ణించినప్పుడు, రూపకాది అలంకారములచేత వారిద్వైర్యస్థిర్యములను, శౌర్యప్రతాపములను నిరూపించినాడు. విరాటపర్వం చతుర్థాశ్వాసంలో అర్జునుడు చిత్రాంగద ప్రభృతి కుమారులను యెదుర్కొన్నప్పుడు వారి ప్రతాపమును వర్ణిస్తూ “సుణస్వనితంత్రీ నాదంబుగా, గాంఢీవంబు వీణగా వినోదంబు సలిపె” అని చెప్పినాడు. వీరప్రదర్శనాన్ని సంగీత ప్రదర్శనంతో యెంతచక్కగా సరిపోల్చినాడో చూడండి!

తిక్కన యీ మహాకావ్యరచనారంభమున “శ్రీ విభవాస్పదంబయిన చిత్తముతోడ మహాకవిత్వదీప్తివిధి నొంది పద్యముల గద్యములకు రచించెదం గృతుల్” అని కవి ప్రతిజ్ఞను చేసినాడు. పద్యకవిత్వమునందు యెటువంటి ఉత్కృష్టతను విశృంభింప చేసినాడో గద్యకవిత్వమునందు కూడా అటువంటి ప్రతిభనే ప్రదర్శిస్తానని తానే ముక్తకంఠముగా చెప్పినాడు. తిక్కన గద్యకవితాసూధుర్యమును పాఠకులకు యథాశక్తిగా మనవి చేసినాము. ఇది గద్యయుగము. నేడు చాలామంది మహాకవీశ్వరులు గద్యకావ్యములకే యెక్కువ ప్రాధాన్యము నిచ్చుచున్నారు. కనుక ఆంగ్రులుకూడా కళాదృష్టితో ఉత్కృష్టమైన గద్యకావ్యములను వ్రాయాలి. ఆంగ్రుల భాగ్యవశమున వారి ఆదిగ్రంథమందే గద్యపద్యరచనలు అశామకావికాభావ తో శోభిస్తున్నవి. కనుక ఆగు

నిక కవీశ్వరులు తిక్కనాది కవుల రచనలను పరిశీలించి, నిశితప్రతిభావంతములైన గద్యకావ్యములను సృష్టించవలసి యున్నది. ఖాస్తా కములను వల్లెవేయించి, పట్టప్రవాసము చేయుటకంటె ఉత్కృష్టమైన సాహిత్య సృష్టికిని, సాహిత్య పరిశోధనకును తాన ప్రాధాన్యము ప్రోత్సహము యిచ్చినప్పుడే విద్యాసంస్థలు నిజమైన భారత సేవచేయుగలరు.

‘గీ తా లు’

విద్వాక్ విశ్వం

ఆపీనూతన భావనిశాంతమందు
పాడుకొనుచుంటి నొక్కయభాగ్యగీతి;
ఎవరు చెవియొగ్గి యిటుపరికించువారు ?
ఎవ్వ రందలిరస మారగించువారు ?

కట్టఁ దెగఁగొట్టుకొని యిరుగట్టలొరసి
పాటుచున్నది మాసెలయే తొకండు
చవుల నలరునానిర్మలజలముఁందు
అలతినడకలఁ దిరుగ రాయంచ యేది ?

పలురకమ్ములపటములు పరిధవిల్ల
జలుగునగిమ్మే లొనర్చితి చిన్నియింట;
మినమినలఁ దేలిపోవునామేడయందు
తిరుగులాడి యానందించుతేటన యేది ?

రకరకాలసుమాలచిరల ధరించి
చివురుమేల్ముసుంగుల సరిచేసుకొన్న
లేగులాబీల నలరుమాలేతపూల
తోట;లోవిహరించునాథుం డెవండు

పులుకుపులుకునఁ దేనియ లొలుకుతోక్కు
పల్కులంబల్కుమాచిటిపాపకాన;
చిలిపిచేతల నర్థముఁ జేసుకొంచు
మురిసిపోయెడుదాత యెవ్వరుడు గలడు ?

ఆమనోహరదివ్యరుతాంతరమున
మలయుచున్నవి కప్రపుషలుకు లెన్నె ?
వానివలపులు తీవీయవాటుచుండె
భూనభోంతరమును దాటిపోవుచుండె

హృదయము ద్రవించి ప్రకృతిదారిద్ర్య మోచి
దిన్యవాణీవిలాసమ్ము తేజరిల్ల
పలుకుపలుకున కన్నీరు చిలుకరించి
ఆలపించినా నెన్నోగీతాల నిల్లు

కడుపుదహించుచుకొనిపోయి కనుల సీరు
గోటమీటుచు పాడు నీపాటలందు
అబ్బ ? మంటల నెగయుచు సంతరమ్ము
గాల్చివేయునగ్నిని నార్పగల డెవండు ?

వింత పోకడలు

మనస్సుధుడు మంచి చెడ్డలు విచారించడానికి అవకాశం ఇవ్వకుండా—

మనస్సుధుడు బాణాలమీద బాణాలు కురిపిస్తూ ముందుకు దూకిస్తూ ఉన్న పదును పదను వయసులో మెరిసి పోతూన్న నాదముని—

భోజనం చేయగానే గోపాలపురం నుంచి అడ్డదోవను అంతదూరమూ నడిచివచ్చేవాడు—శ్రద్ధగా నాదగర్జన “కుసుమాంజలి” చదువుకునేందుకు!

స్వరాజోద్యమ ప్రారంభాన ఆవేశంతో ఆనర్పు పూర్తిచేయకుండా వదిలేసి మైసూరులో పరిభ్రమల దాకా వ్యాకరణం వల్లెవేసి అభ్యాస దీక్ష కాలు నిలువనీయ నందువల్ల మదరాసు తిరిగివచ్చేవాడు.

—లైబ్రరీలో ఆరంభమైన ఎరిక బీచ్ సావాసాన పరిచయంగా ముదిరింది. చూసినప్పటి నుంచీవాత్సల్య-ప్రణయం రెచ్చగొట్టే సామ్యవైఖరి ఆతన్ని నా అంతేవాసినిగా చేసింది.

ఉదయం నేను అడయారు వెళ్లి వచ్చేవాణ్ణి. మధ్యాహ్నం మంతా నాదమునికి ఉదయన ప్రజ్ఞావివరణంతో ఖులాసాగా గడిచిపోయేది. ఎంతబలవంతం చేసినా విననందువల్ల నేనుకూడా, విధిలేక, కులపతి దర్జాతో ఆతని సరదా మన్నిస్తూ పరిచర్యలు అందుకోవలసివచ్చేది. అంటే పాద సంవాహనాదికములు కావు! మన కామితములు కాఫీ - సిగరెట్టు గణములో నివేకదూ!

చూసేవారు—అంటే, మామూలు పరిచయం మాత్రం ఉన్న వారు—నాదముని శాస్త్రనిష్ఠాతుడని కలలోనైనా తలచేందుకు ఏలులేదు. ఆకారం, భాషణ, రంగేలీ కాలేజీ వాలా ఎవడో అనిపించేది. మనతో జోస్తీకుదిరిన తరువాత కావ్య-నగిషీ మనసుకు అనుభవ - శృంగారం మెరుగురావడం ఎంత సేపు! ప్రత్యక్ష ప్రమాణాన్ని లక్షించే వారిలో అగ్రపూజ మనదే, అందువల్ల! కాని, ఇంతవరకూ ఆతను ఎక్కడా స్వతంత్రించలేదు. నేను చూస్తూ ఉండేవాడిని—త్రోవను వచ్చేటప్పుడు గుమ్మాలలోను, కిటికీల దగ్గర వయ్యారాలు తేలిపోతూ కనిపించే ద్రావిడకన్యలు నాదముని సందుమలుపుతిరగగానే దగ్గరకు వచ్చేదాకా తనివిదీరా వాలుచూపులు విసిరి ప్రక్కకో, లోపలికో తప్పుకుని మల్లా కనపడికనపడకుండా మాయింటిగుమ్మం ఎక్కేదాకా మనసులో మాటలు చూపులతో పెంటరాయ బారములు పంపేవాళ్లు! కాని, ఏమనుకునేవాడో బయటకి తొణకడు నావద్ద. ఆప్రస్తావనే తీసుకువచ్చేవాడుకాదు. నేను వేయికన్నులతో కనిపెట్టిచూసేవాడిని మావీధినిఉన్న ఏలప్పురనోమైనా శలిస్తుండేమోనని! కాని ఉహు..

ఎవరికైనా మాత్రం నిదానం ఎన్నాళ్లు?

ఇక మనసునిలుపలేక సాహసించి పిలిచారు. కలురులంపారు. త్రోవ కాశారు. కాని ఏంప్రయోజనం? ఏఒకరసికురాలి మనోరథమూ ఈడే రలేదు. పైగా వాళ్ల ఎత్తులు కనిపెట్టి నాదముని దోవమార్చి తిరిగివచ్చేవాడు! అంతాగమనించి నేను కొం

వెంపటి

నాగభూషణం

చెం హెచ్చరికగా ఒకటి రెండు సారులు కదిలించిచూశాను. ‘ఏమిటోయ్-విశేషాలు-అని మాటలధోరణిలో పురికొల్పి హుమారిచ్చి హితము ఉపదేశించాను. నాశిష్యుడు అమాయిక ప్రవరభూమికను నిర్వహించడం నాకు తలవంపుగా ఉన్నది. తెలియనివాడా? కాగలపని గురుగంధర్వుడు చేయలేడని సాగరరాజు ఆపుణ్యము కట్టుకున్నాడు.

ఓనాడు మేము బీచ్ వొడ్డున తరగల ఒరవడికి బరాబరిగా కూర్చుండగా ఆఅందకత్తై మాముందునుంచి పుమ్మల్ని లక్ష్యంచేయకుండా నడిచి వెళ్లింది. ఆమె వెంటను పసిపాప తప్పటడుగులకు ఊతయిస్తూ బహుశః వాళ్లతండ్రో, మామగారో ఓపండు వంటిఆయన ఉన్నాడు.

చూడగానే నాదముని కొంచెం ఉలికిపడ్డాడు. ఉలికిపోయిన ఉత్సాహంతో ముఖం వెన్నెలచందమామలాగా కళలుతేలిపోయింది. లేవబోయినాడు. కాని, అంతలో కుదుటబడి కదలకుండా ఆమెపోయినవేపు చూస్తూ నాధ్యాస మరిచేపోయినాడు.

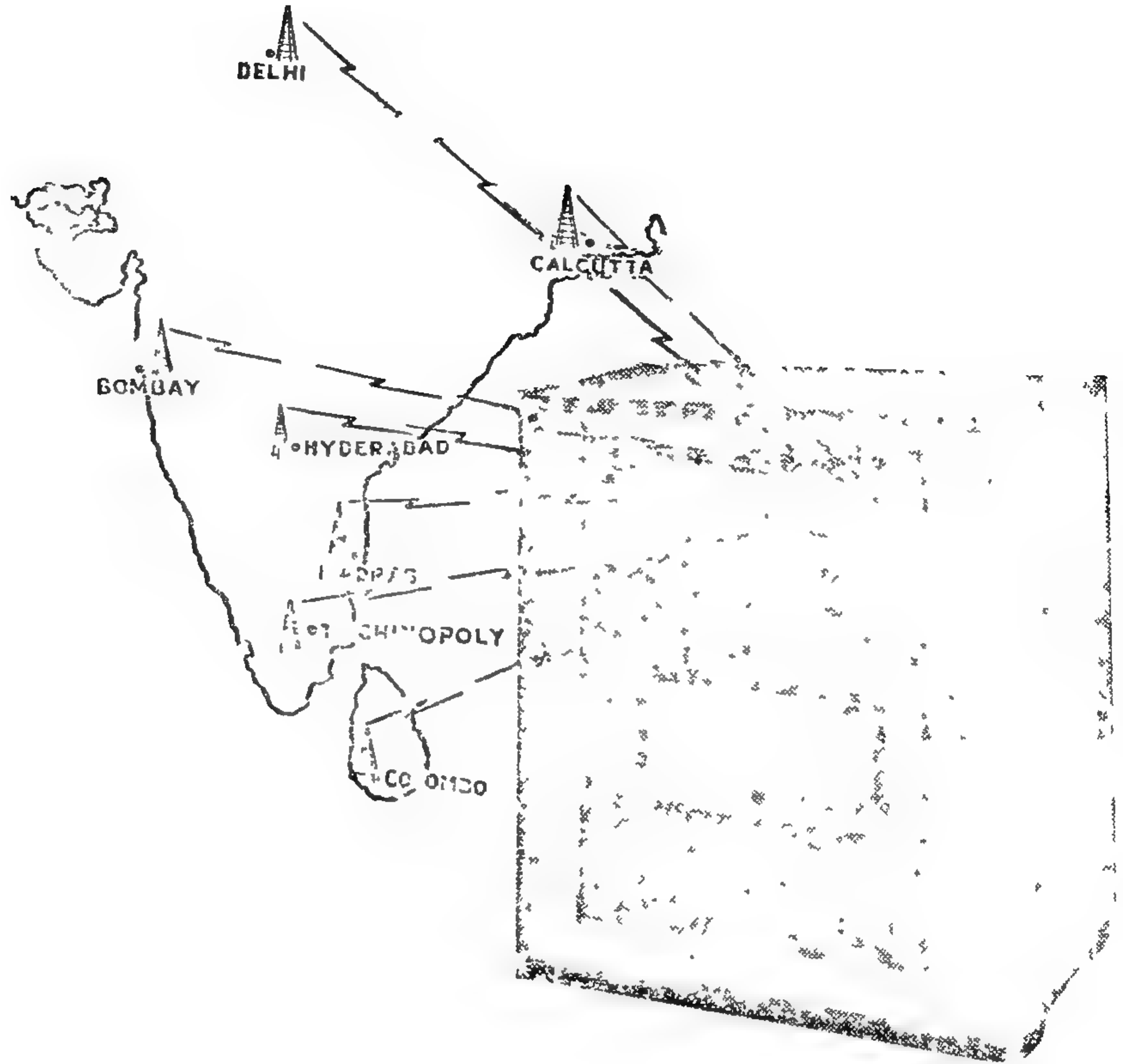
రేడియోపాట రాక్షసంగా ఉండటంచేత వెనుదిరిగి నేనూ ఈవాలక మంతా గమనించగలిగాను కార్నూళూరునిగా చేదామని. సాఫీగా చెపితే అపహసించానని, నేను కనిపెట్టానని, విడియపడతాడేమోనని ఏమీ తెలి

“హిస్ మాస్టర్స్ వాయిస్”

రేడియో
రిసీవరు

మాడల్ నెం. 469 A. C.

వెల్యూ. 400/-



మాడల్ నెం. 469 A. C.

50-100 సెకెట్స్ : : 195-250 వోల్టేజీ

ఈ రేడియో రిసీవరునందు 11-2000 మీటర్లలోని సర్వదేశ వార్తలనే
గాక అఖిలభారత రేడియో స్టేషన్లను కూడ శుద్ధముగా విన వీలగును.

ముఖ్యాంశములు

- విశాలమైన డయల్
- అతి సున్నితమైన పరికరములు
- అధికమైన శబ్దప్రసారము
- పిక్-అప్ ఉపయోగింపవచ్చును.

★ ఈ A. C. మాడలును D. C కరెంటుతో నుపయోగింప

క న్నవర్తకులు సరసమైన వెలకు దొరుకుతారు.

నేడే ఈ యనుమతిపొందిన రేడియో వ్యాపారియొద్ద ఈ మాడలును, తదితరములను చూడుట.

ది గ్రామ ఫోన్ కంపెనీ, లిమిటెడ్.,

45 సౌత్ వె రేడ్,

బెంగళూరు

మానక్యేశ్వర
పా లి సి

మూలముగా.....

మీ మామనకు

21 మేండ్ల వయసువచ్చినప్పటికి నైడ్య
పరీక్షలేకుండా, లాభములతో గూడిన
ఎండోమెంటుపాలిస్తే చాక గాలిభించును.

ఇంతేకాకుండా మీకు గూడ

అతడు ఎదుగుచుండగా మీకు సంపూర్ణ
ముగా భిక్షా రక్షణము యేర్పడును. రేట్లు
మొదలైన పూర్తివివరములు గల కరపత్ర
ములకు వ్రాసి తెప్పించుకొనును.

నేషనల్ యిన్సూరెన్స్ కంపెనీ
లిమిటెడ్.

నేషనల్ యిన్సూరెన్స్ బిల్డింగ్సు,
యెస్ప్రేట్, మదరాసు.

రాజమోహన హేరాయలు



శ్రేష్ఠమయిన మనాసగల తల
నూనె. మొదడుకు చల్లదనమును
కలిగించి వెంట్రుకలను అభివృద్ధి
చేయుటలో అత్యుత్తమ మయినది.

తలపోటు, కూడుపోటు, శిరో
వేడిమి, చుండు మొదలగువాటిని
పోగొట్టి కన్నులకు చలన నొసంగి

వెంట్రుకలను మృదువుపరచి, నల్లగా పెంచుటలో
అత్యుత్తమ మయినది.

స్త్రీలకు ఆనందమును కలుగజేయును.

సీసా 1-కి రు. 0-12-0 6 సీసాలు రు. 4-4-0

పోస్టేజి ప్రత్యేకము.

పి. ఇ. ఏ. అందు కంపెనీ,

ఆయుర్వేదసమాజం,

పెరిదేవి, నెల్లూరు జిల్లా



ASVAN

మంచి సత్తువ బలము జీవక క్రి

నొసంగు

శ్రేష్ఠమయిన టానిక్.

మొదడు, శరీరము, కండరములను
పెంచును.

విశ్కాంధులకు, బాలురకు, వ్యాయామదారులకు
మఖ్యావసర మయినది.

BENGAL CHEMICAL

CALCUTTA : : BOMBAY.

యజ్ఞంట్ల:-యన్. దేశాయిగౌండర్ అండ్ కంపెనీ, 41, బందగూటి, మదరాసు.

యనివాడిలాగా మామూలుగా వెళ్లి ఐస్క్రీమ్ పట్టుకురమ్మని మేలుకొలిపాను. స్పెన్సరుబండి దూరాన గుంపుదగ్గర ఉన్నది. జనం చాటు అవడంమూలాన ఆ అమ్మాయి మాకు కనుచాటు అయింది. ఆ మాత్రం అందిచ్చినతరువాతకూడా ఇక, అల్లుకుపోకపోతే అంతటితో క్రాపూ, పోకులూ మానిపించి బ్రహ్మజిజ్ఞాసలోకి దింపవలసిందే!

కూర్చునేఉన్నాను. నాదముని తిరిగిరావడానికి ఎందుకో అంత ఆలస్యము చేస్తున్నాడు. ఎవరితోనన్నా బాతాఖాసీ వేసుకున్నాడో ఏమన్నా చూస్తున్నాడో, ఏమైతేనేం, నా మాట మరచిపోయినాడు. ఇక లాభంలేదనుకొని ఎనిమిదికొట్టినతరువాత ఒంటరిగా యింటికి వెళ్లాను.

—వరాండాలో కుర్చీనిఅంటి పడుకుని నిద్రపోతూన్న వాడిలాగా ఉన్నాడు —నాదముని. మెట్లమీద అడుగులచప్పుడు విని కలవరంపడుతూ లేవబోవడం కటకటాలగుండా కనపడ్డది, నాకు.

నేను ఎదురు అవగానే లేచి తల వంచుకొని నిలుచున్నాడు సవోధలాగా. మెల్లగా ముఖం ఎత్తి కళ్లల్లోకి చూపుతో ప్రశ్నించాను. అర్థం చేసుకుని మరీసిగ్గుపడిపోయినాడు!

ఒకనిమిషం ఇద్దరమూ మాట్లాడకుండా నిలుచునేఉన్నాము. మనసు దిటపుపరచుకునేందుకు కొంచెం వ్యవధి యిద్దామని లోపలికి వెళ్లి, దుస్తులు తీసి, స్నానం చేసి లుంగీ, బనియనుతో తల దువ్వకుంటూ బయటికి వచ్చి ఇంకా పూర్వపు

పోజలోనే ఆతడు ఒదిగి కూర్చుని ఉండటం చూసి—

“సిగరెట్ భాయీ” అని, మూగ నోము మానిపిద్దామని, పలుకరించాను. లేచి తీసుకువచ్చి ఇచ్చి అంగారసంస్కారం స్వయంగా చేసి పన్నె అందుకుని లోపల వేసి వచ్చాడు. పచారుచేస్తూన్న వాడి నల్లా నాదముని రావడం చూసి ఆగిపోయి దగ్గరగా వెళ్లి...

“ఎవరోయ్... ఆ అమ్మాయి!” అని ఏకధాటిని అడిగేశాను. తెల్ల బోతాడని తెలుసును. కాని...అంత టితో వదిలేస్తానా? రెట్టించాను. తెలియదా... ఇంతేనామరి—అని, మాటలతో గిలిగింత పెట్టాను.

ఇక తప్పనిసరి అయిపోయింది. ముందుకు రెండుఅడుగులు వేశాడు. ఇద్దరమూ వరాండాచివరకు జేరుకుని నిల్చుని ఉండగా ఆర్చిలో నుంచి వాళ్ల ఇల్లు చూపించాడు! మాలాడ్జికి వెనుక రోడ్డుమీదనే మాకు చాలాసమీపంలో—రెండు ఆవరణలూ కలిసే ఉన్న వనవచ్చును —ఆ అమ్మాయి ఉన్నది. ఉన్నదనుకోవడమేమిటి ఎదురుగుండా గదిలో వెలుతురున వాళ్లం దరూ శుభ్రంగా కనబడు తూంటేను! ఆయన కూర్చుని పిల్లవాడితో చెలగాటా లాడుతున్నాడు. ఆ అమ్మాయి... ఫోనుదగ్గర నిలుచుని ఏ రికార్డు మొదలువేదామా అని ఆయనను సంప్రదిస్తూన్నట్లు తోచింది.

అక్కడే...నిలబడి పోయినాము. మొదట ఆ అమ్మాయి మా యింటి వేపు చూడలేదు. తరువాత చూ

సింది కాని గుర్తించలేను. మరికొంత నేపటికి ఎవరో నిలుచుని తనవైపు చూస్తూన్నారని-గుర్తించిస్కోన్నది. కాని, మేమేనని ఎరుగిందో లేదో పోల్చుకో శేదు. ఏమనుకున్నదో ఏమో తలుపు వేసుకుని మాకు కనపడకుండా మాత్రం పోలేదు.

—ఫోను రకరకాల పాటలు పలికింది. మధ్యమధ్య వాళ్లమాటలు నవ్వా అస్పష్టంగా —ఎవరోదూరంలేక పోవడంవల్ల—చూచాయగా వినిపించినవి. వాళ్లు తీసి వేసేసుకునేటంతవరకూ ఆలాగా నిలుచుని ఉండిపోయినాము.

నాదముని రాత్రికి నావద్దనే ఉండిపోయినాడు. భోజనం చేయలేక. కామగ్రీష్మంమహిమ! మరి ముఖమంతా కంది వాడి జేవురించిపోయింది! కనుమాయకుండా మసిలి తెల్లవారకముందే లేచి వెళ్లిపోయినాడు.

—ఆరోజునుంచీ పాఠాలకు ఆట విడుపు. సాయంకాలము నాతో రోజూ బీచికి వచ్చేవాడు పలుమూలలా తిరిగేవాడు; తిరిగి యింటికి వచ్చి మామూలు స్థానాన వసారా చివర నిలబడి కిటికీలోకి చూసి చూసి మరునాడు పగలంతా మాయమయ్యేవాడు.

—నేను జోక్యంకలిగించుకుని యింకా పానికి తీసుకువచ్చా మనుకున్నాను. కాని, ముందుకు మంచిది, జీవితంలో ఈలాటి విషయాలలో స్వతంత్ర - అనుభవమే అక్కరకు వస్తుందికదా అని రసరూపకమునకు

ఏకైక ప్రేక్షకస్థానాన్ని మాత్రమే వాంఛించి ఊరుకున్నాను.

వాళ్లు ఇరువురూ దోవకువచ్చేస్తున్నారు. నిర్భయంగా ఒకరినొకరు చూసుకుంటున్నారు. నాదమునిచే సన్నలకు బదులు పైగలు లేకపోయినా, అభిమతం లేకపోయినా ఆ అమ్మాయి కంటగించుకోకుండా లక్ష్యము చేస్తూన్నది. కాని అంత కన్న ఏమీ అవకాశము ఇవ్వడం లేదు. మా? ఘోషించుకూడా చొరవ చేద్దామనే ఊహతో ఉన్నట్టు సూచనలు లేవు.

— చాలాతమాషాగా ఉన్నది. ఆ అమ్మాయివిషయము! వినరాలు తెలిసినమీద తత్వం ఏమో బోధపడకుండా మరిన్ని ఆశ్చర్యముగా ఉన్నది. వారిద్దరూ దంపతులు. ఆపని పాప సంసారశలము. అంతటిందగతై యావనవిలాసశోభలు తరితీపులు చేస్తూన్న మోహిని ఆవయసు మల్లిన అరసికమూర్తితో అమిత ప్రేమతో పొరపొచ్చెములు లేకుండా కాపురము చేస్తూన్నది. రతీమన్న భుల ఆనుకూల్యాన్ని మించిపోయింది వారి దాంపత్యమని ఇంటియజమాని రూఢిగా చెప్పాడు. అది నేను అంతగా నమ్మలేకపోయినా ఒకటి మాత్రం నిజం. ఇంతవరకూ అక్కడకు వాళ్లువచ్చిన మూడుసంవత్సరములలోనూ ఆమె పెడదారితిసిందని పుకార్లైనా లేదు.

— అయితే, యిటీవలిచర్యను బట్టి సుముఖురాలు కాదనడానికి ఏలావీలు? ఒకవేళ ఏమీఎరుగని అమాయకురాలి నిష్కలవర్తనము మావాడు, తనకుగా అన్వయించుకుని ఆశలూరుతున్నాడా?

లేక కనబడుతున్నంత ముద్దరాలుకాకుండా జీవిత - ఇంద్రచాపకాంతులు తరళించిన చంద్రకాంతమా? ఎగతాళికి కిక్కురించడమునకు ఆడుతున్న కడటనాటకమా?

ఏమీ తేల్చుకోలేకుండా ఉన్నాను. అందమైనవయసుపిల్ల సామాన్య వర్తనలో ఇంత లెక్కకానితనము ఎన్నడూ నాకు తారసిల్లలేదు! శరోహాస రకరకాలుగా ఆ అమ్మాయినిగురించి ఆలోచనలు పోనిచ్చి సిద్ధాంతీకరించుకునేవాడిని. ఎంత కైనా తగినజాణ అని నమ్మేవాడిని. కాని, ఆలజ్ఞావతిని చూడగానే మల్లామనసులో రాధాంతము ప్రారంభమయ్యేది.

నేనే ఒకనిర్ణయమునకు రానప్పుడు నాదమునికి ఏమనిసలహాయించి కాండ నడిపించగలను? ఏమీ పాలు పోవడం లేదు. కాని ఒకటిమాత్రం నికరం. ఆమెఆహ్వానించని ఏమావాడు చేయిచేసుకోవడంమాత్రము భావ్యముకాదు. చెడిపోనివాళ్లను, చెడిపోవాల్సి ఏమాత్రము ఉద్దేశ్యము లేనివాళ్లను, వంచించి వలలో వేసుకోవడం సుతరామూకలలోగూడా నాకు గిట్టదు.

— రోజూ బీచ్ దగ్గర తారసిల్లుతూనే ఉన్నాము. ఇతర వ్యాసంగాలూ, వినోదాలూ అన్నీ కట్టిపెట్టి నాదముని వెంటనే నేనూ అనుసరించడం అవసరమైనందువల్ల ఇంకొక వోటికి పోవడంలేదు. స్నేహితులను ఎవరినీ కలుసుకోవడం లేదు.

ఎప్పుడు సంజె పడుతుందా అని కాచుకుని ఉండటం యకాయకీని బీచ్ కి వెళ్లి ఆదంపతులను చూపు

మేరలో ఉంచుకుని తిరగడం, చూసి చూసి యింటికి వచ్చి ఎప్పుడు తెల్లవారుతుందా ప్రొద్దు గుంకుతుందా ఎప్పుడు ఆమెసమీపంగా కనబడుతుందా అని ఉవ్విళ్ళూరడం! ఈ వేదన అంతా నాకు లేదు కాని నాదముని మీదిమమకారాన 'మమ' అనుకోవలసివచ్చింది.

ఇద్దరు విలాసవంతులు తమను అనుసరించి తిరుగుతున్నారని వారు ఏనాడో గమనించారు. బీచ్ లో ఏమూలకు వెళ్లినా మేమే ప్రత్యక్షమౌతున్నాము, మరి. కాని, ఏమీ చలించలేదు. క్రమంగా ముసలాయనతో మాటలు కలుపుకుని పలుకరించడానికికూడా మొదలుపెట్టాము. ఆయన ఏమీ సంకోచించకుండా కులాసాగానే మాట్లాడుతున్నాడు. నేను సంభాషణలోకి దించి నిలవేసి ఆ పరాకులో నాదమునికి అవకాశం కలిగించాను అనేకసార్లు. ఆ తరువాత ఆమెను నిర్భయంగా కోర్కెతో అర్థం చేసుకునేటట్టుగా చూడడం గమనించాను.

— ఎసివాడిని దగ్గరకు తీసికోవడం, ఏమన్నా కొనిపెట్టడంధాకా వచ్చింది. ఒకటి రెండుసార్లు బీచ్ 'రెస్టరాంట్' లో కలిసి కాఫీ పుచ్చుకున్నాము. అప్పుడప్పుడు వాళ్లయింటికి వస్తూండమని—ఇరుగూపొరుగూ అని తెలిసిపోయిందిగనుక—పిలిచారు కూడాను. మాకుమాత్రం ఆఆహ్వానం అందుకునేందుకు ముఖం చెల్లిందికాదు. అప్పటికి ఆ అమ్మాయితో ఆయనఎదుటనే మాటలాడే జోస్తీమాత్రమే కుదిరింది.

ఆవేళ 'పేప్ మెంట్' మీదనే ఆమె కనబడ్డది. పలుకరించడానికి

మాకు ఎప్పటికప్పుడు బెరుగుగానే ఉండేది; సందేహించాము. కాని, ఆమె నవ్వుతూ ఎదురుగా వచ్చి 'ఇంత ఆలస్యమైంది. ఇక మీరు రారే మోసని తిరిగివచ్చేస్తున్నాను. ఆయన కంచి వెళ్లారు. ఉదయంకాని రారు. చీకటిపడినతరువాత ఒంటరిగా వెళ్ల వలసివస్తుందేమో నని' అన్నది. ఇంతకన్న ఏలాటిపరకీయ అయినా చేయి పట్టుకుని లాగుతుందా?

నాదముని నందనవనానికి ఎగిసి పోయినాడు. ఎగిరి గంతు వేసేవాడేమో కాని నేను చేయిపట్టుకుని ఆమెవెంట నడిచి వెళ్లి ముగ్గురమూ ఒకవోట కూర్చున్నాము, కబుర్లు చెప్పుకుంటూ.

వెన్నెల పీరియ బూచింది. గాలి కెరటాలతో హాయిగా సరసాలాడుతున్న రేడియోపాట తెలియకుండానే ఆగిపోయింది. లేచి, తిరుగుముఖమై పసివాడికి పిప్పరమెంట్లు లంచమిచ్చి చంకను ఎక్కించుకున్నాను. 'మా...మా' అని పసనచదువుతూ క్రిందికి దిగాలని మెలికలుతిరుగుతూ అల్లరిచేస్తున్నాడు. నేను సంబంధించుతూ కొంచెం ముందుకు తొందరగా అడుగులు వేస్తున్నాను. వాళ్లిద్దరూ కొంచెం వెనుకఅయి మెల్లగా సాగివస్తున్నారు.

నాదముని కొంటెగా పిల్లవాడిని తనదగ్గరకు తీసుకుందామని చేతులు జాచే వ్యవధానంగా 'మామ' అంటూ వాడు మీదికి వాలబోయినాడు. నేను వదలలేదు. 'ఆమె నవ్వుతూ "అందరూ మామలేనా?" అని ఆ పసికూనచెక్కిలి పుణకింది. ఇంకా సందేహ మేమున్నది. నాదముని తపస్సు ఫలించినదన్నమాటేకదా?

మామోడ్డుకు వచ్చినతరువాత పిల్లవాడిని నావద్దనుంచి తీసుకుని వెళ్లివస్తానని నాతో మాటతోనూ, నాదమునికి చూపులతోనూ చెప్పింది. నేను వినిపించుకోకుండా వచ్చేసి వాయుపుత్రుడిఉత్సాహంతో క్రిందనుంచి మెట్లమీదగా రెండుఅంగలలో పైకిఎగిరి తలుపుతీసుకుని కుర్చీలోపడి 'ఇన్నాళ్ళకు నాదముని... అమ్మయ్య' అంటూ సంతోషతరంగాలలో మునిగి తేలుతూండగా...

మెట్లమీద అడుగుల చప్పుడు...

నాదముని అయిఉండడు. వాళ్లు ఇద్దరూ కలిసివెళ్లి పావుగంట అయి దేమో తిరిగివస్తాడా, రాగలడా? ఇక్కడలో ఉన్న కాలేజీకుర్రవాడేమో? పాలుతెచ్చే మునుస్వామి ఏమో? ఏమో?

— ఎవడూ కాదు! నాదముని తలుపు తోసుకుని వచ్చి అవతల గుమ్మంలో పోయి కూర్చున్నాడు. ఆతనివెంట ఆమె!

వచ్చింది! రావడమేమిటి అని ఆశ్చర్యపడటానికి నివ్వెరపోవడానికి అనకాశం ఏ? అమాంతంగా లేచి నిల్చుని కుర్చీలో కూర్చోమని చూపించాను. నద్దని తలత్తిప్పి, క్రింద చాపమీద ఆసీనురాలైంది. నేను ఆలాగే నిలువబడిపోయినాను.

సంకోచించలేదు తడబడలేదు! కథచెప్తున్నట్లు మాట్లాడేసింది:

"ఇద్దరు అన్నలతో మాట్లాడడానికి నాకు చనువు... స్వాతంత్ర్యం ఉన్నది కాదా? అందుకనే ఇక్కడికి రావడానికి సందేహించలేదు. అలాఅయితే మీతో మొదలు మాటడేదాన్నే కాదు.

ఆయనను పిరిచయి చెసుకోనిచ్చేదాన్నే కాదు.

మీరు ఇద్దరూ నానంక చూడటం మొదలు పెట్టిప్పుడేను ఏ నేను గమనిస్తూనే ఉన్నాను. నాకు ఏమీకోషం రాలేదు.

"ఏరాయివాళ్లు వాళ్ళు? నన్ను చూడటం లేదు నాకు ఏమీ తెలియక కాదు. అందమైనదాని నని తెలుసును. కాని, ఈ జన్మకు నేను ప్రేమించేది ఆయన ఒక్కడే.

"వివరిస్తేనేకాని మీకు బోధపడదు. నేను ఒక్కమంచి మిన్నానని మీరు అనుకోకండి. కాని, మిమ్మల్ని మోసంచేయవలసిన అత్యం ఏమున్నది?

"నేను ఎవరి ఆశంపడునో ఏమిటో మొనలైన విషయాలు చెప్పనవసరంలేదు, అప్రస్తుతంగనుక. సాహన్నల యిట్లో పుట్టాను. కవిగాయక బాంధవ్యంవల్ల కళామాధుర్యరోచులు యాననోనియంతా పిరిసిసిందువల్ల లోకస్వల్పం తెలియని అమాయకపు ఆవేంకా మాయ మాటలునమ్మి మోసమోసానాను.

"ఎవరికీ తెలియకుండా అమాయగానివెంట (పేరుతలవను) వెళ్లిపోయి కలలాగా కొంతకైతన ప్రణయంలో లోగిపోయినాను.

"నామసలిం! ఒంటిదానను చేసి నన్ను వదలివేసి ఆశామ మాయమైనాడు. ఏచేయగలను అర్భకురాలను? బంధువులు రానిస్తారా? ఎవరు తోడవుతారు?

"కాలవలో పడిపోదామని బయలుదేరి వెళ్లి పడిపోయినాను. స్పృహ తప్పి ముణకవేశాను....

“అప్పుడు నాపాలిటిదైవం ఈ వృద్ధమూర్తి నన్ను ఉద్ధరించారు! బ్రతుకుదామని నాకు లేదు. కాని, బ్రతికించారు. నాడీనగాధ విని అభయమిచ్చి వెంట తీసుకువెళ్లి జనానా ఆస్పత్రిలో చేరిపించి రాజవైభవంగా ఉపచారములు జరిగేపర్వాటు చేశారు. పసిపాపను తీసుకుని బాలెంతను, వారియింటికి వచ్చేశాను.

“పిల్లవాడిని ఆయనకు వప్పగించి జీవితం గంగకు అర్పించి పాప విమోచనం చేసుకుందామని తలచాను; ప్రయత్నించాను. నాముక్తిదాత వదలలేదు. నన్ను వివాహం చేసుకున్నారు! ఎంతో దయతో ఎన్నోవిధముల నన్ను సంతోషపెట్టి వెనుకటి కష్టస్మృతులను మరిపిస్తున్నారు. పసిపాపను - కన్నవాని కంటె ఎక్కువ లాలనతో ఆపేక్షతో చూస్తున్నారు. ఎంతఅదృష్టవంతులం? ఆయనకు ఎంత సేవచేసినా ఋణం తీరుతుందా మీరేచెప్పండి?

“పొరబడినారని మీమీద నాకు

లేశమున్నూ ఆగ్రహం రాలేదు. నాచేతలకు మీరు అపార్థము కలిపించుకునేందుకు అమాయకంగా నేను దోహదం చేశానేమో?

“యావన సామాన్యమైన ఆవేశంతో నాదముని అన్నగారు అన్యధాగా నన్ను అనుసరించివచ్చి చొరవజేయబోయినారు. తెలియనిదోషం, మరేమీ పరవాలేదు. కాని బంధువులకు పరితపించేయూహానికి ఆవులు దొరికినపుడు వారిదగ్గర దాహరిక మెందుకూ?... ”

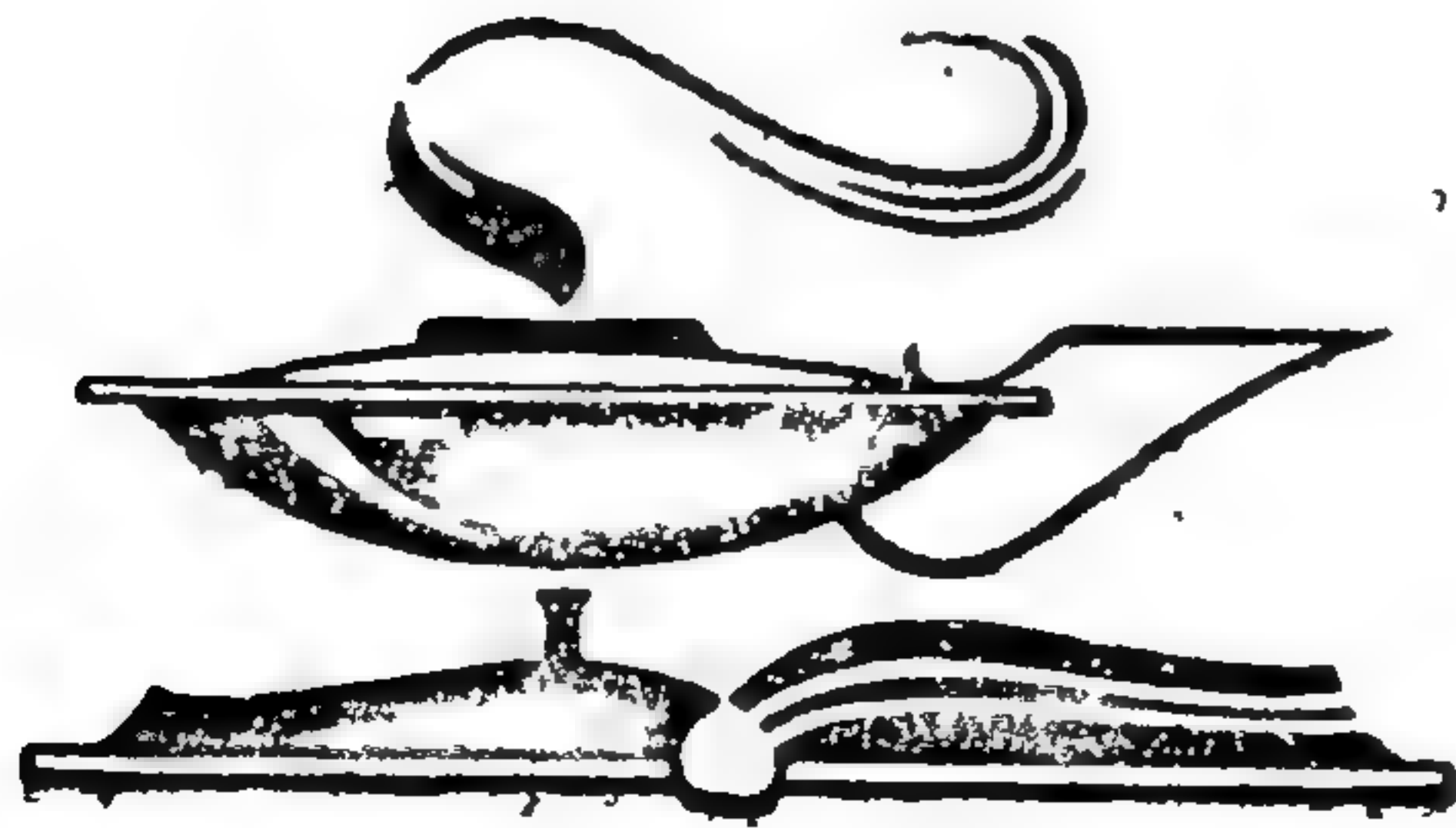
—చలనము లేకుండావిన్నాము. ఇద్దరమూ యధాస్థానాలచిత్రప్రతిమలమైపోయినాము! ఆమెమెల్లగాలేచి నాదమునివద్దకు వెళ్లి వాత్సల్యంతో మీద చెయివేసి “మీరు చిన్నబోయినారంటే నాకు ఏడుపు వస్తుంది. ఏదీ నవ్వండి! అన్నయ్యా!” అని, చక్కిలిగిలి చేసింది. ఆతడు వెక్కివెక్కి కళ్లుకడవలైబరిగిపోగా, సంభాళించుకుని నవ్వి ... నవ్వుతూఉండేటంతవరకూ వదిలిందికాదు ఆమె.

నన్ను సమీపించింది. అడుగడుగుకీ జఘన - వలగ్న - వక్షోభారరమ్య అయిన దేవీమూర్తిని నిర్మలంగా సాన్నిధ్యంచేసుకునే ఉపాసకుని వినమ్రభావం నన్ను ఆవరించింది.

‘వెళ్లివస్తాను’ అన్నది.

అప్రయత్నంగా చేతులు ముకుళించాను. ఆమె రెండుచేతులతో ముకుళకరాంజలిని సమ్మానించి ‘ధన్యురాలను’ అని గమనోన్ముఖ అయి హాంసమాలికలతో: “మీ బావగారు పిలిచినప్పుడు మీరు మొగమాటపడి భోజనానికి రాకపోయినానో మేనల్లుడిని పంపుతాను. బామ్మలబండీఎక్కి బూరామేళంతో ఊరేగుతూ రాకతప్పదు సుమండీ!” అని, పిలుపు అందించి మెట్లుదిగి మాయమైపోయింది.

—మేము విశేషం పొద్దుపోకపోయినా ఒళ్లుతెలియని నిదురలో అలావాలిపోయినాము.



భాషా విశేషములు

శీర్షి కనుపట్టి ఫలానాభాషనుగూర్చి అనితేలకపోయినను తెలుగుదేశస్థుడు వ్రాసే దవుటచేతనున్నా, తెలుగుపత్రికలో ప్రకటించబడేదగుటచేతనున్నా యీవ్యాసంలో తెలుగునుగూర్చిన విశేషాలే వుదాహరింపబడతాయి. సంస్కృతంలోయీ సందర్భాన్ని తెలిపే పుస్తకాలెన్నో ఉన్నాయి కాని అవి గురుసూత్రామసాధ్యాలేకాని యెవరంతట వారు చదువుకొని అవగతం చేసుకోతగ్గవి కావు. నే నిప్పుడు వ్రాసే వ్రాతకుకూడా ఆ సంస్కృతంలో ఉన్నవిశేషాలే మార్గప్రదర్శకాలు. గ్రాంథిక భాషలో మాత్రమే కాక సర్వసామాన్యంగా మన మందఱుమూ మాట్లాడుకొనే మాటలలో కూడా కొన్నిప్రయోగాలు లాక్షణికాలుగానూ కొన్ని వ్యంగ్య ప్రధానాలుగానూ గ్రహించుకోవలసివుంటాయి. కొన్నిమాత్రమే అభిధాప్రధానాలుగా వుంటాయి. దాశరథి

అంటే, దశరథుని కొడుకు. జానకి అంటే, జనకుని మాతరు. యీలాటి శబ్దాలకు లాక్షణికార్థప్రసక్తితో, అవసరం ఉండదు. అవయవార్థంవల్ల అవగతం అవుతుంది. డిద్దుడు, బిద్దుడు, డబిద్దుడు యీశబ్దాలను పైదానికి ఉదాహరణగా చూచుకోవాలి. లాక్షణిక శబ్దాలు చాలా వున్నాయి. పరవశుడు అనేశబ్దం పరులకు వశమైనవాడు అనే అర్థాన్ని యివ్వవలసివున్నా యితరశబ్ద సాన్నిధ్యమందు ఆలాటి అర్థాన్ని యివ్వక—తన్మయుడు—అనే అర్థాన్ని మాత్రమే యిస్తుంది. ఆ తన్మయత్వంలో అసలర్థం పరవశత్వంకూడా అంతోయింతో యిమిడి వుందని తెలుసుకుంటారు విజ్ఞులు. లక్షణచెప్పిన ప్రతిచోటా సున్నా యీ సందర్భం వుంటూనే వుంటుంది. కొన్నిచోట్ల అనగా—ప్రవీణుడు మొదలైన స్థలాల్లోమాత్రం అవయవార్థం బొత్తిగా దూరీకృత మయినట్లు వుంటుంది. “ప్రకృష్టో వీణాయస్య సః” అని దాని విగ్రహవాక్యం కదా! మంచి వీణకలవాడని సరియైన అర్థం. దీన్నిబట్టి యేగాయకుడు మంచి విలువగల వీణ పట్టుకుని సభకు వస్తాడో ఆపదం ఆ గాయకుణ్ణి చెప్పవలసివస్తుంది. అతడికివీణలో అంతగాపాండిత్యం లేకపోయినా అభ్యంతరం వుండదు. కాని అసలు ప్రయోక్తతాత్పర్యం మాత్రంవీణయొక్క యోగ్యతను వర్ణించేదిగావుండదు. కాబట్టి వీణలో మంచినేర్పటితనాన్నే

చ
త్వ
వి
త్వ
ని
వెం
క
ట
శా
స్త్రి

మనం గమనించాలి. కాని లోకంలో ఆశబాన్ని వీణలో నేర్పటితనాన్ని తెలిపే సందర్భంలో యెప్పుడోగాని ప్రయోగించడమే లేదు. యేవిద్యలో నేనాసరే, తుదకు యే పనిలోనేనా సరే చక్కనినేర్పువుంటే సరి, వాణ్ణి చెప్పేటప్పుడు వాడుతూవున్నారు—

‘కృషిప్రవీణుడు, యుద్ధ ప్రవీణుడు, ద్యూతప్రవీణుడు’ యిత్యాదులు వుదాహరణంగా చూచుకోండి. ఆయీ ప్రయోగాల్లో ప్రధానంగావుండే వీణ యొక్క డికోపోయింది, నేర్పుమాత్రమే మిగిలింది. కొన్నిప్రయోగాలు మఱిచిత్రంగా వుంటాయి. మచ్చుమాపుతాను. “గ్రామసింహం”

దీన్ని కుక్కనుగూర్చి సర్వసామాన్యంగా వాడుతూవుంటారు. అడవిలోవుండే సింహానికి వుండే పరాక్రమాదులు దీనియందు వున్నాయనే వుద్దేశంతో వాడుతూ వున్నారేమో అనుకుంటే, ప్రయోక్తలు ఆలాటి తాత్పర్యంతో వాడుతూవున్నట్లు లేనేలేదు. కేవలమూ నీచత్వాన్ని మనస్సులో పెట్టుకునిమాత్రమే వాడుతూవున్నారు. ఆకారసామ్యాన్ని పట్టి వాడినట్లున్నా కనపడదు. గ్రాంథికంగా లేదేమో అనుకుంటే కూచిమంచి జగ్గకవిగారు చంద్రరేఖావిలాపంలో—

“కొప్పొక గ్రామసింహాసనాధ్యక్షుండు”

అంటూ దుర్భాన్ని మనస్సులో పెట్టుకుని వాడివున్నారు. తెలుగులోమాత్రమే దీన్ని

వాడివున్నారేమో అంటే శ్రీమద్భాగవతంలో (1) “గ్రామసింహో స్తతస్తతః (2) మృగయే గ్రామసింహాన్” అంటూ తృతీయస్కంధంలో వ్యాసులవారుహడా ప్రయోగించి వున్నారు. “గ్రామసింహః శ్యావః” అని వ్యాఖ్యాత వ్రాసి యున్నాడు. యీ అర్థం అన్యశబ్దసాన్నిధ్యంవల్ల వచ్చిందనుకోవాలి. దీన్నిబట్టి “గ్రామగజం” అంటే దున్నపోతు కావచ్చు నని యెవరేనా అభిప్రాయపడతారేమో, ఆ అభిప్రాయపడకూడదు. వ్యవహారంలో వుంటేతప్ప లేనిదాన్ని యే కవిగాని ప్రయోగించినచో ప్రయోజనం వుండదు. కవిత్యం చెప్పడం యెందుకు? తన అభిప్రాయాన్ని లోకానికి తెల్పడానికేకదా! ఆలాతెల్పడం తనకిమాత్రమే తెలిసి యితరులకు యేదేసాధనాలవల్లకూడా తెలియని సాంకేతికపదాలవల్ల చెప్పేటదు కదా! అందుకే—“సంకేతితనుప్రసిద్ధ మేవ పదమ్” అని

భట్టారకుడు శాసించి వున్నాడు. “పూర్వస్థవాసిని” “ఇంద్రాణి” వగైరా పదాలు! కొన్ని “గ్రామసింహాలు” పదంవంటివే వున్నాయి. ఆపదాలు కవులు వాడినట్టుమాత్రం లేదు. “ఇంద్రాణి” పదం శరీరంగా గ్రాంథికులు వాడివున్నారు. అది నిరాక్షేపణీయమే. విధవావరంగా నైదికులు వేదపరిభాషనుబట్టి వ్యవహరిస్తూ వున్నారు. అది దాన్ని బాధించదు. శాస్త్రసంప్రదాయజ్ఞులు కానివారు కొందఱు—ఇంద్రాణిపదాన్ని పట్టి—“శక్రాణి” అనికూడా వాడుతూ వున్నారు. అది ప్రామాదికం. సూత్రంలో—ఇంద్ర పదాన్ని త్రవేయెత్తుకున్నారు—దానివల్ల యంద్రగ్యాలకు ఆ కార్యం రాదు. దీన్నిగూర్చి అన్యత్ర విస్తరించి వున్నాను—గ్రామశబ్దసాన్నిధ్యంవల్ల సింహశబ్దం “కుక్క” అనే అర్థాన్ని యిచ్చినట్లే, నిద్రాశబ్దసాన్నిధ్యంవల్ల “పోవు” ధాతువు “అనుభవార్థాన్ని” యిస్తూవుంది. దీన్ని కూడా అన్యత్ర విస్తరించే వున్నాను—నిద్రపోయెను’ ఇత్యాదికం చూచుకోవాలి—కొన్నిచోట్ల అవయవార్థం వదులుకోవలసి వుంటుందని, ప్రవీణశబ్ద విషయంలో వ్రాసివున్నాను—గరుత్మంతుడుతల్లిని గూర్చి— “చెప్పుము శాకుః బయోరుహాననా!” అనినీ, యముడు సావిత్రినిగూర్చి— “తనులతాంగి! భవదుదారవాగ్భంగికి” అనినీ వాడివుండడాన్నిగూర్చి అన్యత్ర వ్రాసేవున్నాను—

అయి ప్రయోగాలు రెండున్నూ వకటి భట్ట రుచినిచ్చి వేటొకటి శంభుదాసుగారినిచ్చి కాని సామాన్యలని కావు. వకచోట, 'అమ్మా!' అనినీ, వేటొకచోట 'అమ్మం.' అనే తాత్పర్యమే కాని అవయవ వ్యవహారతత్పర్యం సుతరామున్న ప్రయోగము లేనేలేదు. యీ సందర్భం గమనించక కొందఱు జౌచిత్యభంగం వచ్చిందటా ప్రస్తావుంటారు. తేమేంద్రుడు జౌచిత్య భంగాన్ని సుతరామూ వప్పకోలేదని దానికి కారణం చూపుతారు. తేమేంద్రుడికి లెలిసి నత జౌచిత్యవిషయం నన్నయ్యయొక్క లకు తెలియదా? తెలుసును; తెలిసే ఆలా ప్రయోగించడానికి కారణం? అక్కడ ప్రాజ్ఞు లెవరుగాని అవయవాన్ని వివక్షించుకోర ని ధ్యేవే. వ్యాకర్మకులేమి కాళిదాసాదు లేని యీ విషయంలో యీలాటి అభిప్రాయాన్నే పొందినట్టు వారివారి ప్రయోగాలు శరశస్పహాస్రశః, సాక్ష్యమిస్తూ వున్నాయి. విస్తరభీతిచేత వుదాహరించలేదు—“ఈ చపలాక్షి మజ్జుని” అని ఆంజనేయులు సీతను గూర్చి వాడినట్టున్నూ అది కాముకత్వోన్మేషంగా వున్నట్టున్నూ వొకరు వ్రాశారు. యీ ప్రయోగం అయ్యలరాజు రామభద్రకవి గారి రామాభ్యుదయంలోనిది. అయ్యో! ప్రేమ వా! ఆ మహాకవికిమాత్రమే తెలియదా? అనికీ తెలియకపోతే ఆతడే మహావిద్వత్స-విరాజసార్వభౌమని ఆస్థానకవిగా నున్నాడో, ఆ కృష్ణరాయలకుగాని, ఆ రాజసభలో అష్టదిగ్గజాలుగావుండే యితరకవులకుగాని తెలియదా? మనం యెవరిప్రయోగాన్నిగూర్చి వ్రాస్తామో వారికి యివ్వదగ్గ గౌరవాన్నియిస్తూ వ్రాయవలసి వుంటుంది గాని తోచినట్టట్లా వ్రాయకూడదు. అట్లు వ్రాయడం మహాపరాధమేను. యేదో శ్రీనాథుని ప్రయోగాన్నికూడా చూపి యీలాగే వ్రాసి అంతతో విరమించక—‘క. యరలవ మదనసయనుచుక’ అన్న పద్యాన్ని లేదా, ఆలాటిపద్యాన్ని వ్రాసి యీపద్యంలో యొక్కడా జౌచిత్యం చెడలేదంటూ వ్రాయడం కూడా జరిగింది. అది మిక్కిలి ఆశ్చర్యకరంగా వుంది. యీపద్యం వ్రాసినకవి

వైపద్యనిర్మాతలకన్న మిన్న సుమీ అని చెప్పడానికి చేసినప్రయత్నం తుదకు యీలా పరిణమించినట్లు స్పష్టమవుతుంది. పోనీ తేమేంద్రుడు యేదో తోవ తొక్కి చాలా మంచి ప్రాచీనకవులను ఆక్షేపించి వున్నాడా, లేదా? అంటారేమో! అతేమేంద్రుడు వ్రాసినవిన్నీ కొన్ని కావ్యాలు లేకపోలేదు గదా! వాట్లాంటి అతడు చూపిన మాదిరి జౌచిత్యభంగాలు లేకుండానే వున్నాయా— అనేవిషయం ముఖ్యంగా గమనించవలసి వుంటుంది. యిట్టి దూరాలలో చన లేకుండా పెద్ద పెద్దలను స్వల్పజ్ఞానంతో పరిహసించడం మహాపరాధం. యీకర్మం తెలియక యేదో వ్రాతకు వుపక్రమిస్తే నామరూపాలు కలుగుతాయనకోవడం ప్రమాదం. యీకాలస్వభావమేమోకాని ప్రతీ విషయంలోనూకూడా పూర్వం లంటే యీసడించడం ఆచారంగా వుంది. వారున్నూ మనశ్శులే కనక యొక్క డేనా భ్రాంతివశంవల్ల యేదేనా అప్రసయోగం పడితే దాన్నిగూర్చి వ్రాస్తే అది యుక్తమే. వ్యాసలు, వాల్మీకులు, కాళిదాసాదులు తొక్కి మార్గప్రదర్శకులైన విషయాలనుకూడా యెత్తుకుని అక్షేపణకి దిగితే గతేమిటి? అర్థాత్మా వారిచారి జ్ఞానంకంటే ఆక్షేపకునిజ్ఞానం యెక్కువది అనుకోవలసిందేనా? ఆవ్రాతకు వచ్చే యీతాత్పర్యానికి సమ్మతించేయెవరి అది లోకం సమ్మతించినా సమ్మతించకపోయినా కొంత సమంజసంగా కనపడుతుంది. అసలు అభిప్రాయం అది కాదాయె. యెవరినో పైకి తెద్దామనేప్రయత్నమాయె. అందుకోసం ప్రణేషించి వ్రాసే వ్రాత చాలదా? ఆలాటి మహాకవులను అధికరించడం యెందుకంటాను. “యరలవ మదనస” పద్యం యే గ్రంథంలోదో, ఆ గ్రంథంలో నదికితే తేమేంద్రుడు చూసినమాదిరివి యెన్ని అసౌచిత్యాలేనా కనపడకపోతాయా?

ఈమధ్య యెవరో నన్నయ్యగారి కవిత్యం శ్రోత్రియకవిత్య మన్నారని శ్రీకాశ్యట్ట సుబ్బయ్యశాస్త్రిగారు తిక్కన్నగారి కవిత్యాన్ని నిరసించి చూపుతూ వున్నారు. అది అంత వీలైనపనికాదు. అందుచేత తద్వారాగా

మహాకవులను అధికరించడం అనాలోచనపూరితం—అసౌచిత్యాలను గుఱించిన్నీ అపార్థాలు లేక గ్రామ్యాలనుగుఱించిన్నీ లాక్షణికులు చేసిన పరిశ్రమకు ఫలితం కనపడడంలేదు. సంధివశంవల్ల చారులు బారులుగానూ, తమ జాతు దనుగుడుగానూ మాజుడానికేం గాని అసలుపదంలోనే వున్న అశ్లిలాలగ లేమిటి? చూడండి ‘కేశవ’ అనే పరమపవిత్రమైన శబ్దంలో అశ్లిలవర్ణశ్రవణం తీయవచ్చునా? ‘శేఫలికా’ శబ్దంలోకూడా డిటో. ఆపద్ధతిని ఆయీ శబ్దాలు భాషలోనుంచి తొలగించవలసేవచ్చునేమో? సంస్కృతవందనంలో మొట్టమొదట ఆచమనం చేయడమే తప్పవుతుంది కదా! అందుచేత లాక్షణికుల తాత్పర్యాన్ని దుర్వినియోగించని పద్ధతిని వ్యాఖ్యాత లేమి, విమర్శకులేమి ప్రవర్తింపవలసివుంటుంది. లోకంలో అజ్ఞానవ్యవహారం కొన్ని శబ్దాలకు ముప్పుతెస్తూవుంది. విరోచన శబ్దానికి నూర్మూడర్థం. విరోచనశబ్దానికి బదులు యెందతో “విరోచనాలు” నెడుతూ వున్నాయంటూ వాడతారు. ఆవాడకాన్ని పట్టి విరోచనశబ్దం కవులు వదులుకోవలసి వస్తూవుంది. దీనివల్ల అజ్ఞులు విజ్ఞుల కెట్టిదిక్కులు కలిగిస్తున్నారో! యితరవిషయాలకూడా గమనించాలి—

“క్రూరఘోర! కరుణాలయా !

సరసిజలోచన విరోచనాభ,”

అనే త్యాగరాయకృతి పాడుతూవుంటే పామరులకున్నూ వాళ్లనిపట్టి పండితులకున్నూ యెంతో హేయంగా తోచవలసి వస్తుంది. ఆయీ సందర్భాలు విచారిస్తే క్రమ ప్రకారం అన్వయించుకోవలసిందే కాని యీలాటి నెట్టిమెట్టి శంకలకు అలవాటుపడకూడదనియ్యేవే తోస్తుంది. అయితే లాక్షణికులు ఆలాటిమార్గం యెందుకు తొక్కివున్నారనే ప్రశ్నకు నాకు తోచినజవాబు వినండి. లాక్షణికులు ప్రతివిషయమున్నూ చాలాకఠినంగా శాసించవలసివుంటుంది. అందులో విశాల హృదియులైన మహాకవులు వేట్లను అతిక్రమిస్తారో, యేక వాక్యతగా అవి అమలు జరగనిఖిలసంహిత శ్రుతులకింద జమకట్టవలసి వుంటుంది. కాదు, అమల్లోకి తెస్తామంటారా?

అనంతి కాని ఆకోపం చేయనివాణ్ణి వకణ్ణేనా మహాకవులలో వేలుమడిచి చూపండి. మాప లేనప్పుడు ఆట్టి ఆత్మేపణలు యేంప్రయోజనం? కనక అట్టిశంకలు చేయడం సహృదయత్వ భంజకంగా కనపడవలసి వస్తుంది-యింక యీ విషయం విరమించి యతులవిషయం కొంత ప్రస్తావించు. యతిప్రాసలు తెలుగులో యెందుకు పుట్టినా తుట్టకుదకు నిర్బంధంగా వుంచవలసినట్టు సిద్ధాంతమైపోయి చాలాకాల మయింది. కాని ప్రాసవిషయంలో యేకపు లున్నా యేలాగో వకలాగ “గంధార్థం అక్ష తాం తస్మర్పయామి” అన్నట్టు చేయడం లేదుగాని యతివిషయంలో యేలాగో వాలా యిత తీర్పుకుంటూవున్నారు.—

శా. “కేదారేశ భజించితిక్ శిరమునక్
గీలించితిక్ హింగుళా
పాదాంభోజములక్ బ్రయాగ నిలయుం
బద్ధాక్షు నేవించితిక్
యాదోనాభసుతాకళత్రు బదరీ
సారాయణుక్ గంటి”

యీపద్యం మూడోచరణంలో యతి వున్నప్పటికీ అది వున్నట్టే వుండదు—యా- అన్నదే శ్రుత మవుతుందిగాని దానికి పూర్వ భాగమందు సంశ్లేషించిన నకారం శ్రుతం కాదు. కొన్ని యంతకన్నా వాలాయిత తీర్పుకున్నట్టు కనపడతాయి. తెలుగుభాషకు సహజాలంకారులుగా అనాదిగా యేర్పడె యతులు యేదో నిర్బంధం తొలగించుకోవడానికి వాలాయిత తీర్పడం దగ్గిటికి వచ్చినట్టు పైమాదిరి యతులవల్ల తేలుతుంది - ద్విత్యాక్షరస్థలాల్లో మొదటిహల్లుకు కాక తక్కినహల్లులకు పెట్టే విశ్రమవిషయం కూడా యీలాగే వుంటుంది - ఏకశబ్దవద్భా సమానాలుగా వుండే “ద్వార”శబ్దం మొదలైన కొన్ని శబ్దాలల్లో స్వరానికి సంబంధించిన- “ద్వారవిహరులై సిరుల నందక నందకపాణిఁ గొల్వరో?”

అనేమాదిరి యతులుకూడా వాలాయిత తీర్పుకోవడానికి పెట్టినట్టే కనపడతాయి. పద్యకవిత్వంలోకన్న పదకవిత్యాలలో వాడే యతులు హృదయంగమంగా వుంటాయి. యెం

దుచేత? ఆకపులు కేషింది లాక్షణికులు కాకపోవడంచేత ఆట్టే లోచకుపోక సీలి కగావుండే వర్గయతివగయిరా సుప్రసిద్ధయతు లనే వాడతారు.

“ఈ సంశయ సు వారింపవే పరమేశ! నన్ను మన్నింపవే! శ్రీ సదాశివ! ప్రశ్నచేసెద వివరింపు, వాసుదేవతత్త్వము, మహాత్త్వము, భాసమానవిలాస నే నిద నీసత్యపావలోకన మున నీ సమయమునఁ దెలియవలసినదే సమస్త మిదే ప్రశస్తము-ఈసం.”

యిది అగ్రాత్మకీర్తనలలోది. దీన్ని రచించినకవి పద్యకవులవంటివాడే కనక కొంత మట్టుకేనా విశేషయతులదాకా చెడుతూ వుంటాడు. రామదాసుగారికీర్తనలూ, త్యాగ రాయలవారికృతులూ చాలా ప్రసిద్ధయతుల తోటే వుంటాయి—శాస్త్రీయమైన యతు లలో కొన్ని హృదయంగమంగా వుండని వున్నాయి. అందులో వకటి ఋకారానికి ఇ-ఈ-ఎ-ఏలు పెట్టేది. ఆయీ యతిమైత్రిని పూర్వులు యెందుకు సమ్మతించారో? తెలియదు. స్థానసామ్యాన్నిపట్టి కొన్నియతులు కనపడతాయి. యీయతికి ఆలాటి సామ్య మున్నూ కనపడదు. శ్రవణసుఖమాత్రం, ఋకారానికి ఉ-ఊ-ఓ-ఓలతో మైత్రికల్పితే వున్నట్టు తోస్తుంది. “అపురూపదర్శనం బా యెగదా! నేడు కృపగలదా? మామువ్వ గోపాలబాల!”

యీగేయంలో ‘కృప’ అనేపదంలోవున్న ‘కృ’ అనే అక్షరానికి గోపాలపదంలోవున్న- ‘గో’ యతిగా వుండడమే శ్రవణసుఖాన్ని కలిగిస్తూ వుందో? ఇ - ఈ - ఎ - ఏ - లతో మాడిన మఱివకపదం యతిస్థానంలో లగిస్తేనే సుఖంగా వుంటుందో, బాగా గమనించాలి. లాక్షణికులు— “ఇ-ఈలు ఋకారసహిత మె-ఏలకునా” అని వ్రాసిన సంగతి యీక్షేత్ర య్యకు తెలియదనుకోవడానికి యిది యేమంత పెద్ద విషయమో? పరిశీలించవలసి వుంటుంది- యెఱిగిన్నీ శ్రవణసుఖాన్నేప్రధానంగా ఆలోచించి తేత్రయ్య పై విధంగా వుపయోగించినట్టు నేను తలుస్తాను. యెన్నో యతులు శాస్త్రీయాలూగా వున్ననూ శ్రవణసుఖాన్ని

కలిగించినవిగా వున్నాయి. రుక్మిణి సహజాలంకారాలుగా తెలుగు భాషా కవిత్వం పుట్టడానికి చాలా పూర్వకాంక్ష న్నుంచి వాడుకూపున్నారనే సిద్ధాంతానికి యీ వల మహాకవులు వాడే మాటలూలంకారులు బొత్తిగా వుపయోగించవు. రేపే జంగంపాటలు వగయిరాల కవిత్వాలలో మాటలూలయతులు వాడిట్టు లేరు— “నూగు నూగు మీసాలనూ గూ! నూగు కెలమదొరలు” లోనైనా మాడుకోండి. యీరచనలు ప్రబంధకవులని కాకపోవడం చేత సాధారణంగా గూవస్తూ వర్గయతుల తోటే తెల్లవాటుతుంది- ఆంధ్రకవిత్వం ప్రబలినతరవాత మాటలూలయతులు వాడబడుతూ వచ్చాయి. కాని శ్రవణసుఖం అంత రించింది. దీని కెన్నో వుదాహరణాలు చూపవచ్చును. కొన్ని విషయాలు నాగరికత హెచ్చినకొలది సాగసుగా వుండడమున్నూ కొన్ని అవకతవకగా మాటలూలమున్నూ అగు భూతంగా కనపడుతుంది. అందులో యిది వకటిగా తోస్తుంది. మఱివకటి వివాహవిషయం — యే జాతిలో పిల్లను ఆ జాతి వరుడు వివాహం చేసుకొనేకోసంలకున్నూ కలగాపులగంగా వివాహాలు చేసుకొనేకోసంలకున్నూ వున్న భేదం కూడా యీలాటివే అని నాకు తోస్తుంది. పాండిత్యం ప్రబలడం వల్ల విశ్రమస్థానాలల్లో సాగసుచెడినట్టే నాగరికత ప్రబలడంవల్ల వివాహాలలోకూడాసాగసు చెడుతూ వుండంటే యెవరో గాని వప్పుకపోరు. యతులు శ్రవణసుఖానికి కావనేవారికి నేను వ్రాసినది బొత్తిగా నచ్చదు. సంస్కృత భాష ననుసరించిన భాషలలో కర్ణాటభాష కొంచెంగానున్నూ తెలుగుభాష విశేషంగా నున్నూ యీయతివిషయాన్ని అవలంబిస్తూ వుంది. అయితో ప్రాసవిషయం నిర్బంధంగా వున్నట్టు వకపద్యంవల్ల అవగతమయింది. ఆపద్యం ‘అట్టవదానిగో’ సెయ్యవల్లమేన్’ అని యెత్తుకొని ‘తట్టామలే’ అని రెండో చరణంలోనూ మూడునాల్గుచరణాలలోనూ ఆలాగే టకారద్విత్యాన్ని ఖించినది యెవరో మా అపధానాన్ని ప్రశంసిస్తూ చెప్పినది. దానివల్ల ఆభాషతోకూడా ప్రాసనియ

మం వున్నట్టుగా నే నభిప్రాయపడ్డాను. ఆంధ్రకర్ణాటభాషలవలె అటవం విశేషించి సంస్కృతాపేక్ష కలది కాదనిన్నీ స్వతంత్ర భాష అనిన్నీ చెప్పగా విని వున్నాను. యితెందుకు? సంస్కృతభాషకు యతిప్రాస నిర్బంధం లేకపోయినా యాదృచ్ఛికంగా యెక్కడైనా యాయతిప్రాసలు పెట్టి చెప్పితే ఆపద్యం యెక్కువ శ్రవణసుఖంగా వుంటుంది. అట్టిశ్లోకాలు కొన్ని యిటీవల మహాకవుల కవిత్యాలలోనే కాక పూర్వయువుల కవిత్యాలలోకూడా కనపడతాయి. భాగవతంలో వుండే గోపికాగీతలు వగయిరా ప్రస్తుతవిషయానికి వుదాహరణంగా చూచుకోవచ్చును. విస్తరభితిచేత వుదాహరించలేదు. యిప్పుడెందలో యతిప్రాస నియమాన్ని తొలగిద్దామంటూ పెద్దపెద్ద వ్యాసాలు వ్రాస్తూవున్నారు. తొలగిస్తే వచ్చే హాని అంతగా వుండదు—నన్నడిగితే ఆలా తొలగించేవారు వక్క యతిప్రాసలనే కాదు కొన్ని సంధులనుకూడా తొలగించడం ఆవశ్యక మనుకుంటాను. ఆసంధులు అజ్ఞానావస్థలోవున్న విద్యార్థులకు మిక్కిలీ చిక్కుగా వుండి వొకవిధంగా అర్థం కావడానికి బదులు మఱివొకవిధంగా అర్థమవడానికి దారితీస్తాయి. అట్టిస్థలాల్లో గురువు ఆసంధిసూత్రాన్ని వుదాహరించి 'అబ్బాయీ! దీన్ని యీలా విఱచుకొని అర్థం చెప్పకోవలసి వుంటుందని బోధించవలసి వస్తుంది. యిప్పటికాలపు నాగరికత

ఆమాత్రంకూడా పరాపేక్షకు సహించేస్థితిలో వున్నట్టు తోచదు. అందుచేత కొందఱు పూర్వమహాకవుల గ్రంథాలుమాని జంగంకల మాదిరివాటికి ప్రాధాన్యం యివ్వాలంటూ వున్నారు. అట్టివారికి నేను వ్రాసిన సంగతి మిక్కిలీ అనుకూలం. వ్యావహారికభాషలోనే గ్రంథాలు వ్రాయవలసిందనిన్నీ వాల్లసు విద్యాశాఖవారు విద్యార్థులకు పాఠ్యగ్రంథాలుగా నిర్ణయించాలనిన్నీ కొన్ని సంవత్సరాల కిందటినుంచిన్నీ కొంత కోలాహలం బయలుదేరింది కాని దాన్ని కొందఱు పెద్దలు ప్రయత్నించి "బ్రహ్మోబ్రహ్మ" మ్మీద ఆపుచేశారు కాని యిప్పుడు ఆలా ఆపుచేసిన వెన్నో మళ్లా అమల్లోకి వస్తూవున్నాయికనక కొద్దిరోజుల్లో యిదిన్నీ అమల్లోకి వస్తుందనే నాతలఁపు. అంతమాత్రంచేత గ్రాంథికభాష మాత్రం నశించదు. యేకాలమంచున్నా ఆయా భాషాభ్యాసకులలో దానిపారాన్ని చూడాలనే కోరిక కలవాళ్లు విరళంగానే ఉంటారు. వాళ్లుమాత్రం యావజ్జీవమున్నూ కృషి చేస్తూనే వుంటారు. యితరులో అంతంతలోనే తృప్తిపడి విరమిస్తూ వుంటారు. మురారినిగూర్చి యెవరో ప్రశంసిస్తూ—

“దేవీంవాచ ముపాసతేహి బహవః

స్మారంతు సారస్వతం,

జానీతే నితరా మసౌ గురుకుల

క్లిప్తో మురారిః కవిః,

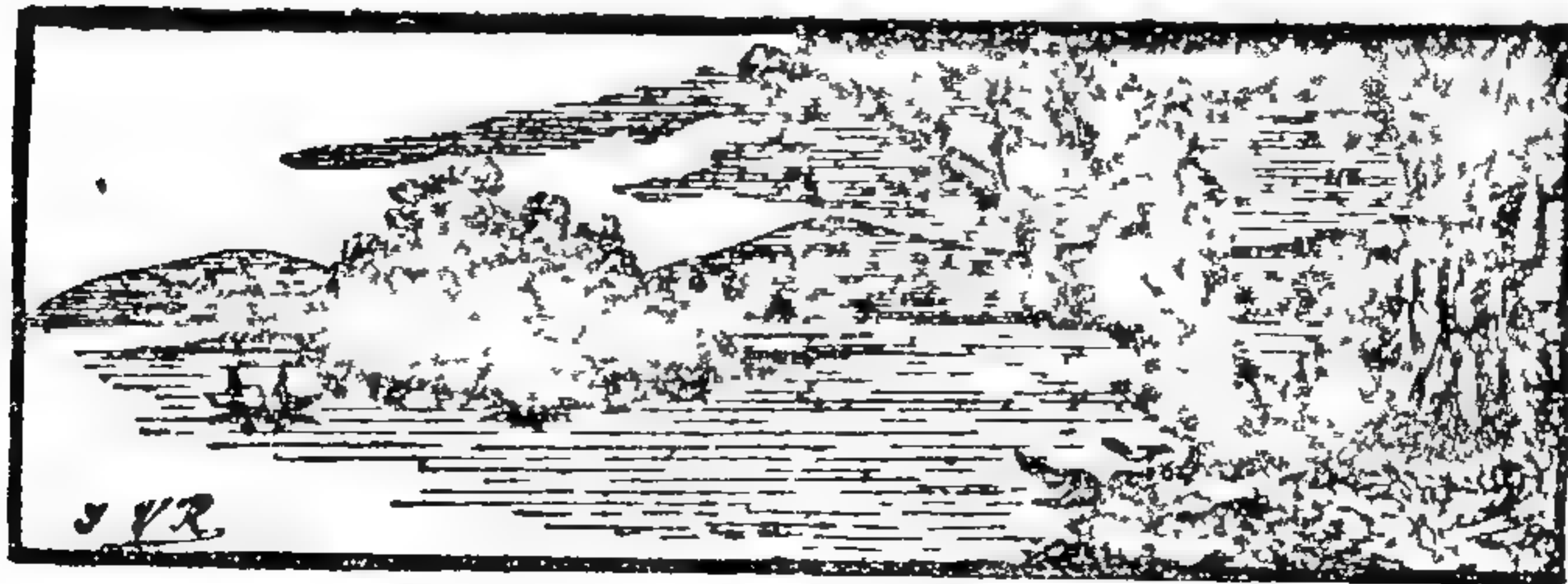
ఆభిర్గంఘిత ఏవ వానరభటైః

కింతస్య గంభీరతా

మాపాతాళనిమగ్నపీఠరతను

జ్ఞానాతి మంథాచలః.”

అని సిద్ధాంతీకరించారు. అందుచేత సామాన్యులకు లేటల్లెంగా తెలియడానికి కొన్ని వచనాలు వ్రాయడం ఆవశ్యకమే అనుకుంటాను. ఆలా వ్రాసే కవులకు యిహలోకంలోఁ గాని పరలోకంలోఁ గాని వచ్చే హాని లేదనే నాతలఁపు. అట్టి పుస్తకాలు ఛందోబద్ధంగా వ్రాసేవారు మాటుమాలయతులు వదులుకొని సుప్రసిద్ధంగా వుండే వర్ణయతులు వగయిరాలవఱకేనా గేయాలలో నున్నా పద్యాలలోనూ వాడుకుంటూవుంటే అని శ్రవణసుఖానికి అనుకూలిస్తాయి. అసలే యతులు మానేస్తేనో శ్రవణసుఖానికి కొంత లోటు కలుగుతుంది. యీ భాషావిశేషాలనేవి యెంత వ్రాసినా లేలవు. చూడండీ, అమ్మగారు. అమ్మవారు అనే మాటలలో స్వల్పంలో యెంత భేదం కనపడుతూ వుందోను. ఆలా గే, అయ్య గారు, అయ్యవారు అనేవికూడా చూచుకోండి. వ్యావహారికభాషలకు విశేషించి లోకవ్యవహారం అనుసరణీయం. అట్లని సంస్కృతానికి అధి అనుసరణీయం కాదనుకోకూడదు—ఆ భాషావిషయంలో శాబ్దబోధోపకరణాలలో “వ్యవహారతత్త్వ” అని వ్రాయడమే ప్రైవిషయాన్ని తెలుపుతూ వుంది—మఱొకప్పుడు యింకొక వ్రాస్తాను. యిప్పుడు యింతతో ముగిస్తాను.



గిడుగు కాదు పిడుగు

చండూరి బంగారయ్య



నేను శ్రీ గిడుగు రామమూర్తి పంతులవారి శిష్యుడను కాను; అనుచరుడ నంతకంటెను కాను. “వారి భాషావాదములవలన ఆంధ్రవాఙ్మయమునకు మేలు చేకూరినది” అని విశ్వసించువారిలో కూడ ఒకడను కాను. అందుచేతనే ఈ వ్యాసమునకు విలువ మరింత హెచ్చవలసి యున్నది.

ఈవ్యాసశీర్షిక చూడగానే, “మన వాడు క్రమముగ గిడుగువారిమతము పుచ్చుకొనుచున్నాడా” యని గ్రాంథిక భాషావాదులును, “ఈయనకి బహుశా మా బృందంలోకి రావాలనుంది కాబోలు” అని వ్యావహారిక భాషావాదులును సందేహించుట కవకాశ మున్నది. తత్త్వాన్వేషి

యగు రసవిపాసువునకు వాదభేదములతో నిమిత్తము లేదు. వాదము లెప్పుడును పూర్ణముగ సత్యమును బ్రకటింపజాలవు. పట్టుదల, ఉద్రేకము మున్నగు గుణములను బరస్కరించుకొని వాదములలో కొంత వరకు సత్యగోచన మనివార్యము. “గుణాః పూజాస్థానం గుణిషు నచ లింగం నచ వయః” అను నార్యోక్తికి “నచవాదం నచ వయః” అను పాఠాంతరమును గల్పించుకొని యానందించు నావంటివానికి వాదభేదములవలన నేమి ప్రయోజనము?

○

ఫాల్గున శుద్ధవిదియ గురువారము నాడు ఇంకను పూర్తిగ తెల్లవారకుండగానే బ్రహ్మశ్రీ వడ్డది సుబ్బ

రాయడుగారు సరిమపడించినట్లు కబురువచ్చినది. నే నింకను మంచము నుండి లేవలేదు. దానికి క్రిము రోజున లంఘనము. ఎట్లో శీఘ్రకౌన్తికాని కాల్యములను క్రికొని సుబ్బరాయడుగారియింటికి బయలుదేరితిని. సుబ్బరాయడుగారి యింటి కెదురుగ నున్న ట్రయివింగు కాలేజీ హాస్టలు అరుగుమీద చింకమర్రి లక్ష్మీనరసింహముగారును, శ్రీపాద కృష్ణమూర్తి శాస్త్రిగారును, నిజమర్తి దుర్గయ్యగారును, శ్రీ గిడుగు రామమూర్తి పంతులుగారును, ఇంకను మరికొందరు పెద్దలును కూర్చుండియుండిరి “నాకు డెబ్బది రెండు, మీకు డెబ్బదిమూడు” అని యీతరుగ వారిలోవారు వయో

నిర్ణయ మొనర్చుకొనుచు ఇకతరువాత నెవరివంతు వచ్చునా యని యెదురుచూచు చున్నట్లుగ గనవచ్చిరి. సాధింపదగిన యర్థములెల్ల సాధించిఆరముగ్గినవారికి మరణమనిన పెండ్లివలె నుండునుకాబోలును!

నిజమర్థి దుర్గయ్యగారు గిడుగు రామమూర్తిగారి నుద్దేశించి, “పైకెంత భీకరముగ గనవచ్చునో లోపల నాయన అంత అమృతమయుడు. వాదభేదములను బురస్కరించుకొని వ్యక్తులను చేష్టించెడు” అని తక్కినవారితో చెప్పుచుండిరి. “నిజము నిజము” అని నా హృదయము ప్రతిధ్వనించినది. దుర్గయ్యగారి మాటలు ముఖస్తుతికొర కుద్దేశించబడిన వనుకొనుట కెంతమాత్రమునువీలులేదు. దుర్గయ్యగారి కావ్య పూర్ణముగ నవరిచితమగుట మొదటికారణము. ఎంత బిగ్గరగ మాటాడినను, రామమూర్తిగారికి వినబడదనుట రెండవ కారణము.

రామమూర్తిగారి విశాలహృదయమునకు వ. సు. రాయకవిగారి మరణదినమే ప్రత్యక్షసాక్ష్యము. బ్రదికియున్న దినములలో నట్లాది సుబ్బారాయడుగారు వీరగ్రాంథికులుగదా!

“గిడుగు రామమూర్తి
నుడుగు నిల్వకపోయె
నొగి జయంతి

రామయోక్తి గలిచె”

అని గ్రాంథికభాషావాద జయస్తంభముపయి శాసనము లిఖించినవారు. సరి. రామమూర్తిగారు వీరవ్యావహారికు లనుట జగత్ప్రసిద్ధమే. అట్టివో తమ వెనుకటిభేదములను

పిస్మరించి కూర్చున్నచోటునుండి లేచినచో ఆయాసము వచ్చుచున్న డెబ్బదియారవవత్సరమున — దృష్టి సరిగ కనబడక, చెవులు సరిగ వినబడక, కర్తనూతగొనిగాని నడువలేక అవస్థపడుచున్న వయస్సులో మూడు ఫల్లాంగులు నడచి సుబ్బారాయడు గారియింటికి వచ్చి అంతతో నాగక సుబ్బారాయడుగారి శవమువెనుక వారియింటినుండి ఒక మైలుదూరమున నున్న ప్రేతభూమివంక చెగుచెంగున కుర్రవానివలె పరుగిడుచున్నారు. తరుణవయస్కుడనయ్యును నేను వారితో నడువలేక లోలోపల సిగ్గుపడుచు కొంతదూరమయిన వెనుక ఇంటికి మరలితిని.

2

పల్లాకిమిడినుండి రామమూర్తిగారు రాజమండ్రి వచ్చినసందర్భములో వారికి స్వాగతప్రత్యము సమర్పించుట కొకసభ హిందూసమాజ భవనమున జరిగినది. ఆ సభకు నేను హాజరయితిని. పల్లాకిమిడి ఆంధ్రదేశములో చేరవలెనని రామమూర్తిగారి వాదన. అది యోధదేశములో చేరవలెనని పల్లాకిమిడి రాజావారి పట్టుదల. రామమూర్తిగారి యాజ్ఞ ననుసరించి వారి కుమారుడును మరికొందరు పల్లాకిమిడి వాసులును ఖండంతరములకు పోయి సలిపిన ఆదోళనము—దానిని బురస్కరించుకొని గిడుగువారి కుటుంబమునకు ప్రాప్తించిన కష్టములు రామమూర్తిగారి ముఖతః ఆనాటిసభలో విని శత్రువులుకూడ కంట తడివెట్టిరి. ఆంధ్రాభిమానముచేతను, అంతరాత్మకు వ్యతిరేకముగ వర్తింపకూడదని దృఢప్రణామ వహించుటచేతగదా

చిర కాలమునుండి నివసించుచున్న పల్లాకిమిడి వదలి స్వగృహమును పాడుపరచుకొని వయసుకాని వయసున, “తలదాచుకొనుటకయి తావు దొరకునా” యని యల్లాపవలసి వచ్చినది? అదివరలో తమపట్ల భక్తి ప్రపత్తులు చూపు ప్రభువు విముఖుడయినాడు. వినయ గౌరవములు చూపు పురవాసులు విరోధులయినారు. తుదకు శరీరమునకు చెబ్బలు తగిలి పల్లాకిమిడిలో కాపురము దుర్భరమయినది. ఈ వీరచరిత్రము చరిత్రగాథలలో శ్రేయోపాధి?

3

ఒక్క ఈ యుదంతమునందే కాదు; ఏ యంశమునందైనను అట్టి పట్టుదల—అట్టి దీక్ష—అట్టి స్వార్థత్యాగమును గిడుగువారి చారిత్రమున బ్రకాశించుచుండును. వారి భాషావాదమునే తీసికొనుడు. అది సారవంతమయినదా కాదా యను ప్రశ్నతో మన కిచట నిమిత్తము లేదు. కాని తాను భాషకు శ్రేయస్కరమని నమ్మిన వాదమునిమిత్తమయి వారు జీవితమును ధారపోసిరి. ఇంకను పోయిచున్నారు. అహో రాత్రము లేకక్షీణతో ఇంకను భాషాజిజ్ఞాస సలుపుచునే యుందురు.

సభలో గిడుగు రామమూర్తి పంతులుగారు గ్రాంథికవాదులగు పండితులను ప్రతిఘటించి వాదించుచుండగ చూడవలయును. వారియుపన్యాసములలో స్వరూపసౌఖ్యముండ దనుమాట నిజమే. ఎన్నిగంటలు మాటాడినను అంగోపాంగ విభజనముగాని, ఏ యంశమున కెంత ప్రాధాన్యము నిచ్చి మాటాడవలెనో గ్రహించి

మాటాడుట కాని సాధారణముగ కానరావు. సభ్యులు తమ యువన్యా సమునకు సుముఖులూ విముఖులూ యను విషయమునుకూడ వారు గుర్తించరు. ఆవేశపూరితులయి బిగ్గరగ చెవులలో గింగురుమనునట్లు మాటాడుదురు. అగ్నిపర్వత మొకటి గ్రమ్మున బద్దలయి 'లావా' వర్షించుచున్నదా యనిపించును. ముసలితన మంతయు నెక్కడకు పలాయన మగునో తెలియదు కాని తరుణ యోధుడు అశ్వము నెక్కి కత్తి ఝళి పించుచు కదనరంగమున వీరవిహార మొనర్చుచున్నట్లుండును. వేయేల? ఎడుగులు వర్షించుచున్నట్లుండును.

౪

నేను అష్టదశాక్షర పంతులవారి దర్శనార్థము వారియింటికి పోవుచుండఁను. పోయిన ప్పడెల్ల అయిదారు గంటలకు తక్కువగాకుండ గూర్చుండవలసినదే. ఒకదినము పగలు పది గంటలకు పోయి సాయంత్ర మారు గంటలకు ఇంటికి వచ్చితిని. మనము మాటాడినదో వారికి వినబడదు గావున వారు మాటాడగా వినవలసినదేగాని ఉక్తిప్రత్యుక్తుల కవకాశము లేదు. అష్టాడు వారు వర్షించు నను రాగరసము ఆమూల్యము. నా ప్రాక్షీ సునుగురించి, నా కష్టసుఖములను గురించి, నా పిల్లలనుగూర్చి పుంఖానుపుంఖములుగ ప్రశ్నలు. ఆ వాత్సల్యమునకు మేరలేదు. క్రమముగ సంభాషణము భాషావాదమునకు పరుగెత్తును గదా? ఇక నా పాండిత్యమునకు హద్దులేదు. ఒక్కొక్కశబ్దమునే తీసికొని దాని కేకాలమున నెట్టి స్వరూప మున్నదియు,

ఎట్టి యర్థ మున్నదియు వివరింప మొదలిడినదో నిశ్చేష్టుల మయి కూర్చుండి వినుచుండఁలసినదే. ఒక్క తెనుగు భాషాచారిత్రము నుండియే గాక ఆంగ్ల భాషాచారి త్రమునుండియు, సంస్కృత భాషాచారి త్రమునుండియు, ఇతర భాషాచారి త్రములనుండియు నుదాహరణములను గైకొనుచు భాషాపరిణామమును గూర్చి నారు ముచ్చటించుచుండగా వినుచున్నపుడు "తెనుగు భాష నా మాతృభాష గదా! దానిలో నేదో పాండిత్యక్రమము చేయుచు పు సకములు వ్రాయుచున్నాను. నిజముగ నా భాషను గూర్చి నా కేమియు తెలియనే తెలియదా" అనుభావములు మనస్సును కలశవెట్టును. వారి పాండిత్యమును చూడగా చూడగా ఆశ్చర్యము— వెరపు—దిగ్భ్రమము ఉదయించును. శబ్దస్వరూప నిర్ణయమున వారి సిద్ధాంతము లన్నియు ప్రామాణికములు గాకపోవచ్చును. కాని వారు సలిపిన కృషి యపారము. ఆధునిక గ్రంథములనుండి గ్రంథకర్తల నెదుట బెట్టికొని కృతకభాష కుదాహరణములుగ తప్పులు చూపుచున్నపు డెంతటివారయిన మారు మాటలేక మానముద్ర వహింపవలసినదే. ఆంధ్ర దేశమున సుప్రసిద్ధుండితులు పెక్కుమందితో నాకు పరిచయ మున్నది. కాని ఆంధ్రభాషా తత్వవేత్తత్వమున నీయనతో తుల్యులు నాకు గానరాలేదనుట అతిశయోక్తి గాదు.

ఇంకొక విశేషము. భాషావాదమును బురస్కరించుకొని ఎదటివారి గ్రంథములను విమర్శించు

చున్నపుడు గ్రంథమును దాటి వ్యక్తిదూషణ క్షేపణ వారి పోరు. ఎంతసేపును గ్రంథములో నున్న వ్యాకరణదోషములనే వారు విశ కరించి నమ వాదమును పునః ప్రతిపించుచుండుదురు.

౫

ఇట్టి మహాపాప వికారేయదశినేవ చేసి ఆంధ్ర భాష పొందదగిన లాభము పొందినదా? వారిచే నమ గ్రంథము వ్యాకరణము వ్రాయించుకొనవచ్చునే? లేదా నిఘంటువు వ్రాయించుకొనవచ్చునే? లేదా; భాషాచారి త్రము వ్రాయించుకొనవచ్చునే? లేదా పరిశుద్ధమైన భారత ప్రతి తపసు రుచేయించుకొనవచ్చునే? వీనికిని వారితో మనకున్న వాదభేదమునకును ఎట్టి సంబంధమును లేదే?

అట్టి భాగ్యమునకు మనము నోచి పుట్టలేదు. వాదభేదమును బురస్కరించుకొని పండిత భావులకు వారు అస్పృశ్యులయిపోయినారు. అందుచే ఆనకట్టకు పూర్వము గోదావరీ ప్రవాహమువలె ఆ పాండిత్యమంతయు వ్యధము కావలసినదే కాబోలును. వారికేమి? వా రెప్పుడును సుక్కతులే. ఆపురూపమైన పాండిత్యపాదర్యముతో, నైతిక సౌందర్యముతో—ఆ ముఖారవింద మాంధ్ర దేశమున్నంతకాలము నిర్యయకావనముతో నాంధ్రదేశ చారి త్రము నలంకరింపవలసినదే! అట్టి సౌందర్యమునకు విలువగట్టలేని కళంకముకూడ ఆంధ్రజాతికి శాశ్వతముగ నిలువవలసినదే కాబోలును!!!

‘బ్రాహ్మణీకం’

వడ్లమన్నాటి కుటుంబరావు



నవ్యాంధ్ర కవుల్లో అగ్రస్థానానికి అర్హులైన వెంకటచలంగారి రచనలు ౧౯౨౪ ప్రాంతాల అందరూ నిరసిస్తూవుండేవారు. అయినప్పటికీ సనాతన-అశ్వునాతనులందరూ ఆప్యాయంగా చదివి, తిరిగి చదివి ఆనందపడుతూనేవుండేవారు. వారికధలు వ్యభిచారాన్ని ప్రోత్సహించేవనీ, అవినీతివర్ణనలు జాస్తిఅనీ, సంఘశ్రేయాలికి అట్టివి మంచివికావనీ ఒక అభిప్రాయం బహుమందికి యేర్పడిపోయింది. వెంకటచలంగారి కళ్లన్నీ నీతిబాహ్యాలా అని పరిశీలనచేస్తే పారపాటుపడ్డా మని నాలిక కరుచుకోవలసివస్తుంది. వారి రచనలన్నీ నీతిబాహ్యాలకింద ఒమకట్టడానికి వీలులేదు. సంఘశ్రేయాన్ని అభిలషించి రచింపబడినాగూడ కొన్ని వున్నాయి. సంఘంలో వుండే దురాచారాల్ని, అజ్ఞానాల్ని, అమాయకత్వాల్ని రూపుమాపుటకు ప్రయోజనపడే “బ్రాహ్మణీకం” లాటికధలుమాడారచించారు వెంకటచలంగారు.

ప్రాచీనంగా మనలో కొన్ని ఆచారాలు, సంప్రదాయాలు పాతుకుపోయినై. ఈ నాటి దేశకాల పరిస్థితులకు అవి పనికిరావు. మన వేదాలు, పురాణాలు, స్మృతులు మొదలైనవన్నీ కొన్నివేలయేండ్ల క్రిందట ఆనాటి సంఘ శీవితాన్ని ఆధారంగా చేసుకొని కల్పింపబడినవి. ఇప్పు డింకా వాటినే పట్టుకునేలాడతా మనటంకంటే వెర్రితనం యింకొటి లేదు. ఊహలు, అన్నామాడాకాలం అంగీకరించదు. కాలశక్తియందు మనశక్తి తృణం వంటిది. భగవంతుడిచ్చిన బుద్ధిప్రాభవంచేత యేవోకొన్ని వింత దృశ్యాల్ని మనుష్యుడు కల్పించ గలిగినంతమాత్రాన యీ తనశక్తి అంతా స్వశక్తి, స్వప్రయోజకత్వమే అనుకోవటం అహంకార మనిపించుకుంటుంది. ప్రపంచంలో జనించిన ప్రతిజీవిలోను అనుదినం జరిగే మార్పుల్ని

గమనిస్తూనేవున్నాం. ఒకజీవి పుట్టి, పెరిగి, అనుభవాలు పొంది, పెద్ద అయి, యెలా హరింపు చెందుతున్నదో అదేవిధంగా కాల మనేదికూడ. ప్రతిజీవీ దానికి దాసుడు కావలసిందే. జీవియొక్క హితము, అహితములతో దానికి నిమిత్తం లేదు. జీవియొక్క శ్రేయము, అశ్రేయములను గూడ గమనించుడు. జీవి తనను అంటివస్తున్నాడా లేదా అనే ఆదుర్దా, వెనుకచూపు గూడ లేదు. ఒకే నడక. జీవుడు దాని ననుసరించవలసినదే. దాని తీవ్రతక్రింద జీవి నలిగిపోవుతున్నాడేమో ననే జాలి యీషణ్యాక్రం లేదు. కాలము యొక్క దృష్టిలో ప్రపంచజీవి ఒక తుచ్చ కీటకము. ఆ వేదకాలంనాటికి యీ నాటికి అనంత విధాలైన మార్పులతో ప్రపంచజీవి హడ మార్పు చెందకతప్పదు.

అనూచానంగా వస్తున్న మన ఆచారాల్ని, సంప్రదాయాల్ని కొంచెం సూక్ష్మ దృష్టితో, యీనాటి ప్రపంచపరిస్థితుల్లో సమన్వయపరచి చూస్తే అవి కేవలం సైంటిఫిక్ అని తట్టకపోదు. అవన్నీ ఘభిమైన, ఆనంద మయమైన జీవితం గడపటానికి మానవున కేర్పడ్డ కొన్నిగురుకులు, కొన్ని హెచ్చరికలు. ఇక దుఃఖాలు, కష్టాలు అనేవి ఆకాల ప్రవాహానికి యెదురీత సాగించిన ప్రయత్న ఫలితం. ఈ స్వల్పమాత్రాంతాన్ని అవగాహన చేసికొనకుండా సంచరించేజీవి తుద్రుడై పోతున్నాడు. వెంకటచలంగారు తమ ‘బ్రాహ్మణీక’ మనేరచనలో శ్రుతపరచేది యీ రహస్యాన్నే.

సుందరమ్మ పల్లెటూరి బ్రాహ్మణపిల్ల. సంప్రదాయంగావస్తున్న నికారమైన పూర్వాచారపరాయణకుటుంబంలో పుట్టిన కారణంచేత మడి, ఆచారం, దేవుళ్లు, దేవాలాలు, జ్యోతిషాలు, సోదలు మొదలైన మూఢనమ్మకాలుగల అమాయక ప్రవృత్తి కలిగింది. బహు చిన్నివయస్సు అయినా పెద్ద ఆచారాలు, పెద్దమడులు, పెద్దవూహలు. ఎనిమిదోయేటనే మేనత్తకొడుక్కిచ్చి పెళ్లిచేశారు. పెళ్లికాగానే సంస్కృత విద్యాభ్యాసంకోసం పరదేశాలకు పోయి ఆరేళ్లు గడచివచ్చి కార్యం చేసుకుని భార్యతో కాపురం సాగించాడు. సుందరమ్మ యితని రసికతకు దీటైన సౌంద

ర్యరాశి అవటంచేత రెండు సంవత్సరాలపాటు యధేచ్ఛగా ప్రవర్తించారు. ఇంతలో దేర్ఘడికి కన్ను కుట్టిందికాబోలు దాంపత్యాన్ని త్రుంచివేశాడు. తీవ్రజాడ్యం యేర్పడి భూశయనం చేయబడ్డాడు ఆతడు. దీపం కునికి పోయే సమయంలో సుందరమ్మను, మామగార్ని దగ్గరకుపిలిచి “నేనుపోయినా దానిలో నివసించబోతున్నాను. దాని అందాన్ని అమితంగా శ్రేమిస్తున్నాను. దానిని వికారం చెయ్యొద్దు” అనిచెప్పి ప్రాణాలు విడిచాడు. మామసంవత్సరాలు గడిచాయి. భర్తకుచేసిన వాగ్దానంప్రకారం యేయితరజోక్యం కలుగ చేసికోకుండా తొణుకాడని గాంభీర్యంతో తపశ్శాలినిలా గుండే అనుకునేటట్టు తోప చేస్తోంది. ఇంతలో తండ్రిహఠా మరణించాడు.దిక్కు శూన్య మయ్యేసరికి మేనమామ చేరదీశాడు. మేనమామ వెంకట్రామయ్య యింట్లో చంద్రశేఖరమనే బీదకుర్రాడు చదువుకుంటూ వెంకట్రామయ్యగారి కుమార్తెకు పాఠాలు సంగీతం చెబుతున్నాడు. సుందరమ్మనుకూడా వానిదగ్గరపాఠం, సంగీతం వగైరా నేర్చుకోవలసిందిగా మేనమామ ఆజ్ఞాపించాడు. చంద్రశేఖరం ఆగర్భదరిద్రుడు. ఈ స్థానం తప్పిలే ఆదరించేందుకు ఒక్క పురుగుకూడలేదు. ఏమంత పెద్దచడు వూ అబ్బలేదు. రూపమా అదీ అంతంతమాత్రమే. వీనికి సుందరమ్మమీద మనసు పారింది. కొంతకాలం వీనిచేష్టలు ఆమె గుర్తించనేలేదు. సుందరమ్మకు ఆగొడవే లేదు. చంద్రశేఖరం తాపన అంతకంతకు జాస్తి అవుతోంది. తన ఉపాయాలన్నీ విఫల మవుతాయి. కొంత కాలానికి వానిదురూహ సుందరమ్మకు కొంచెం అర్థ మవుతుంది. అయినా తొణకదు. ఆలేడో ఆమెమీద త్రాచుపగ పట్టాడు. ద్వేషం, మోహం రెండూ పెనవేసుకుని బాధిస్తున్నయి అతన్ని. ఇక సాహసమే శరణ్య మనుకుని యింటిలోనుంచి వెళ్ల గొట్టినాసరే, చంపినాసరే, తన ఉత్తర జీవితం బుగ్గి అయినాసరే ఆమెను పొందనిదే జన్మసార్థకత కాదనే మూఢ పుపట్టు పట్టి ధైర్యం చేసి సఫలు డైనాడు. సుందరమ్మ పొత్తికడుపు పెద్దదై నునుపెక్కుతోంది. చంద్రశేఖరం గయిర్విలియా అయినాడు. ఈ

గర్భధారణాన్ని గురించి యింట్లో ఆమూలా ఆమూలా చెప్పులు కొరుక్కుంటున్నారు. ఈ విషయం వెంకట్రామయ్యగారి నోటినులోకి వెళ్లింది. సుందరమ్మను చంద్రశేఖరాని కిచ్చి వివాహంచేయడం తప్ప వేరే ఉపాయమేమీ తోచక వానినిపట్టి తీసుకువచ్చి వివాహంజరిపించి యిరవై అయిదు రూపాయల బ్యాంకు గుమాస్తాపనికూడా కుదిర్చి వేరే కౌపురం పెట్టించి చేతులు కడిగేసుకున్నాడు. ఈ వివాహ విషయంలో చంద్రశేఖరం సుందరమ్మల యిష్ట - అయిష్టాలను తెలుసుకోవటానికి యెవ్వరూ ప్రయత్నించలేదు. సుందరమ్మ చంద్రశేఖరాన్ని ప్రేమించలేదు. పైగా తన జీవితాన్ని భవంసంచేసినాడనీ, తాను తన పూర్వపుభర్తకు చేసినవాదానం భంగంచేసినదనీ, యీవితంతువివాహం మహాపాపకార్యమనీ చంద్రశేఖరాన్ని ద్వేషంగా చూడటం మొదలెట్టింది. సుందరమ్మయొక్క సరియైన ప్రకృతిని తెలుసుకోకుండా తనుఅంటే ఆమె విముఖురాలుగా వుండటం ఆమెకు పరపురుష సంబంధ మున్నదని చంద్రశేఖరం అనుమాన పడి యిద్దరూ ఒకరినిచూస్తే ఒకరికి ఏమాత్రం పడకుండావచ్చింది. భర్త అంటే ఆడదాని మీద స్వాధికారి అని చంద్రశేఖరం భావన. సుందరమ్మను కేవలం దానీకన్నా కనాకత్వంగా చూస్తున్నాడు. సంసారంలో భర్తకు యెక్కుడు ఆధిక్యము కలదా, భార్యకు యెక్కువ కలదా? అనే జిజ్ఞాస సుందరమ్మకు లేదు. ఆమె దంతా అదొక అడవిగోడు. కాని చంద్రశేఖరం ప్రవర్తన, అతడు తనకు చేసినమోసంవల్ల ఆతన్ని ఘనసా ద్వేషిస్తోంది. సంసారం చేస్తున్నారన్న మాటేగాని ఒక్కనామగూడ తృప్తికరంగా సుఖంగా గడపిందిలేదు. ప్రసవించింది. ఏముచ్చటలేదు. బిడ్డఅవసరానికి యేదైనా స్వల్పమాత్రపుడబ్బు కావలిస్తే సుందరమ్మ అతనిదగ్గర వేశ్యాతత్వం అవలంబించవలసిన అవసరం యేర్పడటం ఆమెకు మరింత అసహ్యంగా తోస్తూవుంది. ఈవివాహం వితంతువివాహం కావటంచేత చుట్టు ప్రక్కల యిండ్లవాళ్లెవరూ పలుకరించరు.

విరిగినవ్రేలికి సున్నముగూడా పెట్టమంటారు. దేవుడునుల్లోకి కొబ్బరికాయ తీసుకుపోతే అక్కడ పూజారికూడా స్వీకరించడు. బిడ్డకు జబ్బు అంతకంతకు ముంచుకువస్తోంది. చంద్రశేఖరం యేమాత్రం శ్రద్ధమాపటంలేదు. ఆబిడ్డకు ఆజబ్బుచేయటం తానుచేసిన పాప కర్మఫలం అని ఆమె విశ్వాసం. శ్రమపడి డాక్టరును పిలుచుకువస్తుంది. చూచి నూది మం దెక్కించవలె నంటాడు. సుందరమ్మ తొంటిచెయ్యి బయటపెడితే యీమెపిచ్చిదని అతడు నల్లిపోతాడు. మందుకొరకు తనే మందులపావుకు వెళ్లుతుంది. డబ్బుయియ్యనిదే పావువాళ్లు మందియ్యమన్నారు. ఈమె వాలకంఅంతా పావులో ఒక గమళ్లకులస్తుడు కనిపెట్టి ఆమెవెంటబడి యింటికివస్తాడు. ఈతడు ప్రథమంనుంచీ బ్రహ్మద్వేషిగా పెరిగాడు. సుందరమ్మ అసమాన సౌందర్యానికి తోడు బ్రాహ్మణజాతిదికూడా కావడం వాని సంకల్పం యీడేరేయోగం పట్టికట్టు భావించాడు. తను డాక్టరు నని చెప్పకుంటాడు. సహజ- అమాయకత్వంచేత యీ అయ్యాచితుడయిన మనిషి తమపాలిట దైవమని భావిస్తుంది సుందరమ్మ. మందిస్తే దానికి ప్రతిఫలం ఆమెపొందు నభిలషిస్తాడు. ఆమెమానం సంపూర్ణాంగీకారంగా భావించి తనజీవితాశయం వెరవేర్చుకుంటాడు. మందియ్యమంది తను వైద్యుడు కానని అంటే తిరగబడింది. రాక్షసి, దయ్యం, మహిషాసురమర్దిని, శక్తి అయింది ఆమె. ఆమెధాటికి తప్పించుకోవలె నని ప్రయత్నించటంలో వానిబట్టకు అక్కడ మండుతూవున్న కిరసనాయులుదీపం అంటుకుని భస్మమైపోతాడు. సుందరమ్మ పిల్ల మీద పడి చచ్చిపోతుంది.

ఈరచిన్ని పూర్తిచేయటంలో వెంకటచలంగారు కొంచెం గందరగోళపడ్డారని అనక తప్పటం లేదు. కథ ముప్పాతిక నడచిన తరువాత ముగింపుదగ్గర అవసరపడినట్లున్నది. గవళ్ల రామయ్య వచ్చి మీ రెవరని అడిగితే “బ్రాహ్మణం” అంటుంది సుందరమ్మ. ఈముక్కను ఆధారంగాగ్రహించి రామయ్య కేదో వెర్రియై తిండి కథను సమాప్తి చేశారు. మనదేశం ఒక్కదేశంగా, ఒక్కజాతిగా మె

లగటం లేదు. వివిధదేశాలు, వివిధజాతులు, వివిధమతాలు, జాతులలో తిరిగి అంతర్జాతులు భిన్న భాషలు కలిగివుంది. సుందరమ్మ “బ్రాహ్మణం” అనటంలో గల ఊహ యేమిటో వెంకటచలంగారి బుద్ధికి తట్టలేదట. తమ రెవ్వరని యెవ్వరైనా అడిగటం ‘మేము బ్రాహ్మణం, కోమట్లం, మొరలియార్లు’ అనటం యీదేశంలో సహజమైన సంప్రదాయమై పోయింది. ఇది ధర్మంతో చెప్పకునేది యే మాత్రమూ కాదు. రామయ్యతో బ్రాహ్మణం అనటం కాకపోతే ఆపూర్ణ ఆమె ప్రఖ్యాతి చెందినది గనక వేరేవిధంగా చెప్పకుంటుందా? సుందరమ్మ బ్రాహ్మణి అనేసంగతి సగర్వంగా చెప్పిందనుకుందాం. బ్రాహ్మణజాతి చాలా గొప్పది, మన ఆచారవంశులు, ముగిసారంతా తక్కువ వర్ణస్థులు అనేభావమే అనే గర్వమే వుండివుంటే రామయ్యను లెగినట్టే తిరిగి ప్రశ్నించివుండేది “మీరెవ్వరు” అని. “మేము గవళ్లకులం, నాడేరు రామయ్య, ఈ తాలూకాబోర్డు ప్రెసిడెంటును” అని జవాబిస్తే మం దియ్యటానికి అంగీకరించదు. అమాయకత్వంచేత, అజ్ఞానంచేత, మూఢనమ్మకాల చేత సంసారమే భవంసం అయిపోయినా లక్ష్యం చెయ్యనిది గవళ్లవాడి చేతిమందు తన బిడ్డ కొంతులో పోయినిస్తుందా? పోనీ ఆచారాలు పనికిమాలినవి, వేరుడు గమ్యాలు వున్నవో లేవో యంతవిశ్వాసంతో చేవిస్తున్నా కనిపించక ఆదరించనవ్వదు వాటిని కొలిచే దేమిటని మనసు మారిందేమో ననుకుంటే కథ ప్రారంభంమొదలు యంతివరకు ఒకేవిధంగా నడచిందే ఆమెజీవిత మంతా. సుందరమ్మ బ్రాహ్మణం అనటం మనదేశానికి సహజం. “బ్రాహ్మణం” అనటం గర్వమనే పక్షంలో సుందరమ్మ యేబిటిమజాతిస్త్రీ అయ్యో వుండాలి. ఇంగ్లీషువారికి పెంకె తనం జాస్తి. తమజాతి అంటే చాలా గర్వపడతారు. ఈ గర్వంచేతనే యే యింగ్లండు యువకుడికి అమెరికా, జర్మనీ, ఇటలీ, రష్యావంటిదేశాల్లో నౌకరీలు లభించవు. ఇంతేకాకుండా “Wanted” Columns లో ప్రకటనలకు “No Englishmen need apply” అనిగూడా అంటారు.

పై విషయంలో వెంకటచలంగారు “ఆ వొక్కమాట! ఆ మాట ఆమె ఆసమయాన అనితీరవలసిందేనా? ప్రపంచచరిత్రలో అది తప్పనిసరి అయిందా? ఇదివరకే ప్రపంచ స్పష్టిలోనే యిది నిర్ధారణ అయిపోయిందా? లేక సుందరమ్మ రామయ్యల పూర్వజన్మ కార్య ఫలిత సంఘటనలవల్లా? లేక భూలోక వ్యవహారాన్ని కనిపెడుతూ నడిపించే దేవతలు అట్లా నిశ్చయించి ఆ నిమిషాననే నీ కథని ఎట్లా అంతంచెయ్యాలో యీ నిమిషాన నిర్ణయించినట్టా? లేక ఆమాట అవసరం సుందరమ్మ heridity వల్ల నిర్ణయంపబడ్డదా? బ్రాహ్మలం అనే గర్వపు పలుకు యుగయుగాల బ్రాహ్మణరక్తం బ్రహ్మజ్ఞానుల అధికారయోగ్యత ఆమెనోటిలోనించి పలికిందా? పిరుకన్న, పేరుకన్న, ఉద్యోగం కన్న, వంశంకన్న ముందు కులంసంతి పెల్లడి చేసేయి దేశాచారమే ఆమెని ప్రోద్బలించేసి వుండొచ్చు” అని జిజ్ఞాసపడ్డారు. ‘బ్రాహ్మలం’ అని ఆమెనోటివెంట రావడం కేవలం **Auto-matic**. ‘మీ రెవరు’ అని ప్రశ్నిస్తే ‘నేను మీ సోదరుణ్ణి, లేక మీ సోదరిని’ ‘మీదే జాతికి బదులు ‘మాది భారతజాతి’ అని ఆనతిగినంతసంస్కారం, ఏకభావం మనదే! యులకింకా అలవడలేదు. సుందరమ్మ గమసుడే అయినట్టయితే, కార్యసఫలతే ప్రయోజనంగా పెట్టుకున్నట్టయితే రామయ్యతో “యెవ్వరమయితే యేం నాయనా! మాపాపం పండి యిలా అనుభవిస్తున్నాం, మీ అప్ప చెల్లెండ్రవంటిదానినే నేనూనూ” అని అందకుండా ఆంటుంది. ఆమె అమాయకత్వమే నిజం పలకమని ప్రేరేపించింది. సుందరమ్మ మాయలు మర్కటలు నేర్చినదిట్ట కాదు; ఉత్తబోళాది.

“మందిస్తే నా కేమిస్తావు?” అంటాడు రామయ్య. “ఏముంది, ఏంటేదు నాకు, దిక్కులేనిపక్షిని” అంటే “నువ్వుకావాలి” అంటాడు. ఎంత సాహసం! ముందుగతి చూచుకోకుండా బ్రహ్మజ్వేషంచేతనే అన్నాడనుకుందాం, స్త్రీ అంగీకరిస్తుందా? మానం వహించింది. దీనిని అంగీకారంగా భావించి

ఆచచ్చిపోతూన్న పిల్లపక్కన, ఆకిరసనా యిలుబుడ్డి ముందు కదిలేబికారి నీవల్లో సుందరమ్మని కావలించుకున్నాడు. సుందరమ్మ మనసా యిందుకు అంగీకరిస్తుందా? నీవుకావాలి అనటంతో ఆమెకొయ్యలయి పోయింది. బిడ్డయొక్క ఆశ వదలుకుంది; తనకష్టాలన్నీ పాపఫలమని హృదయంలో ఆవేదనపడుతోంది. తిరుగబోతుందికాదు. చంద్రశేఖరంతో పోయినందుకే మొదటిభర్తకు ఆగ్రహంవచ్చి యీ వింగా చిక్కాకులు పెకుతున్నట్టు నమ్మచుండే సందర్భంలో రామయ్యకు అంగీకరిస్తుందా? సుందరమ్మ కిది సుతిరామూయిష్టం లేదు. వెంకటచలంగారే యింకో చోట “స్త్రీ అంగీకారంలేదీ ఎంతబలవంతుడయిన పురుషుడూ నిస్సహాయుడనే స్పష్టనిర్ణయం వ్యక్తమయింది” అంటున్నారు. సుందరమ్మ రామయ్యకు ప్రేమించలేదు. నీవే కావాలి అన్నదానికి తగిన శాస్త్రచేయటానికి సుందరమ్మకు రామయ్య తగినంత ఆవకాశమియ్యలేదు. సుందరమ్మకు సమాప్తిలో వెంకటచలంగా రీగతి కల్పించటం స్త్రీప్రకృతికి విరుద్ధం

ఈక; బ్రాజెడిగా అంతమయింది. వెంకటచలంగా రీక; యేకాలంనాటిదో యొక్కగా వువాహరించలేదు. ఈనాడు జరుగుతూన్న విషయాల్నే వస్తువుగాగ్రహించి అల్లినప్పుడు బ్రాజెడిగా, అంతంచేస్తే ముందరింకా యెంతోతడంగం జరగాలిసి వుంటుండే! పై విషయం ల్ని పట్టి చూస్తే చివర చివర భారతసంప్రదాయం మరచి పోయినట్టు తోస్తోంది వెంకటచలంగారు. భారతసంప్రదాయంతో ప్రారంభించేసి పాశ్చాత్యసంప్రదాయపు సమాప్తిని తెచ్చేసరికి యీ అల్లికలో వెంకటచలంగారు కొంచెం గందరగోళపడ్డా ననే వూహించవలసివస్తోంది. ఇంతవర కిది ‘ఉత్తర బ్రాహ్మణికం.’

గవళ్ల రామయ్య ప్రవేశ పెట్టబడనంతవరకు క; సరసంగాను, సహజంగాను నడిచింది. అనుదినం మనకళ్ల యెదుట కేవలం అజ్ఞానమే కారణభూతంగా యెన్నో సంసారాలు మూలి

పోతున్నవి. ఏనాడో యేర్పడ్డ ధర్మశాస్త్రాలు, మతసద్ధాంతాలు యుగయుగాంతరాల అనంతరం పాశ్చాత్య సంపర్కంవల్ల, నాగరకతా ప్రభావంమూలన, తత్వశాస్త్ర ప్రయోగంచేత, ప్రత్యక్షాను భవంవలన అనుమానగ్రస్తాలై మూడిపింజలమూదిరిగా ఎగిరి పోతున్నాయి. విశేష గ్రంథపఠన పరీక్షల నాడులవలన గూడా ఆనాటి కట్టుబాట్లనాడు పటాపంచలవుతున్నాయి. ఒకప్పుడు భారతదేశంలో బ్రాహ్మణుడు మొదలుకొని శూద్రునివరకు కొన్ని సంస్కారాలకు అధికారులై వున్నారు. ఆశ్వలాయనాది గృహ్య సూత్రాలు, మనుస్మృతి వగైరాల్లో చెప్పబడిన సంస్కారాలు కాలక్రమేణ మనలో నూటిలో నాలుగవవంతుగూడా ఆచరించటంలేదు. ఆచరిస్తున్నవారైనా ఆర్థంలేకుండా, ప్రయోజనం గ్రహించకుండా “మా పెద్దలు చేస్తుండేవారు, ఆ ఆశువాయితీ తప్పడమెందుకని మేమూచేయాలి, తప్పదు” అని సమాధానమిస్తున్నారు యెవ్వరైనా ప్రశ్నిస్తే, ధర్మసిద్ధాంతాలనిగూర్చి ప్రశ్నించటానికి యిష్టపడరు మరికొందరు. కారణం కర్మఫలకే తెలీదు వాటి పరమార్థం, ప్రయోజనం. తర్కశక్తి, సంస్కారావబోం, విజ్ఞానసముపార్జనోద్యోగం విరివైన యీ దినాల్లో ప్రతి పూర్వ పద్ధతికీ ‘యిది ఎందుకు, అది యెలాగు’ అని శంకలు ఉదయిస్తున్నాయి. ఏదో సక్రమమైన ఋషువులకు పరుస్తేనే కాని ధర్మశాస్త్రాలలోని నియమాలు, ఆంక్షలు, ఆజ్ఞలు అవలంబించుకున్నారు. ధర్మశాస్త్రాలు సంఘకట్టుబాటుకు, సంఘనీతికి, సంఘక్షేమానికి యేర్పడినవై యున్నాయి. కాని మనదేశం పరరాజులదాడి, ఆక్రమణ, ఆధిపత్యం మొదలైనవాటికి గురి అయినప్పటి నుంచీ పూర్వసంప్రదాయాలు, ఆచారాలు ఒకటివెనుక ఒకటి నిష్క్రమణంలోకి దిగి నూతనరాజుల, సంప్రదాయాలు ఆచారాలు తల యెత్తటం మొదలుపెట్టినవి. అశోకుని కాలంనాటి ఆచారాలు మధ్యయుగంలో లేవు. ఈ నాటివి మరి రెండువందల సంవత్సరాలకు పూర్తిగా మారిపోవచ్చు. కాలగర్భం యొక్క మహత్వ మట్టిది.

సుందరమ్మ పుట్టింటివైపువారు గాని, అత్తింటివైపువారు గాని సంఘసంస్కారులు కారు. బ్రాహ్మణీకం యొక్క యథార్థత వారింట్లోనే వుంది. నూటికినూరుఛాందస ప్రవృత్తి కావటంచేత తాకడమంటే యేమిటో, లోకజ్ఞాన మేమిటో, ప్రపంచ మెట్లా నడుస్తోందో అనే మీమాంస వారి కెప్పుడూ తట్టని కాణాన సుందరమ్మ కాపురం యిలా కాలిపోవలసి వచ్చింది. సుందరమ్మకు కొంచెం చదువు, స్వల్పంగా సంగీతం, మధ్యమధ్య బస్తిలకు పికార్లు కొట్టి నాగరక షోకులు, నాటకాలు సినిమాలు చూడటం, కొంచెం Sex knowledge, సంసారం నడుపుకునే కేర్సు, విడ్డూ పోషణ మొదలైనవి కొన్ని యేకొద్దిగానైనా తెలిసిఉంటే ఆమెచరిత్ర యింత దీనంగా ఉండివుండదు. సుందరమ్మ ఛాందసానికి తోడు చంద్రశేఖరం లభ్యమయ్యాడు. సుందరమ్మ చంద్రశేఖరాల మనోగళం తెలిసికోకుండా పెండ్లిచేసిన వేంకట్రామయ్య వాళ్లసంసారం యీ విధంగా బుగ్గికొవటానికి బాధ్యుడు. అయినా భార్యాభర్తలు ఐకమత్యంతో వుండవలదని వేంకట్రామయ్య మశంకాదుగా! అసలు వీరిపెండ్లికి కారణమేవేరుగా.

భారతదేశం పారతంత్ర్యదేశం. ఏదీ జరగవలెనన్నా ప్రభువుల అనుమతికావలె. మన పాతశాస్త్రాల్లో పనికిమాలిన, నేవకావృత్తికి మాత్రమే పనికివచ్చేవి చదువు నేర్పుకున్నారు. గృహస్థు అయినపిమ్మట సంసారం ఆనందమయంగా చేసికొనేనేర్పును చెప్పుకున్నారు.

Sex education, విడ్డూపోషణ, గృహాలంకరణము, పాకకళ, అతిశిష్యాత్కారం, economy, మొదలైనవి కొన్ని మన పాత శాస్త్రాల్లో చెప్పినట్టయితే కొన్ని సంసారాలలో భార్యాభర్తల నడుమ సంభవించే తగాయిదాలు అంతరింపచేసికోవచ్చు. పైవిషయాలమీద మనదేశపు పాత్రనిర్ణేతలు, ఉపాధ్యాయులు కొంచెం శ్రద్ధమాపుతే సంసారాలు ఆనందసామ్రాజ్యాలుగా చేసికోవచ్చు. ఈవిషయంలో బ్రిటిషువారింటే జర్మనీ వారు ముందంజనేసి స్త్రీలకు చక్కని గృహణులుగా తమరుచేసుటానికి ఒకపాతశాలను స్థాపించారు. త్వరలోనే జర్మనీ నలుమూలలా యీపాతశాలలు స్థాపింపబడతాయని తెలుస్తోంది.

మొత్తంమీద వెంకటచలంగా రీ కళను గవించుటంలో సంఘసంస్కారాన్నభిలషించే వ్రాసినా రనటంలో యేలాటిఆక్షేపములేదు. సుందరమ్మ చంద్రశేఖరుల పాత్రలు చక్కగ పోషింపబడినవి. అవినీతి ప్రసంగాలు, జిజ్ఞాసలు అనుకున్నంత ప్రమాదకరంగా యేమీ లేవు. కొన్ని సిద్ధాంతరూపంగాను, మరి కొన్ని సలహాలుగాను కొన్నిచోట్ల సంప్రదాయ విరుద్ధంగాను కనబడతాయి. ఉదాహరణగా కొకటి రెండు—

మొదటిభర్త చనిపోయినపిమ్మట సుందరమ్మ “కొత్తలో శ్మశానానికిపోయి తెల్లార్లు బిగ్గరిగా అతన్ని పిలుస్తాయేదేదీటిట.” మనలో ఒకశాస్త్రంవుంది. ‘ఉన్నవూరివాడికి కాటి భయం, బయటివూరివాడికి నీటిభయం’ అని. ఇందులో యథార్థం లేకపోలేదు. ఇది కాకపోయినా శ్మశానంలోకి వెళ్ళటం, చచ్చినవారిని పిలుస్తాయేదవటం పాశ్చాత్యపద్ధతికారి మన పద్ధతి కాదు.

“పురుషుణ్ణిదూసి కలవరపడి స్వప్నశి గెండుగా పోయే ప్రతిస్త్రీ హృదయంగాను వ్యభిచారం దాక్కునేవంది.” ఇది స్త్రీలకం అంగీకరిస్తుందా?

“స్త్రీ నిజంగానే కశ్యుతేరి సగిక్షించి ఏరుకునేట్టయితే యీ సుగ్రహాల్ల కెవరికైనా వివాహ సూక్ష్మత వుంటుందా?” ఈకారణంచేతనే కాబోలు పూర్వులు రజస్వలానంతర వివాహాల్ని నిషేధించింది.

“తినాలంటే వంటా, తిగాలంటే కట్టా, మాట్లాడాలంటే భాషా, బతకాలంటే నీశీ, ముందు నేర్చుకోవడంయెంత అవసరమో నిల్లల్ని పెంచే విధంగానూ నేర్చుకోవడం అంత అవసరమేనని గుర్తించగ. భర్తని ఆకర్షించాలన్నా స్త్రీ మృగాలకన్న ఎక్కువనేర్పు కలిగివుండాలని వొప్పకోరు.”

“ప్రస్తుత హిందూప్రపంచంలో వుత్తమం శ్రమశబ్దాలూ, వాటితోచేసే ఆగ్రంభేనికం పాలూ మిగిలాయి. భారసాలలూ ప్లెజ్యూర్ చాలాకర్కలూ, వీటికి మతసంబంధమైన ఆగ్రంభూషిపోయింది. మర్యాదకోసం, శేషజంకోసం, తక్కినవారి అమగ్యాదకు జరిగి ఆతంతులు నడుపుకున్నారు.”

[ఈకథంతా మనకలుగన కలుగా కొంతకాలం క్రిందట పత్రికలో పడినది. ఇప్పుడు యువకార్యాలయం (తెన్నాలి) వారు గ్రంథరూపంలోకి తెచ్చారు. ఖరీదు 4 అణాలు.]



సినిమా కళ ౨

ఏదైనా ఒక భావాన్ని కవి వ్యక్తపరచ దలచుకొన్నప్పుడు కవి దాన్ని మాటల్లో వ్యక్త పరుస్తాడు. ఆ భావం, కవిభావనలో కొన్ని మాటలస్వరూపం దాలుస్తుంది. ఆ భావమే చిత్రకారుని భావనలో కొన్ని గీతల్లోనో, రంగుల్లోనో స్వరూపం దాలుస్తుంది. ఏకళ లోనైనా, ఒక భావాన్ని కళాకారుడు, వ్యక్తపరచదలచుకొన్నప్పుడు ఆకళకి అను వైన అంగాలలో, దాన్ని భావనలో గోచ రం కావించుకుంటాడు. అల్లాగే సినిమాకి కథ వ్రాయదలచుకొన్న కవి దాన్ని తెర మీద కనబడేకొన్ని బొమ్మలవరసలో నిర్మిం చుకోవాలి. కవికి మాటలెల్లాగో, చిత్రకారు డికి గీతలెల్లాగో, సినిమో వ్రాతగాడికి బొమ్మలటువంటివి.

నాటకానికి సినిమాకీ సంబంధం లేకపో లేదు. అన్నిభావాలూ గూడా నటనలో వ్యక్తంగా వారి రెండింటిలోనూ పూడా, అయితే ఇంకవ్రాతలో ఈ రెండింటికి భేదం ఎంతవరకు?

నాటక రంగంమీదికి ప్రకృతిదృశ్యాలు చూపడంకోసం, చెట్లుచేమలు తీసుకుని రావ డం సభ్యతగా చాలాకాలంనుంచి పరిగణించ డటలేదు. అల్లాగే జంతువులు కూడానూ. అంచేత నాటకం వ్రాసేటప్పుడు, ఆయా ప్రకృతి దృశ్యాల స్వభావ సౌందర్యాలు పాత్రలద్వారా కవి అనిపిస్తాడు. అది స్వాభా వికం కాదుగాని, ఆదృశ్యాలు రంగస్థలం మీదికి తీసుకురావడంకంటే పాత్రచేత అని పించడమే బాగుంటుంది దని వెనుకటి నాటక కారులు కనుక్కున్నారు. ఒక కుక్కని తెర ముందుకు తీసుకునివస్తే, అది, ఆహాడా విడి అంతా చూసి, ఘంగారుపడి, నా నా అల్లరి చేస్తుంది. దానితో దానిప్రదర్శనంవల్ల కలగవలసిన సహజత్వం కలగకపోవడమే కాకుండా, నాటకం హాస్యాస్పదమైపోయి, గాంభీర్యమంతా చెడిపోతుంది. అందువల్ల, ఒక పాత్ర ఒకమంచి అందమైన వనంలో

తిరుగుతున్నట్టు చూపించవలసివస్తే, కవి, ఆ పాత్రచేత 'ఆహా! ఈవన మెంత మనోహ రంగా ఉంది! ఏమి ఈ రంగుల పువ్వులు,....' ఘోషలైన మాటలు అనిపిస్తాడు. ఏదైనా జంతువుల సంభాషణ వచ్చినప్పుడు, పాత్ర తెరవెనక ఎక్కడో ఆ జంతు పున్నట్టుగా భావించుకుని దాన్ని వర్ణిస్తాడు. సినిమాలో ఒక వనంయొక్క సౌందర్యంగాని, ఒక జం తువుయొక్క లక్షణాలు గాని పాత్రచేత అనిపించడం అవసరం. ఎందుచేతనంటే ఆ వనంలో సౌందర్యం, ఆ జంతువు లక్షణాలు అన్నీ ఆ ఆ దృశ్యాలని చూపడంతో మనకి వ్యక్తమయిపోతాయి. తెలుగు సినిమాలలో ఆహా! ఈవనమూ, మనోహరమూ! మొద లయిన పాటలు చాలాచోట్ల కనిపిస్తాయి. ఇటువంటి పాటలవల్ల, ఆ దృశ్యాలు కలగ జేసే ఆనందం ఎంతవరకు తరిగిపోతుందో తెలుగు సినిమాడైరెక్టర్లు గ్రహించినట్టు కన బడదు.

సినిమాలు నాటకాలకంటే స్వాభావికా నికి దగ్గర అనడం, ఒక్కనటనలోనే కాదు, తక్కిన అంగాలన్నిటిలోనూ అంతే. సిని మాలో సంభాషణ నాటకంలో వ్రాసినట్టు వ్రాయడం చాలాతప్పు. ముఖ్యంగా వ్యక్త పరచ దలచుకున్న భావం, మాటల్లోతప్పు వ్యక్తంగాదని కవికి తోచినప్పుడే అది సంభా షణలో వ్రాయాలి. ఇది సినిమాకి ప్రత్యేకిం చిన విధానం. అంచేతే, సినిమో వ్రాత గాడు, కథనంతనీ తెరమీద కనబడేకొన్ని బొమ్మలవరసలో జరిగినట్టుగా భావించుకో వాలి. సంభాషణ, మామూలుగా జీవితంలో ఏ విధంగాఅయితే ఉంటుందో అంతకిమించి ఉండకూడదు. సాధ్య మయినంతమట్టుకు ప్రతిభావం కొన్ని బొమ్మలయొక్క చల నంలో వ్యక్తమయేటట్టుగా భావించుకో వాలి. ఇద్దరు ప్రియులు, ఒక తోటలో నడుస్తూఉంటారు. వారి మనస్సులో ఆతోట అంతా ప్రేమయొక్క ప్రతిబింబంలా ఉం టుంది. గోరింకలు మాట్లాడుకుంటూ ఉం టాయి. తుమ్మెద పువ్వుమీద వాలుతుంది. ఈ మోస్తరుగా వనం అంతా ద్వంద్వమ యంగా వారు భావించుకుంటారు. ఈ భావం వ్యక్తపరచ దలచుకొన్నప్పుడు,

పద్మరాజు

వారిచేత మాట్లాడించడంకంటే, వ్యంగ్యంగా దాన్ని వ్యక్తపరుస్తే చాలా హృదయంగ మంగా ఉంటుంది. మొదట ఆప్రియు లిద్దరూ వనంలో నడుస్తూ ఉన్నదృశ్యం. వారిచూపు నీప్రక్కనించి ఆపక్కనీ, ఆ పక్కనించి ఈ పక్కనీ తిరుగుతూ ఉంటాయి. తరువాత చిన్నచిన్న ముక్కలలో ఒక గోరింకలజంట, తుమ్మెద పువ్వుమీద గ్రాలడం మొదలయిన దృశ్యాలు. తరవాత ప్రియులిద్దరూ ఆ ఒకరి మొగం ఒకరు చూసుకుంటారు. ఇద్దరికీ చిరు నవ్వువస్తుంది. ఈ హాస్యంలో ఒకమాటయినా అవసరం లేకుండా వ్యక్తపరచ దలచుకొన్న భావం వ్యక్త మవుతోంది.

అయితే ఈవిధానంలో సంభాషణలో వ్యక్తపరచడంలోకంటే ఉన్నఉత్కృష్టత ఏమిటి?

కళ వ్యంగ్యప్రధానమైతే. ఒకభావాన్ని సూచించడం కళయొక్క ఆదర్శం. కాని ఆనూచనలో అనుమానం ఏమీ ఉండకూడదు. ప్రేక్షకుడియొక్క భావనని మేలుకొలిపి కొన్ని సూచన లిచ్చి వాటిమూలాన్ని ఆభావం దానంతటదే ప్రేక్షకుడిమనస్సులో పూర్తి అయేటట్టు చెయ్యడమే కళ చేసేపని. కాని ఆనూచనలు అసంపూర్తిగా ఎంతమాత్రం ఉండకూడదు. వాటిద్వారా ఆట్రేప్రచూస లేకుండా ప్రేక్షకుడు భావం గ్రహించగలిగి ఉండాలి. అటువంటి సూచనలు నిర్మించు కోడంలోనే కళాకారుడిప్రజ్ఞ తెలుస్తుంది. దీనివల్ల ప్రేక్షకుడికి కళలో ఒకసజీవస్థానం ఏర్పడుతుంది. ప్రేక్షకుడు కళ్లు చెవులు ఉన్న ఒకయంత్రం గాదు. ఆతనికికూడా హృదయం ఉంది. సినిమాకి విశిష్టమయిన ఆనూచనలయొక్క తత్వమేమిటో సినిమో వ్రాతగాడు కనుక్కోవాలి. అప్పుడుగాని సినిమా కళ అని పించుకోదు.

సినిమాకి ఒకకథ రాసేటప్పుడు, ఆకథా వస్తువుని సినిమాలో ప్రదర్శించడానికి వీల యిన విధంగా తయారుచెయ్యాలి. అంటే

ఎమిటి? కవి మొట్టమొదటే సినిమాలో వరసగా తన రాసిన కథ ఏవిధంగా డైరెక్టరు ప్రదర్శిస్తాడో పూర్తిగా తెలుసుకోవలసిన అవసరం లేదు. కాని కొంతవరకూ, ఇంచుమించుగానయినా అది తెలియకుండా కథ వ్రాయడం అసంభవం. సినిమాలో రంగాల వరస ముందు కవి నూచిస్తే తరువాత డైరెక్టరు దాన్ని దిద్దిపరిచేసి, ఒకవిధమయిన కూర్పుని తయారుచేస్తాడు. ముఖ్యంగా సినిమాలో, కవిపని ఇంతటితో అయిపోతుంది. డైరెక్టరు పని ఇక్కడినుంచి మొదలు అని చెప్పడానికి వీలులేదు. డైరెక్టరుచేసే పనిలో కొంతభాగం కవి ముందే చేస్తాడు. కవిచేసేదానిలో కొంత పని డైరెక్టరుచేస్తాడు. ఇల్లాగ కొన్నికొన్ని అంగాల పరస్పరసంయోగంచేత సినిమా ఏర్పడుతుంది. అల్లాకాకపోయి నట్టయితే సినిమా కొన్ని పరస్పరసంబంధం లేనిభాగాల సంయోగంలా కనిపిస్తుంది.

ఒకరంగంలో ఒక అల్లరిపిల్లవాడు వస్తాడు. అక్కడ పిల్లవాడల్లరిచేస్తాడని కవివ్రాస్తే చాలదు. తెరమీద అల్లరి ఏవిధంగా బాగా కనిపిస్తుందో అది కవి ఊహించుకోవాలి. పిల్లవాడికి తల్లి అన్నంపెట్టుతూఉంటుంది. పిల్లవాడు అన్నంతినడు. తల్లి యెన్నోవిధాల బతిమాలుతుంది. దీనిమీదా, దానిమీదా వంకబెట్టి తల్లి అన్నం పెట్టడానికి ప్రయత్నిస్తుంది పిల్లవాడు తినడు. తల్లికి విసుగువచ్చి పిల్లవాణ్ణి కొడుతుంది. పిల్లవాడు ఏడుస్తూ అన్నంకంచం తన్నివేస్తాడు. ఈ విధంగా వ్రాయడంవల్ల డైరెక్టరుకి ప్రదర్శించడానికి అనువైన అంగాలు కొన్ని దొరుకుతాయి. వీటిలో యేది తెరమీద ఎక్కువ బాగుంటుందో, దాన్ని ఏవరసలో ప్రదర్శించినట్టయితే భావానికి పుష్టివస్తుందో అది డైరెక్టరు చూసుకుంటాడు. కవి ప్రతిఅంగానికీ తగినంత అనువైన వస్తువు తయారుచేసి డైరెక్టరుకి ఇవ్వాలి. ఈ అనువైన అనేదాంట్లో చాలా అర్థం ఉంది. పలానివస్తువు ఎట్టగా ఉంది, ఈ విధమయిన సువాసన దానిలోనుంచి వస్తూంది, అని వ్రాయకూడదు. ఆ ఎట్టదనం, ఆ వాసన, ఆ వస్తువుకి ముఖ్యలక్షణాలలోవే కావచ్చుగాని వాటిని తెరమీద కొన్నిబొమ్మలవరుసలో చూ

పడంసాధ్యంగాదు. అవి ముఖ్యమైన వయినా సినిమాకి అనువయినవి యెంతమాత్రం కావు. అల్లా వ్యక్తం కానిభావాలు సంభాషణలో వ్రాసుకోవచ్చు. కాని సాధ్యమైనంతవరకూ, అటువంటి భావాలు, చిత్రం యొక్క నడకకే ఐక్యానికి అంత ఎక్కువ ముఖ్యంగాకపోతే వాటిని వదలివేస్తేమంచిది.

నాటకంలో అన్నిటికంటే ముఖ్యమైనది సంభాషణ. నటకుడి ఆ ఆంగికచలనాలకి సరిపోయిన భావ ఉపయోగించి వ్రాయడం నాటకంలో తప్పనిసరి. లేకపోతే ఆభావం ఏమీ వ్యక్తంగాదు. సినిమాలో సంభాషణ ఏమీ అక్కరలేకుండాకూడా భావం వ్యక్తమవుతుంది. మాట్లాడని సినిమాలలో భావ ప్రకటనకి కొరత ఏమీ లేదు. కాని మాట్లాడని నాటకాలు ఉండడం అసంభవం. ఎందుచేతనంటే సినిమాలో మన దృష్టిలోనుంచి ఏ చిన్న విషయాన్నీకూడా దాటిపోనీయకుండా చూపడానికి అవకాశం ఉంది నాటకంలో ఒకపాత్రనటనలో పూర్తిగా ఏభావం వ్యక్తంగాదు. అతడు మాట్లాడితేనే గాని ప్రేక్షకుల దృష్టి అతనిమీదికి పోదు. అందులో ఒకరంగంలో నలుగురయిదుగురు పాత్రలున్నట్టయితే అది మరీ కష్టం. అంచేత నాటకంలో సంభాషణ అన్నింటికంటే ముఖ్యమైన స్థానం ఆక్రమిస్తుంది. భావ ప్రకటన పూర్తిగావడం కోసమని, ఆ సంభాషణని స్వాభావికపు సరిహద్దులను అతిక్రమించి వ్రాయవలసి వస్తుంది. సినిమాలో మాత్రం సంభాషణ స్వాభావికపు సరిహద్దులను దాటి ఎప్పుడూ పోకూడదు. సంభాషణ వ్రాయడం చాలాకష్టం. ప్రతీవ్యక్తికి ఒకొక్క పరిస్థితిలో ఒకొక్క విధమయిన అనుభవం కలుగుతుంది. దాన్ని ప్రతీవాడు తన తత్వానికి అనుగుణమయిన విధంగా అర్థం చేసుకుంటాడు. అతని మనస్సులో పరిపరి విధాలయిన ఆలోచనలు బయలుదేరతాయి. కాని ప్రపంచకంలో ఏమనిషీకూడా తన మనస్సులోని మూలనూత్రాన్ని పైకి చెప్పివెయ్యడు. ఒక మంచినయసులో ఉన్న యువతి ఒక ముసలిమొగుణ్ణి పెళ్లిచేసుకుంటుంది. జీవితంమీద ఆమెకు నిరాశ ప్రబలి

పోతుంది. తననీచెప్పితికి, తన అసంతృప్తికి, తనబాధకీ తనమొగుడే కారణమని ఆమెకు తెలుసును. కాని ఆసంగతి ఎప్పుడూ ఆమె పైకి చెప్పదు. తన అసంతృప్తిని ఎల్లిమీదా ఎలకమీదా పెట్టి చెప్పతుంది. తనమనస్సులో ఉండే దంతా పైకి కక్కయ్యడానికి ఏదో సాకు వెదుక్కుంటుంది. ఆమెసలిమొగుడు కూడా అంతే. తన ఆమెనాన్న అతడెప్పుడూ నూటిగా చెప్పివెయ్యడు. అతిహల్లా చేసినట్టయితే ఒక అన్నిపక్ష్యతం వేలిపోసుందని అతనికి తెలుసును. కాబట్టి అతడు మాట్లాడేదాంట్లో తనఅమెనాన్న అంతా యగా వెల్లడిచేస్తాడు. ఇల్లా ప్రతీజీవిలోనూ, లోపలకిండే ఆలోచనలు - న్నవి ఉన్నట్టుగా పైకి ఎప్పుడూరావు. అతడుమాట్లాడేమాటలే అంతముఖ్యమైనవిగావు. మాట్లాడే విధానం, చూపులు, ఆంగికచలనం, అన్నీచేరి అతనిసంభాషణకి ఒకవిలక గమయిన, ఆమాటలలో ఇమిడిలేని, అతనిమనస్సుని విప్పికెట్టే ఒకఅర్థాన్ని మనకి స్ఫురింపజేస్తాయి. కవి ఆమాట లేవో గ్రహించాలి ఏపాత్ర ఎల్లా అనుకుంటే అల్లా వ్రాసికేయడం కళగాదు. ఆపాత్రయొక్కమూర్తిని గ్రావనలో నిర్మించుకుని, అతనిచేయి మాట్లాడింది ఆమాటలే సంభాషణగా వ్రాయాలి. ఆమాటలు మాట్లాడేటప్పుడు ఆపాత్రయొక్క అంగాంగచలనాలన్నీకూడా పూర్తిగా కవికి దృగ్గోచరంగావాలి. అప్పుడే కవి సరియైనసంభాషణ వ్రాయగలడు.

సినిమాలో కొన్నికొన్ని పరిస్థితుల్లో సంభాషణ ఏమీ అక్కరలేకుండా అత్యద్భుతంగా భావాలు వ్యక్తమవుతాయి. పాత్రమని వటించిన 'ఎమిలీనోలా' అనేచిత్రంలో ఒకరంగం ఉంది. జోలా చాలావేదగర్భిణి అయి ఉన్నవాడు. అతే దొకవలనాని ఒకప్రకాశకుడికి ఇచ్చాడు. కొంతకాలంబిచ్చుమన్నా ఇస్తాడేమో అడుగుదామని ప్రకాశకుడిదగ్గరకి వెడతాడు. ప్రకాశకుడిక ఉత్తరం ఇస్తాడు. అందులో జోలానవల కొన్ని నేలప్రశులు అమ్ముడుపోయిందని ఉంది. జోలాకి ఏం మాట్లాడాలో తెలియలేదు. గంగారుపడి పోతాడు. ఏదో మాట్లాడిపోయి మాట్లా

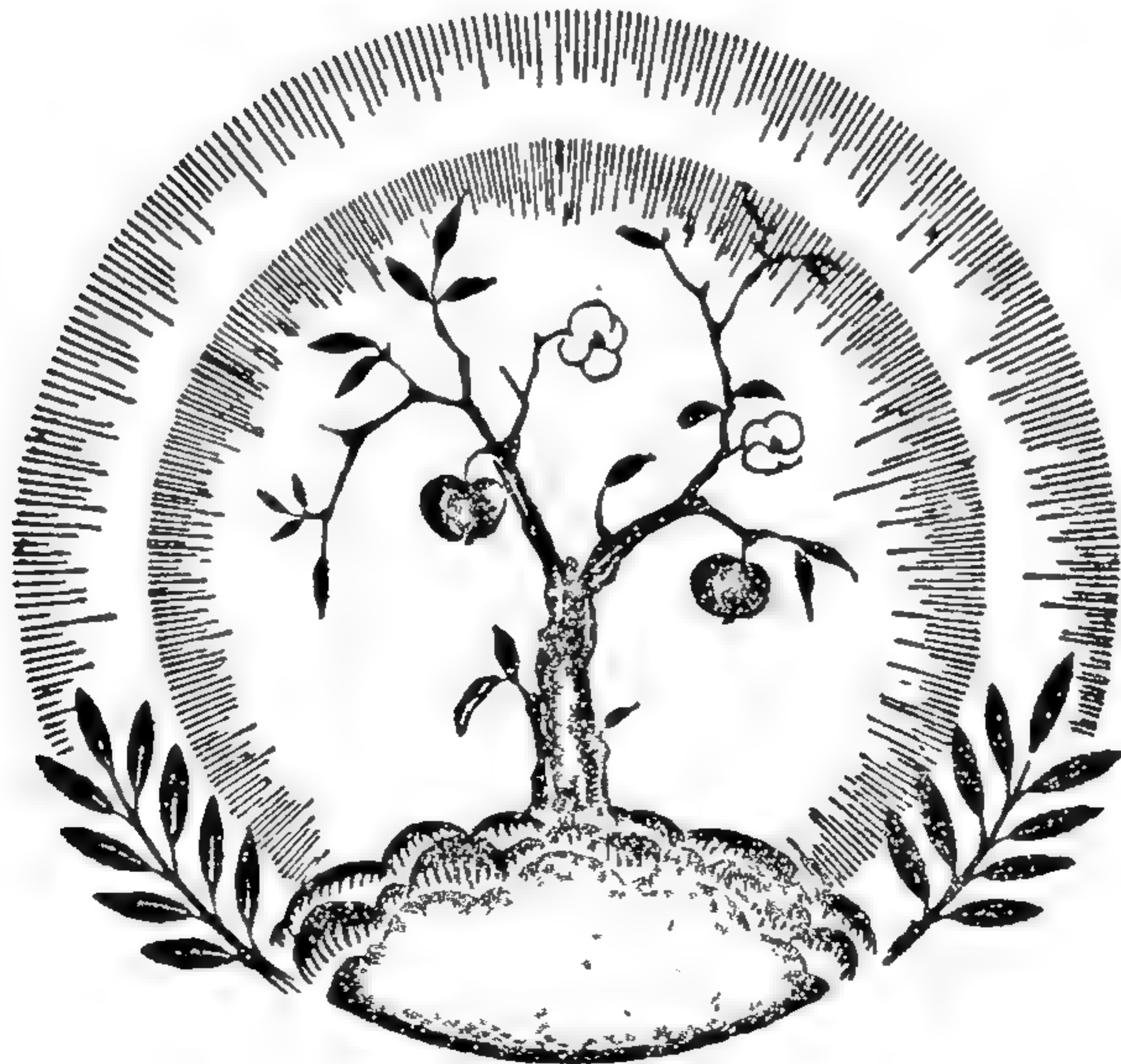
ఉలేకపోతాడు. నవ్వబోయి నవ్వలేకపోతాడు. ప్రకాశకుడి ముఖంకేసి తిరిగి కొంచెం తల ఊపుతాడు. ప్రకాశకుడు చిరునవ్వునవ్వి జోలా ఉపనట్టుగానే తనూ తల ఊపుతాడు. జోలా కొంచెం అడ్డంగా తల ఊపుతాడు. ప్రకాశకుడు అనుకరిస్తాడు. మళ్ళీ జోలానిలువుగా తలఊపుతాడు. ప్రకాశకుడు మళ్ళీ అనుకరిస్తాడు. జోలా మనస్సులో పొంగిపోయే ఆనందం, ఏ మాటలూ వ్యక్తంచెయ్యలేని ఆనందం, ఈ మార్పులో అత్యద్భుతంగా వ్యక్తమయింది. ఇటువంటి పరిస్థితులన్నీ కలిసి ఊహించి వ్రాయవలసినవే. ఈ పరిస్థితులన్నీ నటకుడికి బోధించినతరువాత తన నటనని పోతపోసుకోవడం నటకుడివిధి.

నాటకంలో రంగానికి రంగానికి ఉండే అంతరంగికసంబంధం చాలా తక్కువ. ఏమయినా ఉన్నప్పటికీ, ప్రదర్శనలో రంగానికి

రంగానికి ఉండే విలంబనమాలాన్ని అది ప్రేక్షకుడికి గ్రాహ్యం గాదు. కాని సినీమాలో ఒకరంగం ఇంకొకరంగాన్ని అనుసరించి ఉంటుంది. కాబట్టి రెంటికీ ఉన్న ఐక్యము బాగా వ్యక్తమవుతుంది. సినీమామార్పు అంతలోనూ ఈ ఐక్యము లేకపోయినట్లయితే సినీమాగాంభీర్యం అంతా చెడిపోతుంది. ఒక్కొక్కచారి, సంభాషణలోని ఐక్యమును బట్టి ఈ మార్పు ఏర్పడుతుంది. ఒక చిన్న ఉదాహరణ. 'ఎమిలీజోలా' లో, జోలాకి ప్రభుత్వం దగ్గరనుంచి ఉత్తరంవస్తుంది. ఆతడు నేరస్థుడనీ, న్యాయస్థానంలో విచారించబడతాడని ఉంటుంది. ఒక రంగము. జోలా ఉత్తరం చదువుతూ ఉంటాడు..... 'నీ మీద మోపబడిన నేరం ఏమిటంటే', రంగం ఆఖరు రెండవరంగము. న్యాయస్థానం. ప్రభుత్వపక్షపు న్యాయవాది నిలబడి మాట్లాడుతూ

ఉంటాడు. 'నేర మేమిటంటే.....' ఈ మాటతో ఈ రంగం ప్రారంభమవుతుంది. ఈ రెండు రంగాలనీ కలిపేది సంభాషణ. 'నేర మేమిటంటే' అనేమాట. సంభాషణలోని సంబంధాన్ని బట్టి ఈ మోస్తరుగా కొంతవరకు సినీమాలో మార్పు ఏర్పడుతుంది. సినీమాలో అన్నిటికంటే ముఖ్యమయింది మార్పుగాబట్టి సంభాషణ దాని ఐక్యాలికి కొంతవరకు తోడుపడకపోతే వీలులేదు.

సినీమో వ్రాతగాదు, ఈ సంగతుల నన్నింటినీ చునస్సుకో ఉంచుకోవాలి. ఒక కళకి సినీమో వ్రాయడం లేలికయిన పని గాదు. నాటకకళలోకంటే ఎక్కువగా సినీమాలో, కవికీ, డైరెక్టరుకీ, నటకుడికీ ఉండవలసిన పరస్పరసంబంధం చాలా ఎక్కువ. అందరిసహకారం ఉంటేనేకాని సినీమా నిర్దోషంగా తయారుకాదు.



సాయంత్రం ఏడుగంటలయింది. బాగా చీకటిపడింది. రామన్న పాలెం గ్రామకరణం వీధిలోనుండి దీపం పెట్టుకొని ఇంకా ఆఫీసు పని చేసుకొంటూనేవున్నాడు.

“ఏమయ్యా! కొంపమునిగిందే!” అని గ్రామమునసబు ఆయ్యవారప్ప వగర్చు కొంటూ పరుగుమీద వచ్చి ఆరు సమీప మాల బడ్డాడు.

కరణానికి ఏభయ్యా, ఏభయ్యయిదు సంవత్సరాల వయస్సు ఉంటుంది. మునసబు పైచిరి చూచేవరకు అతనికి గుండె గుట్టలు మునింది.

“ఏమి, ఏమి” అని కంచినతల పైకెత్తి మునసబు నడిగాడు కరణం.

“ఇంకేముంది? కొంప మునిగిందయ్యా! యానాదివాడు నన్ను నట్టేట ముంచే రాడు” అని అన్నాడు మునసబు.

“ఏ యానాదివాడయ్యా?” అని కంటి అద్దాలు చేతికి తీసుకొని ఆత్రంతో అడిగాడు కరణం.

“ఆయానాదివాడేనయ్యా!”

“ఏయానాదివాడయ్యా అంటేమి?”

“వాడి దేవురో నాకు తెలియదయ్యా.”

“అయితే ఇప్పుడేం వచ్చిందీ?”

“వాడు కలరాతగిలి చచ్చాడు.”

కలరాఅనే టప్పటికి కరణానికిగూడా గాబరా పట్టింది.

“కలరాఅని ఎవరన్నారయ్యా? అంతా లేని పోనిఖంగారు నీడి : ఇప్పుడు కలరా ఎక్కడ నించి వచ్చిందయ్యా?” అని కరణం విసుక్కున్నాడు.

“సడలే : నేను స్వయంగా కల్లారా చూశాను — వాడికి పొద్దున్న కలరాతగిలి వుండంగాను.”

“ఎక్కడ చూశావయ్యా?”

“రోడ్డుమీద చూశాను: ఉదయాన్న నే నాతట్టు పోయేవరకు వాడు గవల్లపాలెం దగ్గర రోడ్డుమీద వేపచెట్టుకింద పడిపోయి ఉన్నాడు.”

“ఇప్పు: అబ్బబ్బ: నీతో ఒకటిగాదయ్యా చరా! ఎవడయ్యా వాడూ?” అని ఇంకా విసుక్కున్నాడు కరణం.

అంటుబాడం



“వాడిది అదేదో వూరని చెప్పాడు: పేరు జ్ఞాపకం లేదు. వారంరోజులకిందట ఆవూరు కాపు సుబ్బారెడ్డికయ్యగ్లో నాకువేత కేమో వచ్చాడట: మొన్న పగటి వేళ వాడికి కలరాతగిలేవరకు వాణ్ణి బయటికి వెళ్ల తరిమాడట ఆరెడ్డి! పోయినవాడు విర గడై పోకుండా మనపాలిమేరలోనే పడి చచ్చాడు —”.

“వాడి దేవురోమాడా అడిగి తెలుసు కోలేదటయ్యా? సువ్వాసరే.”

“అడిగానయ్యా: ఉత్తరాదో దక్షిణాదో అని చెప్పాడు — వీడిల్లు వల్లకాడుగానూ.”

“అయితే వాడెక్కడ చచ్చాడు?”

“గవల్ల పాలేనికి దక్షిణంగా చెర్లోకి పోయ్యే డొంకలో పడి చచ్చాడట!”

“సువ్వు మాడలేదా ఏమిటి?”

“నే నెప్పుడు చూశానయ్యా? ఇప్పుడు ముతరాచు లక్షంగాడు చెప్పతుంటే నాకు తెలిసింది.”

“ఏ లక్షంగాడయ్యా?”

“అదేందయ్యా; గూనివాడి కొడుకు లక్షంగాడిని ఎరగవు? వాడూ వాడి మేనల్లుడు సంకటస బ్బడూ చీకటిపడి చెర్లో పల్లెనుండి డొంకన వస్తుంటే వాడు చచ్చి డొంకలో పడి ఉన్నాడట.”

“ఏ డొంకలోనయ్యా?” అని కరణం ఇంకా విసుక్కుంటూనే వున్నాడు.

“నీ దంతా మనీవిడ్డూగం. గవల్ల పాలేనికి దక్షిణంగా చెర్లోకిపోయే డొంక ఎరగవూ?”

“ఆ ముతరాచువాళ్లు సరిగ్గా చూశారో లేదో, వాళ్ల నిట్లా పిలిపించవయ్యా ఒక్క సారి” అన్నాడు కరణం.



‘కరుణకుమార’

గ్రామమునసబు తలారి నర్సిగాడినీ పంసి లక్షంగాణ్ణి, సంకటసబ్బణ్ణి పిలిపించాడు.

“ఏందిరా! మీరు వాణ్ణి చూశారట్రా?” అని దబాయించాడు కరణం.

“మేము కల్లారా చూశాము సామీ! అబ ధం చెప్పేదాక మాకేమి సాయమా?” అన్నారు ముతరాచులు.

“ఎక్కడ పడిచచ్చాడురా వాడు?” అని కరణం మళ్లా క్రాసు చేశాడు.

“గవల్ల పాలేనికి దక్షిణంగా పదిపగ్గా మారంలో డొంకలో మకుళ్ళులు వచ్చిపోయే దారికి తూర్పుగా కొంచెంఎడంగా శుమ్మగ్లో పడిఉండాడు. మొలకి గడ్డ కూడా లేదు.”

“వాడి దేవురో మీకు తెలుసా?”

“వాడి పేరూ వూరూ తెలియదుగాని వాణ్ణిమాత్రం మేము మొన్నకాళ్లో చూశాం. ఈవేళపొద్దున మేము చెర్లోపల్లకు పోతుంటే వాడు రోడ్డుమీద చెట్టుకిందమాత్రం పడి ఉండాడు. వాడు మాకు బాగా గుర్తై” అన్నారు ముతరాచులు

“అయితే ఇప్పుడు పోయిమాస్తే శవం అక్కడ ఉంటుందట్రా?” అని అడిగాడు కరణం.

“ఉండక ఏడవ బోసుందీ? అంటూ ముతరాచు లిద్దరూ “మేంపోతామయ్యా” అని ఇళ్లకు చిక్కా- పోయారు.

“ఇప్పు డెట్లానయ్యా చేసేది?” అని మున సబు కరణాన్ని సలహా అడిగాడు.

“ఎట్లనా నాసేకే నీసేకే ఉరివేసుకొని భావిలో దిగుదాం పద —” అని కసురు కొన్నాడు కరణం.

“నామీద కసురుకుంటావు — నే నేంచేశా నయ్యా?” అని దీనంగా అడిగాడు మునసబు ఆయ్యవారప్ప.

“ఒకవేళ ఆముతరాచువాళ్లు ఇప్పుడిసంగతి నీతో చెప్పిలేమట్టుకు నువ్వు కిరూవాడా యాగీ చేసుకొంటూ ఇట్టా ఎందుకు పరుగు పు కొనిరావడం? ఈసంగతి అసలు చెర్లో రెం డోవాడిచెవికి ఎందుకుపోవాలి?” అని కొంతు ధ్వని కొంత తగ్గించి కోపంగానే మాట్లాడాడు కరణం.

“నే నేమి యాగీచేశానయ్యా? నీతోతప్ప నే నెవరితోనూ అనలేదే ఈసంగతి?” అని అయ్యవారప్ప నెమ్మదిగానే జవాబిచ్చాడు.

“ఇంతటనైనా పలక్కండా ఊరుకో” అని రహస్యంగా సలహా ఇచ్చాడు కరణం.

“ఊరుకుంటే!” అని ఆశ్చర్యపోయి అడిగాడు మనసబు.

కరణం జవాబు చెప్పలేదు.

“అదికాదగ్యా! ఊరుకుంటే ఎట్లా నయ్యా?” అని మళ్లా రేట్టించాడు మనసబు.

“తెల్లవారి ఊరేగవచ్చును లేవయ్యా: నీదంతా ఒకటేతొందరా, ఒకటేపాడావుడీని” అన్నాడు కరణం.

“తెల్లనార్లూ ఆశవానికి కాపలాఅయినా లేకుండా ఆమోయిన ఆడివిలో పడేడికంటే, రాత్రి ఏనక్కలయినా పెరుక్కొనితంటే ఎట్లా?” అని మనసబుకు సందేహం కలిగి అడిగాడు.

“ఎట్లానా? నా గొంతుకు ఉరివేయవ య్యా! నీకు అన్నీ లేనిపోని సందేహాలూ, శంకలూను...” అన్నాడు కరణం.

“కోపం చేయవోకయ్యా! నాకు తెలియక అడుగుతాను. మనం ఆశవానికి ఈరాత్రి కాబ్దారీ చేయించవద్దా అంటాను” అన్నాడు మనసబు.

“నీచేతనయితే చేయించు. ఇప్పుడు అర్ధరాత్రివేళ ఆ అడవిలో ఎవడు పోయి శవజాగరణం చేస్తాడు?”

“అయితే శవాన్ని నక్కలు పీకవా అంటాను.”

“పీక్కొనితంటే తిన్నాయిలే నీకేమీ?”

“మనం పోలీసులకే మేస్త్రీటుకే రిపోర్టు చేయవస్తా?”

“ఉదయాన్న చేయవచ్చునులే.”

“శవాన్ని నక్కలు పెరుక్కొనితంటే మనం కాబ్దారీ చేయించలేదని ఆ పోలీసువాళ్లు మనమీద పడతారేమో?”

“పడరులేవయ్యా! నీకు అసలీసంగతి ఉదయాన్నే తెలిసినట్టూ, వెంటనేపోయి చూచే

వరకు శవం ఫలానాఫలానాస్థితిలో ఉండినట్టూ రిపోర్టులో రాయవచ్చునులే—”.

“ముతరాచువాండ్లు మన కి సాయంత్రమే చెప్పినప్పుడు, రేపుపొద్దున్న తెలిసిందని తప్పుడుమాత ఎట్లా మానేదయ్యా?”

“ముతరాచువాండ్లు మనకు ఇప్పుడే చెప్పినట్లు దాఖలా మకాబూ ఏ ముందీ?”

“అమ్మా! రేపు పోలీసువాండ్లు వచ్చి అడిగితే ఈముతనప్తపువాండ్లు నిజం చెప్పారా?”

“అట్లా చెప్పకుండా వాండ్లని మనం లోగట్టుకొందాంలే.”

“ఏమోనయ్యా! నాకుమాత్రం ధైర్యం లేదు. ఏమో! మనకి ఇప్పటికి ఈ ఇద్దరే అసపడుతున్నారు. గ్రామంలో ఇంకా ఎంత మందిచూశారో ఆశవాన్ని. నిజాన్ని అట్లా కప్పిపుచ్చడానికి ఎంతమాత్రమూ వీలేదు సుమా!”

“అయితే ఇప్పుడేం చేస్తానంటావయ్యా?”

“ఒకవేళ పోలీసువాండ్లకి రిపోర్టు ఉదయాన్నేపంపినా, ఈరాత్రి ఎవర్నయినా శవందగ్గర కాబ్దారీ పెట్టిస్తాను—”

“ఇప్పుడు ఎవరు కాబ్దారీచేస్తారు నీకు?”

“తలారి నర్సిగాణ్ణి పంపిస్తాను.”

నర్సిగాడు సమక్షంలోనే వున్నాడు. మనసబూ, కరణమూఅంటే వాడి కళ్లు లక్ష్యమే లేదు.

“పోతే నానాకరీ పోయింది లెండయ్యా: నేనూ మనిషి నేకాని గొడ్డును కాను. మీరం దరూ ఇళ్లకాడ లక్షణంగా పండుకోవలసిందీని, నేనూ నాబిడ్డలూ అన్యాయం అయిపోవలసిందీనా?— నావల్లకాదు— దీనితల్లి సిగ్గోసిన ఉద్యోగం. మీరంచేసినా సరే!” నన్నాడు నర్సిగాడు.

“వాడు చెప్పేది నిజమేమరి. వాడు మాత్రం మనిషికాదు పాపం!” అన్నాడు కరణం.

“అయితే మాలవాడకి పోయి ఇద్దరు వంతు వెట్టివాళ్లనయినా పిలుచుకొని పంపించరా?” అన్నాడు మనసబు.

“నట్టివా లైనరూ పిలిస్తే పలకడంలేదు. వరినాటు అదుచుకు ఒక్క పురుగుకూడా చిక్కడంలేదు. వాళ్లకేమైనా జీతాలా భత్యాలా? మన కెందుకు చేస్తారు — నెట్టి చాకిరీ?” అన్నాడు తలారి.

“అయితే — ఏంగతి చెప్పవయ్యా? కరణం గారూ!”

“.....”

“ఇన్న..... అబ్బబ్బ..... నే నెన్నమా ఇట్లాంటి అగచాట్లు పడ్డవాణ్ణి కానయ్యా! ఆభగవంతుడు నాకే తెచ్చి పెట్టుతూ ఉంటాడు ఈకడగళ్ల నీని.”

కరణం పలకలేదు

తలారి గడ్డంకింద కర్ర ఆనించుకొని అరుగు దిగ్గరె నిలబడిఉన్నాడు.

“పలకజేమిటివయ్యా కరణం గారూ! ఏవోవిధంగా తగలబెట్టవ య్యా స్వామీ!... ..ఇన్న.....నాకు కాస్తూ చేతులూ పీక్కొనిపోతున్నవి. జాంపొద్దు పోయింది : ఇంకా నేను అవశిష్టం తీర్చుకోవాలి. సంధ్యా వందనం వార్చుకోవాలి.....వీడితల్లి కడుపు వీడితోనే కాల — చచ్చినవాడు నా పొలిమేరలోనే పడిచావాలా?” అనినిట్టూరుస్తున్నాడు మనసబు.

కరణం కళ్లకు అద్దాలుతలిగించుకొని చేతికి కలం తీసుకొన్నాడు.

“లేచి పోయినాడయ్యా! రోడ్డుమీద పండుకొన్నవాడు లేచి దక్షిణంగా ఊంకన పశిపోయాను. వీడ విరగడైపోయిందిగదా అనుకొని, ఎండబడి ఆమైన ఇంటికి వచ్చేశాను. వాడింకా పొలిమేరలోనే తారట్లాడుతూ ఉండినసంగతి తెలిస్తే, అప్పుడే ఎవరినో ఒకరిని పంపి పొలిమేర దాటిపోయ్యే వరకూ వెళ్లతరిమించేవాణ్ణి. వాడిట్లా మోసం చేస్తాడని అనుకోలేదు.”

“వాణ్ణి రోడ్డుమీద చూసినప్పుడే అనుకొన్నాను వాడికి ఆయువు మూడిందని: నేనక్కడ నిలబడి ఉండంగనే వాడికి పదిసార్లు యినట్లు అయింది. అందులో కలరాజాడ్యం— తిరుగులేనివ్యాధి — ఇంతకీ ఖర్మ: వాడిది

కారు — ప్రారబ్ధం మనదీ : ఏపూర్వజన్మం లోనో చేసుకున్న సంచితం ఈజన్మలో గ్రామమునసబు నాకరీరూపంగా పట్టివేధిస్తోంది. ”

అని ఈవిధంగా ఏమేమిటో చదువుతున్నాడు మునసబు. ఏసమాధానం చెప్పడానికి పాలుపోక కరణం అడంగలులో సాగుబడి చెల్లువేసుకొంటున్నాడు.

“దీనిముండామోసినకాకరీ - రాశీనామా గీకిపారేదామని ఎన్నిసాగ్లో అనుకొన్నా నయ్యా : కాని అన్నోదకరుణానుబంధం తెగనిస్తాడా ఆపాపిష్టిచేవుడు ? ఛీ ! ఛీ ! ఈనాకరీచేసుకుని బ్రదికేదానికన్నా, పదిహేళ్లు ముట్టెత్తుకొని బ్రతకడం మేలు” అన్నాడు మునసబు.

“అట్లాఅనుకొన్నవాడివి రాశీనామా ఇచ్చి లేచిపోరామా ?” అని అడిగాడు కరణం.

“ఏమయ్యా ఇస్తే ? ఈముండానాకరీతోనే బ్రతుకుతున్నా ననుకొన్నావు గాబోలు. బ్రాహ్మణికి ఏవృత్తి చేసుకొన్నాతప్పలేదు” అని పోరుమంతో జవాబిచ్చాడు మునసబు.

“అసలువిషయంఏమిటో వగదెంచకుండా ఈముచ్చట్లు పెట్టుకొని కూర్చున్నారేం దయ్యా ?” అని హెచ్చరించాడు తలారి.

“శవానికి కాబ్దారీ ఉంటే ఉంది లేకపోతే లేకపోయింది. మనచేవికి వచ్చినసంగతి ఆలస్యంచేయకుండా పోలీసులికి వెంటనే రిపోర్టు పంపకుండామాత్రం వీల్లేదయ్యా !” అన్నాడు మునసబు.

“సరే : అయితే రిపోర్టురాసి పంపించు ” అన్నాడు కరణం.

“నువ్వే నాలుగుముక్కలు రానేస్తూ, నేను సంతకంపెట్టుతాను.”

“ఏ మని రాయమంటావు ?”

“ఈసంగతే ! జరిగినసంగతి నీకు తెలియని దేముంది ?”

ఎవరో పరాయి గ్రామ యానాదివాడో కడు ఈ వూరు హలిపనికిగాను వచ్చి అకస్మాత్తుగా కలరాతగిలి చచ్చిపోయాడనీ, వాడిపేరూ, ఊరూ తెలియదనీ, ఈ బేవా

రసుశవాన్ని కాబ్దారీ చేయించడం కష్టంగా ఉన్నదనీ, పోలీసువారు తక్షణం వచ్చి శవానికి పంచాయతీ జరిపించి పోవలసినదనీ పోలీసు స్టేషన్ హాసు కొకరిపోర్టు రాశాడు కరణం. గ్రామమునసబు సంతకం పెట్టాడు.

“కలరాతగిలి మనిషి చచ్చిపోతే మనం హెల్తుఇన్ స్పెక్టరుకి తాలూకాకూ కూడా రిపోర్టులు పంపాలికాబోలునే--పంపవద్దా ?” అని అడిగాడు కరణం.

“తెల్లవారి పంచాయతీ జరిగినతర్వాత పంపవచ్చునులే. ముందు పోలీసువాండ్ర బద నాయం తప్పించుకోనీ” అంటూ రిపోర్టును తలారి నర్సిగాడి కిచ్చి స్టేషన్ కు ఎత్తు కొని పోమృత్తున్నాడు మునసబు.

“ఆర్ధరాత్రి నేను ఒంటరిగా ఎట్లాగయ్యా పోదేదీ ?” అని అడిగాడు తలారి.

“అన్నిటికీ అన్నిసాకులూ చెప్పితే ఎట్లరా ? ఈ వూరికి నువ్వొక్కడవే నాకరు వయిపోతివి. అక్కరపడ్డప్పుడు కాస్త ఒళ్లు వంచి పనిచేసుకొని రాకుంటే ఎట్లా చెప్పు నర్సయ్యా ? శవానికి కాబ్దారీ చేయలే నన్నావు—సరే. రిపోర్టుఅయినా ఎత్తుకొని పోకుంటే ఎట్లా ? మూడుమైళ్లు స్టేషన్ ఇక్కడికి. ఇంటికి పోయి అన్నంతిని వెళ్లావంటే ఎంతనేపట్లో తిరిగివస్తావు—మల్లా ఊరుమాటు మడిగేవరకు తిరిగి రావొచ్చు; వెళ్లు. నామాట విని వెళ్లిరా” అని మునసబు తలారిని బ్రతిమలాడుకున్నాడు.

“కూడా యానాదివాణ్ణయినా పిలుచు కొని పోరా ! ఉన్ననాకరువు నువ్వొక్కడవూ కాదంటే ఎట్లా ?” అని కరణంకూడా హెచ్చరించాడు.

“సరే ! ఇటు పారేయండయ్యా ఆరి పోర్టు : ఎక్కణ్ణుంచో వచ్చి ఈడ నాకోస రమే చచ్చినట్టుండాడు — ఆపాపిష్టి నా కొడుకు” అన్నాడు తలారి.

“ఏం చేస్తారా నాయనా ! నీ ఒక్కడి కోసరమేకాదు; మన అందరికోసరమూ చచ్చాడు—ఆ ముతనవ్వుపాడు. ఇంతాచేస్తే తెల్లవారి పోలీసువాళ్లు వచ్చేలోపల ఏనక్కలయినా శవాన్ని వెతుక్కొని తింటే వాడి

చావు అబద్ధమూ, మనచావు నిబద్ధమూ అవుతుంది” అన్నాడు మునసబు.

“ఇ దెక్కడి చట్టమయ్యా—ఈచట్టమే ? మనిషిబ్రతికి ఉండంగా వాడిగొంతుకలో ఊపిరిఉన్నంతమట్టుకు వాడు చచ్చాడా, బోకాడా, తిన్నాడా, పస్తపంకుకున్నాడా అనే యోచన ఏమారాజుకి కాబట్టదు. తీరా చచ్చిత తర్వాత ఈరిపోర్టు లెందుకు ? ఈకాబ్దారీ లెందుకు ? మనల్ని ఇట్లా ఏడిపించడం ఎందుకు ? ఏదిపట్టినా దిహ్క దీహ్క ఉన్నట్టు గోచరించడే !” అన్నాడు తలారి.

“మనచట్టాలన్నీ ఇట్లునే ఉంటాయుకో. మనమంతా చచ్చినవాళ్లని కాబ్దారీచేయడానికేగాని బ్రతికినవాళ్లని పోషించడానికి గాదు. పొద్దుపోయింది - తొండరగా పోయింది” అన్నాడు మునసబు.

కరణం చిరునవ్వు నవ్వుకున్నాడు.

“అదికాదయ్యా ! నా డెవడో బతిక లేక హలిపనిచేసుకోను ఏడనుంచో ఈడికి వచ్చి అమ్మవారిజాడ్యం తెలివీ, వాడి కొంతమంది, మామా పోసే దిక్కు లేకపోవడం సరిగదా, వాణ్ణి ఆఖరుకు ఊళ్లోనయినా ఉండకుండా బయటికి నెళ్లతరిమితిరి. నా డెబ్బాగా చచ్చామి గదా—ఇక ఇప్పుడీరచ్చుఅంతా దేనికయ్యా ? తెండి:ఇట్టా పారెయ్యండి ఆకాగితం. నాతిప్పలు నావి. చచ్చో బతికో ఆపోలీసువార్ల మొఖాన్న కొట్టినస్తా.” అని రిపోర్టుతీసుకొని విసుక్కుంటూ వెళ్లిపోయాడు తలారి.

“శివశివా ! ఏంఖర్కం తెచ్చి పిట్టావురభగవంతుడా !” అని పెద్దనిట్టూర్పువిడిచి గ్రామమునసబు భోజనానికి ఇంటికి లేచి పోయాడు.

2

రామన్నపాలెం సర్కారు శ్రోత్రియం గ్రామం. ఆ శ్రోత్రియానికి ఒకకరణమూ, గ్రామమునసబూ, ఒకతలారిసాకరూ ఉన్నాడు. కరణమూ, మునసబూ ఇద్దరూకూడా వైదీకబ్రాహ్మణులే. కరణానికి ఆరురూపాయలూ, మునసబుకి అయిదురూపాయలూ, తలారికి మూడురూపాయలూ సర్కారు

వారు నెలజీతా లిస్తారు. కరణం మిస్సల్ కరణమేగాని మునసబుమాత్రం రిజిస్టర్డ్ మైనరు తరపున వత్తాసిగా పనిచేస్తున్న ఆర్టింగు మునసబు గ్రామాధికారి డివిజన్ లోనూ మునసబుదేచాలా నీరసమైనసంసారం. పైగా ఆయన గారికి ఇంజనీరింగ్ గంపెడుపిల్లలు, పెద్ద సంసారం. నెలజీతం అయిదురూపాయల తోనూ ఆయనగారికి సంసారం గంపెడుచాలా కష్టంగా ఉంది: అందువల్ల ఆయన అచ్చం నెలజీతాన్నే నమ్ముకోకుండా, సమీప గ్రామాల్లో శుభాశ భక్తార్యాలకి బ్రాహ్మణార్థాలు చేసుకొంటూ కొంతసంసారపోషణ చేసుకొంటున్నాడు. అదిగాక వాళ్ల గ్రామానికి మూడుమైళ్లదూరంలోవున్న పట్నవాసానికి ప్రతిరోజూ పోయి ప్లెజర్స్ ఆఫ్ సుల్లో ప్యాట్రిలవకొల్తనామాలు వగైరాలు భృవపరుస్తూ తద్వారా ఒక్కొక్కవకొల్తనామాకు ఒక బేడబుల్లు చేతిలో వేసుకొంటూ పొట్ట పోసుకుంటూవస్తున్నాడు.

ఆ బ్రాహ్మణికి కలరాజాడ్యం అంటే తగని భయం. తన గ్రామంలో కాదుకదా, ఆచుట్టు పక్కల ఏ గ్రామంలో నయినా సరే, అమ్మ నారిజాడ్యం అనే అలికిడి చెవిని పడిందంటే ఇంటిదగ్గర గంపెడుసంసారాన్నీ ఇంటిదగ్గరనే విడిపించి, ఆంగవస్త్రం చంకనపెట్టుకొని పలాయనమైపోతూ ఉండే అలవాటు. ఆరంభదశలో ఈవిధంగా పారిపోతూ వచ్చాడుకాని, ఆమధ్య రెండుసంవత్సరాల క్రిందట ఇట్లనే ఆతాలూకాలో ఇంకో గ్రామమున సబు కలరాజాడ్యానికి భయపడి పారిపోయి, పై అధికారికి సకాలంలో రిపోర్టు చేయలేదన్న కారణంతో, ఆ గ్రామ మునసబును సర్కారువారు నాకరీనుండి మర్తరము చేసి నప్పటినుండి ఈ శ్రోత్రియం గ్రామమునసబు అయ్యవారప్ప, ఊరు విడిచి పారిపోయే పద్ధతి చాలించుకొని ఏమయినప్పటికీ గ్రామంలోనే నిలబడి పైవారికి రిపోర్టు వగైరాలు పంపి తన ధర్మం యథావిధిగా నిర్వర్తించుకోవా లని నిశ్చయపరచుకొన్నాడు. ఏం చేయగలడు? పాపం! విధిలేదు: కలరాకు భయపడి ఆ అయిదు రూపాయల నాకరీ పోగొట్టుకుంటే

ఆనాకరీని ఆధారంచేసుకొని తెచ్చుకొనే ఇంజనీరింగ్ పాదన ఎంతో నష్టమైపోతుంది.

కలరాజాడ్యాని భయపడి పారిపోకుండా ఇంటిదగ్గరనే నిలబడవలెనని తాను తీర్మానం చేసుకున్న తర్వాత ఆ గ్రామంలో కలరా కనపడడానికి ఇదే మొదటిపర్యాయం.

సందేహాలు నివర్తిచేసుకొని మునసబుగారు భోజనానికి లేచారు. కాని ఆయనగారి మనస్సంతా డొంకలో పడివుండిన శవంమీదనే ఉన్నది. అందులోనూ కలరాతగిలి చచ్చిన మనిషి: కలరా అంటువ్యాధి. తగిలితే మళ్లా తిరుగుమార్గంలేదు ఆ జాడ్యానికి. ఆ ఉదయం ఆ మనిషికి కలరాతగిలిఉండగా తాను రోడ్డుమీద వానిని స్వయంగా చూచాడు మాదాను. మునసబుకు గుండెలు సెమసెమ మంటున్నవి. నోటికి అన్నం హిరవుగాలేదు. నాలుగుమెతుకులు ఎంగిలిపడి లేచి మంచం యెక్కి ముసుగుతన్ని పండుకున్నాడు.

రాత్రి పొద్దుపోయింది: పదకొండుగంటలయింది: ఉరంతా నూటుమగిరి నిశ్శబ్దంగా ఉన్నది. కాని మునసబుకు నిద్రపట్టలేదు. కళ్లుమాసినపుడల్లా ఉదయోన్నతాను రోడ్డుమీద చూచినమనిషి కళ్లయెదుట ప్రత్యేక మవుతూనే వున్నాడు. మనిషికి భయం వేసింది: ఉదయం కలరా లొలగడమూ సాయంత్రానికి చచ్చిపోవడమూనా! ప్రాణం యెంత బుద్బుదప్రాయమైనదో! ఒకవేళ తనకే కలరాతగిలితేనో! అని లోపల హఠాత్తుగా ఒక సందేహం కలిగింది. ఆ వెంటనే మునస్సులో ఇంకో ఆలోచన యేదో బయల్పడింది. దానివెంట మరొక ఆలోచన!

మనిషికి సుంగారుపుట్టింది: కష్టమన్న ముసుగు తీసి మంచంమీదనే లేచి మార్చున్నాడు: గుండెలు కొట్టుకొంటున్నవి: చేత్తో పొట్టమీద వాయింతుకున్నాడు. ఉబడబ గాలిబంతిమీద కొట్టినట్లు చప్పుడయింది. పొట్ట ఉబ్బరించినట్లు అనుమానం కలిగింది. తిన్న తిండి జీర్ణానికి రాలేదా అనుకొన్నాడు. భోజనంలో తిన్న పదార్థాలు ఏమాలని జ్ఞాపకం చేసుకొన్నాడు. కందిపచ్చడి, మినుములు

వేసిన చింతపండుపచ్చడి జ్ఞాపకానికి వచ్చినై. అదిగాక ఆరోజు ఇంట్లో వండిన బియ్యం కొత్తబియ్యం. పొట్టమీద చెయ్యివేసి నిమిరుకున్నాడు. కడుపునొప్పి నీటికి తగిలింది: పొట్ట ఆక్కళించుకొన్నాడు. బొడ్డుదగ్గర నొప్పిగా ఉన్నట్లు తోచింది. మనిషికి భయం జాస్తి అవుతూవచ్చింది. దానికితోడు కడుపులో వికారంగా ఉండేట్టుమాడా అనుమానం బయల్పడింది. అల్పశంకకు పోవలసిన అవసరం కనబడింది. కాని మంచం దిగలేకపోయాడు: ఒంటరిగా బయటికి పోవడానికి భయం. నిద్రలో ఉండిన భార్యను లేచాడు. ఆ మోహంతో తలుపు తీసి ఎక్కిల్లోకి న్నాడు: అవసరం తీర్చుకొని లోపలికి తిరిగివచ్చాడు. మంచంమీదనే మార్చున్నాడు. కడుపులో నులినొప్పిగా ఉన్నట్లు తోచింది. లేవవలసిన అవసరమేమో! భయపడ్డాడు. ఏదో ఆనూసంగా ఉన్న దతనికి. రోడ్డుమీద యానాదివాడు ఎదురుగా నిలబడ్డాడు. తన బాధ అంతా కలరాచిహ్నాలు కాదుగదా అని అతనికి అనుమానం వృద్ధి అవుతోంది.

గుండె దడదడమన్నది. నిద్రపోతూ వుండిన భార్యనైతే పిల్లలవైతూ ఒకసారి మూచుకున్నాడు. తనకి తెల్ల వారుతుందో లేదో అనుకొన్నాడు. కడుపులో బుడబుడమని చిప్పుడయింది. గబగబా భార్యనులేపి వీధిలోనికి పోయాడు, మళ్లా వచ్చి పండుకున్నాడు.

మంచంమీద నల్లకిలా పండుకుని చేతులు రెండూ గుండెలమీద చేర్చుకొని కళ్లుమాసుకొన్నాడు. ఏదో వికారస్వరూపాలు గోచరిస్తూఉన్నవి. రాత్రి రెండుజాములు దాటింది. ఎక్కడినో బయట నక్కలు హస్తస్పృష్ట చేవికి వినవస్తోంది. యానాదివాడి శవాన్ని నక్కలు పీకొని తింటున్నాయో ఏమోనని సందేహం కలిగింది. తానుచేసిన అజాగ్రత్తకి పోలీసువాండ్లు తనమీద పైవారికి రిపోర్టుచేస్తారేమో? ఇట్లాంటి విషయంలోనే అజాగ్రత్తగా ప్రవర్తించినందుకు ఒక గ్రామ మునసబును ఇదివరలో సర్కారువారు

నాకనీసుండి నిలుపుదలచేశారు మాడాను: తన గతి ఎట్లా ఉన్నదో! ఆతనికి భయంవేసింది: మల్లా కడుపులో ఏదో బాధగా ఉన్నట్టుగా ఉంది: మల్లా భార్యను లేపి వీధిలోకిపోయాడు. మూలుగుతూ ముక్కుతూ రెండుచేతులూ కడుసు కానింది లోపలికి వచ్చి పండు కొన్నాడు: కాళ్లు లాగుతూ ఉండినట్టు ఉన్న దిత్తనికి, శరీరం చిరుముట్టపోసింది: ఒళ్లంతా నీరసంగా ఉన్నది: దాహం అని ఒకలోటా నీళ్లు తాగాడు. అన్నీ కలరాలక్షణాలే! భార్యతో చెప్పనా వద్దా అని సంజేహంకలి గింది. అట్టే ఆలోచించాడు. 'సంసారం నుట్టూ, వ్యాధి రట్టూ' అన్న సామెత స్ఫురణకువచ్చింది.

“ఏమే” అని భార్యను పిలిచాడు.

ఆమె దగ్గరగా వచ్చి నిలబడింది.

“నా కేమో కడుపులో సంకటంగా వున్నది” మాడు: ఒక్కసారి కరణాన్ని ఇట్లా పిలుచుకొనిరా” అన్నాడు మునసబు.

“ఇప్పుడు కరణం ఎందుకు?”

“అతగాడిదగ్గర ఏమైనా అయినా ఉంటుంది. ఏదో కడుపులోకి ఇంతమందు పడితేనేగాని ఈబాధ తగ్గట్టు లేదు. చుట్టుపక్కల ఇల్లలో ఆమ్మనారి బాధ్యాలవల్ల బాగాలేదని అంటున్నారు” అన్నాడు.

భార్యనుండేల్లో రాయిపడింది. దీపం దగ్గరగా తీసుకొనివచ్చి భర్త నట్టే పరీక్షించి చూసింది. ఆయన నైఖిరి మాచేవరకు ఆమెకు మాడా గుంగారు పుట్టింది. రాత్రి నట్ట నడిజాము. ఆమె కేమీ తోచలేదు.

లాంతరుదీపం చేతకట్టుకొని ఆమె తిన్నగా కరణంగారి ఇంటికి పోయింది. ఆయన్ని నిద్ర లేపింది.

“ఆయన కడుపులో ఏదో సంకటమంటున్నాడయ్యా! రెండుసార్లు వీధిలోకి పోయి వచ్చాడు; నిద్రపట్టలేదు; ఒళ్లంతా తపనగా ఉన్నదని మంచంమీద పడి ఊరే ఆకోటా, ఈకోటా పడి కొట్టుకొంటున్నాడు. దప్పిక దప్పిక అని నీళ్లు తాగుతున్నాడు. నా కేమీ పాలుపోక ఇట్లా వచ్చా అన్నా!” అని కరణంతో చెప్పింది.

కరణానికి అసుమానం వేసింది.

“అమ్మో ఏమో బాధలేదని అంటున్నారు. ఆ సంబంధం కాదుగదా అన్నా!” అని అడిగింది.

“ఒరుకోవమ్మా నువ్వు! అంతా లేనిపోని అసుమానాలూ, కలగదొమ్మకోవడాలూ. అన్నం శిర్డానికి రాలేదు కావోలు. అందువల్ల మనిషి అట్లా ఆయాసపడుతున్నాడు” అని కరణం వైర్యం చెప్పాడు.

“ఏమో అన్నా! బిడ్డల అదృష్టం ఎట్లా ఉన్నదో?” అని కంట నీరు తుడుచుకొంది.

“శీకేమైనా మతిపోయిందా ఏదమ్మా! ఏం దీ పిచ్చిచేష్టలు?” అని కరణం కడుగు కొన్నాడు.

మునసబుభార్య ముక్కు ముడుచుకొని,

“ని న్నొక్కసారి పిలుచుకొని రమ్మన్నాడయ్యా. నే ఇంత చెప్పినా ఉరుకోలేదు. ఒక్కఅడుగు ఇంటిదాకా వస్తూ. నీకోసరం ఆరాటించిపోతున్నాను” అని అడిగింది.

రొంటిని ఉన్న నశ్యంపట్టు ముక్కులోనికి జరుగునట్లు కాళ్లకు చెప్పులు తొడుక్కొని ఆమెతోమాడా మునసబుగారింటికి వెళ్లాడు కరణం.

కరణాన్ని చూచీమాచేవరకునే మంచంమీద పండుకున్న మునసబు దిగ్గువ లేచి మాగుచ్చి,

“నేను బరకనయ్యో! బిడ్డల్ని నీ కప్పగించి పోతున్నానయ్యో!” అని కరణాన్ని ఘట్టిగా కాగలించుకొని బాదుమన్నాడు.

భర్తస్థిమాచేవరకు భార్యకు దుఃఖం ఆగలేదు. “నాగ లేంచేస్తావు, అన్నా!” అని ఆమె ఏడిచింది. ఈకోదనవల్ల పండుకొని నిద్రపోతుండిన బిడ్డలు లేచి గీ, గా అని గోల ఆరంభించారు.

కరణంగారు గుండె నిబ్బరంచేసుకొని వీళ్ల నందరినీ సముదాయించి లేకపోతున్నాడు. మునసబుగారింట్లో గలభాకు చుట్టుపక్కల వాళ్లందరూ లేచి ఏమిటో విచారించివద్దామని గుంపుకూడారు. అందరూ తలొకమాటా చెప్పి వాళ్లకు వైర్యంచెప్పారు. వారిలో ఒకపెద్ద

ముత్తయిమవ ఇంత గొంకీ, నామూలంగా తీసుకొనివచ్చి గూరి, ఉంపి నీ మునసబు గొంతులో వేసింది. ఒక-రగంటా నీరినజం అంతా వెళ్లిపోయారు. అక్కడచేసినాళ్లలో చాలామంది అది కలగాకావ్వ మే నని తీర్మానం చేసుకొన్నారు.

కరణంమాత్రం మునసబు ఇంకానే నిలిచాడు. మాత్ర మింగినప్పటికీ మునసబు ఆయాసమూ, వికారమూ తగ్గలేదు. ఏదో బయటికి చెప్పలేనట్టుగా ఉన్నది ఆయాసగానా బాధ: పిల్లల్ని పండుకోవెట్ట భైతమంచా కాసుకొనే మార్పున్నది భార్య.

ఎదురుగా మంచంమీద పడ్డన్నాడు కరణం. రాత్రి రెండుగంటలయింది. మునసబు యింది. నాలుగయింది. కరణానికి మునసబు ఆయనభార్యకి నిద్రలేదు. ఊరే, ఊరే, అలా తెగమూలుగుతునే ఉన్నాడు మునసబుభార్య కాళ్లు పిసుకుతూనే మాగుచ్చున్నది, ప సం.

“ఏమయ్యా! ఆశవం అక్కడనే ఉన్నదో ఏకక్కలయినా వెరుక్కొని తిన్నావా! ఆపోలీసు సర్కివెప్పేవారు నన్ను బ్రతకనివ్వక ఎట్లావయ్యా?” అని కరణాన్ని అడిగాడు మునసబు.

“నీకాభయం ఏమీ కలిగేదులేవయ్యా: నేను ఆయనతో మాట్లాడి నీకేమిమాట రాకుండా చేస్తామలే!” అని వైర్యం చెప్పతూ ‘నీకు వంట్లో ఎట్లా ఉందీ?’ అని అడిగాడు కరణం!

“కడుపులో ఊరే వికారంగా ఉన్నదయ్యా! వాంతి వెళ్లిబట్టుగా ఉన్నది” అని అన్నాడు మునసబు.

“అన్నా! ఇట్లా! కాళ్లు చేతికి నల్లంగా ఉన్నట్టుగా ఉన్నవే! నాచేతులకేనా, నీమాటా అల్లనే ఉన్నాయా?” అని కరణంతో చెప్పింది, మునసబుభార్య.

“అయ్యో! అయ్యో!—“రామ హరే, కృష్ణ హరే! తవ నామ వదామి.....” అని మూలుగుతున్నాడు—మునసబు. కరణం లేచి వచ్చి మునసబువంటిమీద చెయ్యి వేసి పరీక్షించి చూచి—

“లేనిపోని సందేహాలు పెట్టుకొని మనస్సు కలగదొక్కుకోబోకండి!” అని వాళ్ల నిద్దరినీ మందలించాడు.—

బయట కోడి కొక్కుకోకోయనీ కూసింది— ఒక్క అరగంట నడుము వాలుస్తానని కరణం ఆ మంచంమీదనే ఒరిగాడు. మునసబుభార్య చీరపరుచుకొని భర్తమంచాని కానుకొని నేలమీదనే పండుకున్నది. మునసబు కళ్లు మూసుకొన్నాడు.

3

ఉదయం అయిదుగంట లయింది. ఇంకా కనిచీకటిగానే ఉన్నది. పోలీసుస్టేషన్ కు రిపోర్టు యెత్తుకొనిపోయిన తలారి వచ్చి,

“సబిన్ స్పెక్టరు వచ్చాడు: పిలుస్తుండాడు—” అని కరణంతోనూ, మునసబుతోనూ చెప్పాడు.

ఈ మాట చెవిని పడేవరకు ఉలిక్కిపడి లేచి మునసబు మంచంమీదనే ఈ తట్టూ ఆ తట్టూ కొట్టుకొంటూ,

“నేను రాతేనయ్యో! నాకిక నూకల రుణం తీరిపోయిందయ్యో! నాకాళ్లు చేతులూ కొంకర్లు పోతున్నాయయ్యో! నన్నవ తలకి ఈడ్చి పారేయిందయ్యో” అని పెద్ద పెట్టున గోల ఆరంభించాడు.

భార్య లేచి వచ్చి భర్తమంచంమీద కూర్చుని ఏడుస్తూనే ఆయన్ని సముదాయిస్తోంది. కరణంగారు దగ్గరకి వచ్చి చూచేవరకు మునసబుకు దవడలురెండూ కరుచుకొనిపోయి, మిడ్లిగుడ్డువేసి కొయ్యలయి పోతున్నాడు.

ఇదేమీ ఆర్థం కావడంలేదు తలారివాడికి:

కరణంమాత్రం బలవంతాన్న ధైర్యం తెచ్చుకొని మునసబుకి భార్యకి ధైర్యంచెప్పి తలారివాణ్ణి తీసుకొని సబిన్ స్పెక్టరు దగ్గరకు వెళ్లిపోయాడు.

“మునసబుకి రాత్రి చాలా జబ్బు చేసిందండి. ఆయన లేచివచ్చేస్థితిలో లేడు” అని కరణం సబిన్ స్పెక్టరుతో చెప్పాడు.

“ఎక్కడనయ్యా— శవం పడిఉన్నదీ?” అని కరణాన్ని అడిగాడు సబిన్ స్పెక్టరు.

“ఒరే గమల్లపాలేనికి దక్షిణంగా చెరోకి పోయే డొంకలోకి దారితీయరా” అని తలారివాడికి ఉత్తరువుచేస్తూ, ఇంకోమనిషిని ముతరాచు లక్షుంగాడినీ, వెంకటసుబ్బణ్ణి పిలుచుకొని రమ్మని పంపాడు కరణం.

“చాలా చీకటి ఉండంగనే లేచివచ్చాకే నాయుడుగారు: తెల్లవారినతర్వాత నిదానంగా రాలేకపోయినారా?” అని సబిన్ స్పెక్టరుతో అన్నాడు కరణం.

“అసలు నేను అచ్చం ఈ మ్యాట్రీమీదనే రాలేదయ్యా! వేకువజామునే లేచి చెరోపల్లాకి పోవాలని ప్రయాణమై ఉన్నాను! రాత్రి పదకొండుగంటలకి తెచ్చియిచ్చాడు మీ రిపోర్టు. పోయేదారిగదా, ఈ పంచాయతీ పూర్తిచేసుకొని మరీ పోదామని వేకువనే లేచి వచ్చా” నన్నాడు సబిన్ స్పెక్టరు:

ఇంతలో ముతరాచువాం డిద్దరూ పిండ్లని కలుసుకొని డొంకలోనికి ముందుగా దారి తీస్తున్నారు.

తూర్పురేఖలు బాగా ఆరినవి. రాత్రితెల్ల వాడూ కళ్లని కప్పిన అంధకారం తొలగి ప్రజలకు జ్ఞానోదయం కలిగినట్లు సూర్యోదయం కాబోతోంది. కరణమూ, సబిన్ స్పెక్టరూ,

తలారీ, ముతరాచువాండ్లూ గమల్లపాలెం దాటి ఒకఫణ్లాంగుమారం వెళ్లారు—.

ముతరాచువాండ్లు చూపినస్థలంలా డొంకకి తూర్పుగా తుమ్మచెట్టుకింద పడిఉన్నాడు— యానాదివాడు. ఈ జనసమాహాన్ని జూచి ఆ యానాదివాడు నోటితో ఏమీ మాటాడలేక, చెయ్యి ఎత్తి మూతిదగ్గరపెట్టుకొని దాహ మవుతూవుందని సంజ్ఞ చేశాడు.

అందరికీ ఆశ్చర్యం వేసింది.

“వీడు చావలేదయ్యా! బ్రతికేఉన్నాడు. భలేపని చేశారు కదయ్యా! వీడికి కిన్ని గంజి నీళ్లు పోయించి డిల్లోకి తీసుకొనిపొండి” అంటూ సబిన్ స్పెక్టరు ఒంటెద్దుబండెక్కి అక్కణ్ణించే చెరోపల్లెకు పోయాడు.

“అరే, రాత్రిపొద్దు చూస్తే చచ్చినట్టే ఉండాడయ్యా. ఎంతపని జరిగిందో చూశావా?” అన్నారు ముతరాచులు.

కరణానికి ఒళ్లు తెలియలేదు. ఒక్కపరు సుచ డిల్లోకి పేరెం తీశాడు.

మునసబుకి మన స్మారకం లేనేలేదు. పిలిస్తే పలకడు. భార్య ఏడుస్తూ ఆతని ప్రక్కలోనే కూర్చుని ఉన్నది.

పరుగులుతీస్తూ కరణం మునసబు ఇంటికి పోయి “ఏమయ్యో! నాడు చావలేదయ్యా! బ్రతికే ఉన్నాడు. వాడికి కలరా కాదయ్యా పాపం! జ్వరంలేని పడిపోయాడట. వాడితో వచ్చిన కూలినా శ్లంతున్నారు” అని వగర్చుకొంటూ చెప్పాడు కరణం.

“అ! అ! ఏమిటే, వాడు చావలేమా? నిజమే! నిజమే!” అని ఎగిరి ఒక్కగంతు వేశాడు—మునసబు.





యువతులారా
మీ బాధను
తుదముట్టింపుడు!

కారణమును
తొలగింపుడు

పాండువు
చిక్కాకు
బలహీనత
స్త్రీల నల్ల మైన
జబ్బులు వగైరా
ఖనిజములు
లోపించుటచే
కలుగును

మీ రిక బుతునంజంభమైన నొప్పులను పోగొట్టుకొనవచ్చును. ఎందు కల్ల ననగా దానికి గల అసలు కారణము తెలిసికొని - మీరు కల్జానా సేవించిన యెడల ఆ కారణము తొలగిపోవును.

మీ దేహములో కొన్ని ముఖ్యమైన ఖనిజములు లోపించుట వల్ల మీరు బాధ, అసౌకర్యము ననుభవించుచున్నారు. ఈ ఖనిజములు చాలినంత లేకపోవుటచేత, రక్తము బలహీనమై, దేహాతిత్వము సరిగా పనిచేయుదు కల్జానా మీకు అవసరమైన ముఖ్య ఖనిజముల నొసంగును. అది తీసికొనుటకు సులభముగా ను అహ్లాదముగా నుండును. మీరు కల్జానా సేవించునప్పుడు, రక్తము బాగుపడిన కారణమున దేహాతిత్వము సరిగా పనిచేసి మీకు బాధ కలిగింపదు. ఇక యేమాత్రము బాధ పడకద్దు.

నేను కల్జానా తెచ్చి వాడుదు. పాండువు, బలహీనత గల బిడ్డలకు వగైరాలకు నుపకరించును.

KALZANA

ఆ రో గ్యా భి వృద్ధి కి ఖ ని జా హా ర ము.

ప్రతి మందులదుకాణములోను బజారులోను దొరకును.

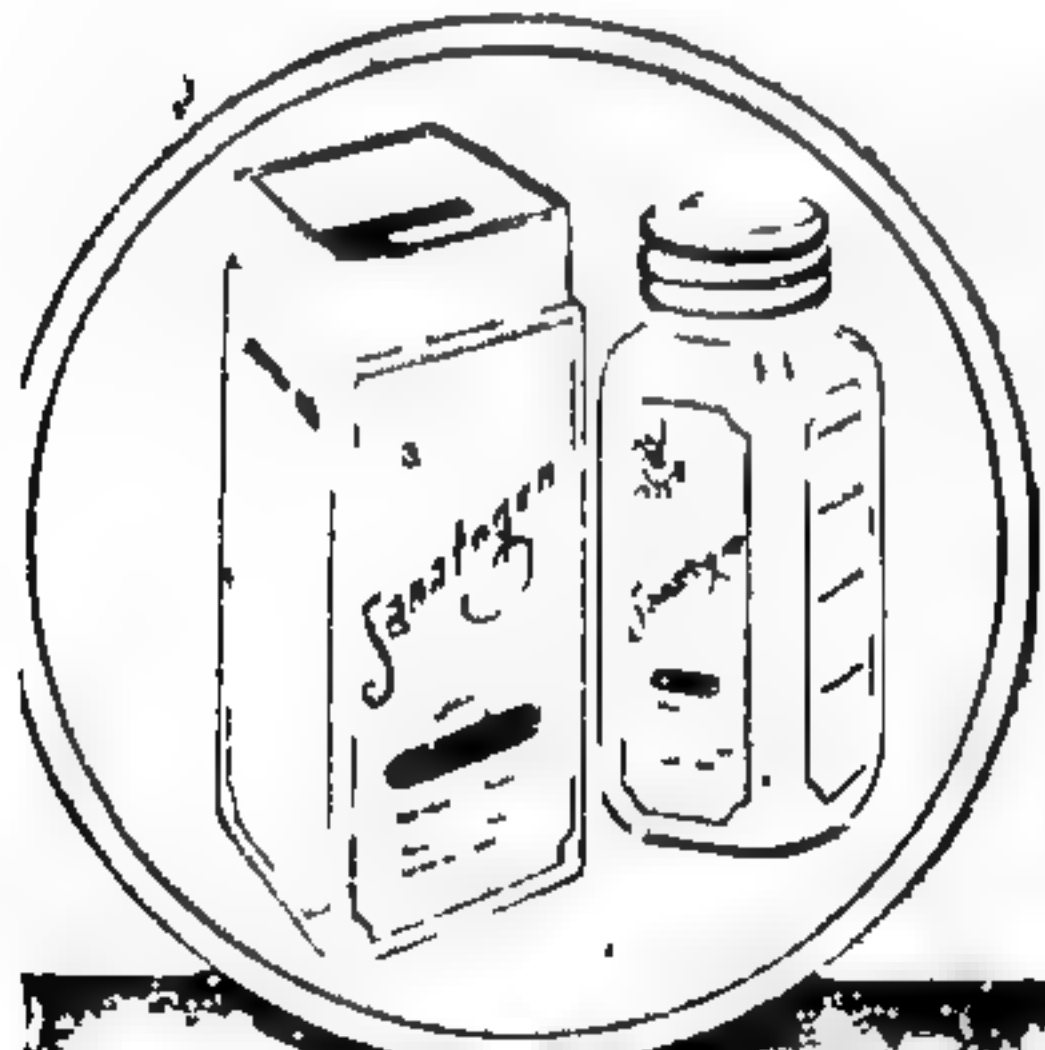
చేతితో తాకబడనిది.



సనటోజెన్
మీకు

ఆరోగ్యమిచ్చును

“కొంతకాలము ముతపు నేను దుర్బలుడై ఆలసట జెంది యుంటిని. కేవలము ఆరోగ్యము నొసంగు జాత్రుసిద్ధమున సనటోజెన్ వాడుమని చాలమంది నాకు పలహానొసంగిరి. ఈ ఆశ్చర్యమైన పాదెరును వాడిచూచితిని. దానిని కొంచెము నీళ్లతో కలిపి రోజుకు కొన్నిసార్లు చొప్పున వాడితిని. అప్పటి నుండి ఆశ్చర్యకరముగా నా ఆరోగ్యము కదులుబడెను. ఆల సట నిలిచెను. నాపనిచేసికొనటకు అవసరమైన జవసక్యములు చేకూరెను. తిరిగి యావరముపొంది సుఖముగానున్నాను. జీవిత సౌఖ్యముగూడ హాయిగా ననుభవింపగల స్థితిలోనున్నాను” ప్రపంచమునందంతటనుండి యీమాదిరి యోగ్యతాపత్రములు మాకు నిత్యము వచ్చుచున్నవి. మీరు బహిష్కృత బక్క చిక్కియున్న యెడల, నేటినుండి సనటోజెన్ నేనింపుడు.



“ఇదివరకు నేను బడలికగానండి పగటిపనుల భారమును సహింపలే కుంటిని. ఇప్పుడు నానాటికి మంచి ఆరోగ్యము పొందుచున్నాను. ఆర్. యన్ డి.డి. ఇయస్. యస్.

SANATOGEN

నిజమైన బలప్రవర్ధకాహారము
బజారులో ప్రతిమందుల దుకాణమునందు వొరకును.
చేతితో తాకబడలేదు ఏజాతికిని మతవిశిష్టములగు వస్తువులేదు.

వేటూరి -

సుందరకాస్త్రిగారి

నీరసమునకు

సర్వసామేహములకుసంజేవి

గుణముప్రత్యక్షము
అనుభవసిద్ధము. ఇకజెత్తు
అవసరంలేదు. ఎటువంటిసాహ
మేహాలనైనాకు దుర్బును
కుమారుడు.

ఆర్. యన్ డి.డి. ఇయస్. యస్.

తెల్లకుష్మ
బొల్లివ్యాధి

కొద్దిరోజులీ ఔషధమును రుద్దినచో తెల్లకుష్మ బొల్లి ఘోరవ్యాధులు మొదలంట నాశనమగును హామీ, వైద్యులు, కుదుర్చలేనివాటిని యీ ఔష ధము తీర్చక కుదుర్చును. గుణములేదని ఋజువు జేయువారికి రూ 500/- బహుమానమివ్వబడును. నెల రు 2/-

సంతాన నిరోధము

సంతాన నిరోధమున కిది అమోఘమైనది. దీనిని వాడుట మానివేసినతోడనే సంతానము గల్గును, నెలకు 2 లేక 3 రోజులు మందును వాడుచుండ వలెను. సం॥కు నెల రు 2/- గుణములేదని ఋజువు జేయువారికి రు 100/- బహుమానము. ఆరోగ్యమున కెట్టి హానిగలుగదు.

Vaidyaraj Akhil Kishore Ram
No 47 P. O. Katri Sarai (Gaya)

హంపి

గుఱ్ఱము వెంకటసుబ్రహ్మణ్యము

మహాసీయరాజన్యవహనవారణవారవిహరణభూము లీవీధులపై
భగవత్పదధ్యాననిగమానుగతి జనుల్ నేవింతురట్టె యీదేవళముల
నగరయావతమజ్జనప్రక్రియోత్థసౌరభ్యపూర్ణాంబు లీహ్రదములపై
పైర్వరధీరవిహారవనితాసహస్రసంవాసవేశ్యములపై మహాళు లివియు
బహుళగోత్రసమావృత వప్రమైన, యీవిశాలప్రదేశ మహీనరాజ్య
కటకమై త్రిశతాబ్దులు క్రాలెనట్టె, కాలగతి మాటిపోయె నాకార మెల్ల.

స్తంభంబు లున్నవి కుంభికుంభ స్తనల్ భోగించిననిశాంతభాగములకు
శకలంబు లున్నవి సమధికశిల్పుల లలితస్మృతికి గొంత లక్ష్యమగుచు
మట్టిలోఁ బూడిన మంటపంబులచాలు తలపించు విప్రసంతర్పణముల
మివలె నీరాకట్టు భవనవిజయమన్న కొలువుకూటము నూహఁ గొలుచుకొనఁగ
మిట్టలును గుట్టలును మేలికట్టడముల, జాడలం దెల్పుఁ గొల్పుఁ గన్బడత నేడు
పురవిభవమెల్ల పొలివోయి, పొంతనొక్క, పేదపల్లియ యున్న దాపేరు దాల్చి.

అరుణాస్పదము దీని నొరవడిగా నుంచుకొనియె పెద్దన్న వర్ణనమునేసె
గిరినదీప్రణయమ్ము గీల్కొల్పె భట్టుమూర్తియుఁ బంప యోరగిల్గిరు జూచి
సిద్ధయఁజూదులఁ జిత్రించె నిచ్చటితీర్థాధ్వగులఁ గాంచి తిమ్మనకవి
ఋశ్యమూక మతంగ హేమకూటసమీక్ష రామాభ్యుదయకర్త వ్రాసెఁ గృతిని
రామలింగన నిగమశర్మను దదీయ, సోదరిని జట్టుపట్లన చూడఁబోలు
కావ్యలోకమునకుఁ దాన కారణముగఁ, బరిధవిల్లినపుర మిది పాడువడియె.

ద్వారపాలికల సుందరమూర్తి చెడిపోయెఁ గా'లిండ్లుఁజేదింప వాడిమొనలు
శిలకొక్క యేనుఁగు చెక్కినశిల్పముల్ మెండయ్యుఁ దుండముల్ ఖండితములు
గుళ్లుగోపురములు గోడలున్నవిగాని బింబంబులు తిరోహితంబు లయ్యె
ప్రాకారమును దాటి పద్మసద్మం బెక్కఁ బూర్వకాలస్మృతి పొంగిపొరలు.
ఒక్కరాజనహంకార మొక్కయుద్ధమునఁ బరాజయ, మొకపలాయనముతోడ
తిరుగులేని నిహతివొందె దేశదేశ, సంస్తుతాద్యుత్తవైభవాశ్రయము పురము.

ఒకనాఁడు వేటాడ నుగ్రాటవిం జొచ్చి అన్నదమ్ములు విస్మయంపడుటయు
అంత విద్యారణ్య లత్యంతసంప్రీతిఁ బురనిర్మితిం బల్కి పుచ్చుటయును
అమరావతి ధర్మితి నావిర్భవితైనాఁ బంపాదరిం బురి వఱలుటయును
రాయలరాజ్యమ్ము ప్రాకృశ్చిమాభ్యు మేరలుగా విక్రమించుటయును

వేదవిద్య, ధర్మపరత, విహితవృత్తి, సరసకవిత, లలితకళ విరివిగాంచి
ఖ్యాతిమించి హఠాత్తు నిష్కాంతిగనుట, యుఁ దలపోయ నీరయ్యెడు నుల్ల మిపుడు.

తుల నెక్కి యిచట రాయలు నిస్తులంబైన దానాభిరతిఁ బంచె ద్రవ్యవితతి
లక్ష్మీన్యసింహవిగ్రహము దీనిని జెక్కి అగ్రహారముఁ గాంచె నగ్రశిల్పి
జనగవేషణుల విచిత్రాలయము లివి సోపానచతురస్రగోపురములు
రామగాథను దీర్చి రాశ్వపైఁ గట్టి రీరామాలయము హజారమ్ముకడను
శిల్పమునకుఁ బరాకాష్ఠ స్నిగ్ధముగ్ధ, మధుర మీవిత్థలాలయమంటపమ్ము
జీర్ణదశయందు నద్భుతోత్సేకము లివి, విభవవేళ నెట్లుండెనో వేద్యమగునె ?

పూచినకాన చిచ్చేచి కాల్చినయట్లు తుఱకలు పురలక్ష్మీఁ జెఱచివైవ
పెనుగాలి ఘనపాళి విరిసిపోయినయట్లు పరువేది పరువెత్తెఁ బారకోటి ;
కలుషీకృతాలయోద్ధమనసంరంభులై స్వగ్గంబుదారి దేవతలు సనిరి
మొక్కవోవఁగ విప్రవాక్కు రాజులఁజెక్కు మహిమగోల్పడియె సన్మతముగూడ
గ్రక్కదలె సర్వ మొకత్రుటి, దిక్కులేని, దయ్యె దక్షిణఖండరాజ్యమ్ము నకట
గ్రావములుమాత్ర మున్నట్లై కదలకుండె, రాతిగుండెలుగాన నరాతిధాటి.

ఆంధ్రప్రశస్తి యట్లంతరించెను నాఁడు నాల్గుశతాబ్దాలు నడచిపోయె
అప్పటికిప్పటి కణుమాత్రసాపత్న్యమును లేదు, యుగము నూతనము పుట్టె
మతసాంఘికార్థపద్ధతు లెల్ల వేర్పడెఁ గ్రొత్తలక్ష్యంబులు హత్తు నెదల
వెనుబడినారము వివిధప్రవృత్తులఁ బాశ్చాత్యదృష్టిలో బర్బరులము
జీర్ణపురిచిహ్న మియ్యది జీర్ణజాతి, కైన నుజ్జీవనముగల్గు టరిదిగాదు.
ఆకృతులుమాటు శాశ్వతప్రకృతియందు, ఆత్మశక్తి యఖండ మత్యాయతమ్ము.

ఆత్మశక్తియ భారతావనిం బ్రాచీనసంస్కృతికి నవీనసంస్కృతికిని
దానమై, యవి కల్పధర్మకారణమై, జగన్నుత జ్ఞానవిజ్ఞానఖనియు
వై, భగవత్ప్రకాశాంశమై, యవతార లీలావిశేషమై, వేలలేని
సాగరమై, యోగభోగనిశ్చేయమై యున్ని యెల్లరకు విద్యోతితంబు
గానఁ దల్లక్ష్యబింబమక్షతములైన, యివ్వీరూపాక్షునాలయ మీక్షనేయఁ
గమలవనముపై వీతెంచు గాలిపగిది, ప్రత్యయము మానసమ్మునఁ బరిమళించు.

భాషాభివృద్ధి - బడిపుస్తకములు

కె. వి. నుబ్బరాయశాస్త్రి

భాషాభివృద్ధివలనగాని దేశభివృద్ధికానే రదని పలువురు పలుకుచుందురు. దేశస్థుల నాగరకత యాదేశమందలి వాఙ్మయమువలన దెలిసిన ట్లితరసాధనములవలన దెలియరాదు. కావుననే యెట్టి కష్టసమయములందైనను భాషాభివృద్ధి యుపేక్షింపబడక నిరాఘాటముగా సాగింపబడుచుండెను. సంస్కృతాది సార్వజ్ఞికభాషలయందు ప్రజలకు భక్తి భావము ఎంత యధికముగానున్నను దమతమ మాతృభాషలవలె నాభాషలుసంతతాశ్రయణీయములు గానేరవు. సంస్కృతభాష యెన్నడేని వ్యావహారికముగా నున్నదోలేదో నిర్ణయించుట దుష్కరముగాని కొన్నికొన్ని కాలములం దాయాప్రభువులయాలంబమున నాభాషయందు సమస్తజ్ఞానవిజ్ఞానదాయకములగు గ్రంథము లనేకములు వెలువడినవి. నవీనముగా గనిపెట్టబడిన కొన్ని విషయములందుదక్క ప్రాచీన విజ్ఞానవిశేషములం దెలుపుటలో సంస్కృతభాష కేభాషయు నీడుగాదు. ఆసంస్కృతభాష మనహిందూ దేశమునం దన్నిప్రాంతములవారికిని గలధనమై యలరారుట వాస్తవము. అట్లయ్యును నాయాప్రాంతములవారు ఓపినంతవరకు సంస్కృతభాషను వృద్ధినిందించుచు దమతమప్రాంతీయదేశభాషలకుగూడ నభివృద్ధినాపాదించుట కత్యధికముగ కృషిచేయుచుండిరి. మహాభక్త తులసీదాసగోస్వామికి సంస్కృతభాష యందు పాండిత్యాభిమానములు లేకపోలేదు. ఐన నాతడు తనరామాయణమును హిందీ భాషలో రచించెను. హిందీభాష కాన్నత్యము గలిగించెను. కాకతీయులు చాళుక్యులు విజయనగరప్రభువులు మొదలగువారికి సంస్కృతభాష దురవగాహముగా నుండలేదు. ఆయాప్రభువులు వారికవులునుగూడ వేద వేదాంగాదిమస్తవిద్యలను సంస్కృతభాషామూలమున నెఱింగినవారయ్యు దమదేశభాషలందుగూడ సంస్కృతభాషాసార ముండవలయు ననునూహతోడనే యీయాయాగ్రంథ

ముల నాంధ్రీకరింపించిరి; ఆంధ్రీకరించిరి కూడను. బిడ్డలకండపుష్టికి తల్లిపా లెట్లుపక రించునో వారిజ్ఞానాభివృద్ధికి మాతృభాష యట్లుపకరించును. దాదిపాలవలె సంస్కృత భాషయు విదేశములనుండి దిగబడిన డబ్బా పాలవలెనే విదేశభాషలును సంత పుష్టికరములు గావు. చాళుక్యకాకతీయవిజయనగర రాజులకాలమందు నాంధ్రభాష మహాన్నతస్థితినిొందుటండేసియే యాకాలమం దాంధ్రతేజము దుర్నిరీక్ష్యమై దురావారమై దిగంతములందు దాండవించినది. విజయనగర పతనానంతరము భాషయు దేశమునుగూడ నొకదానిని మీటి యొకటిహైన్యము నొందినవి.

విదేశీయులు విమతస్థులు నగుప్రభువుల పాలనమున దేశముగాని యందలిభాషలుగాని యభివృద్ధి నొందకుండుటలో వింతలేదు. తురుష్కులపాలనమునకంటెనుగూడ నాంగ్లేయుల పాలనమున దేశభాషలకు మరువరానిదెబ్బ తగిలినది. మిషనరీలు తమనూకల్లను ఆసుపత్రులను దమ మతప్రచారమునకై యెట్లు సాధనములుగా నుపయోగించుకొనుచున్నారో యట్లే ఆంగ్లప్రభుత్వముగూడ దమపాలనమును విద్యావిధానముమూలమున గొనసాగించుకొనుచు వచ్చినది కాని వాస్తవముగ భాషలయభివృద్ధికై యేమియు జేసినది కాదు ఐనను కాలక్రమమున దొరతనమువారు గూడదేశభాషలను గౌరవింపకతీసినదికాదు.

19-వ శతాబ్దమున రాజ్యాంగనిర్వహణము పూర్తిగ ప్రజాయత్తము గాకున్నను కీ||శే|| దాదాభాయిసాహెబ్, ఫిరోజీషామెహతా, గోపాలకృష్ణగోఖలే మున్నగునాంగ్లవిద్యాధికులగుభారతీయనాయకుల అఖండపరిశ్రమ వలన దేశీయులకు దొరతనమునందు గొంత పలుకుబడియు, తన్మూలమున దేశీయులకు గొన్నిస్వల్పలాభములు ప్రాప్తించినవి. ఈసమయమున దేశీయులగువిద్యాధికులు దేశభాషలయభివృద్ధికి పాటుపడిరి. వారినిరంతరకృషి

వలన దేశభాషలందు నూతనశక మారంభమై భాషలు దినదినాభివృద్ధి నొందుచున్నవి.

ఆంధ్రదేశమున కిరుగుపొరుగులనున్నవంగ ద్రావిడ కర్ణాటాదిభాషలును, వానితోసమానముగగాకున్న గొంచెమెక్కువతక్కువగ నాంధ్రభాషయు నీకాలముననే యున్నతి నొందిన దనుటలో సాహసము లేదు.

ఈయున్నతి యెట్టిది? గ్రంథము లనేకములుత్పన్నములగుటయా? లేకవాఙ్మయమునందలి విషయగౌరవమా? యని ప్రశ్నించుట కవకాశము గలదు. రెండునాన్నత్యసూచకములేయని సమాధానము. వంగాంగ్లాదిభాషలందున్నగ్రంథముల ననుకరించియు, ననువదించియు రచించినవలలు, నాటకములు, కథలును బరశ్శతములుగ వెలువడినవి. అంతకు మున్నూర్యంపశ్యములగుప్రాచీనతాళపత్ర గ్రంథము లనేకము ముద్రింపబడి నలుదెసల వ్యాపించెను. ఈదేశమందే జనించినప్రాచీననవీనమతములను దెలుపుగ్రంథములును, వివిధ శాస్త్రగ్రంథములును అనువదించబడినవి. స్వతంత్రరచనము లనేకములు బయలువెడిలినవి. ఆంధ్రవాల్మీకిలు, వ్యాసులు, కాళిదాసులు, షేక్స్పియరులు, టెన్నిసన్లు నున్నారు. ఆంధ్రధన్వంతరి గోపాలాచార్యులు నిన్ననే యస్తమించినను నాయనస్థాన మాక్రమింపగల వారున్నారు. చరిత్రచతురాననులు, గ్రాంథిక భాషోద్ధారకులును గలరు. వేయేల? శ్రీరావు సాహెబ్గిడుగు వేంకటరామమూర్తిపంతులు గారు విరజల్లుచున్న భాషావిమర్శలహరి యే భాషలయందైనగలదా? ఇట్టిసాధనసామగ్రి యుండుటవలననే దేశభాషలందే విద్యగఱపవచ్చును; కఠపవలయును- అనునభిప్రాయ మెల్లరకు నుదయించినది. ఇప్పుడుగాకున్న మరికొంతకాలమునకైన దేశభాషలకు ప్రాధాన్యము ఆంగ్లభాషకు అప్రాధాన్యము నవశ్యంభావులు కాకతప్పవు.

రాజకీయవ్యవహారములకు దూరప్రాంతములవారు ఇతరేతరము జరుపువర్తకవ్యాపార

ములకు సుకరమైనసామాన్యభావ యొకటి దేశమున నుండకతీరదు. ఈ దేశమందేకొక యితరదేశములందుగూడ జరుపువ్యవహారము లన్నియు నిష్ప డాంగ్ల భాషామూలమున జరుగుచున్నను మనదేశమున నాంగ్లభాష సామాన్యభాష కాకాలదు.

ఒకటిముక్కలు శతాబ్దము నుండియు కొట్లకొలది ధనమును దిగ్గమింగుచున్న ఆంగ్ల భాష యితరవరకు నూటికి పదివంతునైనను వ్యాపింపనప్ప డింక నాకబంధ కళేబరము దేశమంతటను ముప్పదిమాడుకొట్లకు మించిన మించుచున్న భారతీయులలో సంపూర్ణముగా వ్యాపించుట కెన్ని శతాబ్దములు పట్టునో? కావున నాంగ్ల భాష సామాన్య భాష యగుట దుర్లభము.

ఐనచో సామాన్యభాష యేది? హిందీ భాషయు దాని సన్నిహిత సంబంధము గల శ్రీ మరాఠీ మున్నగుభాషలును జేరి మొత్తము దేశమున మూడుభాగములందు బూర్వకాలము నుండియు వ్యాపించియున్నవి. గాంధీమహాత్ముని పరిశ్రమమువలన హిందీ సత్వర దిన దినాక్రమణము గావించుచున్నది. భారత జాతీయసభ తన వ్యవహారములన్నియు హిందీ మూలమున నెరవేర్చజూచుచున్నది. ప్రకృతము పెక్కు రాష్ట్రములందు జాతీయవాదులు ప్రభుత్వము నెఱపుచు దేశాభివృద్ధి కనుకూలములగు సంస్కరణము లన్నిటితో పాటు హిందీ ప్రచారముగూడ ప్రధానలక్ష్యముగా నెంచుచున్నారు. అచిరకాలముననే పాఠశాలలలో హిందీ నేర్పుట నిర్బంధము గావించెదరు. శ్రీ పరమేశ్వరు డనుగ్రహించినచో నొక్కదశలోనే హిందీ సర్వసామాన్య భాష యగు శుభలక్షణము లెన్నియేని గలవు.

హిందీ సామాన్య భాషగా నున్నను విద్యావిధానముమాత్రము ఆయా దేశభాషలయందే జరుగవలయును. ఇతరభాషలలో నెంతమాత్రము పనికిరాదు. ఇప్పు డింగ్లీషు భాష యాక్రమించిన స్థానమే హిందీ యాక్రమించినచో విద్యాభివృద్ధి యిప్పటివలెనే కాక తప్పదు. కావున మరొకొంత కాలమున

కైనను, దేశభాషల మూలమున విద్యావ్యాప్తి కలుగు ననువాళ కవకాళము గలదు. తక్కిన దేశములమాట యెట్లున్నను మన యాంధ్ర దేశమునమాత్రము ప్రాథమికవిద్య మొదలు కళాశాలవిద్యవరకు యెల్లవిద్యలు దేశభాషలోనే నేర్పవలయు ననెడి పట్టుదలయు సుతస్సహమును ఆంధ్రనాయకు లందరియందును దాండ్విందుచున్నది. తత్ఫలితముగ నాంధ్ర విశ్వవిద్యాలయ మేర్పడుటయు నాంగ్లాదిభాషలలోని వివిధశాస్త్ర గ్రంథము లాంధ్రభాషలోనికి పరివర్తింపబడుటయు గనుచు వినుచు నానందించుచున్నాము. అచిరకాలముననే మనభాషలో సమస్త శాస్త్రములు నేర్పబడుటయు మనము చూడగలము. అప్పుడే గదా మనభాషకు సర్వతోముఖాభివృద్ధి సిద్ధించును.

ఎప్పుడో యన్యులముననో భాషాభివృద్ధి యగునని అంతవరకు నితరు లుపేక్షించుటయు నిరీక్షించుటయు గూడదు. ఎవరిచేతనైనంత నేవ వారు చేయుచుండుట స్వాభావికము. ఏప్రబలాశ్రయము లేకున్నను జిన్నయనూరి వచనరచనమునకు గ్రొత్తపుంత నిర్మింపలేదా? వీరేశలింగముపంతులు నూతనశకము సృష్టించలేదా? అప్పారావుపంతులు భాషాశృంఖలముల విచ్ఛేదముచేసి ఎల్లరకు సులభము గావించలేదా? శ్రీరామమూర్తిపంతులు భాషా తత్వము విశదపఱచుచుండుటలేదా? రాయప్రోలు సుబ్బారావు, నంహారిసుబ్బారావు, బసవరాజు అప్పారావు, దేవులపల్లి కృష్ణ శాస్త్రిప్రభృతులు జీవద్భాషామాధుర్యము చవిచూపుచుండుటలేదా? నూతనసంస్కరణ మభిప్రేతము గాకున్నను జయంతి రామయ్యపంతులు, కాశీభట్ట బహ్యయ్య శాస్త్రిప్రముఖులుగూడ భాషాభివృద్ధి కేకదా తమ శక్తినంతను దారవోయుచున్నారు. వీరిలో గొందరప్రయత్నము కొంత వ్యర్థమైతిగలవారియందే ఫలించును. ఇతరుల ప్రయత్నములు ఆబాలగోపాల మెల్లరయందును ఫలించును. కావున అభివృద్ధిప్రయత్నములుమాత్రము ఆరంభవిద్యయందే చేయుట సుకరమును, బహులాభప్రదమును అని పలువురయభిప్రాయము.

తదనుసారముగనే భాషానేవకు లెల్లరు ప్రకృతకాలమున నేతత్ప్రయత్నముననే నిమగ్నులైయున్నారు. ఏయాంగ్లోపాధ్యాయులైనను బంశితుడైనను బశిపుస్తకమున రచించుట యందే కాలము వినియోగించుచున్నారు. మార్చినెలమొదలుగ నెక్కడ జూచినను స్కూలుబుక్కుకం పెనీలయేజంట్లగపడుచుండురు. మొదటితరగతిమొదలు స్కూలుఫైనలు వరకు గావలసిన పుస్తకము లనేకవిధములనియగపడుచుండును. ఈలక్షణము లన్నిటిని జూడ మనభాష మహాన్నతి నొందెనని యానందించువారు గలరు. ఐనను అభివృద్ధి మాత్రము ఆశించినంత, అనుకొన్నంతగా లేదు. కారణము విచారింప నీప్రకటనసంఘ బాహుళ్యమును గ్రంథబాహుళ్యమును భాషాభివృద్ధియే పరమప్రాప్యముగ నుదయించినది కాదనియు, ఒండొరులపోటీలకును స్వార్థపరులలాభమునకును బ్రకటించిన గ్రంథములే లెక్కుకుమిక్కుటముగానున్నవనియు తెలియగలదు. ఉదాహరణయరహితులకు కం పెనీలవారు అసమర్థములగుపుస్తకములను బ్రకటించి తాము స్వంతముగను విజంట్లమూలమునను బోర్డుప్రసిడెంట్లు, స్కూల్ప్రధానోపాధ్యాయులను ఆశ్రయించి వారిదయ సంపాదించి తమపుస్తకములకు స్కూలుప్రవేశము కల్పించుకొనుచున్నారు. దీనివలన బాలురకు జ్ఞానముగాని, భాషాభివృద్ధిగాని లేకపోవుట టుండ ఏటేట పుస్తకములు మారుటవలన బాలురపోషకులకు మితిలేనికష్టనష్టములు గూడ కలుగుచున్నవి. ఈవిషయము స్కూలు అనుభవముగలవారికెల్లరకు విదితమే. ఆకారణముననేగదా ఒకసారినియమిత మైనపుస్తకము ఐదేండ్లలోగా మార్పబడకూడదని దొరతనము వారు ప్రకటించిరి. ఐనను దానివలనగూడ నుపకారము గనబడకున్నది. ఏదోఒక్క పుస్తకము అట్లు మార్పకున్నను అధికవాచకములనియు విచ్చికపఠనీయములనియు ఏ నేవో పేర్లుపెట్టి పెక్కుపుస్తకములను ఏటేట మార్చివేయుచునేయున్నారు. ఇంతియకొక స్కూలుయజమానులుగూడ నిరంకుశులయి డ్రైడ్మైన మోమోటములకును ఆశలకును లోనై పుస్తకములయొక్కయొక్కతలను దాము

పరిశీలంపకయు నా నూయుపాధ్యాయుల. యశ్చిప్రాయములను తెలిసికొనకయునే పుస్తకములను నియమించుచుండుటయు గలదు.

ఇప్పుడు పెక్కురకముల వాచకపుస్తకములున్నవి. ఆంధ్రవాచకములు ఆంధ్రనవీన వాచకములు, ఆనందవాచకములు, ఆర్య వాచకములు, శారదావాచకములు, సరస్వతీ వాచకములు, వివేకవాచకములు, కుమార వాచకములు, నూరుతీవాచకములు, లాంగ్లము వాచకములు, శ్రీకృష్ణవాచకములు, వావిళ్ల వాచకములు, బాలవాచకములు, భాషావాచకములు మొదలగునవి యెన్నియో గలవు. ఆంధ్రవ్యాకరణములు ఆంధ్రవ్యాకరణ సంగ్రహములు, ఆంధ్రవ్యాకరణ సారములు, ఆంధ్రవ్యాకరణ పాఠములు, ఆంధ్రవ్యాకరణ బోధిమలు, ఆంధ్రవ్యాకరణ సర్వస్వములు, ప్రశ్నోత్తర వ్యాకరణములు మొదలగు వ్యాకరణ గ్రంథములుగూడ సాధికముగానున్నవి. విచ్చిక్రముగా జదువదగు పుస్తకములు లెక్కింప తరముగాదు. కంపెనీ లంపినమచ్చుప్రతులు భద్రపఱచుటకు బడులలో తావు చాలలే దన్న నతిశయోక్తి కానేరదు. ఇవియన్నియు గేవలము భాషాప్రధానములు మాత్రమే సుగృహీతనాములచే రచింపబడినవే. ఆప్రసిద్ధపుస్తకముల విషయమువలన మనకు గాలహరణమే యగును. కావున వానినివిడచి ప్రకృత మను సరింతము. సరిగా గన్నైనదెవని బాలుర విద్యవిషయమై యింతమంది యింతహోరా హోరిగా బోటిచేయుట వాస్తవముగ భాషా సేవచేయుటకో లేక తమపొట్ట నింపుకొనుటకో! గ్రంథకర్తలు సామాన్యముగా భాషాభివృద్ధియే లక్ష్యముగా రచింతురని యంగీకరింప వచ్చును. వారి కీరచనమువలన గలిగెడులాభ మల్పాల్పముకాన వారి నమటకవకాశములేదు. ఇంక కంపెనీ లన్ననో చిరకాలమునుండి భాషాసేవచేయుచున్న ప్రసిద్ధసంస్థ లొకటి రెండు మాత్రము ఇష్టముగాకున్నను తమకీచి తము నిలుపుకొనుటకు గత్యంతరములేక బడి పుస్తకములవ్యాపార మారంభించినవి. తెక్కిన పెక్కుకంపెనీలు పొట్టపూటికె యిట్లు పొరలాడుట నిక్కము. ఆ కుక్షింభర సంస్థలు

ప్రకటించు పుస్తకములుగూడ ప్రసిద్ధగ్రంథముల ననుకరించియు, దలవితీచికొనియు, మాటునేమములు వేసికొనియు, తప్పులతడికలుగా నుండును. తమదర్శనమునకు వచ్చినదే చాలునను మోమోటమిచే టెక్స్టుబుక్కుకమిటీవా రేపుస్తకమునైన అపూవు చేసి వేయుదురు. దొరతనమువారు గ జెట్టులో ప్రకటించెదరు. ఆశంఖతీర్థ మందినపుస్తకము దేశాటన మారంభించి కలిగించెడి లాభనష్టములు దేవున కెరుక.

బాలురకు ప్రారంభ విద్యాభ్యాసమందే భాషా పరిచయముతోపాటు నీతినినయము సత్యవర్తనము, మర్యాద, భక్తి మొదలగునవి శీర్షవలయును. దేశచరిత్రములు భూగోళ విషయములు జంతువృక్షశాస్త్రము ఆరోగ్య విషయములు వ్యావహారికములగు పోష్టు, టెలిగ్రాఫు, రైలుమొదలగు విషయములు నీసమయముననే యిందించుక నేర్పుట మంచిది. వేయేల? బాలురభావ్యభివృద్ధి కీసమయముననే బీజావాపముచేయు టుత్తమపద్ధతి.

“నాతిసులభము నాతికఠినము కానిఫక్కిని వచనరచనము నేయబడినది.....నీతి, దేశాభిమానము, స్వార్థత్యాగము, భూతదయ, పరోపకారము, ప్రకృతిశాస్త్రజ్ఞానము, లోకానుభవము మొదలగు నుత్తమ గుణముల బోధించువిషయములే మిక్కిలి శ్రద్ధతో జేర్పబడినవి”—వివేకవాచకములు.

“ఈ తెనుగు వాచక పుస్తకములు బోధనపద్ధతుల ననుసరించి వ్రాయబడినవి. బాలురకు నూతనపదజాలము తెలుపుటకు, నిర్దుష్టమయినతైలిని వ్రాయునేర్పు కలిగించుటకు, సుత్తమసారస్వతముపై నభిరుచికల్గించుటకు..... లోకజ్ఞానము, దేశాభిమానమును గల్గించుటకును స్వార్థత్యాగము, సజ్జననేష, ఆస్తికబుద్ధి మొదలగునవి గల్గునట్లును, సర్వజన సమాదరణమును, మతసహనమును, ఉత్తమ శీలమును గల్గునట్లును నుద్దేశింపబడినవి.” —లాజ్మన్న తెనుగు వాచకపుస్తకములు.

పైనిజూపబడిన యభిప్రాయములతో రచింపబడిన వాచకములు నిక్కముగా నుత్తమము

లేయని తెలియగలము. ఆరీతిని కాక యితర విధముగ రచింపబడిన పుస్తకములయందు శీలము లేట్లున్నవో పరికింపును.

“మారచనావిధాన మాతవతగతినుండి ౨౦ పూర్ణముగా మారినది. సవివరగతిక -కు బ్రాథమిక విద్యాప్రపంచ మేమాదృష్టియందున్నది. కాని యితరగతినుండి గూడ్లస్థితి ఉన్నత పాఠశాలావిద్యా ప్రపంచమునకు ముట్టిలిమి. ప్రాథమికవిద్యకంటె నున్న పాఠశాలావిద్య కేవలము శబ్దమునుబట్టి కాక విద్యాపరిమాణమును బట్టియు మిన్నయని చెప్పక తప్పదు. కావున దదీయాను గుణముగ మత్తైలియు కొంపముకు సమాన శబ్దకాతిశ్యతను వహించినది. పాఠములును ముఖ్యవిషయ విపులీకరణముతో నాడింపబడినవి... కృతతోపాటు వ్యాసములును గల్పితకృతులు, నాటకభాగములును జేర్చి..... ఇవివృద్ధచనా పరిశ్రమమునకు బ్రథమసాధనము గాగలదని యేమాయాశయము” -ఆర్యవాచకములు.

పైనుద్భృతములయి వాక్యముల వలన బాలుర విద్యాభ్యాస పెట్లుండువలయునో విశదపడుచున్నది. కాని యీ విషయమున గ్రంథకర్త లందఱును గ్రంథము లన్నియును గృతార్థత నందినట్లు తలంప వీలులేదు. కైని బేర్కొనబడిన వాచకములు మాడింటను మొదటి రెండును పూర్ణకృతార్థత నంగినవి. మాడివది నిరర్థకతనందినది. ఆర్యవాచకముల యుద్దేశమే విపరీత మగుచున్నది. ఆతవతర గతి పుస్తకము ౧౨౨ పుటలు, ఏడవతరగతి ౧౩౬ పుటలు. మొత్తము ౨౫౮ పుటలలో నొక్క పంక్తియందైనను బాలురకు లోకజ్ఞానము గలిగించువిషయ మించుకయు గానరాదు. వెట్టి మొట్టిసిద్ధాంతములు, తప్పులతడిక చర్యలు, చేత్రాడు సమాసములు, వ్యర్థపద సంఘటనములు మొదలగు దుర్నిరీచ్యకారముతో నున్న యీ వాచకములు బాలుర కెంత ఎట్లు ఉపకరించుచు? గ్రంథకర్తల పాండిత్య ప్రకర్షము నిరాఘాట రచనాపాటవము నిందు బ్రకటితమైనది.

సామాన్యముగా మాడివ ఫారమువఱకు బాలురకు నాతికఠినమును భాషలోనే లోక

జ్ఞానము గల్గించు విషయములతోధించుట ఉత్తమపద్ధతి. వారుచదువు వాచకములందేమి వారికిబోధించు వ్యాసవిషయములందేమి వన్యములు గ్రామ్యములగు జంతువులు, తరువులు గుల్మములు లతలు, కృషి పరిశ్రమలు, దేశీయోత్సవములు యానసాధనములు, తీర్థక్షేత్రములు, పోష్టు, టెలిగ్రాఫులు, రక్షకభటులు, వాస్తాపత్రికలు, దేశచరిత్రములు, మొదలగు నవి ముఖ్యముగా బోధింపబడవలెను. మూడవ ఫారమువఱకును విద్య విషయ ప్రధానముగా నుండవలయుననే కాని భాషాప్రాధాన్యమంతగా బనికిరాదు. విషయమున కంగముగా మాత్రమే చక్కని సులభతైలీని నిర్దుష్టముగా భాషాజ్ఞానమును గలిగింపవలెను. ఈ విషయమున వావిళ్లవాచకములు, వివేకవాచకములు, లాక్ష్మీపుష్ప వాచకములును జక్కని మార్గదర్శకములుగా నున్నవి. కాని యితరవాచకములు పెక్కులు విపరీతమార్గములంబట్టి మిక్కిలి యనర్థపాదకములుగా నున్నవి మచ్చున కొకటి రెండు ఉదాహరణములు.

బాల కుశలవచరిత్ర : ఇది బాలకుల నుద్దేశించి వ్రాయబడినది. ఒకపాఠశాలలో నాల్గవ తరగతి కైచ్చి కపటనీయముగా నిగ్గీతము. ఇందలి విషయము కుశలపులకx.

భాష పాషాణపాకమున నున్నది. కొండ వీటిచేత్రాల్ల సమాసములు, డొంకతిరుగుగు కల్పనములు, గచ్చకాయపాకములు నిందు తండోపతండములు. కx మాగుపుటలది కల్పనావిశిష్టమై అటువది నాల్గిపుటలు అచ్చులో నాక్రమించినది. కూడబలుకుకొని నగువుట చచ్చిచెడి చేయంగల విన్నపము లగుచున్నది బాలకులకు.

మచ్చు : “బాలుడయ్యను వీరాశ్రేణుడై యోధాగ్రగణ్యుల కభేద్యుడు పద్మవ్యూహము నొంటియై యనాయాసముగ భేదించి యసమరమరక్షిడచే శాత్రువుల నెల్ల శిలపడజేసి.”

“లక్ష్మణుడు క్రోధోద్రేక చిత్తుడై “రామచంద్రా ధర్మపదానువర్తివై బృం దారకులు గూడ శ్లాఘింప, సర్వప్రజలను

నాత్యసంజాతుల చందంబున సాకుడు సజ్జనరక్షణము దుష్టశిక్షణము గలిగి వసుం ధరాపాలనం బొనర్చుచున్న ని న్నీగతి బలికిన యాదురాత్ముని శిరము నాకర వాలమున కెరగా నిచ్చెదగాక.”

“శత్రుఘ్నుడు దొలుత సందేహించుటకు బోరుసల్పెనుగాని లవునియస్త్ర సంధాన చాతుర్యము చూచి యద్భుతమంది.”

“పావకజ్వాలల చందమున హృదయము దహించివేయుచున్న.”

“మూడవకన్ను దెంచి చేత ద్రిశూలము దాల్చి మద్రుడు వచ్చినను సంగరంబున వెనుదీయక యద్వితీయ శౌర్యపరాక్రమము విరాజిల్ల.”

ఇత్యాదులు దీనియం దపార పారావారములు. దీనికి తమ్ముడే బాలధ్రువ చరిత్రము. ఇందలి కొన్నిమచ్చులు:

“అరిసమాహమునకు భయంకర మొదవజేయు కౌర్ముకము సంధించి.”

“యక్షు లింక నెట్టిమాఱులు సలుపుటకు గదనభూమి విడచిరో యని సంశయించి ధ్రువుండు సారథింగాంచి సారథీ! దైత్యమాయలు బహువిధములుగ నుండును. వీరి కృత్యంబు లెఱుంగుట కెవ్వరును శక్తులు గారు. మనము వీరినగరంబు ప్రవేశింతుమని.”

“యక్షు లొనర్చిన మాయచేత ననేకాస్త్రములును మాత్రపురీషాదులును సర్పములును గుటియదొడంగెను.”

ఈపైని బేర్కొనబడిన రెండు గ్రంథ రంజములు నెవ్వరిచేతను రచితములుగావు. ఇదివఱ కెవ్వరును గని విని యెఱుంగని క్రొత్తరీతి “అనూకితములు”

ఆర్యవాచకము—అటవతరగతి:—

దీనియందు బాలుర పాఠ్యగ్రంథమున కుండవలసిన లక్షణములఛాయయే నొకింతయు లేదు. మొదటనే భీష్మస్తవము పద్యములు బాలురు నోటపట్టరానివి ఒకొక్క పాఠము పడేసిపుటలు దాటినవి. భాష బి. ఏ. లకు నేర్వదగినది. వారు బోధింప జేతకానిది.

“అమృతాస్త్రప్రభావంబునకోడి దశదిశా చక్రంబు వహించెను. సాంద్రతమంబులు సర్వత్ర నిండుకొనెను. సకలలోక భూత గ్రాతంబులు మహాసంతాప సంక్షుభితము లయ్యెను.”

“వరమునబుట్టి భరతవంశముచొచ్చి పాండుభూవరునకు గోడలనై భుజివీర్య సనాధులగు నాధులంబొంది నీతి విక్రమ శీరులగు కుమారుల గాంచి యాతీరున దిక్కులేని దానవలె బరాభవంబున కోర్చి యుండవలసినదేనా?”

“విదురసాత్యకి ప్రభృతులతో సభ కరుడెంచి ప్రత్యుత్తానాది కృత్యంబులు ముగిసిన వెనుక సభకు లొదలు విన.”

“దారు దైత్యంతకుని బొదువదలంచుట మహానలంబు వసనంబున బంధింపంగడంగుటయే ”

“పరిహాస వచోభాసురుం డయ్యును మితభాషి దారసుతాది సంసారుం డయ్యును నిత్యబ్రహ్మచారి.”

ఆర్యవాచకము - ఏడవతరగతి : కృతికర్త పాండితీప్రకర్ష మెల్ల నిందగపడుచున్నది. పద్య భాగములు గజేంద్రునిమొఱు, దానపురందరుడు ధర్మజుని సంధిప్రయత్నము, రుక్మిణీసం దేశము, మాల్యవంతునినీతిఅనునవి. గద్య భాగము గీతోపదేశము, జయదేవుడు, లక్ష్మణమూర్ఛ, బమ్మెర పోతరాజు; పద్మవ్యూహము, యుగంధరమత్రి మిత్రలాభము, దేవాలయములు మాటకుమాట అనునవి. నాటక భాగము వామాక్షి, మొత్తము ౧౫ పాఠములు; ౧౩౬ పుటలు.

గీతోపదేశమున : “బాలకులారా! ఆనాటి మహాభారత సంగ్రామరంగము నొక్క మాటు స్మృతికి దెచ్చుకొనుడు. వివిధ వర్ణ శోభితంబులగు కేతనంబులమీది పసిడికింకిణులు మొఱయుచున్నవి. రథనేమిధ్యానము లెడలెగక వినబడుచున్నవి. కదనతురంగ హేషారవంబులు మిన్నులకు బ్రాకుచున్నవి. అవిగోయాదవనైస్యములు. అరుగో గాంధారులు. అరుగో మాత్యులు. అరుగో పాండులు అరుగో ఉత్తరకురుదేశీయులు. ఇరుగో ప్రాజ్ఞోతివపుర నైనికులు.”

“జననస్థితిలయంబుల కీశ్వరుం డొక్కరుండ కారణమని యెఱుంగుము. అవనిక పయి దోలుబొమ్మల నాడించునట్లు జగ న్నాటకరంగమున సమస్తభూతములను బరమేశ్వరుడు దనయిచ్చవచ్చినట్లాడించుచున్నాడు.”

ఈ మాటలు చదువుచున్నపుడు బాలకులు గోడమీది నీడలవలె నిశ్చలత్వమంది వెంటనే పాఠశాలామోక్షము నపేక్షించుట కభ్యంతరముండునా?

యుగంధరమంత్రి: “విద్యానాథుని కృతిని బట్టి విచారించినచో నీతడు (యుగంధరుడు) కల్పిత వ్యక్తి కాడు, రాజ్యతంత్రజ్ఞుడై తన మేధాశక్తి సహాయమున సైనికసహాయము లేకుండ సంతటి ధీశ్రీచక్రవర్తిని సమానిముగ జయించి ప్రతాపరుద్ర చక్రవర్తిల కారాగృహమునుండి తప్పించికొనివచ్చిన మహామాత్యుడు.

ఇప్పుడు మనకు బ్రమాణము మహాకవి రచించిన గ్రంథమా? సత్యమారముగాని దేశచరిత్రమా? రెండును బ్రమాణములే. ఈ మహనీయుని చరిత్ర మెఱుంగదలచిన వారెల్లరు విద్యానాథవిరచితమగు ప్రతాపరుద్రీయ నాటకమునే ప్రబలాధారముగా గైకొనుచున్నారు. కావున బ్రస్తుతము మనకుగూడ నదియే శరణ్యము... ..విద్యానాథుని కృతికి సంబంధించిన తక్కుంగల కథయెల్లఁ జరిత్రకు సరిపోవుటయు నొక్కయుగంధరుని కథమాత్రము సరిపోకుండుటయు నెట్లోయూహింప నలవి గాకున్నది.”

ఇవిమర్చన ముత్తమోత్తమముగానున్నది. విమర్శకుడు చూచిన విద్యానాథ విరచిత ప్రతాపరుద్రీయనాటక మేభాషలో ఏ లిపిలో ఏ ముద్రాలయమున ముద్రితమైనదో యొక్కడ లభించునో తెలిపిన నస్మదాది. జిజ్ఞాసువుల కుపకార మగును. యుగంధరమంత్రియట! విద్యానాథుని ప్రతాపరుద్రీయ నాటకమట! అందు వర్ణితుడట! ఏమి విపరీతపువ్రాతలు! తా నేకథ వ్రాయదలఁచెనో దానికి సంబంధించిన, అచ్చుపడి సులభముగా

నుండిన గ్రంథములైన సరిగజూడకయే, గ్రంథ విషయమును గ్రంథకర్తలైన సరిగఁబెలిసికొనకయే అప్రమాణములగు నిట్టి యసత్యములను బాలురతలల రుద్దుట యెంతసాహసము! ఇట్టి సాహసములు విపరీతసిద్ధాంతములు ‘తెలుగు కవులు’ అను పుస్తకమున అసంఖ్యాకములుగా నున్నవి. ఇంకను గొన్ని పుస్తకములను పరిశీలించుము. విద్యార్థుల ఓరుదాంచికులు సాహిత్య సరస్వతులు నగు యన్. పేరరాజు గారు నూర్లుపైనలు ఏగ్రూపు తెలుగు పుస్తకమునకు నోట్సు వ్రాసిరి. దానిలో కొన్ని:—

ప్రేముసజ్జ (ప్రేము + సజ్జ). నూ. నామ్మాది కనుమ్మాదులకు పక్షవర్ణక మాదేశ మగును.” ఈ లక్షణము, లక్ష్యసమన్వయము, ఉదాహరణములవలన బాలురకు ఎంతటి జ్ఞానము కలుగునో!

“ఈతడు (పోతన) రచించిన గ్రంథాంతరములు భోగినీదండకము, వీరభద్రవిజయము, నారాయణశతకము. (ఈతడు) నైజామురాజ్యమందలి ఓరుగల్లుపురవాస్తవ్యుడుకాని కడపమండలములోని ఒంటి మెట్టవాడుకాడు”.

ఈసిద్ధాంతఘోష కేవలము అసాధారణమయినది. వాదోపవాదము లింకను ముగియలేదు. రెండుపక్షములకును ప్రబలప్రమాణములే యున్నవి. అట్టియెడ తాము నమ్మిన సిద్ధాంతమే యందఱు నమ్మువలెనటు యేటిమాట!

“ప్రశ్న:—రుద్రుడు భీష్మునకు బ్రహ్మదించినవరమేది? ఉత్తరము (ప్ర. 75) మొదటగూతురై పుట్టి పిమ్మట బురుషత్వమంది, యుద్ధరంగమున భీష్ముని జంపజాలు విడ్డ నీకుఁ బుట్టును.”

“నీటిరాశితో విహరించునట్టి నీళ్లతోడను, “క్రియ్యాట:—(క్రింద + డేట) క్రొత్త శబ్దమున కాద్యక్షర శేషంబునకుం గొన్ని యెడల మగాగమంబునం గొన్నియెడల మీది హల్లు నకు ద్విత్వంబు నగు; పరుషేతరంబులు పరంబులగునపుడు మగాగమప్రాప్తి లేమింజేసి వానికి ద్విత్వంబగు.

చూచితిరా: నూత్రంబునకు నుదాహరణమునకును గలసంబంధమును, సమన్వయచాతురియును. ఇట్టి విశేషంబు నీగ్రంథరాజమున వసంతములు.

ప్రశ్నోత్తరవ్యాకరణము: ఈపుస్తక మన్ని విధముల నెన్నదనినది. గ్రంథకర్తలు విద్వాన్ ఓలేటి నీతారామశాస్త్రి శిరోమణిగారు. పరిష్కర్తలు ఓలేటి వెంకటరామశాస్త్రిగారు. శతావధానులు. ఆస్థానవిద్వత్కవులు. గ్రంథము బాలురమనస్తత్వమున కనుమలముగ..... యావద్వ్యాకరణమునకును బీజప్రాయమై..... చిన్నతరగతి బాలబాలికలకు బానియముగా దోడ్పడును.

ఇందలి దొక్కటి:

షష్ఠీవిభక్తి:—లోన్—గదిలోన్

లోపలన్—వనములోపలన్.

అని యుదాహరింపబడినది. “నిగ్రాహ షష్ఠికి లోపలవర్ణకం బు” అని స్మృతింగ బాలవ్యాకరణకర్త “.....సముదాయమునుండి యేక దేశంబునకు పృథక్కరణంబు నిగ్రాహ మనంబడును” అని వివరించి “గోవులలోపలగ పిలబహుక్షీర; అగ్నిపలలోపలఁ బాటువాడఁ శ్రీమ్రు గామి ఇత్యాదు లుదాహరణములు చూపినాడు. బాలవ్యాకరణ కర్తపారవడే నని యింతవఱ కెవ్వరు”ననలేదు. సంస్కృతి వ్యాకరణమర్యాదనే యాతడు అనుసరించెను. ఈవిద్యచ్చిరోమణులు మాత్రము అనాలోచితముగ నెందఱోపాడినపాటలే గ్రహించుట శోచనీయము.

ఎట్లయిననేమి? బాలురకు సంబంధించిన పాఠ్యగ్రంథము లనేకములం దిట్టినిపరీతిములు వేసవేలుగలవు. ఈగ్రంథములవలన ఎట్టిలాభము కలుగును? బాలురహృదయములు శిశువు సుమపేశలములు. వ్రణితోపధానీయముగావని నుపచరించి యభేదవృద్ధి నొందింపవలయునుగాని కర్కశతర్కవాగ్విజ్రాభూతములచే చిదుపరాదు. మృదులమగు భాషతో నాతికఠినములగు వివిధవిషయములను బోధింపవలయును. అప్పుడు బాలురకు విజ్ఞానమును భాషాపరిచయమును గూడ కలుగును. సోపానక్రమమున విశేషముల బోధించినచో వారు విజ్ఞానధనులు, భాషాకోవిదులు గూడ నగుదురు. అపుడే మనభాష సర్వోత్తముఖముగ సంపూర్ణాభివృద్ధి నందును. దేశముగూడ నర్హమైన యున్నతి నొంది వెలయును.

సర్వ సామాన్యంగా తెనుగు వా

రిచే నువ్వయోగింప బడుతున్న “లి

గాడు” శబ్దాన్నే విడిచి “లి”గాడుగా మా

ర్చి దానిని సార్థకంగావించే విధంగా ఈకథ

లో వాడుతూ వున్నాను. పాఠకులు పరామర్శిం

త్రుగాక! లేరు మఱి“వన్నె కాడు” “అందగాడు”

“ఆటకాడు” “పాటగాడు” అని. అట్టివాడే “లి”గా

డున్నా

“లి”గాడు అనగా—కొడవలి,

గొడ్డలి, గుడ్డలి, రోకలి, నాగలి,

వీనిని పనిముట్లుగా గైకొని శ్రమపడే

మగవ్యక్తి. ఎంత శ్రమపడ్డా వాడు

సంపాదించే సంపాదన, కలి, అంబలి,

ఈ రెండింటినీ మించిన ఆహారాన్ని

సంబాళించుకోవడానికి చాలదు.

వాడనేమాటల్లో “దావలి” “వెల

పలి” అని వినబడేవిగాని ఆపదాలు

“గిలక” పరంగా కాకుండా “గిత్త”

పరంగా వాడేవి అని తెలుసుకోండి.

అంతకంటే ఎక్కుడువిద్య వానికడ

ఉండడాని కవకాశమేలేదు. వాని

కున్న కష్టాలన్నీ విభజిస్తే రెండింటి

కిందకు వస్తాయి. ఒకటి ఆకలి. రెం

డోది చలి. సంఘంలో వానిఅవధి

ఎల్లాగు వుంటుందంటే సంపెటపెట్టు

తినే దాగలియొక్క అవధిలాగుం

టుంది, విన్నారా?

ఇటువంటి “లి”గాడు వాళ్ల

భార్యలు “లి”కష్టాలు ఒకకొందలు

కలిసి వున్నట్టయినా వాళ్లందరినీ

మూకుమ్మడిగామనం “లిగాడుప్రజ”

అని అనవచ్చును.

అనవచ్చును ఏమిటి? వాళ్ల

మొహాల్లోని దిగాలే చెబుతుంది

చూడ్డంతోనే “వీళ్లు “లిగాడుప్రజ”

అని. ఆనందం అనేది వాళ్లకళ్లల్లో

మృగ్యం. ఎలావుంటుంది? వాళ్ల

బ్రతుకూ, పట్నవాసపు రోడ్డుపక్క

‘లి’ గా డు

కవికొండ

వెంకట

రావు

ను నాటబడ్డ చెట్టుయొక్క బతుకూ

వొక్కటాకీగా ఉన్నప్పుడు? ఆచెట్టు

కిందే వాళ్లవిడిది అయినప్పుడు?

ఆచెట్టుతప్పితే మఱిఆస్కారం ప్రపం

చంలో - ఈ ప్రపంచంలో ఎక్కడా

వాళ్లకు కానరానప్పుడు?

ఓసాయంత్రం అటువంటి జన

సమూహం తాలూకు ఓ కుటుం

బాన్నిచూచి వితర్కించడం నాలో

జరిగింది కాబట్టి ఇంత బలవత్తర

సాక్షిగా వాళ్లనుగురించి నొక్కి

వక్కాణింపగలుగుతున్నాను. నమ్మండి

నామాట పాఠకులు!

ఆ కుటుంబాంది సంసారమన్నా

వొక్కటే సన్యాసంఅన్నావొక్కటే,

ఆస్తినిగురించి జాబితా వ్రాయడం

అంటూవస్తే - తవ్వేమట్టి నెత్తికెత్తు

కునే రెండుతట్టలు, వట్టివి కావట్లో

ఇటూ అటూ పన్నుకుని, ఆతట్టల్లో

పెద్దకుండలురెండూ, కూంతకూంత

గంజి వద్దవున్న ముంతలురెండూ,

వుంచుకుని, బుజాన్ని గునపం గున

పానికి పార తగుల్చుకొని మొగాడు

ముందు వస్తూవుంటే, ఆవెనకనే

ఆడది వోచంకను కుట్టాణ్ణి సముదా

యించుకుంటూ, రెండోచేత మాటు

వొల్లె తొల్లి కా, పుచ్చుకు

మగాణ్ణి అనుగమిస్తూ “ఈచెట్టుకింద

దిగుదాంరా!” అనిపట్నంలో గోదా

వరి గట్టుప్రక్కను వోచెట్టుమొదట

దిగారు, నడచినడచి ఎక్కణ్ణుంవో

వచ్చినట్టు కనబడే దుమ్ముకాళ్లతో

చెమ్మటతలకట్లతో—

సన్యాసి వస్తే ఎదురువెళ్లి పట్నంలోని గృ

హస్థులు అనేకమంది తమయిళ్లకూ తమయిళ్ల

కూ పిల్చి భిక్షులు పెడతారేగాని యిలాంటివాళ్లను

ఎవరున్నా ఆహ్వానించరు. వారి కెవరున్నా ఆతిథ్య

మివ్వరు. ఉతకాచిరతాలేని ఊరచెట్టు కాబట్టి అవి

నిర్మోహమోటంగా వాళ్ళను తమ

కిందకు రానిచ్చాయి. రానిచ్చాయి

అన్నమాటగాని కొంతనేపటివఱ

కూ వాళ్ళను ఆచెట్టున్నూ పలక

రించలేదు. గాలికూనలు బయలుదేరి

చెట్లచెవుల్లో వీళ్లునావాళ్లు సుమండి

అని ప్రేరేపించేదాకా లాతిగానే

పూరుకున్నాయి.

నాడు గాలికి చెట్లుచలించడంలో

వొక అపురూపమైన చలవ—ఆపని

వాళ్ళమూలంగానో ప్రకృతిమూలం

గానో ప్రపంచాని కంతకూ సోకింది.

ఆకాశం చూసేనరికి వో అనుకోని

మబ్బుతునక బంగారం వర్షించినట్టు

సాయంకాలం నీరెడకాంతిలో వర్షి

స్తూ, చేరికబడ్డదై, చెట్లనూ, చెట్ల

కింద దిగినవాళ్ళనేకాకుండా ఆపరి

సరప్రాంతాన్ని అంతనూ ఆతివినోద

వంతంగా మార్చివేసింది. పెద్దవాన

గాపడలేదు. గోరునీళ్లు చల్లినట్టుగా

పడింది. అంతేశాన. వెంటనే కష్ట

జీవులయొక్క కనురెప్పలమీది దు

మ్ము, చెట్ల ఆకులయొక్క ధూళి

కూడా కడిగివేయబడి నట్టయింది.

కమ్మనిశ్వాస భూదేవిదా, భూదేవి

మీది ప్రాణికోటిదా అన్నట్టు వ్యా

ప్తమైంది. అంతేకాకుండా “అదివఱ

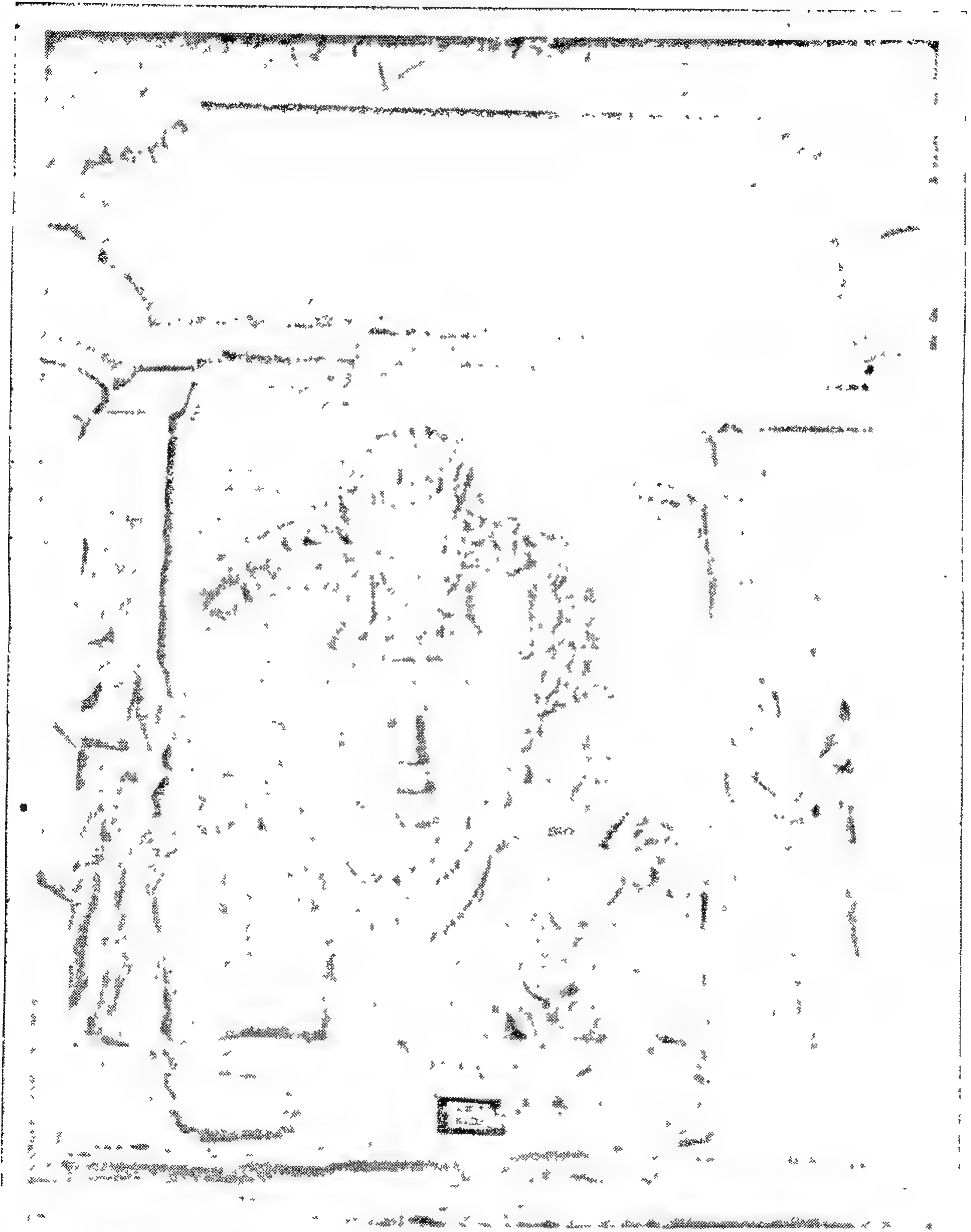
కెక్కడున్నవో యీపక్షులు” అని

అనిపించీలాగు ఆకుపచ్చని చిలకలు,

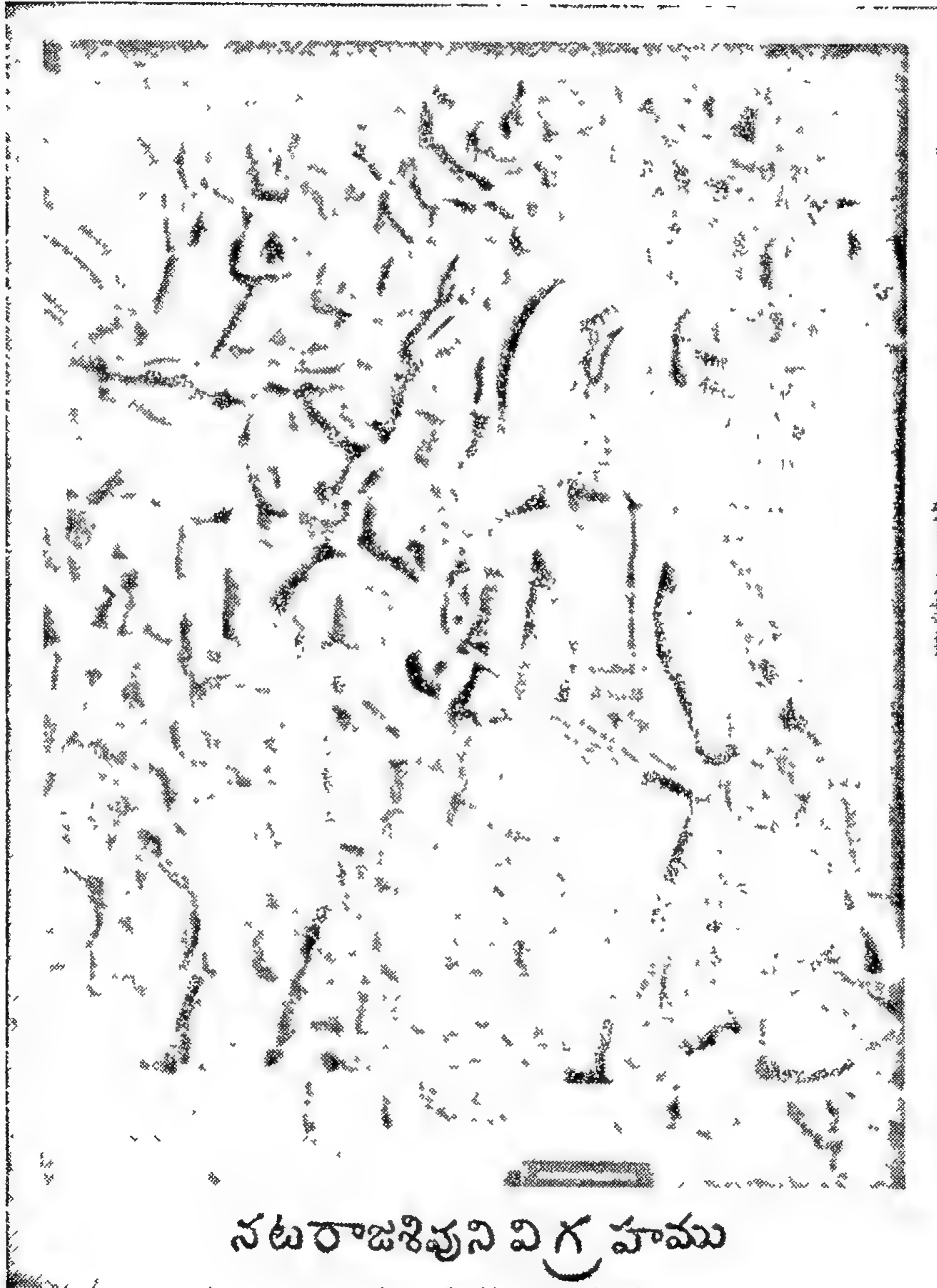
తెల్లని కొంగలు, నల్లని కాకులు,

గోధుమన్నె గోరింకలు, కొన్ని ఎగు

ఎ లి ఫే ం టా గు హ ల లో



బ్రహ్మాండమైన త్రిమూర్తివిగ్రహశిల్పము



రుతూ, కొన్ని నిశ్చింతగా కూర్చుని, కొన్ని అరుస్తూ, కొన్ని కులుకుతూ సందడించేళాయి.

దాంతో పట్నంలోనూ ప్రకృతి శోభకు తావు వుంది అని తట్టింది. మఱిన్నీ ప్రకృతితో పాటు పామర జనానికిన్నీ ఆశ్రయం వుంది అని తోచింది.

“లి”గాని అంగన తన అనుగు బిడ్డణి వెంటనే చెట్టుకు తన విడి పుట్టతో వొక పుయ్యాలా వేసి ఆ పూయూళ్లో పండబెట్టి—

“తొలుత బ్రహ్మాండంబు తొట్టి గావించీ, నాలుగువేదాల గొలుసుల మరించీ” అని పూచినట్టుగా అంత రాశమం దొక్కసారిపూచి మగని కోసంగాను చూచింది.

మగ డక్కడ లేడు. “ఆరి వీడి జమ్మడ! ఇంకా ఈ కొత్తపూళ్లో అడుగెట్టామో లేదో వీడి కప్పడే ఏ వొంక దానోసనకొట్టిందిరా బాబా! ఆకల్లోసన! ఆకల్లు పాకోసన! ఏతట్టుకు సచ్చాడని నెమకేదాన? ఆడు మల్లీ తన తాగుబోతువాలకంతో యీపెద్ద మహానగరంలో దారితెన్ను నాలంకకు కనుక్కోగలడా! దేవుడా!” అని దీనంగా దిక్కులు చూచింది. చూచిచూచి నిరాశా భావోద్రిక్తమైంది. ఆభావంనుంచి తీవ్రమైన క్రోధభావం లోనికి మారింది. “వీడు! వీడు! మొగుడనుకోనా మొద్దులను కోనా? బువ్వ బూరికింద, గంజి పాయసంకింద గడుస్తూవున్న యీబతుకుని లాయరు బందులుపెట్టేవాడు వీడా తాళిగట్టి నోడు? రానియ్యి! రాదూ? నిసి రేత్రికైనారాదూ? వచ్చాడా వాణి

అంతదూరంలో ఆచెట్టుకు రెక్కలు విరిచికట్టి చింతబరికెలతో బుద్ధిసెప్పి గడ్డెడతా!” అని నిశ్చయించుకుంది. నిశ్చయించుకుని బిడ్డడంతలోయేడిస్తే వాణి యుయ్యెలలోనుంచితీసి, నేలనే కూర్చుండబెట్టి, యుయ్యెలచీరవిప్పి, అదోతలగడాగా చేసుకు, దానిమీద తనకట్టుకొంగు పాచుకొని, పక్కలో బిడ్డణిపరుండబెట్టుకు పట్టిపట్టనికునుకు వానితోపాటు పోతూవుంది.— మినుకుమినుకుమనే చుక్కల్లే, దీపం లేక, చీకటిలోనే కాలంవెళ్లబుచ్చుతూంది. విశ్వేతరమంతా అంధకార బంధురంగా వుంది.

రేత్రి పడకొండుఘంట లయింది. బిడ్డడు మంచి నిదరలో ఉన్నాడు. మగని అజా పజా ఏమీ కనిపించడం లేదు. ఏం చేస్తుంది ఆ ఇల్లాలు? “ఎక్కడికి పోయినాడో యీ దిక్కుమాలినపక్కణంలో” అని వెక్కువెక్కున యేడ్వసాగింది.

అలాపడుస్తూండగానే ఆమెవీనులకు “బైడీహుం” అని వొకశబ్దం వినిపించింది. అది మనిషిగొంతుక, మగవానిగొంతుకలాగు తోచింది. కళ్ళు నీళ్లు తుడిచివేసికొని ఆమె “వస్తున్నాడు. నెట్టొలికించుకుంటూ వీడికి హోజతో బుద్ధి రావాలి” అని తన తాత్కాలికపు తలగడాచీర తీసి పొడుగ్గా విప్పింది. తిరిగి ఆవల వ్యక్తి “మేరీ! డార్లింగు! హల్లో! బైడీ! టూరీ! లిలీ! బులీ! జోలీ!” అన్నాడు. —“నన్ను బంటిదాన్ని చేసి యింకా ఏడిపించాలని అనుకొంటూవున్నావురా. నేను జడిపిస్తే జడిసేదాన్ని కాదు. ఏడిపిస్తే ఏడ్చేదాన్ని కాదు” అని ఆమె ఏం చేసిందీ అంటే — ఆవలవ్యక్తి అంత

దూరాన్ని వుంజగానే తన తలగడచీర వుచ్చుపోసి వినరినట్టు వినరి చెట్టుచెంత కమాంతంగా ఏనుగు నీడ్చినట్టు ఈడ్చి రెక్కలు విరిచికట్టి “ఈరేత్రి తెల్లవానూ అలా మిడకవలసిందే సీవు” అంది. ఆవలవ్యక్తి ఎంచేతో కోరలుతీసిన పాములా కొంతనేపు సీరసస్థాయిలో పడ్డాడు. దీపం పెట్టి చూడ్డానికి స్త్రీ దగ్గతా దీపంలేదు. వచ్చిన పురుష వ్యక్తి దగ్గతా లేదు. కాని ఆ వచ్చిన వ్యక్తి శరీరచ్ఛాయ శరీరాచ్ఛాయ దనచ్ఛాయ సమస్తం నలుపురంగే. దాని మగని రంగూ దాని మగని గుడ్డలరంగూ అట్టిదే. పోసీ కళ్లు తెలుపేమో అని గుర్తించడానికి ఎట్టనికళ్లు తాగినప్పటి కళ్లు, ఎట్టివారి కత్తైనా చీకట్లో నల్లగానే కనిపిస్తవి.

ఇంతకూ ఎవర్రా ఆ కొత్తి వ్యక్తి అని మనకు జిజ్ఞాసగాని ఆమెకు లేనేలేదు ఆసమయాన్ని. ఆమెకు ఆ వచ్చినమనిషి, బాగా తాగి కై పెక్కివున్న తన మగడనే-నిస్సందేహంగా తన మగడనే-ఘట్టినమ్మకం.

దూరంగా రంగురంగుమని పండ్లెండుకొట్టారు తాలూకాలో. ఈ పామరాంగనకు దాని పరకాయంపే లేదు. ఆమెకు సూర్యచంద్రులున్నప్పటికాలం తెలిసికొనే పాశపు విజ్ఞానమే కలదు గాని మఱిలేదు. చుక్కల్నిబట్టి సుంతా తెలీదు. ఆచెట్లకిందనుంచి చుక్కల్ని చూడ్డం అనేది కూడా దుస్సహము. చూడలేదో బ్రతికిపోయింది. చూచివున్నట్టయినా బ్రహ్మరక్షసోస్, పిశాచమో ప్రాణం అడలించియుండేది.—“బైడీ హుం!” “బైడీహుం!”—

ఈ “బ్లెడ్డిహుం” అనే వాణ్ణిగురించి మనం రైట్ రాయల్ గా ఎరిగి వుండాలి అంటే తలుచు మెయిలు బండి ఎక్కుతూవుండాలి. ఊరకే ఎక్కడమేకాకుండా మెయిలు బాగా పదినిమిషాలు పడేను నిమిషాలు ఆగుతూవుండే ప్రశ్న స్టేషన్ లోనూదిగి ఇంజెన్ దగ్గరకు వెళ్లి అతివిచిత్రంగా గమనిస్తూ రావాలి. అప్పుడు ఆ ఇంజెన్ యొక్క జత రాగ్నికి నిరంతరం రాక్షసిబాగ్గు సమకూర్చే తెల్ల దొర వొక డాపిస్తాడు. అసలు తెల్లని చాయవాడైనా చేసేపనినిబట్టి సీగ్రోలా నల్లనివన్నె ప్రకటిస్తాడు. ఈ “బ్లెడ్డిహుం!” అన్నది ఆదొర.— ఆదొర నామధేయం మిస్టర్ ఎలూఫ్. ఆయనకు వొకభార్య వుంది. ఆవిడ పేరు మిసెస్సు ఎలూఫ్.

మిసెస్సుఎలూఫ్ మాంచి ఫాషన్ బుల్ లేడీ. క్లబ్బులో డ్యాన్సింగుకు ఎన్నికగన్న అన్నలమిన్న. డ్రెస్సు వేసిందీ అంటే ఆమె డ్రెస్సు ఇతర లేడీస్ కు అందటికీ వరవడి. ఒకరవ్వ వుంగరం వేలికి, ఒకబంగరు గొలుసు మెల్లో అంటే ఆమె పెట్టుకునే ఆభరణాలు. అవితేమాత్రం! మెడ తిప్పకోకుండా వున్నా గొలుసు అల్లాడం వోసాగను, మెడ తిప్పకొంటూవున్న గొలుసు అల్లాడకపోవడం వోసాగను. ఇలాగ్గా వొకవస్తువును పుచ్చుకునే రెండువిధాల సాగసులు ఆమెచూపిస్తూవుంటే ఎవరైనా ఆమె న్నువితవితగా చూడవలసిందే. మడి వేలివుంగరం! అస్తమానం ఎవరి నోవొకర్ని పిలుస్తూవున్నట్టే, ఎవరినో వొకర్ని తలుస్తూవున్నట్టే! ఏమా అంటే ఇందలూమాటాడుతూ, మాట కనుగుణ్యంగా అభినయిస్తే

ఈమెఊహిస్తూ ఊహకేఅనుగుణ్యంగా అభినయిస్తుంది. చూస్తే ఆమె పూహిస్తూవుండని ఘటికేలేదు. కనుక ఆమెయొక్క తదంగుళీయకం నిరంతరాభినయంతో కూడుకున్నదై విశ్వమోహనంగా అగపించింది.

ఇటువంటినరళ మిస్టర్ ఎలూఫ్ ను వలచి పెళ్లాడిందీఅంటే అది సాంఘిక సమస్యలో మెట్టుసమస్యయే యగుగాక, మన కిచ్చట అప్రస్తుతం. అది కదపరాని సత్యము.

రోజూ మిస్టర్ ఎలూఫ్ రేత్రి పూట తప్పతాగి, ఒక్కొక్కప్పుడు రోడ్డునడాన్న, ఒక్కొక్కప్పుడు డబ్బుబిన్నులకాడ, ఒక్కొక్కప్పుడు గట్టుకీకక్క, ఒక్కొక్కప్పుడో గట్టుకాకక్క, ఒక్కొక్కప్పుడు గట్టుమీద, ఎక్కడపడితే అక్కడే వొళ్లు తెలియక పడిపోవడం రివాజు. మిసెస్ ఎలూఫ్ డ్యాన్సుగీన్ను అయిపోయిన తరువాతను ఒకబాటరీలైటుచ్చుకు రోడ్లంటా రోడ్ల పైడ్లంటా వెతకి తన మగణ్ణి కనుక్కోని ఏకూలివాడి సాయానో తనయింటికి జేరేసుకుంటూ ఉండడం రివాజు.

“లి”గాడు తన భార్యను విడిచి పెట్టి ఎక్కడికో వెళ్లిపోయిన రేత్రి కూడా వై దంపతులకు తమతమ రివాజులు యథాప్రకారం జరిగినయి. మిస్టర్ ఎలూఫ్ తాగి మైమఱచి “బ్లెడ్డిహుం” అని అరచుకుంటూ వచ్చివచ్చి చెట్టుకింద పూర్వోక్తప్రకారం బందీ అయినాడు. కాని అతగాడు “మిస్టర్ ఎలూఫ్” అని “లి” కత్తె కేం తెలుసును. ఆ తాగి తూలుతూ వచ్చిన మానవుడు తన మగడే అనుకొంది. అనుకొని

చేయదలచుకొన్నంత పనీ చేసింది— చింతబరికతో బాజా వాయిించడం ఒక్కటి మినహాగా!

ఇక అక్కడ “లి” గాడు.— వా డెక్కడికి పోతాడు? అసలు గట్టే వచ్చేటప్పుడే పసిపట్టి వుంటాడు దిశ. పసిపట్టి అనుకొని వుంటాడు. “ఒకగ్లాసుడు ఇద్ద టిక్కామందు” అని అనిపించే యాకలు తాగకతప్పదని. తిన్నగా కల్లు అంగడి వున్న రోడ్డుచ్చుకు అంగడికేసి నడచేడు.

రోడ్డుమీద విద్యుద్దీపాలు వెలిగి పోతున్నాయి. ఎడపెడ, రుప్పరుప్ప చూచే కుక్కలే, కొట్టుకొట్టూ తొంగిచూచేవాడు. పట్నవాసాల్లో కల్లంగల్లు ఊరిచివరకాక ఊరి మధ్యనే వుంటవికూడాను. దానివాసన రంయిని కొట్టింది వోచాయను. లోపల జననంకులంయొక్క ధ్వని మిక్కుటంగా యివలకు వినబడుతూ వుంది. కాని జనం కనిపించడంలేదు. గుమ్మం వద్ద మాత్రం “దయ చెయ్యండి” అని ఆహ్వానం బోర్డు వ్రాసివుంది. “లి”గాడు ఈ జన్మలో చదువురానివాడైనా పూర్వ జన్మనంస్కారం కలవాడేమో—ఆ అక్షరాలబోర్డు వాణ్ణి ఆహ్వానించి నట్టయింది. తొంగిచూచేడు. “ఏం తొంగి చూస్తున్నావు? వస్తేరా! లోపలికి! లేకుంటే నీదారిని స్లో! అంతేగాని తొంగిచూడరాదు” అన్నాడు లోపలనున్న వొకవ్యక్తి. మరోవ్యక్తి “వే!వే! వెధవని లోనికి లాగిప—” అని వెనక్కి తానే పడి పోయినాడు. మూడోవ్యక్తి “డబ్బు లేని ముఖంలాగుంది నీది. నడుపు. ఇక్కడ అరువుగిరువు జాంతానై” అన్నాడు.

ఈ కడమాటతో “లి”గాడు కొంచెం వెనక్కు తగ్గాడు. వాడిదగ్గర డబ్బేనీ? నాడనలేసున్న. రోజంతా ప్రయాణంతోనే చెల్లు. కొత్తవూరు పనికోసం రావడంలో.

అయితే డబ్బాగిబ్బా లేకుండా తాగుడుకు బయలుదేరడంలో అర్థమేమి టంటారేమో. అర్థమేమి లేదు. ఏమారి పరుగులెత్తడంతప్ప. ఓసర్యాయం ఆపొద్దు కల్లుపాక చుట్టూ తిరిగి దానోసనకు రంజిల్లు డమే లోలికుట్ర.

అయినా ఆశ పోలేదు. ఆకొట్టు కాకపోతే మతోకొట్టుండదూ? మతోకాడ! అని యికా బాగా ముందుకు సాగాడు. రేత్రి ౧౦, ౧౧ అయింది. తిండితినలేదేమో ఆపొద్దు. రోడ్డుపక్కన ఈతట్టు, దారిమఱచి చతికిలబడ్డాడు. రోడ్డు కాపక్కన ఆతట్టుఓమహాహర్మ్యం వాడిముందు కళ్లక్కట్టినట్టు రెండు అంతరువుల్ని కనిపిస్తూవుంది!

హర్మ్యంయొక్కదిగుభాగం వాక పెద్దహాలు, వైభాగంపదహారుగదులు. ప్రతిగదిలోను నిల్వబడ్డాలు, చెల్లు సోఫాలు, చల్వరాళ్లు, హల్వాతీపి మంచాలు, కల్వపూ మెత్తనిపరుపులు వున్నాయి. అన్నిగదుల్లోను లైట్లు. లైట్లుకుపేడ్లు. ఆరిపేయబడేవి కొన్ని వెలిగించబడేవికొన్ని యిల్లాగావుంటూవున్నాయి.

“లి”గానిదృష్టి పైగదులమీదికి పోనేలేదు. అసలువానిదృష్టి ఆదిలోనేకిందిహాల్లో ఆగిపోయింది. అదేవాడికి పరమానందదాయకంగా వుండింది. రోడ్డుపక్కను చతికిలబడ్డవాడల్లా “గుల్లోగోవిందరాజుల విగ్ర

హం శయనించినట్టు ఓచేతిమీద తలానుకు ఆహాల్ను సూటిగా చూస్తూవున్నాడు.

హాల్లోనల్లభైజతలు, ఆడమగ జతలు, తెల్లనిశరీరాలవాళ్లు, మిలమిల ప్రకాశిస్తూ జిలజిలపాకేరోమాంచంతో నాట్యమాడుతూవున్నారు. కిటికీలన్నీ తెరిచబడివున్నాయి. లైట్లన్నీ వెలిగించబడివున్నాయి. బ్యాండు వాయింపబడుతూవుంది. ఆర్గన్ మోతబంయిమంటూవుంది. పేంపేన్ బాటిల్సు, కార్కులు వైపుపడేధార చాలక, అధోభాగాన్ని కొట్టబడ్డవై గ్లాసులొకివొంచబడుతూవున్నాయి.

“లి”గాడికి వైద్యశ్యమేమిన్నీ అర్థంకాలేదు, ఒక్కవాళ్లు గ్లాసు పుచ్చుకుతాగేటప్పటిచేప్తతక్క. ఆ లోపల వాళ్ళలా ఎవరైనా గ్లాసెత్తి తాగుతూంటే తానుకూడా రోడ్డుపక్కని చీకట్లో నోరుతెరచీవాడు. పాపం! ఆలా ఎన్నిసార్లని తెరవగలడు? ఎంతకాలం తెరిచి వుంచుకోగలడు. క్రమంగా ఆవలింతల్లోకి దిగి తనకు తెలియకుండానే నిద్రపోయాడు.

హాల్లో గడియారం రాత్రి ఒంటి గంట కొట్టింది. అంతా నిశ్చబ్దవంతంగా మాటిపోయింది. దీపా లారిపేశారు హాల్లో. పైగదుల్లో అక్కడక్కడ కొందఱు స్త్రీలు కొందఱు పురుషులు దిగబడ్డా అవికూడా చీకటి కోణాలే. హాల్లోనివారు చాలామంది హర్మ్యం వెలువడి ఆలాఈలా తమ తమ లోగిళ్ళకు వెళ్లిపోయినారు. అందరూ అనక చాలామంది ఎందుకు అనడం వచ్చిందీ అంటే ఒకామె తన యింటికేసి కాక “లి”గాడు పరుండి

యున్న రోడ్డుమీదకు వచ్చి యిటూ అటూ చూచి రోడ్డుపైడే “లి”గాడు వున్నదెనకు వాణ్ణి చూడకుండా అడ్డంగా నడుస్తూవుంది.

నడుస్తూ ఆమె ఏమి చేసిందీ? తన పాదంతో తనకు తెలియకుండా “లి”గాణ్ణి తన్నింది. “లి”గాడు “చచ్చాను” అని కెవ్వన అరిచాడు. ఆమె తనచేతిలో తయారుగా వున్న బాటరీలైటు వేసింది. “హు ఆక్యు బ్లెడ్డి” అంది. “లి”గాడు మాట్లాడలే. ఆమె మతిరవంత కీచుగా “కోన్ హై?” అంది. “మాలోన్ణి కాదు తల్లీ” అన్నాడు. “లి”గాడు. “మాలోడిని కావు? కూలోడివా?” అంది. “ఉ” అన్నాడు. “స్టాండ్ అప్” అని జబ్బట్టుకు లేవదీసింది వాణ్ణి. “లి”గాడు తానా పూట తిండి తినలేదన్నట్టు కడుపు తప్పటగా చూపిస్తూ వంగివంగి సలాము పెట్టాడు. ఆమె “శరవా నై, ఈ రొతి తిను. ఈ నీళ్లు తాగు.” అని ప్లాస్కులోను చేతిబుట్టలోను ఉన్నవాటి నిచ్చింది.

“లి”గాడు ఆరొతిగబగబ తిని గడగడ ఆసీళ్లుతాగాడు. “నన్నుఫాలో” అని చేసంజ్ఞ చేసింది. “లి”గాడు ఆమెవెనుకనే బంటు అయి నడుస్తూ వున్నాడు. ఆమె ముందు హరి తీస్తూ వుంది. నడుమనడుమ పైడ్డరోడ్లకు, సందుగొందుల్లోకి బ్యాటరీలైటు వేస్తూవుంది.

“నీవు తాగుతావా?” అంది ఊరికేనే “లి”గాణ్ణి పలకరిస్తూ ఆస్త్రీ వ్యక్తి ఒకచోట ఆనడకలో. “నేను తాగనమ్మా!” అని అప్రయత్నంగా బొంకేశాడు “లి”గాడు. ఆమె “నా

భర్త తాగుతాడు. ఈరోడ్డుపక్కనో ఆగట్టుకిందో పడిపోతూ వుంటాడు. కనిపెట్టిచూడు. నిర్వాను” అంది. అంటూ బ్యాటరీలైటు ఆర్పివేసింది. ఆకాశంకేసి చూసింది. “ఓస్తార్లు! ఓక్లాడ్ను!” అని కళ్లమ్మట నీళ్లెట్టుకుంది.

దూరాన్నే “బ్లెడిహుం! హంగర్” అని వినిపించింది. “అక్కడ నాపెనిమిటి వున్నాడురా! త్వరగా రా!” అని తాడిచెట్టు ప్రమాణానికి ఎగనే తన బ్యాటరీలైటు కాంతిని నేలబారుగా ఆమాట వినిపించిన దిక్కుకు వేసికుంటూ నడవసాగింది. వెళ్ళినకొద్దీ చూపులో మనిషి, మనిషిలో తనమగనిపోలిక కనిపించింది. “ఓమై గాడ్! అతడే నాడియర్ ఎలూఫ్” అని వేగంగా దాసి ఆచెట్టుకు నిర్బంధితుడైయున్న వానికట్టు

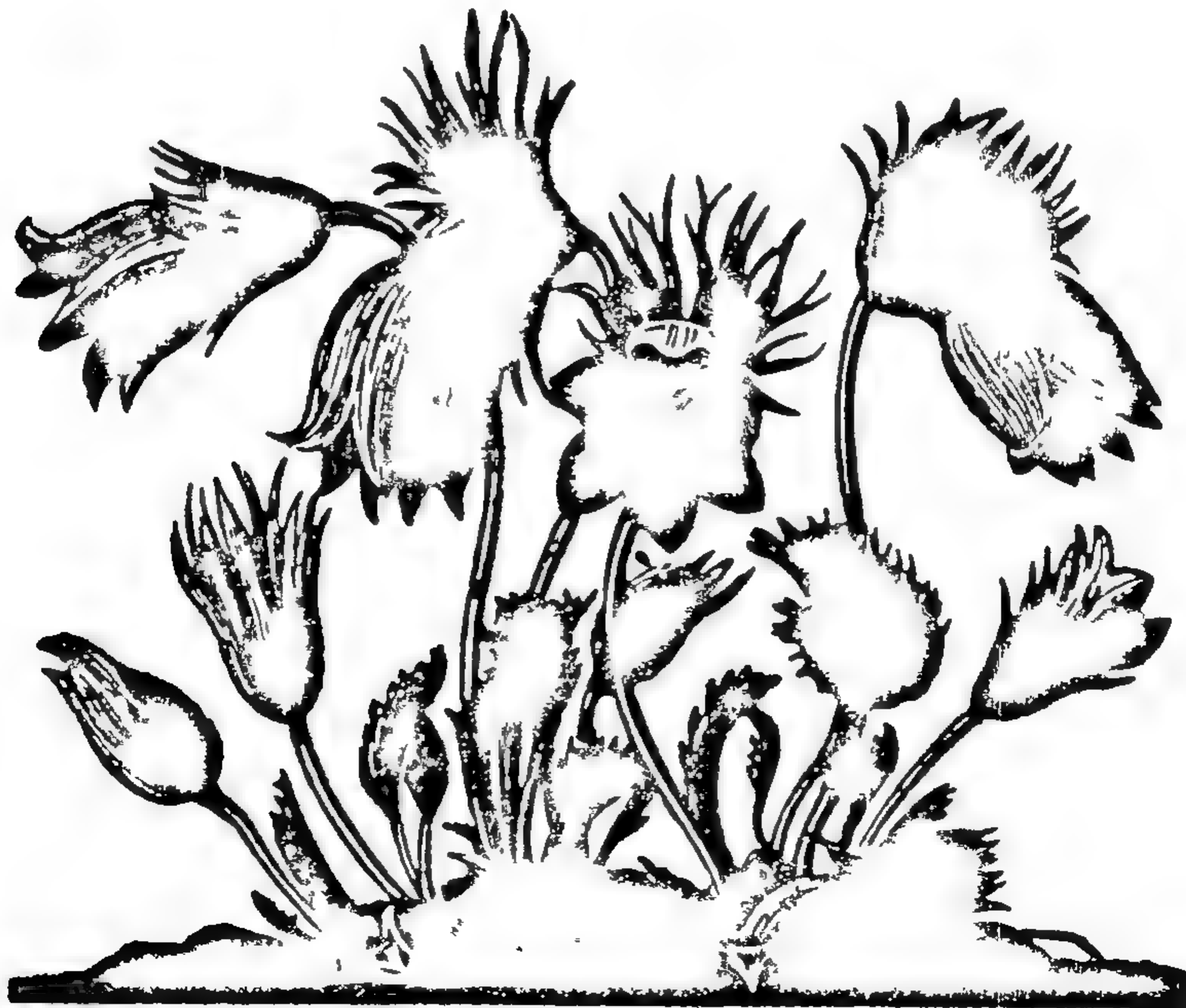
విప్పింది. బ్యాటరీలైటు ముఖం మీదకి వేసి చూసింది. తనముఖం నానికి చూపింది. వారిద్దరూ ఎలూఫ్ దంతులు!

“ఈలా నిన్ను ఎవరు అవమానించినారు?” అని అడిగింది మిసెస్సు ఎలూఫ్—“నేను నామొగుణ్ణి! పోయే నావరతా!” అంది “లి”కత్తెనగం సగంలేస్తూ పక్కలో పండుకొన్న బిడ్డణ్ణి వొత్తిగించుకుంటూ.—మిసెస్సు ఎలూఫ్ “నీమొగుడెవరు?” అని బ్యాటరీలైటు “లి”కత్తెముఖమీదికి వేసింది. “అది నాపెల్లాం” అన్నాడు “లి”గాడు. “ఆబిడ్డడు?” అంది మిసెస్సు ఎలూఫ్. “మాపిల్లడేనమ్మ!” అంది “లి”గాని అంగన.

“నీభర్త తాగుడు మిక్కిలి మంచివాడు.” అంది మిసెస్ ఎలూఫ్. “ఏంరా? తాగుడికి కాదంటా

పోయిందీపొద్దునివు?” అంది “లి”కత్తె. “లి”గాడు, “కమ్మనిరొట్టెట్టారే అమ్మగారు. కల్లులొట్ట యికసెల్లే!” అన్నాడు. మిస్టర్ ఎలూఫ్ తెలివిని బడ్డాడేమో ఊరికేసిగ్గుపోతున్నాడు. మిసెస్ ఎలూఫ్ “లి”గానితో “కూలీ! నామగనిని నాతోకూడా ఇంటికి జాగ్రత్తగా తీసికొస్తావా నీకోయాపాయఇస్తాను” అంది. “అక్కర్లేదమ్మా కుసంతగంజితాగితే దొరగారికి నడకబుద్ది.” అంటూ “లి”కత్తె తన మగనికోసమని ముంతలోసెట్టివుంచిన చప్పనిచలిగంజి తెచ్చి మిస్టర్ ఎలూఫ్ ముందుపెట్టింది. మిస్టర్ ఎలూఫ్ గడగడా బెజ్ కాఫీలాగు ఆగంజి తాగి “థాంక్సు” అన్నాడు.

ఉపకాంతులు చిరునవ్వు నవ్వి నాయి. పగటిపూటా అది? ఎవ్వని జీవితగ్రంథంలోనూ క్రొత్తపుటా అది?



సీజరువెళ్లం నేరం చెయ్యదు

“సీజరువెళ్లం నేరం చెయ్యదు : సీజరువెళ్లాన్ని శంకించకూడదు.”— అని సీజరు చెప్పేడు. చాలా గంభీరంగా చెప్పేడు. కాని, విషయం తరిస్తే, చాలా జాలివేస్తుంది. సీజరు జగదేకవీరుడు; మహా మేధావి; మహాగర్వి. కాని, లోకాన్ని జయించి మనోహర కీర్తి రమాక్రాంతుడైన జగజ్జెట్టి తన కాంతచేత వంచించబడ్డాడు. అతడు భార్యసంగతి వీరపురుషోచితంగా విస్మరించి చట్రాయిలాగ ఊరుకొన్నా, అతని మిత్రులు మాత్రం ఊరుకోలేదు. అతనిగౌరవ మర్యాదలు దక్కించాలని సీజరును రచ్చకీడ్చేరు. అప్పుడే చెప్పే డతడు గంభీరంగా— “సీజరు వెళ్లం నేరం చెయ్యదు”...*అని

భర్తృ వంచనచేసిన సీజరు భార్యపేరు ‘పాంపేయా.’ ఈవిడ మూడో వెళ్లాం. సీజరు ప్రథమ వివాహం బ్యాల్యాన్నే అయింది. కాబట్టి మోహంలేక, పునస్సంధానం కాకుండానే ఆపిల్లను వదలేసేడు సీజరు. ఒకపెద్దయింటి పడుచును వెంటనే అతను వెళ్లాడేడు. ఆమెపేరు కార్నిలియా; సాధ్య. కాని, ఈ వివాహంవల్ల సీజరుకు చాలాచిక్కులు తటస్థించేయి. అప్పుడు రోమను సామ్రాజ్యాన్ని శాసిస్తూన్న ‘సల్లా’ అనే మహాసీయునికి సీజరు వివాహం నచ్చలేదు. సీజరు అప్పటికి పిన్నవాడు : ఇరవై యేండ్లవాడు. కాని, ముందుముందు మహాపురుషుడౌతా

మొసలికంటి సంజీవరావు



డని సల్లా కనిపెట్టేడు. అలాంటి వాడికి తన బంధువర్గంలో ఒకపిల్లను ఇద్దామని సంకల్పించి, సీజరువెళ్లాడిన కాంతను వదలెయ్యమని పట్టుపట్టేడు సల్లా. కాని, సీజరు అంగీకరించలేదు. ‘పాంపే’ అనే మహావీరున్ని కూడా ఇలాగే సల్లా నిర్బంధించేడు. అతను మానాభిమానాలు చంకొని అలాగే చేసేడు. పౌరుషవంతుడైన సీజరు మాత్రం నిర్భయంగా ధిక్కరించేడు. సామ్రాజ్యచక్రాన్ని తిప్పుచున్న సల్లా క్రుద్ధుడై సీజరును ఉద్యోగ భ్రష్టుని చేసి, అతనిభాగ్యాన్ని, అతనిభార్యా భాగ్యాన్ని కూడా అపహరించేడు. సీజరు దేశంలో ఉండలేక దేశాంతరంపోయి, సల్లా మరణించేక తిరిగి రాజధానికి వచ్చి, పోయిన ఉద్యోగభాగాలు సంపాదించుకొని, కొంతకాలము వెళ్లాంతో సుఖంగా కాపురంచేసేడు. కాని, ఆ యిల్లాలు అర్ధాయుష్మంతురాలు. ఆమెకొఱకు సీజరు చాలా పరితపించేడు. బహిరంగ ప్రదేశాన్ని ఆవిడగుణాలు ప్రశంసించి, తనదురంత విషాదాన్ని వ్యక్తముచేసేడు. నిజంగా సీజరు ఎంత విచారించినా విచారించవలసిందే. ఏమంటే,— తరువాత కట్టుకొన్న భార్య గత కళత్ర శీలాన్నీ, సీజరువిషాదాన్నీ ఎంతన్నా వృద్ధిచేసింది.

సీజరు మంచికాలంలో ఉన్నాడు : నిత్యం మహావిజయాలు పొందుచూ, కీర్తి భాగ్యం, వైభవం గడిస్తున్నాడు. కాని, ఐహికసౌఖ్యానికి పరమావధి

పెళ్లామేకదా. కనుక, చూపించూసి, పాంపేయా అనేకాంతను వివాహమాడేడు. ఆమె దొడ్డయింటినిక్క : సల్లామేనకోడలు. మంచి యావ్వనము : మంచి సౌందర్యము. తను చాలా సుఖపడుతానని మహామురిసి పోయేడు సీజరు. కాని, ఆ మోహనాంగి పాతివ్రత్యం అంటే యేమిటా మెరుగదనీ, వైరిణి అసి తెలుసుకోలేకపోయేడు. ఎలా తెలుస్తుంది ?

ఆమె కటాక్షానికి పాత్రుడైన వారిలో ఒకడు ‘క్లాడియసు.’ ఇతడు కులీనుడు, పడుచువాడు, మంచి రూపురేఖ విలాసాలు కలవాడు; ఎమటివారిని ఆకర్షించే—ముఖ్యంగా స్త్రీలని ఆకర్షించేతేలివి, మాటలలో నేర్పు, ప్రసంగంలో చాతుర్యం, సంభాషణలో ప్రావీణ్యం కలిగిన రసజ్ఞుడు, బౌదాత్యం సరోపకారబుద్ధి లేని వాడుకాడు; కాని మనస్సుకట్టికోలేని చపలుడు : స్త్రీలోలుడు, కామాంధుడు, ఏస్త్రీనినా సరే—న్నేహా, బంధుత్వం, వావీ వరుసా పాటించని ఉన్మత్తుడు, అఘోరమైన అవినీతి పరుడు.

అలాంటి విట రాయణ్ణ మోహించింది సీజరువెళ్లాం. కాని, ఆయిల్లాలికి గొప్పనిఘాతం దాపురించింది. మగనివల్ల ఇబ్బందికలగలేదు. అనర్గళమైన బాహుబలం చేత, నిర్విక్రమైన పరాక్రమంచేత, పాతదేశాలు జయించి కీర్తికాంతను చేపట్టే నిత్యశోభనరాయడికి వెళ్లాన్ని కనిపెట్టడానికి అవకాశమెక్కడ? కాని సీజరుతల్లిమాత్రం నిష్పలాంటి మనిషి : అఖండమైన ధీమంతురాలు. తనకోడలి పోకడలు కనిపెట్టి సహస్ర

* cf. “Caesar's wife ought to be exempt not only from, crime but from suspicion also”.

నయనాలతో కాచుకొని తిరగడం ఆరంభించింది. సీడలాగ, అంగరక్షకు రాలు 11 గ, శృంఖలంలాగ నిత్యం అంటిపెట్టుకొని ఉండేది. తనమనోహరుని దగ్గరికి వెళ్లడానికిగాని, ఇంటికి అతన్ని రప్పించు కోడానికి గాని, వీలు లేకపోయింది. చివరకు, షరన్నరం చూసుకోడమే దుర్లభ మయింది. కాని, అంతమాత్రాన్ని అంతరించేది కాదు వారిమోహం. వారిమోహం తెన్ని సుబంతి లాంటిది: స్త్రీలుస్త్రింగు లాంటిది.

కామదేవత కాముకులకి అవకాశాలు కల్పిస్తూఉంటుంది. అదృష్టవంతులైతే, తమ మనోరథాలు ఈ డేర్చుకొని, కామదేవతనే షరమవై వంగా చూసుకొని, తమజన్మ తరించినది బ్రహ్మానందం పొందుతారు. దురదృష్టవంతులైతే, భగ్నహృదయు లౌతారు.

రెండువేల సంవత్సరాలక్రిందట దిగంతాలవర్యంతం వ్యాపించిన మహాసామ్రాజ్యానికి రాజధాని రోమునగరము. నాడు పాశ్చాత్యులెరిగిన ప్రపంచానికి రోముమహాపట్టణము రాజధానియైనట్లే సకల భోగభాగ్యాలకూ కూడా రాజధానియై, దేవేంద్రుని రాజధానితో తులనాగుతూ ఉంది. అనేకమైన ఉత్సవాలు, వేడుకలు, వైభవాలు, జాతర్లు, యజ్ఞాలు నిత్యం జరుగుతూ ఉండేవి.

ప్రతి సంవత్సరం ధర్మదేవతా యజ్ఞం జరిగేది. ఆ యజ్ఞం 'కన్సలు' అనే నగరాధ్యక్షుడు చెయ్యాలి. అతడు దేశాంతరాన్ని ఉంటే 'ప్రేటరు' అనే ఉపాధ్యక్షుడు అధ్యక్ష్యం వహించాలి. అధ్యక్షుడైనా ఉపా

ధ్యక్షుడైనా తన భవనంలోనే ఆ యజ్ఞం చేయించాలి. నిజంగా చేసేది అధ్యక్షుడూ కాదు, ఉపాధ్యక్షుడూ కాదు: అతనిభార్యో, ఇతనిభార్యో చెయ్యాలి. ఉత్సవం చేసేవారు, చూసేవారు, ఆనందించేవారు స్త్రీలే. పురుషులకు ఎంతమాత్రం ప్రవేశం లేదు. పురుషులనే కాదు - పురుషుల్ని పోలిన స్త్రీలని కూడా రానివ్వరు. గృహమేధి కూడా ఆ రాత్రి యిట్లో ఉండడు.

ఆ యజ్ఞం మహా పవిత్రవంతమైంది. వైభవానికి లోపం లేదు. సామ్రాజ్యాధికారులు పూనుకొన్నప్పుడు వైభవానికి కొదవా? కాని, ఒక్క విశేషం. ఆ సమయాన్ని శృంగారానికి ఏమాత్రం అవకాశం లేదు. శృంగారరసం స్వరించే వస్త్రుధారణమైనా స్త్రీలు చేసుకోకూడదు: కాని, మోహార్ణవంలో మునిగి సమయం నిరీక్షించే కాముకీకాముకులు నియమాలు పాటిస్తారా? ధూర్తమేకాని, అపాయం సంభవిస్తుందని సంశయిస్తారా?

సీజరు ఉపాధ్యక్షుడు. సీజరుభవనంలోనే యజ్ఞోత్సవం. రాత్రిఅయింది. సీజరుమందిరము స్వర్గంలాగ మెరిసిపోతున్నది. స్త్రీలందరూ వచ్చేరు. కరదీపికా సహస్రాలతోటి భవనము దేదీప్యమానంగా ఉంది. మెరుపులలాంటి మెరుగుబోడులు మన్మథ బాణాలలాగ చకచక తిరుగుతున్నారు. చుక్కలమధ్య చంద్రభింబములాగ సీజరుభార్య యజ్ఞోత్సవాధ్యక్ష్యం వహించి కూర్చుంది. కాని మనస్సుమాత్రం అక్కడలేదు. తన ప్రియుడువచ్చి చూడకపోతే ఆవైభవమంతా వ్యర్థ మనిపించింది. తన

మనోహరుడు ఎప్పుడు వస్తాడో అని నిరీక్షిస్తున్నది : నిరపాయంగా వస్తాడా అని దిగులు పడుతున్నది ; దాసీ చాలా తెలివయింది, ఏమీ ప్రమాదంలేదని అనునయించుకొంటుంది. యజ్ఞోత్సవం ఎప్పుడు ఐపోతుందా, చూడవచ్చినవా శ్లంతా ఎప్పుడు వదిలిపోతారా, ఎప్పుడు ప్రియసమాగమమహానందం చూచుకొంటానా అని ఆయిల్లాలు — పవిత్రయజ్ఞాని కధ్వర్యం వహించిన సీజరుపెళ్లాం ఉవ్విళ్లుగుతుంది.

షరిజను లందరూ యజ్ఞంగురించిన ప్రయత్నాలలో ఉంటే, సీజరు పెళ్లాం తనప్రయత్నంలో ఉంది. మగపురుగుకైనా ప్రవేశంలేని ఆ రాత్రే తనవిటుణ్ణి రప్పించాలని నిశ్చయించింది సీజరుపెళ్లాం. ఆమె ప్రియుడుకూడా తగినవాడే గనుక, వాడూ సిద్ధపడ్డాడు. పురుషులు రాకూడదంటే, స్త్రీవేషం వేసుకొని ప్రవేశించాలని సంసిద్ధుడయ్యేడు. యావనంలో ఉండడంచేతా, అందకాడు కావడంచేతా, పొడవరి కాక పోడంచేతా వేషం బాగా కుదిరింది. ఇలాంటి వ్యాపారాలకి సంధానం చేసేవారు కావాలి. తనదొరసాని మీద విశేషాభిమానంగల ఒకవరి చారిక ఇద్దరిమధ్య రహస్య రాసు బారాలు నడిపి చాలాకష్టపడి ఇద్దరి కృతజ్ఞతకు పాత్రురాలయింది. ఆరసిక శిఖామణి వనితారూపంతో సీజరు భవనానికి వచ్చినప్పుడు ఆదూతిక హజారంలో ఉండి, అతిథిస్త్రీని ఆహ్వానించినట్లే అతన్ని కూడా ఆహ్వానించి, తిన్నగా తనగదిలోకి తీసుకుకెళ్లి, తనదొరసాని వచ్చేవరకూ అక్కడ ఉండమని ఉపదేశించి వెళ్లి

పోయింది. విటరాయడు చాలాసం తోషించేడు. ఆయిల్లాలుకూడా సర మానందం పొందింది.

అంతవరకు పన్నుగడ బాగానే సాగింది. యజ్ఞోత్సవం పూర్తి అయే లోపున తనప్రియుణ్ణి ఒక్కసారి చూసి పోదామని ప్రయత్నించింది సీజరు పెళ్లాం. కాని, ఎడతెరిపిలేని యజ్ఞోత్సవ కార్యకలాపము: నేల యీనినట్లు తండ్రితండ్రిలుగా వచ్చే అతిథి స్త్రీలు: — ఎలాగ వీలౌతుంది? అందరి స్త్రీలలాగ తను కూడా కొల్లుకూటానికి వెళ్లి, ఉత్సవాన్ని ఉత్సవాధ్వర్యం వహించిన ప్రియురాలిని చూడ్డానికి ధైర్యం చాలిందికాదు విటరాయడికి. కాని, గదిలో ఎంతనేపు కూర్చున్నా ప్రియురాలు రాదు: పరిచారికైనా రాలేదు. ఏమీ తోచింది కాదు. మనస్సు పరిపరివిధాల పోయింది. ఇక గదిలో ఉండ లేకపోయేడు. ఒక్క మాటు తిరిగి వద్దా మను కున్నాడు. కాని, ఒక ఉద్దేశం లేదు, ఒక లక్ష్యం లేదు, ఒక గమ్యస్థానం లేదు. విటరాయడు చాలా తెలివైన వాడే, కాని, సమయానికి తెలివి తెల్లవారింది. మనస్సు ఒక్క-మాటు ఆలోచనలతో సంకులమైపోయింది: తరువాత శూన్యం. గదిలోంచి పైకి వచ్చేడు కాని నలుగురిలాగ భాటాగా చకచక తిరగలేకపోయేడు. ఎవ్వరైనా తారసిల్లుతే, తప్పకుండాడు. దీపకాంతిని తప్పించుకుంటాడు: కీ సీడనే తిరుగుతాడు. ఆవైఖరి ఒక పరిచారిక కనిపెట్టింది. తన దొరసానికి అహితం చెయ్యాలని కాదు కాని ఆస్త్రీ ఎందు కలాగ తిరుగుతూందో కనుక్కోవా లని దగ్గరికి వెళ్లి,

“అమ్మా! ను వ్యవరు? ఏమిటి కా వాలి? ఎవరుకావాలి?” అని ప్రశ్నిం చింది ఆదాసి. విటరాయని గాంభీ ర్యం మంచులాగ మాయమయింది: గుండె జల్లుమంది: శరీరం ‘సీరైపో యింది. మాట పెగలదు. “ఆబ్రా”* కోసం చూస్తున్నా”నని ఎలాగో చెప్పేడు గాబ్రాగాను. జబాబు చెప్పేడుకాని దొరికిపోయేడు. వెంటనే మాట్లాడక పోవడం, ఆ తొట్రు పాటూ చూడగానే ఆదాసి అనుమానించి, నిదానించి, చూసింది. కంఠం స్త్రీకంఠంకాదు: మూర్తి స్త్రీమూర్తి కంటే పొడవు. ఆడదికాదని గ్రహించి “ఎవ్వడో స్త్రీ వేషంతో చొర బడ్డాడు: రండి, రండి! పట్టుకొండి!” అని గగ్గోలు పెట్టింది. యజ్ఞోత్సవం ఆగిపోయింది: భవనంలో హాహాకా రాలు పుట్టేయి: అందరూ కంఠం రుగా తిరుగుతున్నారు.

వెంటనే యథార్థము గ్రహించిందిసీజరు పెళ్లాం. ఆమహానందడిలో అందరిని తప్పించుకొని, కంగారుగా తిరుగుతూన్న ప్రియుణ్ణి పట్టుకొని, ఆబ్రాగదిలోకే మల్లాతీసుకువెళ్లింది. ఆపాటి ఓర్పు నేర్పు వివేకమూ లేకుండా ఎందఁకు తొందరపడ్డా వని మందలించి, అంతరాయం కలిగినం దకు చాలా విచారించింది. కాని, అక్కడ అట్టేఉండడానికి వీలులేదు: ప్రమాదముకూడాను. కాబట్టి, జాగ్రత్తగా ఉండమని ప్రియుణ్ణిగట్టిగా హెచ్చరించి సీజరుదొరసాని వెళ్లి పోయింది.

*ఆబ్రా:—సీజరు పెళ్లానికి విటరాయడికి సంధానం చేసిన దాసికేను.

యజ్ఞోత్సవం చూడవచ్చిన స్త్రీలంతా ఒకరిని ఒకరు చూసుకొన్నా రు కోపంగా, పరిశోధనగాను. కాని, అందరూ స్త్రీలే. అందరూ కింకిలనస్వర కొన్నారు. పరిచారిక పొరపడిందని కొందరన్నారు. ఉత్సాహం నిలిచి పోయినందుకు విచారించేరు. ఆ కలవరం చల్లారేక, చూడ వచ్చినవా ల్లంతా వెళ్లిపోవేక, అత్తిగారు పడుకొన్నాక, ప్రియుడి దగ్గరికి వద్దామనుకుంది సీజరు పెళ్లాం. ప్రియురాలు తప్పకుండా వస్తుందని ఆశోక్తంతో కూర్చున్నాడు. కాని, విధి అన్యథా నిర్దేశిస్తే, ఏటాల ప్రయత్నాలు ఎలాగ సఫల మౌతాయి?

సీజరు తల్లికి ఎక్కడలేని కోపం వచ్చింది. పవిత్రమైన యజ్ఞోత్సవము భగ్న మైపోయిందని మండిపడింది. ఎవ్వడో మదనోన్మత్తు డాలాగ ధూర్తంగా దుర్మార్గంగా మోసంచేయడంవల్ల ఆమహామానవతికి తలవంపు ఘటిల్లింది. కోడలు నిశ్చలంగా ఉండడం చూస్తే అనుమానం వేసింది. క్రోధానుమాన సంతృప్తహృదయురాలైన సీజరుజనయిత్రి పరిచారికాసహస్రాన్ని వెంటనేపిలిచి, వీధితలుపులు మూయించి, కాగడాలు పట్టుకొని మూలమూలలు శోధించి ఆధూర్త ద్రోహిని: ట్టితెమ్మని ఆజ్ఞాపించింది. ముందూ వెనకా కాగడాలు వేయించుకొని తనుకూడా పులిలాగ తిరిగింది. చివరకు ధూర్తవిటరాయడు దొరికిపోయేడు. సరసానికి వచ్చిన ధూర్తవిటరాయడు అఖిల సుందరీజన సమక్షాన దుర్భరమైన అవమానాన్ని పొంది, మానంపోయిన ప్రాణంతో ఇల్లుచేరుకొన్నాడు.

మనునాడు రాజధానిఅంతా ఇదే ప్రసంగం. యజ్ఞోత్సవానికి వెళ్లినకాంతలు ఇళ్లకు వెళ్లి తమకాంతులతో చెప్పేరు. సీజరుమందిరానికి వెళ్లని ఆడుది లేదు : విటరాయడు చేసిన ధూర్తద్రోహం తెలియని మగవాడు లేడు. తెల్లవారగానే ఊరంతా గుప్పమంది.

విటరాయడు చేసింది మహా ఘోరనేరం సీజరుకు జరిగిన అవమానం సీజరు అనే వ్యక్తికి కాదు. సామ్రాజ్యప్రభుత్వమే కాని ప్రతిసంవత్సరం నిరాఘాటంగా జరిగే పవిత్రయజ్ఞోత్సవము భంగపడిందంటే, ప్రభుత్వానికి ఘోరాపరాధం చేసేడన్నమాట విటరాయడు. అంతటిఘోరం ఎన్నడూ జరగలేదు. ఆపవిత్రోత్సవానికి ఎన్నడూ అంతరాయం రాలేదు. కాబట్టి విటరాయడు కులీనుడైనా ఎంతమాత్రం కుంతవ్యుడు కాడని 'ట్రీబ్యూను' అనే ఉన్నతప్రభుత్వాధికారి పట్టపట్టి విటరాయడి మీద అభియోగము తెచ్చేడు.

విటరాయడు అంతమాత్రాన్ని మెత్తపడలేదు. తను చేసింది మహాపరాధమనీ తెలుసును : తను తప్పకుండా శిక్షార్హుడనీ తెలుసును. కాబట్టి అపాయమునుండి తప్పించుకోడానికి విచారితమైన ఉపాయమాలోచించేడు. తను ఆరోజున రాజధానిలో లేనని వాదించేడు. కాని సాక్ష్యం కిట్టింది కాదు. సాక్షిబలం చాలిందికాదు. అతడు రాజధానిలో ఉన్నాడని సాక్ష్యం ప్రబలంగా వచ్చింది. అందులో, సినరో అనే మహనీయుని సాక్ష్యం విటరాయడికొంపముంచింది.

సామ్రాజ్యాన్ని శాసించే సినేటు సభ్యులలో సినరో ఒకడు. అత్యున్నతమైన ఉద్యోగాలు కూడా చేసేడు. మహామేధావి: గొప్పవక్త: అనర్గళమైన వాగ్ధాటి కలవాడు: ధర్మజ్ఞుడని పేరుపడ్డాడు. ఇలాగ అనేకవిధాల ప్రతిష్ఠాగరిష్టుడైన సినరో సాక్ష్యం విటరాయడి కొంపముంచింది. సినరో అంతద్రోహం చేస్తాడని అతడు అనుకోలేదు. ఏమంటే, విటరాయడు అతనికి అనేకమైన ఉపకారాలు చేసేడు. అతడు మిత్రుడనీ కృతజ్ఞుడై ఉంటాడనీ విటరాయడు నమ్మేడు. కాని, ఇలాగ కృతఘ్నుడౌతాడని కలలోనూ అనుకోలేదు. తన మిత్రుడు సాక్ష్యానికి రాగానే తన పక్షమే చెప్పతాడని సంబరపడ్డాడు విటరాయడు. కాని, సినరో యధార్థం చెప్పేసి విటరాయడికి మహాపరాధం చేసేడు.

సినరో సత్యసంధుడు కావచ్చును కాని, ఉపకారికి అపకారం చెయ్యడం శోచనీయం. ఉపకారం చెయ్యడం మానిపోయే: సాక్ష్యానికి రాకుండా తప్పుకుంటే తీరిపోను. ఐతే, సాక్ష్యం ఇవ్వక తప్పిందికాదు: యధార్థం చెప్పకా తప్పిందికాదు. ఇది కథలో చిత్రకథ.

విటరాయడికి ఒకసోదరి* ఉంది. ఆమెమగడు పేరుప్రతిఘ్నుడు. కాని, ఆవిడ చూపంలోను గుణాలలోను నిజంగా విటరాయనిసోదరి: సోదరుడు విటరాయడు : సోదరి విటరాణి. సినరో యొక్క ప్రతిభా విశేషాన్ని, అతని అధికార గౌర

*ఆమె పేరు క్లాడియా: ఆమె మగని పేరు లుసల్లుసు.

వాన్ని, అతను సర్వజన మూగ్ధాభిషిక్తుడై ఉండడంచూచి, వలచి, అతన్ని ఏకంగా పెళ్లాడుదామనే తల పెట్టింది విటరాయనిసోదరి. కాని, సినరో బ్రహ్మచారి కాదు : భార్య రహితుడుకాదు. అతనిపెళ్లాం చడికట్టి మండిపడింది. తాచుపాములాగ కసి తీర్చుకోవాలని కనిపెట్టుకొంది. విటరాయడు కామాంధుడై పవిత్రయజ్ఞోత్సవాన్ని కళంకపరిచి, అభియోగానికి పాత్రుడుకావడం తటస్థమయింది. వానిసోదరి తనకు మహాద్రోహం చెయ్యడానికి తలపెట్టినందుకు విటరాయణ్ణి హతమార్చేయాలని సక్రమంగా నిశ్చయించి. న్యాయస్థానానికి వెళ్లి యధార్థం చెప్పాలని మగణ్ణి బలాత్కారం చేసింది. ఆలిపోరు దుర్భరమైపోయింది. అనేకోపకారాలు చేసిన మిత్రుణ్ణి రక్షించలేకపోవడమే కాకుండా, అతనినేరాన్ని స్థిరపరిచేసాక్ష్యం చెప్పక తప్పిందికాదు. స్నేహం కృతజ్ఞతాపాటిస్తే, ఇంట్లో కాలుపెట్టే ఆస్కారంలేదు. కాబట్టి, ధర్మవేత్త యధార్థం చెప్పేడు. విటరాయడు నిర్ఘాంత పోయేడు.

విటరాయడికి విరుద్ధంగా సాక్ష్యం ఇచ్చింది ఈ మిత్రుడొక్కడే కాదు; అతడి బావమరది కూడా అలాగే చేసేడు. తనపెళ్లాంబాధ భరించలేక సినరో సాక్ష్యమిస్తే, తనకు జరిగిన ఘోరావమానం భరింపలేక సాక్ష్యం ఇప్పించేడు విటరాయడిబావ. విటరాయడు వావీ వరసా లెక్కచేయని అధమాధమజారుడని ముందుచెప్పే గదా. తన సోదరిశీలాన్ని కూడా ధ్వంసంచేసేడు. ఆమెమగడు దుర్భరమైన రోషావమానాలతో మండి

పోతున్నాడు. సమయం వచ్చింది. తన సరిచారికచేత సాక్ష్యం చెప్పించేడు.

ఈవిధంగా విటరాయడినేరం నిర్ధారించింది. శిక్షమాత్రం తప్పించుకొన్నాడు. విటరాయడు కులీనుడు. తమలాంటి కులీనుడు నేరంచేసినా శిక్షంపడడం కొందఱు కులీనులు సహించలేకపోయేరు. వారందరిలో నుఅత్యంతధనవంతుడైన 'క్రాస్సు' తనమిత్రుణ్ణి ఉద్ధరించాలని పట్టాటే, సినేటుసభ్యులని, అధికారులని, విచారణకర్తలనుకూడా గుండకొట్టేడు. ధర్మం ధ్వంసమయింది. విటరాయడు విముక్తుడయ్యాడు.

ఈ సందర్భంలో ఒకవిషయం ముఖ్యంగా గమనించాలి. ఘోరావ

మానం పొందినవాడు సీజరు అయినప్పటికీ, ఆ మహావీరుడేమీ మాట్లాడలేదు. చెయ్యవలసిన కనిమాత్రం చేసివేసి, అవమానం ఎవరికో అన్నట్టు గంభీరంగా ఉరుకొన్నాడు. తనభార్యసంగతి కనిపెడుతున్నాడు. ఈయజ్ఞోత్సవధర్మాన్ని ఇల్లాలిసంగతి గుప్పమనగా నే, పిడాకులిచ్చి పంపించి వేసేడు సీజరు. కాని, అతనిమిత్రులకి శాంతి లేకపోయింది. సీజరుయొక్క గౌరవాన్ని కాపాడాలని మిత్రులు పంతంపట్టేరు. ఇలాగ మిత్రులు ఒకప్పుడు మనకు విశేష బాధ కలిగిస్తారు. అమాయకంగాను. సీజరునిర్లక్ష్యంగా బొదాసేన్యం వహించినా, అతన్ని సాక్ష్యానికి పిలిపించేరు. ఆ మహా పురుషుడేమిటి చెపుతాడో అని లక్ష

మందిరైతుకులు వెయ్యిమూడువోలు గులు రెప్పనాచ్చుకుం చుండుతూ ఉన్నారు. సీజరు నిశ్చలంగా, నిర్వికారంగా ఉన్నాడు. అశవిగాంభీర్యం చూపిచారణకర్తలుకూడా దకితలైపోవే ను. ఐనా, వారు తమధర్మం నానేర్చుకోవాలికదా. కనుక, అతనిని రాజ్యభిచార-గురించి అతన్ని ప్రశ్ని చేయి. తనకేమీ చెలియదని ప్రశ్ని తరమిచ్చేడు. భార్యను ఎందుకు పిలిచేవని తననాత ప్రశ్ని చేసి. అప్పుడే ఆ మహావీరుని జిల్లా గరంగా జబ్బించిచ్చేడు. —

“సీజరు పెళ్లం నేరం చెయ్యదు. సీజరు పెళ్లాన్ని శంకించకూడక.” సీజరు పలుకులు ఆచార్యులని నిలిచిపోయాయి.

చిరకాలమునుండి బాధించుచున్న మూత్రవ్యాధులకును శగ (గనేరియా) వ్యాధికిని కొత్తగా కనిపెట్టబడిన దివ్యోపధము గో నో కి ల్ల ర్ (రిజిష్టర్)



కృత్రిమములు చూచి మోసపోకు, మందును ఖరీదుచేయునప్పుడు ప్యాకెటు పై గో నో కి ల్ల ర్ పేరున్న “కోడి” మార్కు నీలును గమనింపు.

మూత్రశయముయొక్క వాపు లేక మూత్రతిత్తియొక్క వాపు, నరములబబ్బు, మున్నగువ్యాధులన్నియును స్త్రీలకును పురుషులకును గూడ గో నో కి ల్ల ర్ వలన కుదురును. వీర్యము (సెమను) పోవుట, మూత్రవ్యాధులు మున్నగునవిగూడ దీనివలన కుదురును. ఖరీదు 50 మూత్రలగల సీసా రు. 3-0-0. కృత్రిమములు చూచి భ్రమకెందగలదు మా శుంజుమార్కు గమనింపు. డి. డి. చార్లీ ప్రత్యేకము.

అడ్రసు:—డాక్టరు డి. యస్. జస్సాని, గిర్గాను వెనుకరోడ్డు, బొంబాయి 4.

Dr. D. N. JASANI, Girgaon Back Road, Bombay, 4.
Madras Agents:—DADHA & Co., 52, Nainiappa Naick St., P. T. Madras.

తెనుగురాణి

మండపాక పార్వతీశ్వరశాస్త్రి

పులిమిద పుటలాగు, ఈనాటికి తెలుగుకు హిందీభాష ఒకటి తగులు కొన్నది. ఈ బాధ మింగడానికి వీలు లేదు, కక్కడానికి వీలులేదు అన్నట్లు ఉన్నది. చాళుక్యుల కాలమువరకూ సంస్కృతానికి లొంగిలొంగి, చివరకు సంస్కృతాన్నే లొంగదీసి, తలయెత్తుకొని సాటివారిలో నెరజాణయై, కొంత కాలమునకుతరువాత హిందూస్థానీకి దాస్యముచేయవలసివచ్చునేమో యని భయపడుతూ పడుతూ, చివరకు హిందూస్థానీనే స్వాధీనముచేసుకొని, తిరిగి తలయెత్తినాలుగుదేశాలలో రాణియై, స్వరాజ్యవై రాజ్యసామ్రాజ్యభోగాలన్నీ అనుభవించి, తెల్లవారి చేతిలో పడినలిగి, వాడి, ఎండి, చిన్న పెద్ద సూదుల అటూయిటూ రగడాయింపులలో చితికి, తొలకరిచినుకులకు చిగిరించి, వేదజయంతుల గాలివానలలో పేరుమాసిపోకుండా గిడుగు చాటుచేసుకొని, తుక్కుదులుపుకొని, క్రొత్త ముస్తాబుతో కన్నులపండువుగా కనబడుతూ వున్న ఈ తెలుగుకు, ఈనాటికి హిందీబాధ తగులుకొన్నది. సంస్కృతాన్ని లొంగదీసుకొన్న తెలుగు, హిందూస్థానీని స్వాధీనముచేసుకొన్న తెలుగు - హిందీకి దాస్యముచేయక తప్పదన్నట్లు కనబడుతూవున్నది.

రెండువేలయేండ్లక్రిందట కణ్వా బృహస్పతులకాలంలో, ఆ సేతు హిమాచలం ఆంధ్రులప్రతిభ వెలుగుతూ ఉన్నప్పుడు వ్యాకరణం తెలుగుకు పుట్టింది. అయితే ఏమిబాధం?

తెలుగువ్యాకరణం సంస్కృతంలోనే నేర్చుకోవా లన్నారు ఆనాటిపండితులు. తెలుగున కవిత్వం ఆనాడు చెప్పినకవులు తెలుగుకవులే అయినారు. తెలుగువ్యాకరణం రచించవలసిన పండితులు సంస్కృతపండితులే అయినారు. రాజాస్థానాలలో సంస్కృతపండితులకే ప్రవేశం. తెలుగుసంప్రదాయాలు స్థూలంగా తెలుసుకోవడమే సంస్కృతపండితులకు ప్రయోజనం. కాబట్టి తెలుగుకు వ్యాకరణాలు లఘువుగా సంస్కృతంలోనే, వ్రాయవలసి వచ్చింది. రాజులకు సంస్కృతకవిత్వమే కాని తెలుగుకవిత్వము అక్కరలేనందున తెలుగుకవిత్వం ఆస్థానాలలోకి వెళ్లేదు. అయితే, క్రమక్రమముగా తెలుగుఛందస్సులలో, తెలుగువృత్తాలలో ఉన్న తెలుగుకవిత్వం సంస్కృతఛందస్సులతో, సంస్కృతవృత్తాలతో కలగాపులగం కావడం ఆరంభించింది. ఉదాహరణాలు, యక్షగానాలు తెలుగుకవుల చేతులలో నుంచి సంస్కృతపండితుల చేతులలోకి వచ్చినవి. తెలుగుకవిత్వం రాజశాసనాలలోకి ఎక్కింది. రాజాస్థానముల పొదికట్టుకు తెలుగు కవిత్వం వెళ్లిందన్నమాట. పొదికట్టున కనిపెట్టుకొని ఉన్న తెనుగుకవిత్వాన్ని నన్నయభట్టుగారు చిత్తగించినారు. బలే-బాగుందన్నారు. “స్వస్థాన వేషభాషాభిమతాస్సంతోరసప్రలుభధియః లోకే బహుమన్యంతే వైకృతకావ్యాని చాన్య దపహాయ” అని ఆలోచించినారు. “రా, నాతో రా” అని తెలుగుకవిత్వాన్ని రాజాస్థానం

లోకి తీసుకొని వెళ్లినారు. రాజుగారప్ప డేమిచేస్తూ వున్నారంటే, “బహుభాషల బహువిధముల, బహుజనములవలన వినుచు భారతబద్ధ, స్పృహ”లై ఉన్నారు.

ఏలినవారు మా మనవికూడా కొంచెం చిత్తగించాలన్నారు భట్టుగారు. “తెనుగుకవిత్వమేనా” అన్నారు మహారాజావారు. ‘చిత్తం’ అన్నారు భట్టుగారు. “అయితే, అస్మదీయ వం, శమునః బ్రసిద్ధులై విమలసద్గుణ శోభితులైన పాండవోత్తముల చరిత్ర నాకు సతతంబు వినంగ నభీష్ట మెమ్మెయిన్.

కాబట్టి, మహాభారతబద్ధ నిరూపితార్థమేర్పడఁ దెనుఁగున రచియింపు మధిక ధీయుక్తిమెయిన్” అని మహారాజావా రానతిచ్చారు. భారతరచనలో భారతఘోరరణమైనది. చీచీ పాడుచేశీశా డన్నారు వైదికులు. లేదు లేదన్నారు నారాయణభట్టుగారు. వేణీసంహారం రచించి జయభేరీనాయించిన నారాయణభట్టుగారి వద్ద అందరూ నోటితాళాలు బిగించుకొన్నారు. భారతరచన సాగింది. తెలుగు ఆస్థానపీఠం అలంకరించింది. అయితే తెలుగు తెలుగువేషంతో లేదు. నబాబుల ఆస్థానాలలో ఉండిన తెలుగు ఉద్యోగిస్థులు తురకవేషాలు వేసుకొన్నట్లు నేటి ఇంగ్లీషు ఉద్యోగిస్థులంతా దొరలవేషాలు వేసుకొంటూ ఉన్నట్లు, నన్నయభట్టుగారు రాజాస్థానంలో తెలుగుకు సంస్కృతవేషం వేయించినారు. ఆలాగైతేనే

గాని సంస్కృతపండితులు సంతోషించరని కాబోలు పాపం!—

నన్నయభట్టుగారు శాలుగుకవిత్వానికి వేయించిన సంస్కృత వేషం ఇదివరకు అందరూ చూచినదే అయినా మరోమారు చికాకుపడకుండా చిత్తగించండి. ఇదిగో—

క. అమృతముతో సుధృవమై, యమరేశ్వర యోగ్యమైన హయరత్నము తద్విమల దధి తీరంబునఁ, కొమరుగ నేకతమ యిచ్చఁ గ్రమ్మరుచున్నన్,

చ. కద్రువయ, విసతయు వినోదార్థంబు విహరించువారు, కరిమకర నికరాఘాత జాత వాతోద్ధాతకుంక తరంగాగ్ర సముచ్చలజ్జల కణాసారచ్చటాచ్చాదితగగనతలంబైన దాని, సుద్యానవనంబునుంబోలె బహువిద్రుమలత లంకృతంబైనదాని, నాటకప్రయోగంబునుం బోలె ఘనరసప్రాత్రశోభితరంగరమ్యం బైన దాని, దివంబునుంబోలె నహిమకరభరితం బైనదాని.

చ. అలఘు ఘణీంద్రలోక కుహ రాంతరదీప్త మణిస్ఫురత్ప్ర భావలి గలదాని శశ్వదుప నాస మహావ్రత శీత పెడితా చల మునిసౌఖ్యహేతు విల స దృఢబాగ్ని శిఖాచయంబులన్ వెలింగెడుదానిఁ గాంచి రర విందనిభానన లమ్మహోదధిన్.

మ. వివిధోత్తుంగతరంగ ఘట్టన చల ద్వేలావనైలావలీ లవలీ లుంగ లవంగ సంగత లతా లాఘంబు వీక్షించుచున్ గవళాక్షుల్ సని కాంచి రంత నెదురం దత్తీర దేశంబునం దవదాతాం బుజఘేనపుంజనిభు న య్యశ్వోత్తముం దవ్వలన్.

సంస్కృత వేషంతో ఉన్న తెనుగును సంస్కృతపండితులు చూచారు. బలే-బలే-అన్నారు. దొర

వేషంతో ఉన్న తెలుగువాడికి దొరలంతా చేసినట్లు పేకుహండు చేసినారు. ప్రక్కను కూచోపెట్టుకొన్నారు. దొర వేషంతో ఉన్నవాడికి బస్సులలో అగ్రస్థానం యిచ్చినట్లు తెలుగుకి అగ్రస్థానం ఇచ్చినారు. కేవలం సంస్కృతపండితులు “మీ తెలుగుంటే ఏమిటో అనుకొన్నాం మా సంస్కృతమే నండీ” అన్నారు. గద్యపద్యాత్మకమైన చంపూప్రబంధాలు వ్రాస్తూవున్న సంస్కృత కవులు “తెలుగుకవిత్వ మంటే ఏమో అనుకొన్నాం, మా సంస్కృత కవిత్వమే నండీ” అన్నారు. ‘అవునండీ అలాగే ఉంటుంది. అంతే, అంతే’ అన్నారు భట్టుగారు. అయితే కొందరుమాత్రం మూతిముడిచారు. “సంస్కృతం సంస్కృతమే. ఎంతైనా గూఢంగా ఉండాలిగాని, ఈ తెలుగులో చెప్పేస్తే అంతా బట్టబయలై పోతుంది. గూఢంగా ఉండాలి గాని బయలైపోతే మాకేముంది?” అని గొణుగుకొన్నారు. చూడండి మా కాళిదాసుగారు ఏలాగు చెప్పినారో—

“అనసూయా—

అస్తి కాశిక ఇతి కృతగోత్రనామధేయో మహాప్రభావో రాజర్షిః—పురాకిల తస్య రాజర్షేః ఉగ్రే తపసి వర్తమానస్య కిమపి జాతశంకైః దేవైః మేనకానామాపురానియమవిఘ్నకారిణీ ప్రేరితా-తితో వసంతోదారసమయే తస్యా ఉన్మాదయితృకం రూపం ప్రేక్ష్య—”

అని, ఆ వైమాట చెప్పలేక సిగ్గుపడుతూ పడుతూ, సగంసగంలో నసుగుతూ ఉంటే రాజు ఆమాట అందుకొని, ‘షరస్తా దవగమ్య తవవ’ అని అనసూయ చిక్కు తీర్చినాడు — అన్నారు కాళిదాసుగారు.

“అయితే నన్నయభట్టుగారూ! మీ రేమిటండీ, ఇంత వైదికంగా చెప్పినారు—చూడండి.

చ. అలసత యొప్పుగాఁ దరుణి

యమ్యునివల్లభుఁడొక మన్న స

మృళితసుగంధబంధుర స

మీరవశంబునఁ దూలి, బాలపై

వలు వెడలక బయల్పడియె

వల్లరుచంబులుఁ గక్షయుగ్మమున్

లలితకృశోదరంబుఁ దర

శ్రీవలీయుతిరోమరాజియున్.

ఏమిటయ్యా ఈ వర్ణన? ఇంత వైదికంగా ఎవరైనా చెప్పకొంటారయ్యా — ఈ తెలుగుకవిత్వం ఈలాగే ఎప్పుడూ ఉంటుంది కాబోలు? అందుకే శాలుగులో కవిత్వ మేమిటని మే మన్నాం” అని తాటించారు.

ఆమాట అందుకొని మరొకరు అన్నారుగదా — “భట్టుగారూ, ఏమిటండీ ఈ పద్యాలు?

సీ. పలుకులముద్దును, గలికికొల్లచ్చుల తెలివును, వలుదచమ్ములబెడంకు, నలఘుకౌంచీపదస్థలములయొప్పును లలితాననేందుమంజులము రుచియు, నలినీలకుటిలకుంతలములకాంతియు, నెలజవ్వనంబునవిలసనమును, నలసభావంబును, పాలుపును, మెలపును, గలుగు నగ్గిరికను దలచితలఁచి, ముదతయందుఁ దనదుహృదియంబు నిలుపుటఁ జేసి, రాగ మడర భాసురముగ, రమణతో వనాంతరమున రేతఃస్కంద మయ్యె నవనిపతికి నెయ్య మెనర.

సీ. చపలాక్షిమాపులచాచ్చిన కెద మెచ్చుఁ జిక్కనిననుగవఁ శీరఁగోరు; నన్ను వికాదీగయందంబు మది నిల్పు జఘనచక్రంబుపై జలుపు దృష్టి; యభిలాష మేర్పడున ట్లుండఁగాఁ బల్కు వేడ్కతో మఱుమాట వినఁగఁ దివురు;

నతిఘనలజ్జావసతయగు నక్కనన్య
వైబడి, లజ్జయుఁ బాపగడగు;

గీ. నెంతకాంతు లయ్యు నెంతజితేంద్రియు
లయ్యుఁ గడు వివిక్త మైనచోట
సతులగోష్ఠిఁ జిత్తచలన మొందుదు రెందుఁ
గాముశక్తి నోర్వఁగలరె జనులు.

యథార్థం నర్జించారు నిజమే.
కాని, శుద్ధవైదికంగా చెప్పే లోకం
“ప్రవృత్తోదయ్యా!” అన్నారు.

మరొక రన్నారు—

“నన్నయభట్టుగారు అవిరిళి జు
హోమతత్పరులు, సంహితాభ్యాసు
లు అవడంచేత కేనలవైదికు లను
కొంటూ ఉన్నారా? వారు లోక
జ్ఞులు, మత్యమరాధిపాచార్యులున్న
కూడా సుమండీ! వారికి తెలియని
తాత్యవైదికాలు ఉంటాయా? ఏతే
వారు సుజనులు, సద్వినుతావదాత
చరితులున్న, కాబట్టి యథార్థక
ధనంకోసం ఆలాగు చెప్పినారు.
అంతేగాని వేరేమీ కాదు. వారు
చెప్పినదానిలో యథార్థంకానివిషయ
మేమైనా ఉంటే చూపించండి.”
ఎవరేమనుకొన్నా సరే చాలాకాలం
వరకూ, నన్నయభట్టుగారు ప్రారం
భించిన తెలుగుకవిత్యం పండిత
లోకంలో ఆమోదం పొందలేదు.
వైదికంగా ఉంటుందని. బోగా-బోగా
కొంతకాలానికి ఒక నియోగిషంతు
లుగారు ఇదంతా చూచినారు.
ఆయన వైదికసంగ్రహంకూడా బాగా
ఎరిగినవారు. తాత్యవైదికాలు రెం
డూ నడిపించడానికి శక్తిసామర్థ్యాలు
కలవారు. వైగా కవిత్యంచెప్పడంలో
ఆరితేరినవారు. వీరు నన్నయభట్టు
గారి భారతం జాగా చదివి ‘బలే
తెలుగు కవిత్యం’ అన్నారు. వైని
వివరించిన పద్యాలు చూచారు.

వైదికంగా బట్టబయలుగా ఉందిగాని,
చాలాచాలానుగుణాలున్నాయన్నా
రు. సముద్రవర్ణన వింటూవుంటే
సముద్రం ఎదురుగా కనిపిస్తూ ఉంద
న్నారు. దేవతాశ్వంలో దేవత్వం
కనిపిస్తూ ఉందన్నారు. సముద్ర
ప్రాంతాలలోని ఉద్యానవనం మనో
హరంగా ఉందన్నారు. ఆసముద్రం-
ఆప్రాంతంలో ఉద్యానం—అక్కడ
మేస్తూవుండే గుట్టం—అక్కడికి వినో
దానికి వెళ్లిన స్త్రీలు—ఈ దృశ్యం
చాలా అద్భుతంగా వుంది. అయితే
సంస్కృతవేషం—ఛాందసం—ఇవి
మాత్రం లోపాలుగా ఉన్నవి. ఈ
లోపాలు తప్పించి, తెలుగువేషం
వేయించి, తెలుగుదృశ్యం చూపించి,
తాత్యంగా, అరచాటాదనం కలిగిస్తే,
సంస్కృతకవిత్యాన్ని మింగేస్తూ ఉం
టంది తెనుగుకవిత్యం అను
కొన్నారు.

శ్లో. యంత్రతాకృష్టసువర్ణసూత్రమివ య
త్పద్యం సుమేతోస్తటాత్
ప్రాసీలర్తు కురునిందకందళ ఇవ
స్వచ్ఛః పదార్థోదయః,
తత్రాపుల్లలదంశకాంతర లస
త్కాంతామచాంతోపమ
వ్యంగ్యం య త్తవహా, కవిత్య మితర
ద్వాదశతోపద్రవః.

అన్నారుగదా పెద్దలు. నేను ఆ
మాదిరిగా చెప్పి తెలుగుకవిత్యానికి
గౌరవం కలిగిస్తాను. నన్నయభట్టు
గారు కవిత్యాన్ని రాజాస్థానానికి
ఎక్కించినారు గాని, ‘సుకవితా య
ద్యస్తి రాజ్యేనకిం’ అన్నమాట ఆలో
చించినారు కారు. రాజులే కవి
రాజుల పాదాలవద్దకు వచ్చేటట్టు
చేస్తాను నేనన్నారు నియోగిషంతులు
గారు. ఫక్కి ఘోర్పారు. సంస్కృత

నేను నిప్పించి పాశేశారు. తెలు
గుకు తెలుగువేషమే వేయించారు.
వైగా దృశ్యంలోకూడా తెలుగు
తనమే చూపించారు. ఇదిగో చూ
డండి:

వ. అక్కాలంబున వినోగంబునకై యరిసి
యొక్కరొడు.

సీ. చంచులఁ జీరురాకుఁ బంచిగాడుచు నలి
తెలుగింను గంకుఁగోయిలలసాంపు,
అలరుఁజేనియఁ గ్రోలి, యన్ను సోలంబుల
మరియుఁజేయిల నుచుమోతయింపు
తనిపండ్లకస మూని, తమలోనఁ జెలఁగుచు
బలికకు రొచిల్కి పనుపురంగు;
కొలఁకులకలఁకులఁ గూడి క్రడించుచుం
గడఁసంచతింపంగు నడబెడింగు;

గీ. తరంగఁ జేలునుఁ బూడివఁ దగులఁబడుచు
వచ్చు చిటుగాలి సోకుక, మెచ్చిమెచ్చి
తెలి, కొని గూడుచును, చింతయును గద్ర
వయును, మున్నీటిచేరువ వనమునందు.

వ. మలఁకుచుండి రట్టియెడ.

చ. కరువునఁ బోసిరో విధుని
కాంతి, సుధాబ్ధితరంగఁ దచ్చి గం
పరు వొనరించురో, హరు జ
టాస్థలికిన్ దొడవై నయేటిపె
న్నురువున వ్రాసిరో యన, మ
నోడ్ల సతచ్చిచి నల్లసిల్లు సుం
చరతురగోత్తమంబుఁ దవు
దవ్యులఁ గాంచిరి చారులోచనల్.

వ. నిశీచ్ఛమై వచ్చిన యుచ్చైశ్రవంబు
ని ట్లాలోకించి...

మా గంజాంజిల్లాలో ఉద్దాన
(ఉద్యాన)ప్రాంతంలోవున్న సముద్ర
తీరం, ఆప్రక్క ఉద్యానం, ఆమూల
మేస్తూవుండే తెల్లగుట్టం, అక్కడ
విహరిస్తూవుండే కాళింగస్త్రీలు ఇవి
జ్ఞాపకానికి వస్తాయి - కళ్లకు కట్టి
నట్టు ఉంటాయి ఈ వర్ణనవింటే -
అంతేకాకుండా—

తెలుగువారియింటి ఆడుపడుచులై
వన్నెవాసులు గన్న కరుపూ, గంప
రుపూ, చిత్తరుపూ కూడా వివరిం
చారు. ఈవిధంగా గీర్వాణివేషం
విప్పించి, ఆంధ్రకి ఆంధ్రవేషమే
వేయించినారు తిక్కన్నగారు. ఆ
ఆంధ్రని చూచి రాజాధిరాజులంతా
వలచినారు; చేపట్టినారు. అంతేకా
కుండా ఆంధ్రవధూటి చొక్కపుం
జనుగవబోలిన యరచాటుతనం
కలిగించి, వైదికవేషం కూడా లేకుం
డాచేసి, నాజూకుతనం వచ్చేటట్లు
చేసినారు. ఇదిగో ఆ నాజూకుతనం
ఈలాగు చూడండి:—

సీ. అర్చించుఁజ్వు పయ్యంగనకెంకేలి
జిగిసాంపు చిత్తంబు దిగిచికోనగ;
నరసి కన్గొనునప్పు పయ్యంతికమగవ
పాలపంబురాగంబు వొదలఁజేయ;
నన్యులఁ బనిఁ బంచునప్పు పమ్ముద్దియ
పలుకులతీపు కోర్కులఁ గెరల్ప;
నల్లన యూదెడునప్పు డక్కొమ్మవా
తెరతావి ధైర్యంబు ద్రిప్పకొలుప

గీ. మరుఁడు తోడ్కోలఁ దేకువమాలి, కదిసి,
తూపుగముల క్రొవ్వాడిమినూప నంత
కంత కల్గలమన వలవంతఁ దూల
పోయెఁ బావకుఁ డేమిసెప్పదు నకేంద్ర.

సీ. చిగురుటాకుల గాసిచేయు నీయడుగుల
చెలువంబు చూడుకులఁజేర్చుకొనియె;
నూరేడుపండులగారాము చెఱును నీ
యెలచన్నగవ వేడుకలఁ బొనరె;
నునుఁదీగఁ జీరికిఁ గొనని నీ మైదీవ
మురిపెంబు డెందంబు మరులుకొలిపె;
నెఱసందురుని నిగ్గువటుపంగఁజాలునీ
నెమ్మోము తాలిమి వమ్మునేసె

గీ. నాతి, నీకునై పెక్కుబన్నములు వడితి
నంగజునిచేత వల్లభ వగుము నాకు;
నావుమను సిగ్గుగదిరి, యాననము వంచి,
యలఁతియెలుగున నిట్లను నాలతాంగి.

సన్నయభట్టగారి వైదికానికి,
తిక్కన్నగారి నియోగానికి ఎంత
తేడా ఉన్నదో చూడండి. ఇక్కడికి
తెలుగుకవిత్వానికి వన్నెవాసులు
స్థిరపడ్డాయి. తెలుగు ఒకయింటిరాణి
అయినది. తన యిల్లు, తన సంసా
రం, తన సంతానం, తన మాట,
తన ఆట, తన నాట చెల్లేటట్టు చేసు
కొన్నాడి. అయినా గీర్వాణి ఇంకా
గీర్వాణంగానే వుంది. తెలుగుంటే
చిరికన్న వేస్తూనే ఉంది. ఆ సంగతి
తెలుగు కనిపెట్టింది. ఈ గీర్వాణి
నాకు దాస్యం చేయవద్దా అంది. ఒక్క
సారి తనవాళ్లనందరినీ తేరిపార చూ
చింది. పెద్దమీసాల నియోగిపంతులు
జరీకండువా సవరించుకొని యెదుట
చేతులు జోడించుకొని నిలబడ్డాడు.
'ఏమి పంతులూ—కథ అంతా విన్నా
వా?' అన్నది. 'ఏమమ్మా ఏమి కథ'
అన్నాడు నియోగిపంతులు.

చూచేవా, సంస్కృత వేషం
వేసుకొంటే 'తెలుగుకు సంస్కృత
వేషమా' అన్నారు. పోనీ అని
తెనుగువేషం వేసుకొంటే 'వట్టి
తెలుగువేషమా' అన్నారు. ఇకను
ఏవేషమో ఏమీ తోచలేదు
అన్నది.

"నేనుండగానీకేమి లోపమమ్మా,
అందరూ నీకు దాసులే అవుతారు.
చూస్తూవుండు—అని ఆంధ్రకి క్రొత్త
ముస్తాబు చేశాడు.

గీ. ప్రాథిఁ బరికింప సంస్కృతభాషయండ్రు
పలుకునుడికారమున నాంధ్రభాషయండ్రు
ఎవ్వ రేమన్న నండ్రుగా కేమికోదువ,
నాకవిత్వంబు నిజము కర్ణాటభాష.

అన్నాడు శ్రీనాథుడు. ఒకప్ర
క్క కర్ణాటభాష, ఒకప్రక్క సం

స్కృతభాష—చామగాలు నిస్తూ
వుంటే, లక్ష్మీసరిస్వతులు సేవిస్తూ
ఉంటే మధ్యను వున్న శ్రీ రా
రాజేశ్వరీపరాభట్టారికవలె సింహ
సనేశ్వరియై శ్రీనాథునిటుట కూ
ర్చుంది ఆంధ్ర. ఆ ఆంధ్రని నెనించి
నారు రాజాధిరాజులు. ఆ ఆంధ్రని
చూచి తక్కినవారంతా మచ్చరించి
నారు.

గీ. బోధ మల్పంబు; గన్వ మభ్యన్నతం ,
శాంతి నిప్పచ్చరము, మచ్చరము ఘనము;
హాసమందూకములఁబోలె నెంచె మోహం
పండితమ్మస్మయై న పైతంఁజెకులకు.

అయినా శ్రీనాథుడు ఆంధ్రని
భయపడనద్దన్నాడు. ఏమన్నాడంటే—

మ. హరచూడాహరణాంకవక్రతయఁ గా
లాంతస్కురత్సంకెకా,
పరుషేద్దాధపయోగరస్కుటతల
పర్యంతకాశిన్యమున్
సరసత్వంబును సంభవించె ననఁగా,
సత్కాశ్యముల్ దిక్కులం
జిరకాలంబు నటించుచుండుఁ గవిరా
జీశహరంగంబులన్.

కాబట్టి నీవు నా'యింట్లో సింహ
సనంమీద కూర్చోవలసింది. నిన్ను
నేను సేవిస్తాను. రాజాధిరాజులను
నీయింటికి రప్పిస్తాను—అన్నాడు.
అప్పటికి శ్రీనాథుడు ప్రాథనిర్భర
వయఃపరిపాకములో ఉన్నాడు.
ఆంధ్రనాయకుడైన భీమేశ్వరస్వామి
ఆదిభిక్షుత్వము మానిపించి సింహ
సనం ఎక్కించినాడు. ఆంధ్రనాయకి
యైన కావ్యకాంతకు గీర్వాణిదాస్య
ము విడిపించి, గీర్వాణి, కర్ణాట
కామినీద్వయము సేవలుచేస్తూఉం
సింహసనేశ్వరిని చేసినాడు. ఇదిగో
ఆ వైభవం చూడండి—ఆనంది
చండి. ఇందులో శ్రీ రాజరాజేశ్వరీ

కూషమున నున్న ఆంధ్రుని విశ్వంతీ
వాక్కులతో ధ్యానించండి.

సీ. హాలాహలం బను నల్లా నేరెనుపండు
మిసిమితుడును గాక మింగినాడు ;
పెనువేలికొనగోర బిసరుహాసనుమోము
గెందమ్మి విరివోలె గిల్లినాడు ;
పంచవన్నియతోడ బ్రసవనారామని
చెఱచిచ్చుటకంటె జుట్టినాడు ;
మెఱుంగుగోజులు గుల్ల మృత్యుదేవతనోరు
ధట్టించి, యజ్ఞకాలఁ దన్నినాడు ;

గీ. త్రిపురదైత్యవరోధనారీవిలాస
దంతతాటంకముల కెన్న దలచినాడు,
దక్షపురిసానిహతులఁ దవలినాడు,
విశ్వలోకకుటుంబి భీమేశ్వరుండు.

సీ. నేడిష్ఠమున సప్తగోదావరంబున
నఘమర్షణస్నాన మాచరించి
త్రాయుతమంత్రాక్షతాభిమంతిత మైన
విమలభూతిత్రిపుండ్రము ధరించి
మొగలివాకిలిఁ దూటి, దిగువ శాకర్వరాజు
నగరిపై వెన్నుని నమవుఁ జూచి
మణిశిలాసోపానమధ్యమార్గంబుగా
నభ్రంకవంబైన హర్యో మెక్కి

గీ. సప్తపాతాళభువనవిష్కంభములను
దెఱచి నెడలిన జ్యోతిఃప్రదీప్తమూర్తి
శంభు భీమేశ్వరేశ్వరస్వామిఁ గొలుచు
పరమమాహేశ్వరున కేమిబాఁతి ముక్తి ?

సీ. గజనర్మ మెన్నఁడో కాని, నిచ్చలుఁ గట్టుఁ
బడికఁగముల పట్టుపచ్చడంబు ;
భసిత మెన్నఁడో కాని ప్రతిదినంబునయందు
మలయజంబు కురంగమదముఁ గూర్చు ;
నిడుదపాములగా జుతోడవులెన్నఁడో కాని
తారహారములు నిత్యము ధరించు ;
నృకరంకరుండమాలిక లెన్నఁడో కాని,
ధరియించుఁ గల్గారదామమెపుడు ;

గీ. కాటినడుచక్కి నెన్నఁడో కాని, యుగండు
దక్షవాటిసువర్ణసాధములమీఁద ;
నెన్నఁడో పిశాచులనుగాని, ఇందుముఖుల
నెల్ల కాలంబుఁ దలచు భీమేశ్వరుండు.

సీ. ఒకవేళ ధరియించు యువనాస్త్వఁ డిచ్చిన
కట్టాణిముత్యాలకంఠమాల ;
మాంధాత్యఁ డిచ్చిన మాణిక్యఖచితకే
యూరంబు ధరియించు నొక్కవేళ ;
నిత్యోక్తుఁ డిచ్చిన హీరాంకురంబుల
యుంగరంబు ధరించు నొక్కవేళ ;
ఘనచక్రవర్తియిచ్చిన ప్రవాళంబుల
యొడ్డాణము ధరించు నొక్కవేళ ;

గీ. వేష్ట పరియించు నొక్కొక్కవేళయందు
భరత దువ్యంత రంతి నాభాగ నహుష
నల భగీరథ సృగమహీనాథ దత్త
హేమమణిభూషణముల భీమేశ్వరుండ .

ఆంధ్రభీమేశ్వరునకు మహారా
జాధిరాజుల హేమమణిభూషణ
ములు సమర్పించినాడు. అవన్నీ
ఆయన ఆంధ్రీపరాశక్తికి సమర్పించి
నాడు. ఆంధ్రమాత అవన్నీ తన
ఆంధ్రసుతులకు సమర్పించింది. గీ
ర్వాణే కణ్ణాటీకృతనేవల నంగీకరిం
చిన ఆంధ్రమాతదా అదృష్టము ?
ఆమె గర్భవాసమునఁ బుట్టిన మనదా
అదృష్టము ? ఈ వైభవ మంతా ఏ
నాడు చూచినామోగదా!

సీ. ధారాసురత్రాణధాజీసమారంభ
గర్వపాహారాశికలశజలకు,
సప్తమాడియరాజ ఝాపియత్యౌపాల
వందిత శ్రీపాదవనరుహులకు,
సింహాద్రిపర్యంతసీమాంధ్ర మేదినీ
మండలీపాలనాఖండలలకు ;
హరిదంతదంతదంతావలీలిఖ్యమా
నానేకజయశాసనాక్షరులకు,

గీ. వీరభద్రదేశ వేమ పృష్ఠధవులకు,
నమఁగుమంత్ర మహాప్రధానాగ్రగణ్య
బెండపూడన్న జగనొబ్బగండబిరుద
సచివదేవేంద్రుఁ గృతి కధీశ్వరునిఁ జేసి.

ఆంధ్రసామ్రాజ్య స్వతంత్రాంధ్ర
సార్వభౌముడు—ఆతని యాస్థాన

మందలి ఆంధ్ర మంత్రసార్వభౌముఁ
డు - ఆంధ్ర కవిసార్వభౌముడు—
ఈ మువ్వరును త్రిమూర్తులవలె నేవి
స్తూవుంటే ఆంధ్రీపరాశక్తికి ఆంధ్ర
సింహాసనేశ్వరియై కూర్చుండిన దిన
ములు మరి రావుగదా. రాజులను
పాదాక్రాంతులను జేసిన కవిసార్వ
భౌముని విడిచి, రాజులను తృణిక
రించిన కవిమహాత్ముని మహిమను
స్మరించుదాం-యింకొకసారి.

గౌడవంశస్థుడై సంస్కృతకవి
మైన డిండిమభట్టారకుని కంచు
ధక్కను పగులగొట్టించి, ఆంధ్రీ
యశఃచంద్రికలను వ్యాపింపజేసి
శ్రీనాథుఁ డీలాగు ధంకామీద
దెబ్బకొట్టి చెప్పినాడు:—

శ్లో. అయం మే వాస్థంభో లలితపదవిన్యాస
విశద, స్ఫురద్బంధో వంధ్యః పరహృది
కృతార్దః కవిహృది, కటాక్షో వామా
త్యః దరదళితశేత్రాంతగళితః, కుమారే
నిస్సార స్సతు కిమపి యూరస్సుఖయతి.

శ్లో. నిర్మాణే యది మార్మికోఽసి నితరా
మత్యంత పాకద్రవన్
మృద్వీకామగుమాధురీమధుపరీ
పాకోద్ధరాణాం గిరాప్ ;
కావ్యం తర్హి సఖే, సుఖేన కథయ
త్వం సముఖే మాదృశాం
నోచే ద్దృష్కృత మాత్మనా కృతమివ
స్వాంతా దృహి రాకృతాః.

ఆ ధంకాదెబ్బకు ఆనాటి సం
స్కృతపండితు లంతా ఝడిసినారు.
చేసినప్రతిష్ఠ నిలబెట్టుకొన్నాడు కవి
సార్వభౌముడు—ఆనాటివాడు.

అధునాతన సామ్రాజ్యతత్వము

బారు గోవింద రావు

సామ్రాజ్యతత్వము వివిధదేశముల దృక్పథమున వివిధరూపములుగా మార్పులు పొందుచు వచ్చినను ప్రపంచచరిత్ర యెంత ప్రాచీనమో అంత ప్రాచీనతను వహించియున్నది. ఒక సంఘమువారు తమ ఆర్థికప్రాబల్యమువలనగాని, తమకుగల పలుకుబడివలనగాని, ఏవిధముగానైనను, మఱియొక సంఘమువారి నెప్పుడు అణచుటకు ప్రయత్నింతురో, అప్పుడే యీ సామ్రాజ్యతత్వమున్నదన్నమాట. ఆర్థికస్థిరత్వము (Economic Stability), ఆత్మశాంత్యమును సముపార్జించుట మానవసహజము. అందువలననే తత్తుచుగా మనము వలసరాజ్యముల నిర్మాణము ఖండ ఖండాంతరముల గనుకొనుటకు జరుగు సముద్రయానములు, విజయవాంఛలతో జరుపబడు రక్తమయములగు పోరాటములు చూచుచున్నాము. ఇట్టి సామ్రాజ్యస్థాపనాత్మకత్వమును గర్హించుచు ౧౯-వ శతాబ్దప్రథమ భాగమున ఆడమ్ స్మిత్తు (Adam Smith), మిల్, బెన్ థామ్ (Bentham) మొదలగు రాజకీయార్థిక తత్వజ్ఞులు తమతమ యభిప్రాయములను వెలిబుచ్చిరి.

వీరి మహోక్త్యుప్తాభిప్రాయములే సామ్రాజ్యవాదమునకు ద్వితీయ దశయగు నద్వితీయ 'అర్వాచీన సామ్రాజ్యతత్వమునకు' దారితీసినవి. ఈదశ ౧౯-వ శతాబ్దపు చిరమభాగమున డిస్రాయిల్ (Disraeli) పోషకత్వమువలనను, తరువాత ఖండ ఖండాంతరముల వ్యాపారమునకై డబ్బు పెట్టుబడిచేసి లాభము పొందకొందిన రోత్స్చిల్డుస్ (Rothschilds) మొదలుగాగల జ్యూరిషు ద్రవ్యాధికారుల రక్షకత్వమువలనను, ప్రారంభింపబడినది. అధునాతన సామ్రాజ్యవాద విమర్శనమునకు బూనుకొనుటకు బూర్వము మధ్యయుగముల (Middle Ages) నాటి నుండియు నీసామ్రాజ్యవాదాభివృద్ధిని సంగ్రహముగా సూచింప ప్రయత్నింతును.

౧౫, ౧౬ శతాబ్దములందు అమెరికా, ప్రాదేశముల బయల్పరచిన సముద్రయానముల వలనను, బంగారుగనులను నెదకి, నూతన వ్యాపారమార్గాన్వేషణ మొనర్చి తమ యధికార ప్రాబల్యము నన్యదేశములతల మోపవలయునను ఆవేశమువలనను జరిగినవి. మొట్టమొదట సామ్రాజ్యస్థాపనమును కాంక్షించినది, కొంతకాల మార్థికముగా నధికారమును చలాయించి యస్తమించిన స్పెయినుదేశము. తరువాత స్పెయినువారిని త్రోసిరాజని జర్మనీ వారును, ఇటాలియనులును ప్రాబల్యమువహించిరి. వీరితరువాతి డచ్చి, పోర్చుగీసువారు పైకి వచ్చిరి. ౧౭, ౧౮ శతాబ్దములలో ప్రపంచ చరిత్రమునం దార్థికముగా కొంత మార్పు జరిగినది. ఇంగ్లండు, ఫ్రాన్సుదేశములందు పరిశ్రమ దినదినప్రవర్ధమాన మగుచు వచ్చెను. ముడిసరుకులను విదేశములనుండి తెప్పించుకొని యంత్రములను, యంత్రసామగ్రిలను తయారుచేసి విక్రయించుకొను తలంపుతో నారెండుదేశములు కూడా వలసరాజ్యముల నేర్పరచుకొనుటకు రంగమున ప్రవేశింప, దిగుమతుల విషయమున పోరాటములు బయలుదేరినవి. శ్వేతజాతులవారు ప్రపంచమందలి యుష్ణప్రదేశములను గనిపెట్టి క్రమముగా వలసరాజ్యముల నేర్పరచుకొని యచట అనాదిజాతులపై తమ యధికారమును చలాయించుచువచ్చిరి. ఇంగ్లీషువారు, ఫ్రెంచివారు కేవలదేశమునకు, స్పెయినువారు ఫ్రెంచివారు మధ్య దక్షిణఅమెరికాకు, ఇంగ్లీషువారు ఆఫ్రికాకు వలస యేగి నాటిని ఆక్రమించిరి. వారు తూర్పుద్వీపములందును, హిందూదేశమునందును వర్తకస్థానముల నేర్పరచుకొని క్రమముగా రాజ్యములను స్థాపించిరి. కాని వారి పరిపాలనాభారమును మోయజాలకపోవుచేట కొన్ని దేశముల వలసరాజ్యములు చ్యుతమయ్యెను. క్రీ. శ. ౧౭౫౬-౬౩ సంవత్సరములకుమధ్య జరిగిన

సప్తసంవత్సరముల యుద్ధమువలన ఫ్రెంచి వలసరాజ్యములు నశించినవి. క్రీ. శ. ౧౭౭౬ వ సంవత్సరమున జరిగిన అమెరికా స్వాతంత్ర్య యుద్ధములకముగా అమెరికాదేశము నందలి ఇంగ్లీషు వలసరాజ్యములు స్వాతంత్ర్యమును సంపాదించినవి. స్పెయినువారిని ధిక్కరించి దక్షిణ అమెరికాదేశములు స్వాతంత్ర్యమును ప్రకటించిరి. పోర్చుగీసులు బ్రేజిల్ దేశమును కోల్పోయిరి. ఈ పరిస్థితులలో ఒక క్రొత్త ఆర్థికసిద్ధాంతము తలమాపినది. 'లెయిస్సెస్-ఫెయిర్' అను, నీ క్రొత్తసిద్ధాంతము విదేశములతోగల వర్తకవ్యాపారముసంబంధమున ప్రభుత్వమువారు శీత్యము కలిగించు కొనకూడదని చాటెను. తరువాత కేనడా, కేప్ కాలనీ, ఆఫ్రికా, హ్యూటీలంకులందలి ఇంగ్లీషు వలసరాజ్యములు స్వపరిపాలనమును సంపాదించినవి.

పారిశ్రామిక విప్లవము, నేత, యిసుస సామానులు తయారొనర్చుటలో జరిగినమార్పులలోని యభివృద్ధి, ఇంజనీరింగులో వచ్చిన మార్పులు, యంత్రసామగ్రిని తయారుచేయుటకు గావలసిన ముడిసరుకుల యావశ్యకత, జర్మనీ, ఇటలీ, పోలండు మొదలగు పాశ్చాత్య దేశములం దభివృద్ధిజెందుచున్న జాతీయోత్సాహము, దేశభక్తిములకముగా సరిహద్దులను దాటి యన్యదేశముల నాక్రమింపవలయుననువాంఛ, కూలినాలివలన నీచింనువారి నీచన పద్ధతిప్రమాణము (Standard of Life) లో కలిగినమార్పు—నీచివలన, 'సామ్రాజ్యతత్వము' మరల చిగిర్చినది. ఇదియే పైకడకొక బడిన ద్వితీయదశ, అధునాతన సామ్రాజ్యవాదదశయ్యును. ఇందు దిగుమతులుపెచ్చుగుట, వ్యాపారాభివృద్ధి ప్రబలుట, జూలూములను నిర్మించుట మొదలగు ప్రజోపయోగకరములగు కార్యములను నిర్మించుటకు వలసరాజ్యములలో కంట్రాక్టులను సంపాదించుట. వానికి కావలసిన సామగ్రిని దిగుమతిచేయుట

మొదలగునవి—యీ ద్వితీయదశయందలి సామ్రాజ్యవాదగుణములు.

వ్యాపారాభివృద్ధివలన వలసరాజ్యములతో గలిగిన రాజకీయసంబంధమునకుతోడు, ఆర్థికముగాగూడ కొంత సంబంధమేర్పడెను. ఈ శతాబ్దమునం దార్థికముగా పారిశ్రామిక వ్యాపారములలో పాల్గొని కొలది బ్యాంకుల మూలకముగా గనము నంతయు అమెరికా, జర్మనీదేశములు తమలోతాము పంచుకొనినవి. గతప్రపంచయుద్ధమువలన నేర్పడినసంక్షోభ మీ పరిస్థితులకు మరింత తావు కల్పించినది.

సామ్రాజ్యవాదము లెన్ని రకములో, సామ్రాజ్యములను స్థాపించు ప్రయత్నించిన దేశముల ముఖ్యోద్దేశము లెవ్వయో నిర్ణయింప బూనుకొనుట జరుగనేరనిపని. ఓరిగూశయములవలన సమకూడిన ముఖ్యప్రయోజనము ౧౯-వ శతాబ్దపు చివరభాగమున ఆఫ్రికాఖండమును కొలదిమంది ఐరోపాఖండ వాసులు—ఇంగ్లీషు, ఫ్రెంచి, జర్మనీ, పోర్చుగీసువారు—పంచుకొనుట. ఆఫ్రికా ఖండము నందు యూరోపియనుల సామ్రాజ్యవాదము కేవలము దేశము నాక్రమించుకొనుటపై గాక ఐక్యకాధిపత్యముపై నాధారపడి యున్నది. ప్రపంచ మహాసంగ్రామానంతరము మొట్టమొదట అమెరికా యూరప్ ఖండవాసుల దృష్టి సామీప్యప్రాదేశముల వైపునకు మరలినది. టర్కీయందు వ్యాపార సంబంధములైన హక్కులను సంపాదించుకొనువిషయముననే కాక, ఓషిపోయిన టర్కీని పంచుకొనువిషయమునగూడ వారిలో పోటీ బయలుదేరినది. తరువాత మధ్యాసియా యందలి టర్కీ మొదలు వై నావరకుగల దేశములు—పర్షియా, టర్కీస్థానము, ఆఫ్ఘనిస్తానము, టిబెట్—విషయమునగూడ నిట్టి తికమకలు గలిగెను. అతివిస్తీర్ణమును, అధిక సంఖ్యాకులను నానాజాతులుగలదియునగు హిందూదేశమును అయిదువేలమైళ్లదూరమున నున్న యింగ్లండువంటి చిన్నరాజ్యముసర్వవిధములకొల్లగొట్టుట బహుశోచనీయమును, ప్రపంచచరిత్రకునొకనిరుపమానమైనయుదాహరణముగదా యింగ్లీషువారి సామ్రాజ్యతత్త్వమునకు! ప్రప్ర

థమున వర్తక వ్యాపారమునకై వచ్చిన బ్రిటిష్ వారు క్రమేణ రాజ్యము నెల్ల నాక్రమించుకొని పరిపాలననెలకొల్పగలిగిరి. ౧౯-వ శతాబ్దమున హిందూదేశము ప్రభుత్వమువారి సామ్రాజ్యమునకు సర్వవిధముల నెడదయై వర్తించుటయు, తరువాత నెమ్మదిగా స్వపరిపాలనమును కొలదికొలదిగా సంపాదించుకొనుచుండుటయును ప్రతివారిని తెలిసిన విషయమే. కాని ప్రాదేశీయుల దేశభక్తి, స్వాతంత్ర్యకాంక్ష, ప్రజాస్వామికప్రభుత్వవాంఛయు దినదినాభివృద్ధి యగుచు, వారు సామ్రాజ్యతత్త్వము నెదుర్కొనుచు నుండుటచే నాదేశములపై పశ్చిమదేశములకు గల ప్రాబల్యము తిరుగుమొగము పట్టి యది నెమ్మదిగా నంతరించుచున్నదని చెప్పవలయును. చివరకు బ్రిటిష్ వారు తమ యఖండ సామ్రాజ్యమును పరిపాలింపజాలక, దేశమునందలి ప్రజలలో ప్రజలకు కలహములను కల్పించి పరిపాలించుటకు ప్రయత్నించుచుండ నింగ్లీషురాజకీయనేత్ర యగు జనరల్ స్కట్సు, అది అక్రమ మని మాపించి ప్రతిపక్షము వహించెను. ౧౯-వ శతాబ్దమునహిందూదేశమునరాజ్యమును కోల్పోయినదానికి మారుగా ౧౯-వ శతాబ్దమున ఫ్రెంచివారు ఆసియాఖండమునం దాగ్నేయభాగమును సంపాదించుకొనిరి. ఇది హిందూదేశమును రక్షించుకొనుటకుగాను దానిచుట్టును తాటస్థ్యసంస్థానముల (Buffer States) నేర్పరుచుకొనుటకు బ్రిటిష్ వారిని పురికొల్పినది. ఈ పరిస్థితులలోనే పీనాంగు, మలయా, సింగపూరులందు బ్రిటిష్ వర్తకస్థానము లేర్పగుటయు, పాశ్చాత్యులు వలసదీగి రబ్బరుక్వాశీలందు పనిచేయుచుటకుగాను కొన్ని టన్నులద్రవ్యమును వ్యయ మొనర్చుటయు జరిగినది. డచ్చివారి తూర్పుదీప్యముల (East-Indies)యందు వలసదీగిన జనము ౫ కోట్లు. డచ్చివారు పంచదార, కాఫీ, తేయాకు, పొగాకు, సుగంధద్రవ్యములు ఉత్పత్తియగు ప్రదేశములలో దేశవాసులచే నిర్బంధముగా పనిచేయించిరి. డచ్చివారితోపాటు బ్రిటిష్ వారును రబ్బరుపరిశ్రమకును, నూనెగనులకు కనిపట్టుటకును కొంత ద్రవ్యమును వ్యయపరచి, వారితో సంబంధము కల్పించు

కొనిరి (Royal Dutch shells). ఈ స్వాతంత్ర్యదేశముల భాగస్వామిత్యము ఒకవిధముగా నిరువురికిని లాభమునుగూర్చుచు సంబంధము నేర్పరుచుచున్నది.

ఐరోపాఖండమునకు దూరముగా నున్న తూర్పుదేశముల విషయమునుగూర్చి విపులముగా ముచ్చటించవలసియున్నది. కారణమేమన, ప్రస్తుత చీనా-జపాను యుద్ధమును గూర్చి మనము విపులముగా నాలోచించుటయే. ఐరోపాఖండమునందలి వివిధదేశములు ఇతర దేశములలో తమ యధికారమును స్థాపించుట కేపద్ధతులనవలంబించెనో యీ ప్రాంతములగూడ నాపద్ధతినే యవలంబించెను. ఈ తూర్పుదేశములతో ఐరోపాఖండవాసులకు గల సంబంధము మొదట ఒక్కొక్కముగా నుండినది, తరువాతి నింకొకరకముగా మారినది. క్రీ. శ. ౧౮౪౦-౫౦ వరకు ఐరోపాఖండ దేశస్థులు చైనా, జపానులతో వర్తకవ్యాపారసంబంధము కల్పించుకొనిరి. నల్లమందు యుద్ధములకు (క్రీ. శ. ౧౮౩౯-౪౨—౧౮౫౬-౫౮) ఫలితముగా నింగ్లీషువారు హోంగుకాంగును సంపాదించి, చైనావారిపట్టణముల నైదింటిని యూరోపియనుల వర్తకమునకు బహిరంగపరచిరి. దీనికి దోడుగా తొమ్మిది శేవులందు ఇంగ్లీషువారు తమ అధికారమును చెలాయించిరి. అమెరికా సంయుక్తరాష్ట్రములవారు కూడా ఐరోపాఖండవాసులతో సంధిచేసుకొని చైనాద్వారములను వ్యాపారముకొనుటకు తెఱచిరి. తరువాత క్రీ. శ. ౧౮౫౦-వ సంవత్సరమున యూరప్ ఖండ వాసులు కేవలము వ్యాపారపుహక్కులతో తృప్తిజేందక చైనాలో చాలాదగ్గు వ్యయపరచి యక్కడ తమ యధికారమును స్థాపించి మార్కెట్టులను తమవశము గావించుకొనిరి. వారు అంతటితోగూడా తృప్తిజేందక చైనాదేశము నాక్రమింపజొచ్చిరి. తరువాత కొంత కాలమునకు జపానువారు పాశ్చాత్యపద్ధతుల నలవరచుకొని వ్యాపారరంగమునకు దుమికి, చైనాను యుద్ధమున నోడించి, కొరియా స్వాతంత్ర్యమును ప్రకటించుటకు సహాయ మొనర్చి, మందూరియాలో కొంతభాగ

మాక్రమించుకొనిరి. వీరి దినదినాభివృద్ధిని జూచి భయపడిన రష్యా, ఫ్రాంసు దేశములవారు జపానుతో సంధి గావించుకొని యేకమైరి. రష్యావారు తమ సాంతత్యబుద్ధుల వ్యయపరచి, వ్లాడివాస్టక్ (Vlodivostock) నుండి మంచూరియాద్వారా వైబీగియాకు 'చైనాప్రాచ్య కైలుమార్గము'ను నిర్మించిరి. జపానువారు చైనానుండి యుద్ధప్రతిఫలముగా చాలాభవము కోరగా కబళింప గాచుకొనిన యూగోషియన్ బ్యాంకులు సప్లయిచేసినవి. క్రీ. శ. ౧౯౦౩-౪ వరకు రష్యా జపాను లకు జరిగిన యుద్ధములో జపానువారు విజయము గాంచి లియామోటంగ్ ద్వీపకల్పము నుండి, పోర్టు ఆర్థరు (Port Arthur) నుండి రష్యావారిని పారద్రోలిరి. ౧౯౧౦ లో కొరియాను జపాను తన సామ్రాజ్యమునందు కల్పకొనెను.

ఆధునికకాలమున నన్ని దేశముల నావరించిన జాతీయత యుద్ధములకు మూలకారణ మయ్యెను. ఐక్యమును కోరిన దేశములను విడి వడిజేసినది. అన్యదేశీయుల పరిపాలనాభారమును మోయుచున్న వలసరాజ్యములు స్వాతంత్ర్యమునకై పోరాడశొచ్చినవి. విజయముల గాంచుదేశములన్యదేశముల నావరింప నుంకించుచున్నవి. ఇవి ప్రపంచసంగ్రామ పౌర్యాపౌర్యములనాటి కట్టలు.

క్రీ. శ. ౧౯౧౪-న సంవత్సరమున జరిగిన ప్రపంచ మహాసంగ్రామము జపానువారికి సామ్రాజ్యసముపార్జనమునకు దారి చూపినది. జపానువారు జర్మనీవారితో యుద్ధము ప్రకటించి కియాచౌను ముట్టడించిరి. మరుసవత్సరమున పిక్కిన్ (Pekin) కు వారు కోరిన ౨౧ కోరికలను చెల్లించి స్నేహము సల్పిరి. జపానువారికి మంచూరియా, మంగోలియా లతో వర్తక మొనర్చుకొనుటకు చైనావారు ప్రత్యేకహక్కుల నొసంగిరి. పూర్వము జర్మనీవారికి షాంగ్ టంగ్ నందు గల హక్కులను జపానువారికి మార్చిరి. తరువాత కొంత కాలమునకు జపాను తా నాక్రమించిన దేశము నంతయు వదలివేసి, కేవలము వర్తకవ్యాపారపు హక్కులను కోరెను. ఈ సందర్భమున రష్యా

యందు సాంఘికముగా విప్లవము (Socialism) వచ్చిన దని చెప్పకతీరదు. ఇట్లు కూలివారు ధనవంతులపై తిరుగుబాటు సల్పి సర్వసామ్యములను పొందవలసిన పని ప్రతి దేశమునందును జరుగవలయునని రష్యా పట్టు పట్టెను. ప్రయత్నములు తీవ్రముగా జరుపుటచే కొలదిమంది ధనవంతులవలన ప్రపంచములో మహాసంగ్రామములు చెలరేగుచు వచ్చినవి. అరాజకము ప్రబలు కాలమున రష్యా ఆచరణలో పెట్టదలచుకున్న ఆశయము మహాత్కృష్టమైనదిగదా!

ఇట్టి పరిస్థితులలో జపాను జాగరూకమై సక్రమమైన పద్ధతులమీద యుద్ధసన్నాహ మొనర్చుకొనెను. నేవల్ లిమిటేషన్ కాన్ఫరెన్సు (Naval Limitation conference) జరిగిన సందర్భములో బ్రిటన్, అమెరికా సంయుక్తరాష్ట్రములు, ఫ్రాన్సు, ఇటలీ జపానులు ముఖ్యముగా పాల్గొనినవి. పసిఫిక్ మహాసముద్రమును కాపాడుకొనుటకు జపాను ప్రప్రథమమున నొప్పుకొని తరువాత తాను చేసిన ప్రమాణమును త్రోసిరా జన్నది. క్రీ. శ. ౧౯౩౪ వాషింగ్టన్, లండన్ ఒడంబడికలను త్రోసిపుచ్చి తన చేతిలో నున్న తోలుబొమ్మనంటి మంచూరియాను చైనా కష్టముల క్లిష్టపరిస్థితులలో నున్న సమయమున విడదీసెను. తరువాత నాకాసమాచారములను బట్టి జపాను, ఇంగ్లండు, అమెరికా సంయుక్తరాష్ట్రములతో నాకాదళసంబంధము కుదుర్చుకొన ప్రయత్నించెనని తెలియుచున్నది. అదియునుం గాక యొక జపాను రాజకీయతత్త్వనేత్ర జపాను ముఖ్యముగా నన్యదేశములతో గల వర్తకసంబంధమువలననే జీవించుచున్న దని చెప్పెను. జపానువారు ఫసిఫిక్ మహాసముద్రమునం దున్న మాండేటు దీవులను (Mandated islands) బలపరచుకొనుటకు క్రా (Isthmus of Kra) భూసంధియందు ౫౦ మైళ్ల కాలువ నొకదాని నడ్డుగా త్రవ్వించి సింగపూరునకు పోటీ చేయుచున్న క్రాయందు నాకాదళము నుంచు నూహతో నున్నారు. తూర్పుసముద్రములపై బలవంతులుగా నుండుటకు ప్రస్తుతము సయాముతో

స్నేహము కల్పించుకొని మెలగుచున్నారు. జపాను ఆసియా నంతయు కబళింప నుంకించుచు ప్రప్రథమమున చైనాపై కాలు మవ్వినది. పెకిన్తోసహ, ఉత్తర చైనాలోనును సామంతరాజ్యముగా జే కొనుటకు ప్రస్తుతము తలపెట్టినది. ఆంధ్రా తీయ కలగదేశములందు గాని, హోంకుకాంగునందుగాని జపానుకు ప్రత్యేకపుహక్కు లేమియు లేవు. జపాను యొక్క సుబాషే జపానువారిని రక్షింప వలయును.

అమెరికా అన్యదేశములపై సాధికారమును కాంక్షించి కొలది సవ్యయమును మహా నూతనమార్గ మకలంబించినది. దీనినే Dollar diplomacy అందురు. ఇది కేవలము దీని దేశములకు సేవ మిప్పించి సాధికముగా సాధికారము చెలాయించుట యచ్చునాట. క్రీ. శ. ౧౯౨౩ వ సంవత్సరమున అమెరికా సంయుక్తరాష్ట్రముల కన్యకా దీవి మన్రో (Monroe doctrine) పచ్చమార్గగోళము లొనికి యూరప్షియన్ వాసులు ప్రవేశించిన నమెరికాకు శాంతి శూన్యమని తెల్పెను. ఆ పద్ధతి ననుసరించి పచ్చమార్గగోళములొనికి యూగోషియనును రె నీయందుండు కాహుటకు ప్రయత్నములు జరుగుచు వచ్చెను. క్రీ. శ. ౧౯౪౦-వ సంవత్సరమున జరిగిన ఫైయిన్ అమెరికా యుద్ధఫలితముగా క్యూబా, ఫిలిప్పయిన్ (Phillipines), హవాయి, (Hawai), హైటి (Haiti) దీవులను బలవంతముగా సంయుక్తరాష్ట్రముల సంపాదించెను. మగ్య అమెరికాలోగూడ ౧౯౨౦-వ సంవత్సరమున పెనామాజలసంధిని త్రవ్వించి ప్రపంచమంతటితో నాకాసంబంధమును కప్పించుకొనెను. నూతన సంపాదనమునకు (oil concessions) మెక్సికోకు వశపరచుకొరి. ఈవిధముగా ౨౦ వ శతాబ్దములోని అమెరికావారు తమ ప్రా బల్యము నన్యదేశములపై చూపుటకు ప్రయత్నించెరి. క్రీ. శ. ౧౯౧౪ నాటి ప్రపంచ మహా సంగ్రామావంతా గు నుండియు వీరి ప్రయత్నములు మోచుచున్నవి. వీరు నూతనప్రపంచమును వదలి యూరప్షియన్ దములో స్పృగామమువలన పెట్టు

తినిన దేశములపై, దగ్గరగానున్న ప్రాదేశ ములపై కన్నువైచిరి.

నానాజాతి సమితి (League of Nations) యీ సామ్రాజ్యతత్వ విజృంభణము నెడల నెట్టి యభిప్రాయము వహించియుండెనో తెలిసికొనుట మన ముఖ్యకర్తవ్యము. 'Laissez-Faire Liberatism' - లైసె ఫైరీ మితవాదిత్వము - నేషనల్ లేబరుమువ్ మెంటు (National Labour movement) సామ్రాజ్యతత్వము నెంతగా నెదుర్కొన్నను పెచ్చుపెరిగి పోవుచునేయున్నది. ప్రపంచ మహాయుద్ధమునాటి చివరలోజులలో నానాజాతిసమితివారు సభ జరిపిరి. అధ్యక్షులగు విల్సన్ (Woodrow Wilson) తన ౧౪ వ పాయింటుగా వలసరాజ్యములయొక్క లాభములుగూడ ప్రభుత్వమువారి లాభములతో సమానములుగా నుండవలయు ననియు పరిపాలకులకు హక్కుంతవర కున్నదో నిర్ణయింపవలయు ననియును చెప్పెను. ఈ సభవారి తీర్మాన మైనతరువాత జనరల్ స్మత్స్ (General Smuts) చే నేర్పరుపబడిన వలసరాజ్యముల పరిపాలనాపద్ధతి (Mandate System) ని విల్సన్ గా రామోదించి, నానాజాతిసమితికి వలసరాజ్యముల నుండియు ప్రజాప్రతినిధులు వచ్చునట్లు ప్రయత్నించిరి. శాంతిని గూర్చుటకు క్రి. శ. ౧౯౧౯ లో పారిస్ నందు గొప్ప సభజరిగెను. ప్రపంచమందలి సర్వ మానవజాతుల ప్రత్యర్థులను దానికి విచ్చేసిరి.

ఈ విధముగా శాంతిని గూర్చుటకు ప్రయత్నించినవారు వలసరాజ్యములను A B C. అని మూడురకములుగా విభజించిరి. A. రకపు వలసరాజ్యములు సంపూర్ణ స్వాతంత్ర్యము ననుభవించ వచ్చును. ఇవి ఫ్రెంచివారి సిరియా, ఇంగ్లీషువారి మెసపొటోమియా; పాలస్తయినులు, పూర్వకాలము నుండియు టర్కీ సామ్రాజ్యములో గలసి మణిగియున్న అరబ్బీయుల దేశములు. B. వలసరాజ్యములు సామాన్య వలసదేశములుగా నుండవలయును. ఆత్మస్వాతంత్ర్యము, మతస్వాతంత్ర్యము ననుభవించుదురు. నల్లమందు, బానిస

వ్యాపారములనుమానుదుమనియూరప్ వాసులు B. వలసరాజ్యములవారి కభయమిచ్చిరి. సర్వ స్వాతంత్ర్యము వహించి వ్యాపారముగూడ చేయ గుని వాగ్దానమిచ్చిరి. ఈ B. మాండేటులు పూర్వము జర్మనీవారి వలసరాజ్యములగు ఆఫ్రికాలోని భాగములు. అనగా నీవలసదేశములు ఆర్థికములను పరిపాలకుల చేతులలో నుంచవలయునన్న మాట. C. రకపు మాండేటరులు తమ సామ్రాజ్యమున కలుపుకోబడినవి ఇట్టివి కొన్ని జర్మన్ కాలనీలు సౌత్ వెస్ట్ ఆఫ్రికా, న్యూగినియా, సామోవా, జాప్ మొదలైనదీవులు.

వలసరాజ్యముల పరిపాలనాపద్ధతి నీవిధముగా జూచినచో తరువాత కొంతవరకు బాగుపడినది చెప్పవచ్చును. ఈ వలసరాజ్యములపై గల యధికారము నానాజాతిసమితి వారికి వారి ప్రతిసంవత్సరపు రిపోర్టులను పరిశీలించుటయే. ప్రస్తుతము ప్రపంచమున ౮ యూరోపియన్ రాజ్యములు సామ్రాజ్యాధిపత్యము వహించియున్నవి. ఇవి ఇంగ్లండు, ఫ్రాన్సు, హాలండు, రష్యా, జపాన్, అమెరికా, సంయుక్తరాష్ట్రములు, బెలిజియము, పోర్చుగల్, ఇటలీ, స్పెయిను దేశములు. ఇందు ఇంగ్లీషువారి సామ్రాజ్యము చాల గొప్పది. వీరి సామ్రాజ్యమందలి ౩/4 వ వంతు జనసంఖ్య హిందూదేశముననే గలదు. ఇటలీ, జపాను సామ్రాజ్యములందు జనసంఖ్య యభివృద్ధిపొందుటచే నన్యదేశాక్రమణమును కొంతొంచుచున్నవి. అమెరికా, ఫ్రెంచి, డచ్చి దేశములలో పరిశ్రమ లభివృద్ధిచెందుటవలన వాటినివిక్రయపరచుకొనుటకు, ముడిసరుకులను తెప్పించుకొనుటకును, అన్యదేశములతో వర్తక వ్యాపారమును కొంతొంచుచున్నవి. రష్యా దేశముయొక్క ఆసియా యందలి సామ్రాజ్యముగూడ నొక ప్రత్యేక ప్రాముఖ్యము వహించియున్నది. సామ్రాజ్యతత్వ ముఖ్యోద్దేశములు వారి వాంఛితమున చెల్లెనో లేదో మనము నిర్ణయింపజాలము.

ఈ విధముగా అన్యదేశములపై యధికార వాంఛ కేవలము ఆర్థికపరిస్థితుల ననుసరించి, అనగా నొకానొకదేశము తన కొరతలను

దీర్చుకొనుట కన్యదేశములపై నాధారపడుట మిక్కిలి శోచనీయముగా పరిణమించిన దని చెప్పకతీరదు. సామ్రాజ్యవాదులందఱును తమ కార్థికముగా గలిగిన లోటుపాటులను తీర్చుకొనుటకు ప్రయత్నించి అన్యదేశముల కొల్లగొట్టుచున్నారని చెప్పకతప్పదు.

ప్రస్తుత మైరోపాఖండమునందు యుద్ధనీతితోపాటు ఆర్థికనీతిని విడదీయలేము. ప్రజాప్రభుత్వ మున్న దేశములు తాటప్రభుత్వము వహించుటకు తోడుగా సహకారదేశములు చెలరేగుచున్నవి. ఆర్థికముగా క్లిష్టపరిస్థితులు వచ్చినచో యుద్ధములు చెలరేగుట సహజము. ఈ శతాబ్దమున ననేక దేశములు నూనెపై లాభములకొఱకు యుద్ధరంగమునకు తయారైనవి.

ఇక జపానుపరిస్థితుల నాలోచించినచో నీ సంవత్సర మాగష్టు నెలయందు, కొరియా, మంచూరియా, చైనా దేశాధ్యక్షయమున కన్నపేరుతో జపానుచే ఆర్థిక కేంద్రాలోచనసభ (A Central economic council) స్థాపింపబడినది. పోయిన ప్రపంచసంగ్రామమున దెబ్బ తిన్న దేశములను కొన్ని బలవంతములైన దేశములు వాటిని పంచుకొని తమయధికారమును చెలాయించుటచే వారి కార్థిక దుస్థితి సంభవించినది. ఇట్టి సందర్భమున జర్మనీదేశము మంచి యుదాహరణ మగుటయే గాక ప్రస్తుత యూరోపుపరిస్థితుల నన్నిటిని ఆ దేశచరిత్ర విప్పి చెప్పగల సామర్థ్యము గల్గియున్నది. కొన్ని నైతికసంబంధమైన షరతులకు జర్మనీని లొంగదీసి యా దేశముయొక్క యుద్ధసామగ్రిని నిర్మూలముచే ధ్నిటకు మిగిలిన దేశములు ప్రయత్నము చేసినవి. జర్మనీదేశమునందు రైసునది కుత్తరముగా నున్న దేశమంతటను మిగిలిన యూరప్ ఖండవాసు లందఱును కలసి, జర్మనీని నేలమట్టము చేయు తలంపుతో తమ సొంతసైన్యములను నిల్పిరి. ఇట్లు ౧౫ సం. వర్సరములు జరిగెను. తరువాత జర్మనీవారు సైన్యమును బలపరచుకొనుటగాని, తిరిగి కోటగోడలను కట్టించుకొనుటగాని వీలు లేదని తీర్మానము గావించిరి. ఈ పరిస్థితులలో జర్మనీదేశము యుద్ధసామగ్రిని తయారు చేసుకొనుచు నానాటికి బల

వంశు లగుమర్న అవ్యదేశములమధ్య ఆత్మ సంరక్షణకుకూడ తావులేని శోచనీయమన ననుభవించుచున్నది. ఇట్లెంతోకాల ముట్టె పెట్ట లేక పోయిరి. క్రమముగా జర్మనీ కోలు కొనెను. వర్సాయిసంధి (Treaty of Versailles) యేగముగానైనను శాంతిని సమహర్షలేక పోయెను. జర్మనీకి దుష్టత తొలగినది. జర్మనీనియంతయును హిట్లరు రెండు సంవత్సరములకు పూర్వమే నైన్యమును బల పరచుకొని, వాయుసముదాయములగుగాఢ (?) కూర్చుకొనుచుండగా నెదురాశించే దేశములేను. వెనుక బలమును కూర్చుకొనగూడ దని శాసించిన దేశములలోనికి తననైన్యమును నడిపించి మాశివోవద్ద నన్యదేశములచే కట్టబడినకోట గోడలను నేలమట్టము గావించెను. వర్సాయి సంధిని ఢిక్కరించెను. యుద్ధానంతరము ఫ్రెంచివారచుభవించిన ప్రాబల్యమును క్రీ. శ. 1923 నుండి జర్మనీవారచుభవించుచున్నారు. హిట్లరు జర్మనీదేశము ప్రపంచసామ్రాజ్యమును స్థాపింపవలయు ననియు, తూర్పుదేశముల నాక్రమింపవలయు ననియును చాచగలిగెను. దీనికి దోడుగా జర్మనీభాష మాట్లాడవారలందరు నేకము కావలయునన్న సంఘ జేదాంతమును (Social Philosophy) నాడీ పక్షమువారు ప్రబోధించుచువచ్చిరి. ఇట్టి పరిస్థితులలో సంధిని కూర్చుటకు రాజకీయతత్త్వ వేత్తలు పట్టణమునుండి పట్టణమునకు తిరుగుచుండిరి. ఆసమయమున నెంతచిన్న తగాదా వచ్చినను ఇంగ్లండుకు సంబంధించకుండా పోజాలదు.

దేశాభ్యుదయమునకు నైన్యమే కారణమనియు, నైన్యాభివృద్ధి యొనర్చుకొనుట వలన చేయనేరనిపని లేదనియు విర్రవీరుట వలన ముప్పవచ్చినది. ఇంగ్లండు తనకు నాకాదళమువలననే సామ్రాజ్యము లభించినదని విర్రవీరుచున్నది. పూర్వము ఫ్రాన్సుదేశాధీశుడైన పదునాల్గవ లూయీయును (Louis XIV), నెపోలియనులును తమనైన్యమువలననే ఐరోపాఖండమును జయింపగల్గిరి గాని వారు పరిపాలించినది రక్తసిక్త ప్రపంచము గాని శాంతియుతప్రపంచము గాదు. సంఘభాదమే సర్వాధికారమును చేహార్చునని బిస్మార్కు

(Bismarck) జర్మనీకి బోధించెను. ఇంగ్లండుకూడా తగుపరి తాను సామ్రాజ్యమును స్థాపింపగలిగినది తన నాకాదళమువలనగాక వర్తక వ్యాపారమువలన నని గ్రహింపగలిగినది. పరిశ్రమలే యుద్ధమునకు మూలకారణముగా పరిగణింపబడుచున్న యీకాలమున ఉక్కు, రసాయనపరిశ్రమలు, యుద్ధసామగ్రిని చేహార్చునను తలంపుతో హెచ్చుగా పోషింపబడుచున్నవి. ఇట్లన్ని దేశములును పరిశ్రమ లభివృద్ధి జేసుకొనుటవలన ప్రతిదేశమునకు ప్రక్కదేశమున్న భయము జనించెను. గొప్ప గొప్ప దేశములు 'సమతుల్యత విభానము' (Balance of Power) నిలువజెట్టుటకై సంధిచేసుకొనెను. యుద్ధమువలన ప్రపంచమునకు గలిగినవృద్ధి.

1914-18

90 లక్షల జనులు చనిపోయిరి.

2 కోట్లు గాయములు దెబ్బలు తగిలినవారు.

56 బిలియన్ల పౌనుల ధనవ్యయము.

1930 (తరువాత)

1 కోటి 50 లక్షలమందికి నిరువ్యోగము.

890 పౌనులు ప్రతిసంవత్సరపు యుద్ధసామగ్రి ఖర్చు.

యుద్ధమునకు కావలసిన సామగ్రినితయారు చేసుకొనకుండా చూచుభారము నానాజాతి సమితివారిపై బడినది. నైన్యాభ్యుదయందటినీ ఎసర్ స్కీమును (Eser Scheme) గుఱించి యాలోచించుటకే పిలిచిరిగాని నైన్యములను గుఱించియాలోచించుటచూచిరి. యుద్ధసామగ్రి తయారుచేయుట జాగ్రత్త పరుచుటమగురించి తర్కింపమొదలిడిరి. తమనే దారితీయుమందు రేమోనని గొప్పదేశములవారు కాచుకొనిరి. యుద్ధప్రతిహాలముగా కిల్లోగ్ ఒడంబడిక (Kellog Pact) జరిగెను. ప్రపంచమందలి గొప్ప దేశములన్నియు దాని కొడంబడిచి. యుద్ధములు ముందెన్నడును తరువాత జరుగుటకు వీలులేకపోయినను అమెరికావారు హెచ్చుధనము వ్యయమొనర్చి నాకాదళ మభివృద్ధిచేసుకొనిరి.

'డైక్ హెరాల్డు' పత్రికా సంపాదక వర్గముగో నొకడైన ఫ్రాన్సిస్ విలియమ్సు

(Living Age) అను పత్రికలో యుద్ధసామగ్రికై యేదోదేశము లెంతవ్యయమును వినియోగించుచున్నది అను విచారణ యుద్ధసామగ్రిని బలపరచుకొనుచున్న సందర్భమున బలములేని దేశములను కేవల చూత్తి సంరక్షణముగూడా లేకుండాచేయుట యన్యాయమని వాచోపవాదములు కొన్ని సంవత్సరములకాలమునిరగెను. యుద్ధసామగ్రిని తిగూడు చేసుకొనరాదని ప్రకటింపజూచిన సభ లనేకములు నవ్వుపాలయ్యెను. ఈసందర్భమున నానాజాతీసమితి యేమియు చేయలేకపోయినది.

హోసపట్టుముందు అంతర్జాతీయ న్యాయసభ (International Court of Justice at Hague), ప్రతిదేశమును తమకోరికనిమొగానందు రక్షణమును దీసుకొనుటమట్ట, నామమాత్రావశిష్టములయ్యెను. నానాజాతి సమితికూడాను ప్రపంచశాంతి కెల్లకల్లుటకు ప్రయత్నించి విఫలమయ్యెను. ప్రతిదేశమును యుద్ధసామగ్రినిబలపరచుకొనుచునేయున్నది. యుద్ధమువలన గలుగు నార్థికఘటితములుగూర్చి ఇటలీనియంతయును ముసోలినీ తియత్కధయందు 'ఫాసిస్టిచ్చేటు-దాభవిష్యత్తు' (Fascist State and its future) అనుగ్రీక క్రింద విప్రలముగ చర్చించియున్నాడు. ఇతడే మరియొకయుసన్యాసమున మానవశక్తి నంత యత్యుత్తమదశకు గొనవచ్చి సంఘములో పలుకుబడియిచ్చునది యుద్ధమొకటేననియు, శాంతియసంభవమని, యుద్ధము లోనచో శాంతి యొండవలసినదేగాని యన్యరముగా శాంతిశూన్యమని తమసౌభాగ్యములిష్టయితరవిషయ మనవరమనియు చెప్పెను. ఇంగ్లండు ఫ్రాన్సుదేశములకు వ్యతిరేకముగా ఇటలీ అబిసీనియానుం దేమియు చేసెయుండెడిదిగాదు. ఒకానొకప్పుడు ఫ్రెంచివారు గూరనిటలీవారికి చేదోడువాదోడుగా పనిచేసిరి. తరువాత వర్సాయిసంధికి వ్యతిరేకముగా ఆంగ్లజర్మనీ నాకాసంధి జరిగెను. రూసునట్ట అన్యక్షుని 'నూనె'కొనుటచేసిన విజ్ఞాపన (Oil embargo) నామోదించినచో నిటలీ నేలమట్టమై యుండెడిది. నానాజాతీసమితి ఆధికముగా

పనిచేయగలిగినదేగాని సర్వమానవసౌభాగ్యము కొరకు పనిచేయలేకపోయెను. అట్లుచేయలేక పోయినచో నానామిత్రమోజనము శూన్యముగాన అట్టిసమితి యనవసరమని నెప్పువచ్చును.

ఇక సామ్రాజ్యతత్వమువలన మతస్థైతిక సంబంధములకు కలుగులాభనష్టముల నాలాచించవలయును. మతవిషయమై ప్రస్తుతదేశముల దృక్పథము విషాదకరముగా మున్నది. రష్యాదేశమందు కమ్యూనిస్టులు బాహుళ్యముగా మతము నెదుర్కొందురు. ప్రస్తుతరష్యాకు స్టాలిన్ తప్పనివ్యమైన భగవంతుడులేడనియు నాతనియుద్దేశముల కెదురుచెప్పవారు అతని మతమున నాస్తికులనియు ట్రాట్స్కి (Trotsky) రష్యామతమునుగూర్చి యెగతాళిగావించుచున్న విషయ మెల్లరకును తెలిసినదియే. ప్రస్తుతనాజీ జర్మనీయందు మతము వ్యక్తిస్వాతంత్ర్యమున కేయడ్డు రానంతవరకు సహింపబడును. ఇటలీయందు నియంతయే భగవంతుడుగా పరిగణింపబడుచుచున్నాడేగాని పరమాత్ముని వా రెఱుగరు. ఇట్టి వన్నియు బాధమతాభిమానులగు జపానువంటి ప్రాదేశమునందలి యాస్తికుల కేహ్యముగా దోచవచ్చును. కానియూరప్ ఖండవాసుల నావరించిన శూన్యమతతత్వము లేక నాస్తికము వీరినిగూడ నావరించుచున్నది. ఇట్టితత్వమంతయు విజయులగుచున్న దేశములదేకాని అబిసీనియావంటి

వోటమిశైందిన దేశములవారు చెప్పవదిగాదు. నారు భగవంతుని సర్వేశ్వరత్వమును నమ్మువారే.

యుద్ధముకలన వ్యక్తిగతముగా నొకొకాక దేశమువారేమైన సౌఖ్యము ననుభవించురేమోగాని సర్వదేశములకు శాంతిశూన్యము. ఈనాడు యుద్ధసామగ్రి విరివిగా పెరిగిపోయి లోకము నల్లకల్లోలములో ముంచివేయుచున్నది. ఇట్టికల్లోలములు రూపరంగవలయునన్నచో మానవసౌభ్రాత్రమునకు, నాగరికతకు వేరుపురుగులగు నియంత సమ్రాట్టులపదపులు నాశనముకొవలయును.

ఈవిధముగా ప్రపంచమంతటినీ కొన్ని దేశములు పంచుకొనుచున్నవి. ఓడిపోయినదేశమువారి కణిమణియొందియైనను శాంతిని కాంక్షింపదు. వీరికి శాంతియున్నకాలమున ముడిసరుగులు దొరకుచున్నను యుద్ధమును మానక వలసరాజ్యములకై ప్రయత్నించి సామ్రాజ్యమును స్థాపింపప్రయత్నింతురని తత్వజ్ఞతయగు ఆల్ఫ్రెడ్ ప్లమ్మర్ (Alfred Plummer) చెప్పచున్నాడు. జర్మనీ, ఇటలీ, జపానులు యుద్ధసామగ్రిని రేయారుచేయుటలో గర్వమును వహించియున్నాగు. అంతజ్ఞతీయముగా జరుగబోవుదోషముల నాపుట యెట్లన్నప్రశ్నవచ్చును. వలసరాజ్యములను పంచిపెట్టుటతో నాగునని తలపోయుచున్న (ముడిసరుగుల కమిటీ Raw-Material Com

mittee) వారిదివరకే యట్లుచేసినారుగానా! కాలనీలవారియభిప్రాయమును చేకొని నానాజాతిసమితివారు కాలనీలను మాండేబరీలను తిరిగిపంచినచో ప్రపంచమున శాంతి కలుగునేమో యని నానమ్మిక. నానాజాతిసమితి మాఢా కొన్ని మార్పులను పొందవలయును. అందలిమాండేటుకమిషన్ వారికి మరికొన్ని సూక్కుల నొసంగవలయును. దాని పరమోద్దేశము సర్వదేశములకు ముడిసరుగులను సప్లయ చేయుచు యుద్ధము రాకుండునట్లు చూచుచుండుటయే యైయుండవలయును. సామ్రాజ్యదేశములు డిక్టేటర్లు చేయుదౌప్ర్యము, వారిమనమును మార్చినవలయునుగదా!

ఈనాడు మానవజాతికి గలయభిప్రాయమునుగూర్చి అబిసీనియాచక్రవర్తి హైలీసలేసీ (Haile selassie) సరవానరులు కొందఱు యుద్ధసామగ్రిని తియారుచేసి దేశములనాశనమొనర్చుటలో నలుపులేక పనిచేయుచున్నప్పుడు విజ్ఞానఖనులగుస్త్రీపురుషులు పనికిరానివారైరి. సర్వమానవ సౌభాగ్యమునకు పాటుపడవలయు నన్నచో నాధ్యాత్మికజ్ఞానము ముఖ్యావసరమనిచెప్పెను. మన మొకానొక దేశసౌభాగ్యమునకు పాటుపడుటకన్న సర్వమానవసౌభాగ్యమునకే పాటుపడుట పరమోద్దేశముగా నుంచుకొనవలయును. ఇక ముచ్చుందు రాబోవువీరులకు, వీరవనితలకిదియే కర్తవ్యము.



ఆంధ్రభాషాపరిణామము

గరిమెళ్ల సత్యనారాయణ

మానవులలో ఎట్టి పరిణామములు జరుగుచుండునో వారుమాట్లాడుచుండు లేక వ్రాయుచుండు భాషలలోపూడ అట్టి పరిణామములు జరుగుచుండుట సహజము. భరతఖండము నందలి ప్రతిజాతీయందును నేడు అత్యద్భుతమైన పరిణామములు జరుగుచున్నవి. ప్రాతవిశ్వాసములపై ఒకవరుసనుండి విరోధము, క్రొత్తసూత్రములపై నొక వరుసనుండి విశ్వాసము లేచుచున్నది. ప్రాతదేవరమావధి క్రొత్తి డెల్లయు నీటిబుడగవలె తాత్కాలిక మనుభావములు కూడ ఒక ప్రక్కను రేకెత్తుచున్నవి. ప్రాచీననాగరికత లేని దేశములలోవలె మనదేశమువంటి దేశములలో క్రొత్తపద్ధతులపై దుద్దాహము ప్రబలుట సంభవింపదు. క్రొత్తదానిపై కెల్ల నెగబ్రాక గోరు కొందరుచపలు రుండుచున్నను, అలతి కాలములో వారికే ప్రాచీనచైతన్యతాజ్ఞానముదయించి, వారిభావములను ముఖించి మరియొక నూతనమార్గమునకు వారలను త్రిప్పినైచును.

అయినను దేనినికాని క్రొత్తదను నేకైక కారణమున తృణీకరించుట లెస్సయునుకాదు; సాధ్యమును కాదు. ఎవ రెంతగింజుకున్నను “క్రొత్తప్రాతలమేలుకలయికక్రొమ్మెరుంగులు చిమ్ము”చునేయుండును. క్రొత్తదాని నేవగించుకొనువారును అవలంబించువారును గూడ దానితత్వము నామూలాగముగ గ్రహించియే విస్మరించుటయో స్వీకరించుటయో చేయుచుందురు. మన భరతఖండమును, అందుగల వివిధరాష్ట్రములును ప్రస్తుతము ఈ అవస్థయందే తటపటాయించుచున్నవి. ప్రాతవానిని విస్మరించుటకును వీలులేదు, క్రొత్తవాని ననేకమును స్వీకరించకయు తప్పదు.

ఈ విధమైన చైతన్యమువలన మన ఆంధ్రభాష యెట్లు పలుభంగులుగా మారుచు పరిణామములందున్నచో గమనించుట యెంతయును అవసరము. ఈ పరిణామములకన్నింటికిని ఈ జాతీయనూతనచైతన్యమే కారణ మని చెప్పుటకు వీలులేదు. జాతులలో విజాతీయసంబం

ధమైన నూతనసంచలనములు కలుగుచున్నను, మానుచున్నను కాలగమనమును పట్టిపూడ మాగ్గులును, పరిణామములును సంభవించుచునే యుండును. వేయిసంవత్సరములక్రిందట పదములును, ప్రయోగములును, వ్యాకరణ విశేషములును యెన్ని నేటికి మాయమైనవో యెవ్వ రూహింపగలరు? ఆనాటిప్రాతప్రతు లేనైన దొరకినయెడల ఇది ఆంధ్రమేనా అను సందేహము మనకు కలుగకమానదు.

అయినను అస్థిరమైనభాషలు మాత్రమే వేగముగా స్థిరమైనభాషలు మారవు. స్థిరమైన భాషలలోకి యెన్ని మార్పులు వచ్చినను వాని యధారూపము ఒకకితని శాశ్వతముగానే ఉండును. ఆంధ్రభాషకు నన్నయభట్టుకాలమున ఒకమోక్షరు స్థిరత్వమేర్పడినదని చెప్పవచ్చును. అతనితరువాత సుప్రసిద్ధులైన కవిద్వయము ఆతని వరవడినిబట్టియే గ్రంథములు వ్రాయుచుండిరి. తరువాతికవులు తమ పదములు కవిత్వప్రయోగములేనా అని ఒక ప్రమాణమును బట్టి కొలుచుకొనుచుండిరి. తరువాత నెందరోకవులు నూతనప్రయోగముల చేయుచున్నను మహాకవిప్రయోగముల కున్న గౌరవము అల్పకవులవ్రాతలకు లేక మాడిపోవుచుండెడివి. మహాకవులుగూడ అనేకులు పుట్టి నూతనప్రయోగములు హెచ్చుచుండుట వలనను సాధారణప్రయోగములను నిరసించుచుండుటవలనను భాషకొక క్రొత్తమోక్షరు స్థిరత్వ మేర్పడినది. ఇది పద్యకావ్యముల ధోరణి.

గద్యకావ్యములకును, పదకవిత్వములకును ఇట్టి నిర్బంధము లేవియును లేకుండెడివి. సాధారణకవిమండలులు, వ్యాసకర్తలు వ్యాఖ్యాతలు వాడుకభాషను విరివిగా ఉపయోగించి మహాకావ్యములయందలి రూఢార్థములను కేట తెలుగులో ప్రజల కెఱుకపరచుచుండిరి. ఈ వ్యావహారిక భాషావ్యాఖ్యానములు విరివిగా నుండుటవలన కావ్యభాష ప్రాతగిల్లక, ఏసాటికిని సరిక్రొత్తదగు నూతనత్వముతోనే రాణింపజొచ్చినది. ఈ విధముగా ప్రాత

క్రొత్తలు సన్నేహముగా సాక్షాత్తిని ముగియుగము లేక రాయలయుగమునాకా వర్ణి నవి. రాయల యుగములో నాంధ్రభాష ఒక మహాన్నత్యవశ ననుభవించినది. ప్రాతపురాణ కవిత్వములోని క్రొత్త ప్రబంధభక్తిలు ప్రనేశించివి. క్రొత్త కల్పనలు సామూహముగ సాగుచుండినవి. వీనితోకూడ క్రొత్తప్రయోగములు విరివిగా మారినవి. కవులను పోషించుట, కవిత్వములను వినిపించుట రాజులకు ముక్తలకు శ్రీమంతులకు పరిపాటియైనది. ఆకాలమున పుట్టిన ప్రబంధములకును కృతులకును అంశు లేదని చెప్పవచ్చును. నేటికి అచ్చుపడిన వెన్నోపడగా మిగిలిన వెన్నో తంజావూరు భాండాగారమునందును, ఏవాస్థుల గృహములందును మిగిలియేయున్నవి. ప్రతిగృహస్థునకును తానొక కవికుటుంబమువాడనని స్వకొనుటకు గర్వముగాకాండెను. ప్రతికవియు తనతాత ముత్తాత లెటువంటికవులలో యే యే గ్రంథములు వ్రాసెనో గ్రంథానిని యేకరుచు పెట్టుకొనుట సంప్రదాయమైవది. సనగామా న్యములో కవిజనాదరణము హెచ్చిపోయెను. ఎవని కేవిద్యయున్నను ఎవిద్య లేకున్నను నోటిలో నాలుగుమాట లుండి పద్యము లల్ల గలశక్తియుంటే చాలును. దేశాటనము గౌరవముగా చేయగల ఆధారము లభించుచుండెడిది. ప్రతిమహాకవియు అనేకసాధారణ కవులను తన శిష్యవర్గముక్రింద భావించి తోఫీదు చేయుచుండెను. రాసురాసు సాధారణలేఖలును నిత్యవ్యవహారములుచుగూడ కవిత్వ భాషలో జరుపుకొనుట యొకవిశేషముగ నెంచబడెను. ఇవి విజముగా ఆంధ్రభాషాను తల్లికి అధికసాభాగ్యదినములు. దేశములో యెన్నియుద్ధములు వచ్చి యెందరు ప్రాత రాజులు కూలి క్రొత్తసంస్థానములు క్రొత్త గడ్డలు యేర్పడుచున్నను, కవితాపోషణమును కవితాప్రసంగములును యథాగతిని సాగుచునేయుండెను. క్షత్రియులు, కన్య, వెలమలు, మహమ్మదీయులు సమస్తపౌరుష జాతులును కవిపోషణము నేమరక నేయుండి

కనుక విజ్ఞానము వేయిచేతులరేడువలె దేశము నంతటిని వెలిగించుచునే యుండెను.

ఈ ప్రబంధభావ యంత విజృంభించి కూడా, కవిత్రయము భావను వెనుకకు త్రోయలేదు. నేటికిని ఈ ప్రబంధము లెంత సుగ్రాహ్యములై యున్నవో తిక్కనాదుల భావకూడ అంత సుగ్రాహ్యమై యున్న డన్న ఆంధ్రభావ యొకమోస్తరుగా ధీరస్వరూపమును వహించియున్నదని చెప్పట కాటంకమేమికలదు? అయినను ధీరత్వమునే ఒకమోస్తరు దేవతగా భావించి పూజింప మొదలుపెట్టినచో అనుకరణముప్రబలి అసలు చైతన్య మంతరించకమానదు. పిదప కాలపు ప్రబంధముల కిట్టిదోషమే కొంతవరకు పట్టి పోయినది. ఈ స్థితికి ఆకాలపుకవుల ధీరత్వ రాధన మొక్కటియే కారణముకాదు. ఆంధ్ర జాతీయచైతన్యమే మందగించినరోజు లవి. ఆంధ్రులశిల్పనైపుణ్యము, తాత్రప్రజ్ఞ, నైదిక దీక్ష, ప్రాచీన గౌరవసంప్రదాయ పరిరక్షణము మొదలగు సుగుణములెల్లయు వసివాల్లు వాడినవి. అంతకుముందుండిన దేశీయ - అల్లకల్లోలము లడుగంటి బ్రిటిషుప్రభుత్వమువారి వర్తకవాణిజ్యముల కనుహలమైన శాంతి వాతావరణ మేర్పడినది. దేశస్థులందరిప్రజ్ఞలును ఆ ప్రభుత్వనీతిని పోషించుదెసనే వ్యాపింపజొచ్చినవి. ఆంధ్రసంస్కృతభాషలలో పాండిత్యము ఓరుదులకంటె ప్రభుత్వమువారిచ్చు బియ్యే, యెమ్మే, టైటిల్సుమీద వ్యామోహము హెచ్చినది. ఆంధ్రభాషోపన్యాస ధోరణియందుకంటె ఆంగ్లేయభాషా వాచాలత్వమునందు చపలత హెచ్చినది. గ్రామములలోని పెద్దమనుష్యుల తీర్పులయందుకంటె జిల్లాకోర్టు హైకోర్టులతీర్పుల కెగబ్రాకు ఆసక్తి పెరిగినది. స్వదేశీవస్త్రములు, బొమ్మలు, కత్తులు, ఆయుధములు వస్తువులకంటె విదేశీవానిపై కులుకువర్ధిల్లినది. ఆంధ్రభాష యందును ఆంధ్రాచారములయందును గల ఆసక్తి యొకమోస్తరు చాదస్తముక్రింద భావించబడినది. వానియం దింకను దీక్షగలవారికి శ్రీమంతులిచ్చు పారితోషికములు దానములుగా భావించబడుటవలన, వానిని స్వీకరిం

చువారి ఆత్మగౌరవము క్రుంగిపోయినది. ఆంధ్ర భాషామతల్లికి దుర్దినము లివి. పిల్లలపాఠపుస్తకములుమినహాగా మరియెట్టియద్ధింధములును ఈ కాలమున పొడమలేదు. అవి తప్ప యితరగ్రంథములు చెల్లలేదు. విద్యాశాఖ వారి పోషణము తప్ప సాహిత్యాభివృద్ధికి వేరుమార్గము లేదాయెను. క్రమక్రమముగా కవిసంతానము లడుగంటినవి. ప్రతివానికిని ద్రవ్యాపేక్షయు, ఉద్యోగపరవశత్వమును నిత్యవిధులై నవి. ధీమంతులకు కొందరికి ఆంధ్ర విజ్ఞానాభిలాష యుండినను అది కేవలము భేషజమాత్రమై యుండెను. స్వజాతీయచైతన్యము నశించినజాతికి ఇట్టిదుర్గతి పట్టుట ఆశ్చర్యముకాదు.

ఈ విభముగా ౧౯౦౭ వ సంవత్సరము వరకును వచ్చితిమి. బంగాళా విభజనము ధర్మమంటూ ఒకవిమూతన జాతీయచైతన్యము ఆసేతుశీతాచలపర్యంతమును చెలరేగినది. భారతదేశపు జాతులన్నిటికివలెనే ఆంధ్రులకును మెలకువకలిగి ఉదాసీనత వీడినది. ఆంధ్ర భాషయందు, ఆంధ్రజాతీయతయందును ఒక భక్తి ఉదయించినది. దీనితో ప్రాచీనవిజ్ఞాన పరిశోధనము చరిత్రస్మరణము, ప్రబంధపతనము తలయెత్తినవి. విద్యాధికులు, అందు నను విద్యాగులు కళాశాలలలో నేర్చుకొనుచుండు విషయములతో తృప్తిపడి యూరకుండక తీరిక యొనర్పడెల్ల ఆంధ్రగ్రంథపతనము నవలంబించి అందలిసారస్యమును గ్రహింపజొచ్చిరి. తాము పఠించుచుండిన ఆంగ్లకవుల విశిష్టమహత్త్వమును గుర్తించి తమ భాషలో అట్టిమార్పులను తెచ్చుటకై కంకణము కట్టుకొనిరి. ఆంగ్లసాహిత్య చరిత్రమువలె ఆంధ్రసాహిత్యచరిత్రమును యే యే కాలముల నెట్టియెట్టి పరిణామములకు పాత్రమైనదో యూహించి వ్రాయజొచ్చిరి. కోటి ప్రబంధము లున్నను అందులోని విషయమును విమర్శించి రసమును వెలిబుచ్చు విమర్శకులు లేకుండుటే ఆంధ్రభాషా నీరసత్వమునకు కారణమని ఊహించి విమర్శగ్రంథములను వ్రాయ జొచ్చిరి.

పాఠశాలలలో ఆంగ్ల భాషకు పట్టుముకట్టబడినదనిన్నీ, ఆంధ్రభాష తోడపెళ్లి మాతు

రువలె ఒకమూల కూర్చున్నదనిన్నీ, అందులో నేర్పబడువిషయములు యేదోపెట్టికై మాత్రమే చెప్పబడుచున్నవనిన్నీ దేశస్థులు గ్రహించినారు. ఆంధ్రభాష కధికప్రాముఖ్యమియవలెననిన్నీ, ఆంధ్రవిశ్వవిద్యాలయము స్థాపించబడవలెననిన్నీ, ఆంధ్రరాష్ట్ర మేర్పడవలెననిన్నీ మొట్టమొదట ఆంధ్రదేశమునందు జాతీయాందోళనము ప్రభవించినది. పాఠశాలలలోని గద్యపాఠ్య గ్రంథములభాష సనాతన గద్య గ్రంథభాష కాదనిన్నీ, గద్యభాషలో అనేక వ్యావహారికపదాలు రూపాలూ అనుశ్రుతంగా వాడబడుచూ ఉండేవనిన్నీ, ప్రజాసామాన్యం సులభంగా గ్రంథాలు చదువవలెనన్నా వ్రాయవలెనన్నా వాడుకభాష రూపాలు జోరుగా గ్రంథాలలో ఉండవలెననిన్నీ, వాడుకభాషకై పూర్వకాలంలో ఇప్పుడున్నంత వెగటూ ఏవగింపూ లేక అటువంటి ప్రయోగాలు కవులు తమ పద్యకావ్యాలలోకూడా ధారాళంగా వాడుతూవుండేవారనిన్నీ, ప్రస్తుత గ్రాంథికభాష కేవలం కృతకభాష అనిన్నీ, దానికి నిజమైనవాడుక భాషకుండే సౌందర్యం రాదనిన్నీ శ్రీగిడుగు రామమూర్తి పంతులుగారు వగైరాలు తమ పరిశోధనలు ఉదాహరణాలు రూపకంగా అఖండమైన ప్రచారంచేశారు. చెళ్లపిళ్ల వెంకట కవీశ్వరునివంటి శతావధాన్లుకూడా ఈవాదన నంగీకరించి ఈభాషలో నేడు ధారాళంగా గద్యం వ్రానేస్తున్నారు. ఆగద్యం గ్రాంథిక భాషకంటే వేయిరెట్లు అందంగా వుందనికూడా మనము అంగీకరింపక తప్పకుండావుంది. వాడుకభాషమీద నిరసనదండ యాత్రచేయడం ఇప్పుడు అవివేకం వ్యర్థం కూడాను. అయినా బ్రిటిషు పాఠశాలలు స్థాపించబడినప్పటినుంచీ ఈకృతక భాషలో వ్రాయడం మన కభ్యాసమయ్యేవుంది. వాడుక భాషలో వ్రాద్దామని కలంపట్టుకున్న మహారథులకుకూడా అప్పుడప్పుడు 'వచ్చింది' అనే దానికి బదులు వచ్చినది అనో, ఏతే అనుటకు బదులు అయినను అనో, వచ్చాను, అనే దానికిబదులు వచ్చితిని అనో పూర్వపదం పడుతూనే ఉంటుంది. కృతకభాషే అనండి మరే భాషే : : : : : భాష ఉండే ప్రయోగాలు

నన్నిటిని బహిష్కరిస్తూ గ్రంథాలు వ్రాయగల గడుసరి నేటివరకు యెవరూ పుట్టలేదు, బహుశా ఒక్క రామమూర్తి పంతులుగారు వారివంటి ఒకరిద్దరూ మినహాగా.

ఇక శుద్ధ గ్రాంథిక భాషలో వ్రాయగల వారు అసలే శూన్యంగా ఉన్నారు. ఇరుగో నేను లేచానని యెవరేనా అన్నారా. 'దీని లోని ప్రయోగాలు శుద్ధతప్పలు, ఈ పదాలు కేవలం వాడుకలు' అని యెవ్వరైనా చూపించ వచ్చును. ప్రస్తుతం మన భాషాస్థితి ఈ రెండింటి మధ్యనా ఉట్టుతలూగుతున్నది. వ్యావహారిక భాషానాదము సంగీకరించకా తప్పదు. అంగీ రిస్తే దానికి హద్దుల నేర్పరచడమూ కష్టమే. ఉన్నవి అన్న శబ్దానికి ఉన్నాయి, ఉన్నాయి, ఉన్నై మొదలగు ప్రాంతీయాలను వాడు తున్నారు. నిలచుండు శబ్దానికి నిలచొను, నిల్చును, నించొను, నుంచొను శబ్దాలను వాడుతున్నారు. వెళ్లిన శబ్దానికి వెళ్లితే, వెడితే శబ్దాలను కూడా వాడుతున్నారు. వేళకు జ్ఞాప కానికి రావుకాని ఇటువంటి ప్రయోగాలు వందలూవేలూ ప్రతికలలో కనబడుతున్నవి. కొన్నింటిని చూచి రామమూర్తి పంతులుగారే ఆశ్చర్యపడుతున్నారు. అయినా ఏ ప్రాంతం లోనైనా సర్వ సాధారణంగా వాగుకలూ వుండే ప్రయోగాల్ని ఇతర ప్రాంతాల్లో లేవన్న కారణంచేత యెట్లా విడినాడగలము? బహుశా ఇల్లాగు రెండుమూడు శతాబ్దాలు నెళ్లే సరికి ఇవన్నీ మనకు ప్రాతగిల్లి ఆశ్చర్యకరంగా ఉండకపోవచ్చును. అంతవరకూ యెవరెవరే భాషలో వ్రాస్తున్నా ఆక్షేపించడాని కెవ్వ అధికారం లేదు. వీనిలో కొన్ని కేవల ప్రాయములు కొన్ని అఖిల ప్రాంతీయ ములు ఉంటవి. కేవల ప్రాంతీయములను కాదని అఖిల ప్రాంతీయములను వ్రాసేవారిని మనము కొనియాడవలసినదే. అట్లు కాదని కేవల ప్రాంతీయాలను చాడేవారిని కూడా మన మభినందించ వలసినదే. కలగావులగంగా వ్రాసేవారిని కూడా మనమభినందించక తప్పదు. రాగారాగా యేమిటితోచుచున్నదంటే జను లు వ్రాసే భాషలను పట్టి మన మట్టే చేచీలు పెట్టుకొనరాదనినీ, వ్రాసిన విషయముయొ క్క ప్రశస్తమగుర్చి యే యోచించవలెననినీ

తోచుచున్నది. విషయముబట్టి భాషయొక్క ధోరణి మారుతూనేవుంటుంది. ఒక వ్యాసము లోనే రెండుమూడు విషయములలాంటివి యె త్తుకోవలసివస్తుంది. అటువంటిప్పుడు ధోరణి కూడా మారుతుంది. ఈ వ్యాసంలోనే భాషల తత్త్వములు, ఆంధ్ర భాషాపరిణామములు మొద లైన విషయములను తీసుకున్నప్పుడు ప్రారం భించిన ధోరణికిన్ని, వ్యావహారిక భాషావశ్య కతనుగూర్చి నిరూపించవలసిన ధోరణికిన్ని యెంతో భేదము కనుపించుచున్నది. ఒకే ధోర ణిలో వ్యాసమంతా సాగింతామంటే సాధ్య మైనదికాదు. ఈ ఒక్క వ్యాసమునేకాదు, నేనే గ్రంథమును వ్రాతామని నిశ్చయించు కొనికూర్చున్నా, అది ఒక ధోరణిలో ప్రారం భంకావడం, మధ్యన మరియొక ధోరణిలోకి మారడం, తరువాత మరియొక ధోరణిలో రావడం ఇది సామాన్యమైపోయివది. ఇది నాచేత కాని తనమనియైనా కొందరనుకోవచ్చును, విషయ మునుబట్టి ధోరణి అట్లు మారవలసివచ్చినదని యైనా కొంద రనుకోవచ్చును. ఇదైనా నా ఒక్కనినుడుటనే వ్రాయబడ్డ వ్రాతలాగ కని పించలేదు. ప్రస్తుత వార్తాపత్రికా సుప్రసిద్ధ విలేఖరులనుకొనబడే అనేకుల వ్రాతలలో యిం తోకొంతో యిటువంటి భేదము లగుపించు చున్నవి. తొలిచూపునకు ఇది నెట్టి వెంగళప్ప ధోరణులవలె కనిపించును. కాని నిదానించి చూస్తే యిది యీవిధంగా యీకాలంలో ఉండక తప్పదు కాబోలు ననిపించుతుంది. కేవలం పాఠ్యపుస్తకములను వ్రాసేవారు కొం చెంపట్టు పూరాగా పూర్వపు ధోరణిలోనే వ్రాస్తున్నారు. లేకుంటే అవి పాఠ్యగ్రంథ ములుగా అంగీకరింపరేమో అన్న భావం చేతను అయినా వారు ఆ సమయములందు తీసుకునే అతిజాగ్రత, భయము, అవ్యగ్రత, అందులో కనిపించుతునే ఉంటుంది. అయి నప్పటికీ కేవల పాఠ్యగ్రంథములు ఆ ధోరణిలో ఉంటే వచ్చే ఉపద్రవం యేమిలేదు. అవిబాల కులకు పాఠశాలలలో ఉన్నంతకాలం గమ నింపవలసిన కొన్ని మాత్రములను మాత్రమే సూచించును కాని, పాఠశాలలను విడచి పెద్దవా రైనతరువాత వ్రాయగల గ్రంథము లే ధోరణిలో వ్రాయవలెనో నిర్బంధించవు.

కేవల పాఠ్యపుస్తకములు కాక గణితము, భూగోళము, చరిత్ర, నైపు మొదలైన విష యములను వ్రాసే పుస్తకములలోని భాష ఇన్ని కట్టుదిట్టములతో ఉండవలెనని నియ మించ నక్కరలేదు. ఏ గ్రంథకర్తకు ఏ ధోరణి యేసమయమున బాగుంటుం దని తోస్తే ఆ ధోరణిలోనే వ్రాయవచ్చును. ఆ పుస్తకములను విద్యార్థులు పఠించడం ఆ ధోరణి కొరకు కాదు, ఆ విషయవిజ్ఞానము కొరకు. ఏ విషయమైనను సుగ్రాహ్యముగా ఉండవలెనంటే, ఆయా సందర్భములకు తగి నట్లు గ్రంథకర్త ధోరణిని మార్చుకొనక తప్పదు. కనుక పాఠ్యగ్రంథ నిర్ణయమండ లులవారు పూర్వపు అధికారములతో విష్టవీరి, నవీనగ్రంథములను ధోరణుల కారణము గా త్రోసివేయరాదు. విషయము మనోహరమై, అవశ్యమై యున్నప్పుడు, గ్రంథము ప్రకీణు నిచే వ్రాయబడినప్పుడు వారు దేనినైనను అంగీకరించక తప్పదు. లేనియెడల యేదేవో కొందరి కిష్టమైన శయ్యాసృజకుల నభివృద్ధి పరచుటకొరకు ప్రశస్తమైన విషయములనే త్రోసిరాజుచేసిన నేరము వారియందు నిలచును.

దుష్టప్రయోగం నిర్దుష్టప్రయోగం అన్న శబ్దాల కిప్పుడు పాటించుచున్న అర్థములు తృప్తికరములు కావు. మిశ్రులు, అదృష్ట వంతు డనుటకై అదృష్టుడు, పంధా, క్రుం చుట, కలశి (కలసి), వ్రాశి, పుస్తకం యీ మొదలైనవానిని దుష్టప్రయోగము లనవలెను. రాత్రి యనుటకు రేత్తిరి, లేచి యనుటకు లెగిసి, పోతుంది అనుటకు పోతాది, వస్తుంది అనుటకు వస్తాది- ఈ పదములను ఇప్పటివరకు శిష్టు లుప్రయోగించుకుండా వున్నారు గనుక ఇటువంటివానిని కొంచెమెడబెట్టుట మంచిది. తెలుగు బూతుమాటలను దుష్టము లనక తప్పదు గదా! ఇటువంటివాటిని మినహాగా తక్కిన వానినెల్ల నిర్దుష్టములుగానే భావించవలెను. భారతబాస్ట, ఇండియన్ భీమా, తపాలా ఫీసు మొదలైన మిశ్రసమాసముల నెందరో వ్రాయుచున్నారు. వీనిపై కినిసిన లాభము లేదు. ఇటువంటివన్నీ పాఠకులకు బాగాపరి చయమైతేనేకాని, ఈసమస్యలనుగూర్చి వ్రా యువారు తమ భావములను ధారాళముగా

ముందుముండు ప్రసంగించగలుగుట కవకాశము లేర్పడవు. ధోరణులు మార్చుకొనుట కెట్లు లేఖనలకు స్వాతంత్ర్య మీయబడుచున్నదో మిశ్రసమాసములపట్లకూడ అట్లే స్వాతంత్ర్యము నీయవలెను. కాలకొల్ప వేదపంటమొదలైన సమాసములనే నేను కొన్ని సందర్భముల యందు వ్రాసితిని. ఇటువంటివి అపూర్వము లనిచెప్పి విడిచిపెట్టితే చాలును.

ఇక పదములను ప్రయోగములను విడచి పెట్టి వాక్యరచనాపద్ధతికి వత్తము. కొందరు వ్రాయువాక్యములలో కర్తృవాచకమును పోల్చుకొనుట కష్టము. తరచుగా అది క్రియకు చాలా దూర మైయుండును. కర్తృర్ధకములో ప్రారంభించబడిన వాక్యములు కర్తృర్ధకము లోను, కర్తృర్ధకములో ప్రారంభించబడిన వాక్యములు కర్తృర్ధకములోను, ఏకవచన కర్తకు బహువచనక్రియయు, బహువచన కర్తకు యేకవచనక్రియయు ఈమోస్తరు లోపము లుండుచుండును. వ్రాసినవ్యాస మును పునఃపఠన మొనరించినచో ఇవి యన్ని యును తొలగగలవు. విశేషణములకు విశేష్య మొకప్పుడు దూరమై వేరొక విశేష్యమునకు సంబంధించిన ట్లగుపించును. కామాలు, సైమి కోలనులు, హైఫనులు, అడ్డుగీతలు మొదలగు వానిని పెట్టుటలో కొంద రేనూత్రమునుకొని యాదస్తులో పెట్టుకొన్నట్లు కనిపించదు. ఇటువంటివాని నన్నింటిని భాషాసంస్కరణ ములనిన్నీ, నవీనపంథాలనిన్నీ సమర్థిస్తున్నో, అలక్ష్యంచేస్తున్నో విడచిపెట్టుటకు వీలు లేదు. చిన్నచిన్నవాక్యములు వ్రాస్తే ఇట్టి చిక్కు లనేకము తొలగిపోవునుకొని, కొన్ని భావములను చిన్నచిన్న వాక్యములుగా త్రుంచివేయుటకు వీలులేని సందర్భములలో వానిని వ్రాయకతప్పదు. శాసనములలోని క్లాజులు, తీర్మానములలోని వాక్యభాగములు (Phrases) విడదీయుట కెట్లు సాధ్యము? కనుక వీనిని వ్రాయునప్పుడు లేఖరులు జాగ్రత్తగా ఉండవలె నని ఉపాధు చెప్పటకంటె మన మధికము చేయజాలము.

ఇనికొక విభక్తుల ప్రయోగములలోనే మునుపటికిని ఇప్పటివాడుకకును భేదము కని

పించుచున్నది. నావల్లకాదు అనుటకు అతి తరచుగా నాచేతకా దనుచున్నాము. దాని యందు లేక వానియందుకున్న దానిలో లేక వానిలో అను విభక్తులకున్న భేదముచేయక కలగాపులగముగా వాడుచున్నాము. వానికి చెప్పితిమి అనుటకు వానితో చెప్పితి మనుచు న్నాము. ఇటువంటి సందర్భములలో సరియైన విభక్తిని ప్రయోగిస్తేనే వికారముగాను, వాడుకలోని విభక్తిని ప్రయోగిస్తేనే సబబు గాను కనిపించును. బహుళములు, ఆదేశములు మొదలగువాని మూలకముగా చిన్నయనూరి గారే ఇటువంటి మార్పులు కొన్నింటికి శాంక్షను ఇచ్చియున్నారు గనుక, వానిలో ఈ మొదలైనవానిని నవవ్యాకరణవేత్తలు చేర్చ వలసి యుండుంది.

ఇంతవరకు పదములు వాక్యములను గురించియే మన మాలోచించియున్నాము. ఇక విషయములకు వత్తము. కేవలము సాహిత్య మునుగూర్చిన శ్రద్ధ ప్రపంచమునందే నానాటి కిని సన్నగిల్లుచున్నది. కేవలసాహిత్య పరిజ్ఞానమును చర్చలును యెవరెవరో రసికుల యొక్క విలాసములకు విడచిపెట్టవలసినది గాను, విషయపరిజ్ఞానమే మానవులకు పరమా వధిగాను నేను తలచబడుచున్నది. ఏదోహిప్ప రీయో, జాగ్రఫీయో, సైన్సో, రాజకీయగ్రంథయో, అర్థశాస్త్రప్రసంగయో, కోఆపరేషను భోగట్టయో, లేబరుసమస్యయో, రైతులబాధలలో అయితే జనసామాన్యము దానినై పునకు దృష్టినిపరపుచున్నారు; కవిత్వయో, కళయో అయితే దానిని మూజూచి విడచుచున్నారు; అగవా అట్టివానిని వంటికి పట్టించుకొన్నను, కాస్త తీరికసమయవిలాస ముగా మాత్రమే భావించు చున్నారు. పద్యాలను పాటలను తమప్రతికలలో ప్రకటింపనొల్లని అనేకఆంధ్ర ఆంగ్ల పత్రికాధిపతులు నేను వేనవేలున్నారు. ఆఖరుకు చిన్నకథలకు గూడా ఒకమూల తావివ్వని పత్రికలు కొన్ని ఉన్నవి.

పత్రికలు బహిష్కరించినంత మాత్రమున వానిప్రతిభ కొరతపడదనియు, వానియెడల జన సామాన్యమునకు నిజమైన ఆసక్తిఉండుచునే

యుండు ననియు మనము భుచితముగా చెప్ప వచ్చును. కాని వానికి తీరికసమయములందలి విలాసములకు తగినంత స్థానమునుమాత్రమే యియ్యవలె ననుటయు సమంజసమే. నేను జానుల భావము లెల్లయు మహాంధోళనము లతో తల్లడిల్లుచున్నవి. ఆంధ్రజాతిభావము లును నల్లేయున్నవి. పంట లెంత యెక్కువైతే కాటక మంత యెక్కువగుటకు, దన మెంత వృద్ధియైతే దారిద్ర్య మంత యెక్కువగుటకు, విజ్ఞాన (Science) మెంత యెక్కువైతే అజ్ఞాన మంత యెక్కువగుటకు, కోర్టు లెంత యెక్కువైతే నేరము లన్ని హెచ్చుచుండుటకు, బోధ లెంత యెక్కువైతే అనాచారము లేక అనాచరణ మంత వృద్ధి పొందుటకు, సైన్యము లెంత వృద్ధియైతే అశాంతి అంత వర్ధిల్లుటకు కారణములెవ్వయో ప్రజలు తెలుసుకొనుటకు తల్లడిల్లిపోవుచున్నారు. ఈ మహారహస్యములు బట్టబయలు కానిదే ప్రపంచవాసు లందరికిని నిజమైనశాంతికొని సౌఖ్యముకొని కలుగనేరదు. ఒకొక్క రొకొక్క సిద్ధాంతమును పట్టుకొని యుద్ధము నకు వచ్చుచున్నారు. ఈమహాకల్లోలములో శాంతి నెలకొనగలదా యను ఆశకూడా అంత రించుచున్నది. ఈకల్లోల మెంత వృద్ధియైతే విప్లవవాదు లంత మంచి దంటున్నారు. దీనిని చూచిమాడడములో శాంతివాదులు బెగ్గిలి పోయి తమ పురాతనపద్ధతులను మరింత కట్టు నట్టము చేసుకొనుచున్నారు. ప్రతీవాదము దిందును పైకి యెంత మేలు కనిపించితే, లోపల నంత గుల్ల యున్నట్లు స్పష్టముగా కనిపించుచునే యున్నది. అయినా, సిద్ధాంత ఆమాటకు ఒప్పుకొనకున్నారు. ఈవిషయము గూర్చి నిష్పక్షికముగా ఆలోచన ప్రజలకు సత్యమును నిరూపించవలసి బాధ్యత ప్రతివిద్యాధికునియందును గలదు.

అయినను ఈ ప్రచారముకూడ అంత సులభ సాధ్యమైనట్లు కనపడదు. ఒకప్రక్కన ప్రభుత్వములనుండియు వేరొకప్రక్కన ప్రతిపక్షములనుండియు అట్టివారిపై దోషపరంపరలైన శిక్షణలో దూషణలో కురియుచునేయుండును. ఎవరివిశ్వాసము లెట్లాటివైనను, తీరా

నోరువిప్పేటప్పటికో, కలముతీనేటప్పటికో, పూర్వాసరసంకస్థికొరకో, కొందరికి అహితముగా ఉండుకుండుటకొరకో, తద్వ్యతిరేకమైన వాక్యములను తెలుపవలసివచ్చుచుండును. మనసులో ఉన్ననూ టంతా పైకి చెప్పితే చాలునా, అనేకులకు తమ రాజకీయనాయకత్వములు గాలిలో నెగిరిపోవునోయని భయము; ఉద్యోగములూడిపోవునోఅని భయము. నిజమైన సత్యాన్వేషు లెప్పటికిని ఉండనే ఉందురు. ఒకప్పుడు తామేదోమాటఅన్నాము కదా అని ఊరకొనక, భావము మారినప్పుడు క్రొత్తదానిని చెప్పచునేయుందురు, రాజకీయనాయకత్వమును పాటింపరు, ప్రపంచప్రశంసలకొరకే తూగులూడరు, ఉద్యోగములు పోయినను సరకుచేయరు. నిదానముమీద అట్టి వారిమాటయే నిలచును.

ప్రస్తుతం, ఆంధ్రదేశమునందుగల ప్రతీ సమస్యను ఈ రీతిని తజ్జనభజ్జనచేసి నిజమును నిరూపిస్తూ బోధించగలవారు అవసరం. ఇందుకై వారు ఒకరాజకీయములేమి, ఆర్థికములేమి, సాంఘికములేమి, శాస్త్రీయములేమి, ఆధ్యాత్మికములేమి సమస్తసమస్యలను పరిశోధించుచేసి లేటతెలుగులో వారిభావములను వ్రాయుచుండువలెను. ఆంధ్రదేశ మిప్పుడెయుగములో లేలుచున్నది. కవీశ్వరు లీగీతములను పాడుచున్నారు, వక్త నీప్రసంగముల నల్లుచున్నారు, విద్యాశాలలు వీనిని తెమప్రణాళికలో చేర్చుకొనజూచుచున్నవి, రాజకీయ వాడు నీ మార్పుల నాచరణములోపెట్టుటకై యత్నించుచున్నారు. ఈ మహాకల్లోలములో ఉత్తములైనవా రందరికిని యే పదము, యే ధోరణి సులువైనట్లు కనిపించితే దానిని నాజితీరుదురు.

ఇదికాక మన మిప్పుడు నేర్చుచున్న ఈ ఆధునికవిజ్ఞానమున కంతకును మనకు మాతృక

ఆంగ్ల భాష. దాని పోలికలు, వాసనలు, పదములు, పరిభాష వద్దన్నను మనకు తప్పదు. అదే యిప్పటి రాజకీయభాష, ఎలెక్షనుల భాష, వైద్యభాష, సహకారులభాష, శాసనకారులభాష. జను లందరికిని వీనిని గూర్చిన ఆంగ్లపదములు నోరు తిరుగునట్లు తెలుగు, సంస్కృతం తర్జుమాలు నోరు తిరగవు. ఆంధ్రదేశము బహు విశాలమైనది. కన్నడ భాషాప్రాంతీయులకు అనేక కన్నడ పదములు ప్రయోగములు, అరవభాషాప్రాంతీయులకు కొన్ని అరవభాషాసంప్రదాయములు, ఉరుమాభాషాప్రాంతీయులకు కొన్ని ఉరుమామర్యాదలు, తమ స్వంతభాషలోని వానివిగానే అల్లుకొనిపోయినవి. ఇదికాక మండలమండలభాషకును, యాసకును భేదమెంతో కొంత ఉండనేఉన్నది. రెయిల్వే లేనికాలములో, పరిచయములు తక్కువైన కాలములో ఇవి ఒకదాని కొకటి సవతిబిడ్డలవలె కనిపించుచుండువచ్చును. బ్రిటిషు గవర్నమెంటు ధన్యమంటూ, కాంగ్రెసు ధర్మమంటూ, ఆంధ్రనాయకుల ధర్మమంటూ, ఆంధ్ర మంతా ఒకేరాష్ట్రము, ఒకే భాష, ఆంధ్రులు ఒకేజాతి యనుభావము బాగుగా పాడుకొనినది. నేడు మనము దూరదూరపు బంధువులవలె మాచీమాడనట్లు కాలక్షేపము చేసుకొనుచుకు పీలు లేదు. ఇంతకుముందు మన కిట్టిపరస్పరసంబంధములు తక్కువగా ఉండుటవల్లనే ఒకరికొకరము దూరస్థులవలె కనిపించితిమి. కాని రాకపోకలు, ఉత్తర ప్రశ్చ్యుత్తరములు, సంబంధబాంధవ్యములు యెక్కువయై యుండినచో ఆంధ్రభాషలో ఇట్టిప్రభేదము లుండకపోయేడివేమో?

ఈ భేదములను పెరుపుకొని మన ముంచిరము నేకగుటుంబమువార మని గ్రహించవల

సిన తరుణ మిది. కనుక మీప్రాంతముమూల మాకు తెలియదు, కనుక దానిని వ్రాయ మాడు అని ఒకరినొకర ముకుకొనమాడు. ఏ మండలమునందలి పెద్దలు అక్కడి సరి భాషలో తమ సమస్యలను గూర్చి వ్రాయుచు ప్రసంగించుచు ఉండవలెను. తిక్కన మండలములవా రెల్లరును వానిని ఆచందముతోపఠించి గ్రహించుచుండువలెను. ఇట్లు ఒక పదిసంవత్సరములపాటు జరిగినచో ఆంధ్రుల పది బాహుళ్యము, విజ్ఞానము, పరస్పర స్నేహము, సంపద, సౌభాగ్యము వర్ధిల్లును. మనము తోడిజాతులవా రందరితో సమానులమై, భారతీయనాగరికతకు పెట్టుచికోటలను కాగలుగుదుము. గుజరాతీ, బెంగాలీ, హిందీ, మహారాష్ట్రీభాషలవా రందరును ఊరీతిగానే తమ విజ్ఞానమును, భాషలను, సమస్యలను, సర్వమును పరిష్కరించుకొని సర్వరాభివృద్ధిని పొందుచున్నారు. మనము కొన్ని పెడబోధనలు వినియో, వేరుచింతలు గొక్కియో పాతికసంవత్సరములక్రిందట వ్రారంభించిన ఈ కుభప్రదానోభినముయొక్క పలితము ననేటివరకు అనుభవింపజాలకున్నాము. ఈ విధమైన సర్వతోమాఖానోభినము జరుగుటకు భాష యొక్కటయే ప్రశస్త సాధనము. కనుక ప్రతి భాషానేవకుడును తన చాకచక్యమును, ప్రతిభను, విజ్ఞానమును ప్రకటించుకొనుటకు భాష కెన్నివిధములను చక్కనిమార్గములను గూర్చవలెనో అన్నివిధి గూర్చగలగుచు గాక! వచ్చి రాని జ్ఞానముతో తెలివీ తలయని పదాలను ప్రయోగించి ఇదంతా భాషా సంస్కారమే అని భావించుకొను నల్లతినయు లేకుంటే చాలును. భాషాపోషకమైన, ప్రతి విధమైన మార్పునకున్ను స్వాగతం! సుస్వాగతం!!

అంధమౌనము

బహుధాన్య సంవత్సరాది సంచిక

వెలవడినది శ్రోత పొకడలతో, శ్రోత అంద చందములతో, అర్థ పేపరుమీద ముద్రింప బడి వెలువడినది. ఇది కేవలము అంగుల సం క. ఆంధ్రజాతికి, ఆంధ్ర చరిత్రకు, ఆంధ్ర సారస్వత మునకు, ఆంధ్ర కళలకు-ఇదియది యనకేల? ఆంగ్ములకు సంబంధించిన సకల విషయముల మీదను ప్రముఖులు వ్రాసిన వ్యాసములు గలవు. ఆంధ్ర వైభవమును చాటునటువంటి అమరావతి, నాగార్జునాని కొండ, హంపి, పెనుకొండ, చంద్రగిరి మొదలైన ప్రదేశముల చిత్రములు గలవు. వేయేల? ఇది ఒకటే సంచికల కంటే ఇది యెంతో సర్వాంగ సుందరముగా తయారు చేయబడియున్నది. కావలసినవారు త్వరపడివలయును. ఆలసింప ఆకాభంగము కలుగును.

విషయానుక్రమణిక

పంచాంగము, ప్రస్తావన, “బహుధాన్య”-“క్రేమలత”, ఆంధ్ర!-రాయప్రోలు సుబ్బారావుగారు, ఆంధ్రసాహిత్యాభ్యవయము-పుట్టిపర్తి నారాయణాచార్యులుగారు, నతి-అద్వైత నాగిగోపాలరావుగారు, తెనుగువృత్తము-దేశికవిత-ఇంద్రకంటి హనుమచ్ఛాస్త్రిగారు, తంజావూరు మహారాష్ట్రినాయకులు: ఆంధ్రవాఙ్మయము-వావిలాల వేంకట్రామ సోమయాజులుగారు, ఆంధ్రావనీ!-బొడ్డు బాపిరాజుగారు, ఆంధ్రమాత్రకారులు బోధాయన, ఆపస్తంబులు-గొబ్బరి వేంకటానందా ఘనరావుగారు, రాష్ట్రగానము-తుమ్మల సీతారామమూర్తి చౌదరి గారు, ఆంధ్రదేశమున ఇత్తడిపాత్రల పరిశ్రమ-ఆండ్రే శేషగిరిరావుగారు, తెలంగాణము-శేషాద్రి రమణకవులు, ఆంధ్రరాష్ట్రము-ఖాదీపరిశ్రమ-ఆచంట లక్ష్మీనరసింహముగారు, జన్మభూమి-సుబ్బప్పడియ ఆంజనేయులుగారు, భోగీరలోయ-అడివి బాపిరాజుగారు, మహానటుడు-అడివి రాఘవరావుగారు, ఆంధ్రులు - రేడియో, ఆంధ్రప్రబోధము-దీపాల సిచ్చయ్యశాస్త్రిగారు, నాగార్జునునికొండ-మల్లంపల్లి సోమశేఖరశర్మగారు, “తెనుగు తెలివికై-తెనుగు కలిమికై”-కవికొండల వేంకటరావుగారు, చిట్టితల్లి నృత్యము-కొండేపూడి సుబ్బారావుగారు, ఆంధ్రోద్యమము - ఆంధ్రరాష్ట్రనిర్మాణము-మల్లెల శ్రీ రామమూర్తిగారు, ప్రత్యేకాంధ్రరాష్ట్రము : ఆంధ్రోత్కళ సమస్య-గండికోట సత్యనారాయణమూర్తిగారు ఉత్కళ, ఆంధ్రసమస్య-మూర్వాసుల వరాహ నరసింహముగారు, ఆంధ్రవాణి-కేసరి ఆది నారాయణశర్మగారు, ఛెడరేపన: రాష్ట్రములు-ధనసమస్య-తిమ్మరాజు సత్యనారాయణరావు గారు, శిలాప్రతిమ-శివశంకరశాస్త్రిగారు, ఛెడరలు, యూనిటరీ ప్రభుత్వములు - అంబటి సుబ్బారాయశేషిగారు, బహుధాన్య వత్సరము-సేమాన సూర్యప్రకాశకవిగారు.

ఖరీదు: ఒక రూపాయ మాత్రమే.

మా ఏజెంటులందరినీ ద్వంద్వ దొరకును.

కీ॥ శే॥ వడ్డాది సుబ్బారాయణుగారు

కీ. శే. డా॥ ఎస్. జయరాజు

సుభద్రాదేవిగారు

పందొమ్మిదవశతాబ్ది చివరపాదమున తెలుగుదేశమునందు బలువురుపండితులు కవులు నవతరించి ప్రఖ్యాతినిగాంచిరి. అట్టివారిలో వడ్డాది సుబ్బారాయణుగారు రొకరు. వారు సహస్రమాసముల కధికముగ జీవించి, కడచిన నెలలో నసువులనుబాసిరి. వారితోపెద్దవయసు వఱకు జీవించియుండుటకు గావలసిన యా రోగ్యశక్త్యర్థములు వారి కమరియుండినవి. అందువలన వారికిగల 'వసురాయకవి' అను సంగ్రహనామము మిక్కిలి సాగ్ధకమయినది.



వారి యుద్యోగజీవిత ముపాధ్యాయత్వముతో నారంభమయి దానితోనే యంత మొందినది. వారికి శిష్యులు సహస్రాధికముగ గలరు. వారిప్రయత్నము మూలమున వారు పలుమారు సత్కారములను పొందిరి నిక్కముగ వారిది ధన్యమయినజీవితము. వారుద్యోగమును మానుకొనినను ఉపాధ్యాయత్వమును మానుకొనినవారు కారు. వారనేకవిషయములను తమ రచనముల ద్వారమున సాంధ్రులకు బోధించుచునే యుండిరి.

వసురాయ కవిగారు సారస్వతప్రియులు. సంస్కృత నాటకములను గొన్నిటి నాంధ్రీకరించిరి. వానిలో నెన్నదగినది వేణీసంహారము. దానికవిత చాలబరువయినది. మూలమును జదివిన గలుగువానంద మనువాదమును జదివిన గలుగదు. ఈదోష మనువాదరచనముల. అందును నాటకముల- నన్నింటిని బట్టియున్నదియే.

స్వతంత్రరచనము లనబడునవి వీరివి గొన్నిగలవు. వానిలో భక్తచింతామణి ప్రథమగణ్యమని ప్రసిద్ధి. భారతీయహృదయము నిరంతరముభక్తితత్పరము. వారు పరమార్థులు. తమయార్థిని, వా రేదేనొకడై వమునెదుట మొరపెట్టుకొని తొలగించుకొన గోరుదురు. ఆ ర్థియట్లు తొలగునో తొలగదో ఆమాట యటుండుగాక! అట్టి యార్థియే భక్తిగా బరిణమించినది. ఆభక్తికి దగినభావములు, వానిని జక్కగా, వినువారి మనస్సు కరగనట్లు ప్రకటించుటకు దగినవాక్యరచన, పదజాలము- 'పేటెంటు' చేయబడినవి వాగ్మయమున ననాదిగాగలవు. వానిని దగిలించినచో నెంతచేతగాని వానికవిత్యమేనియు భక్తహృదయమును రంజింపజేయగలిగియుండు ననినచో 'వసురాయకవి'వంటి పండితకవి రచనముమాట చెప్పవలసినది లేదు. రచనము చదువుగలిగియుండుట దీని కింకొక మెఱుగు. ఈ దృష్టిని వీరిభక్తచింతామణి నిస్సంశయముగ భక్తులపాలిటికిఁ జింతామణియే.

ఆకాలపుబండితులకు సామాన్యముగ గల యలవాటుమాటిమాటికి నేవిషయమునేనియుఁ బద్యములలోఁ జెప్పచుండుట. వీరు నట్టియలవాటునుదాటనివారే. కావుననే నిన్ను మోన్నటిదాక వీరిపద్యములను జదువుభాగ్య సాంధ్రుల కబ్బియుండెను.

ఈపండితకవి, నేడు-కాదు. ఇక నెన్నడును-మనకన్నులకు గానరాడు. కాని తన రచనములలో సంతర్భాసుడయి, వానిని జదువునపుడెల్ల మన మనోనేత్రములయెదుట ప్రత్యక్షమగుచుండగలడు.

యం. బి. బి. యస్., కి. . 2.
ఈమె జననము ౧౯౨౦. ౧-౨౮ లో స్కూల్ ఛైన్ లో పరీక్షలో కృతార్థురాలయి మేజర్ మెడ్ వాల్డు బహుచుతిని పొందినది. కలకత్తా యూనివర్సిటీలో ౧-౨౪ సం. మొదటి తరగతిలో ఇంటర్ పాస్ అయినది. మదరాసు వైద్యకళాశాలలో - ౨౪ ౧-౨౩



సం. యం. ౧. బి. యస్. పుట్టినది. 2-౧-౨౪ నది. క్లిష్ట గుమెడలు, లే గ్రాంటు పొందినది. ఈమెకు లభించినది. ఇంకనువక్తవ్య సామర్థ్యములకు దెక్కపడక పోవుచు నది. వైద్యమున మరియొక శిక్షణ పొందించుకొనినది. కర్నూలులో నొకప్పుడు తరువాత రాజమండ్రిలోను ఉన్నప్పుడు స్వతంత్రముగ ప్రారంభించి ప్రవేశించుచుండెను. ఈమె ౨౮ ఏళ్లు నింకి గునిండకమునుజే క్లిష్ట కేమరాలగృహ. ఈమె రాజమండ్రి ప్రైయింగు కా ప్రావీణు జయంతి తత్వనార చు గారి ముగిసి.

విమర్శనము

పట్టాభిగారి “సోషలిజం”

[వైజా గోపా రాయల్; ౫౦ పుటలు; వెల ఆరు అణాలు. గ్రంథకర్త: గోపి చంద్, సూతాశ్రమం తెనాలి.]

ఇది చూడ, ముచ్చటైన బహు చిన్న గ్రంథమేగాని విప్పిచూస్తే భారత రాజకీయ విషయం. ఇతరరాజధానినాయకుల సంతేయేమి చిక్కు సంభవిస్తుందో నని అటు తిరిగి ఇటుతిరిగి స్వరాష్ట్ర నాయకుడైన డాక్టరు పట్టాభిగారిని సాధనంగా చేసికొని కాంగ్రెసు మీదికి తోలినా డి గ్రంథకర్త తన మోటు బండిని గట్టమీద, బరద చేల్గొంది, రుప్పల పైరించి అడ్డదిడ్డంగా.

గ్రంథస్థలిషయం సోషలిజం. మొదటి పేజీల్లో సోషలిజం యెట్లా అమలులోనికి వచ్చిందో, సోషలిజాన్ని గురించిన శ్వేతుల నిర్వచనాల కొంకి ఆధారం తో భారతకాంగ్రెసులోని భిన్నపక్షాలకు చెందినవారిని పృచ్ఛిస్తూ “స్వాతంత్ర్యోద్యమాన్ని నక్క జిత్తులతో అల్లకల్లోలం చేయటం ఎందుకు? ప్రజాసామాన్యమునకు కుతర్కంతో వాక్పాపీణ్యంతో బెదరకొట్టడం ఎందుకు? సూతనభావాలంటే ఇంత నిరాదరణ, ఇంత కంటగింపు ఎందుకు?” అని గాంధీని, గాంధీ అనుచరుల్ని మర్దన చేస్తున్నారు. ఈ డిఫెన్సులో సాగినగా పట్టాభిగారి రృవ తూర్పుగోదావరి మండల సభ ఉపన్యాసభాగాల్ని గ్రహించారు గోపి చంద్ గారు.

గోపిచందుగారు దీనిని రచించే సందర్భంలో మానవ మనస్తత్వాన్ని మరచినట్లులున్నారు. ప్రాతపద్ధతులు పోయి కొత్త పద్ధతులు రావడమంటే సామాన్య విషయం కాదు. కొందరకు సంతృప్తి, మరికొందరకు అసంతృప్తి వుండక మానదు. భారతదేశానికి సోషలిజం అనేది స్వతంత్రదేశం అయినపిమ్మటనే గాని పారతంత్ర్యంలో వున్నంతవరకు అది పుట్టినా లేనవంటిది. భారతదేశ భవిష్యత్తును యో

చించేందుకు కొంత ఉదారత, ముందు నమక యోచన అవసరం. తీవ్ర-సోషలిస్టులైన జవ హరలాలు, సుభాషుబోసులు కాంగ్రెసు అస్యక్షులైన అనంతరం వారి తత్వం మళ్లీ మే దీనికి తార్కాణం. గోపిచందుగారు మాత్రం తీవ్రసోషలిస్టు. గాంధీ అనుచరుల నిర్వచనాన్ని విమర్శించటంతో గోపిచందుగారు తర్కాన్ని ఆధారంగా తీసికొన్నారే కాని సోషలిజంయొక్క ఘనమెంటల్స్ను ఆధారంగా గ్రహించినట్టు తోచదు. “సోషలిజం హింసాత్మకమైంది అనేదానికి ఆలోచించి చూస్తే గాంధీగారి అహింసావాదం హింసాత్మకమైంది కాదా?” అంటున్నారు గోపి చందుగారు.

గోపిచందుగారి రచనలో వారి రక్తనాళాల్లోని ఉద్వేగం స్పష్టంగా తెలుస్తోంది యువకులు సవాళ్లు వేసేదానికంటే రక్షణార్థం మనసా వహిస్తే మనదేశానికి స్వాతంత్ర్యం వచ్చినవరకు సోషలిజమో లేక మనదేశానికి అనుకూలమైన మరేదైనా ‘ఇజమో’ పెట్టుకోవచ్చు. ఆత్యాగమనహా విమర్శలు, సవాళ్లు, బెబ్బలు తీయటాలు, కొంచెపరచటాలు, కేవలం ఐకమత్యాన్ని మారం చేశేవి.

“Causing irritation is likely to obscure the fundamental unity of all ranks within the Congress and introduce an element of sectarianism in our thought and action that is bound to prove harmful the end.” “I believe further that both groups can march shoulder to shoulder as far as the final goal of independence. On the way adjustments will have to be made, clashes will have to be reconciled. But the Companianship can and must remain unbroken” అని సోషలిస్టు కామ్రేడు జయప్రకాశ నారాయణ గారు హెచ్చరిస్తున్నారు. —వ. కు.

సుభాషచంద్రబోసు

[కొను ౨ మైలు; ౧౦౭ పేజీలు; స్టేసు కాగితం, ఖరీదు ఆరు అణాలు. రచయిత, ప్రకాశకులు: కొమాంకూరి శరకోపాచార్యులుగారు, ఎం. ఏ., బి. ఎల్., కాకినాడ.]

తెలుగువారి కిటివలే అయిదుబళ్లచేర వదలింది. సుణితంకూడా పూర్తిఅయినట్లే. తల, వల, మొల, పలక అనే కెండేసి కూడేసి అక్షరాల మాటలుకూడా పలుకుతున్నారు. దీనిఫలితమే కాబోలు యీనాటి మన పత్రికలకి యీమాత్రపు ప్రచారమైనా. పత్రికా ప్రచారంతోపాటే పుస్తకప్రచారం కూడా.

గ్రంథప్రచారము, పత్రికాప్రచారములు యిప్పుడే శ్రద్ధచూపవలసిన విషయం, చంటి బిడ్డకుదంతాలు వచ్చేసమయంవంటిది. పత్రికా పతనం గ్రంథప్రచారం వృద్ధికావలెనంటే ఆవ్యవహారాలు గమనించవలసినవిషయాలు యెన్నోవున్నాయి. ఆకర్షణీయంగా ముద్రించాలి. ఖరీదు దేశ-ఆర్థిక పరిస్థితులకి అనుగుణంగానూ, బీదవాడుకూడా కొని చదువటానికి పీలయ్యేటట్టుగాను ఉండాలి. రచనా పద్ధతికూడా క్లిష్టంగావుండక, దొంకతిరుగుళ్ళు లేక సామాన్యుల కర్థమయ్యే సులభమైనట్టిలో వుండాలి. తిపాలు ఖర్చులు దండుగ తగులకుండా అసలుచెలకే పాతకుని గ్రామంలోనే లభ్యమయ్యేటటువంటి ప్రచార సాకర్యం చేయాలి. ఇవన్నీ కలగలుపుతే వాణిజ్యపరిచయం ముగ్యమని తోచకపోదు.

పత్రిక లఘుమనే యేజన్నీ వ్యాపారం ఒకటి యిటీవల కొందరికి జీవనోపాధి అయి పట్నాల్లో పల్లెల్లో పత్రికలు పంపక మవుతున్నాయి. ఇక పుస్తకాలసంగతి. వాణిజ్యం నేర్చు మృగ్యమైనకారణాన గ్రంథం అచ్చు వేస్తే వెయ్యిప్రతులు అచ్చువెయ్యటం, యీ వెయ్యింటిలో అచ్చుఅయినవెంటనే ౨౦౦ అయినా అమ్ముకు పోకపోతాయా, ముద్రణ ఖర్చు మల్లి రాకపోతుందా, తతిమృతములు అప్పడప్పు డమ్ముతూవచ్చినా ౩ లేక ౪ ౫౦

వత్సరంలో ఖాళీకాకపోతామో అనే అంశం నాలతో ప్రారంభించటం మనలో చాలా మందికి అలవాటైపోయింది. పైచీ తువుచేతనే పుస్తకంకల అసలుఖరీదుకంటే నాలుగైదు రెట్లు పెట్టి సామాన్యులకు అలవికాకుండా వుండటం సంభవిస్తూ పుస్తకవ్యాపారం బహు నీరసంగా వుంది. ఇక గణపతులూడా పైవిధమైన సంకుచితదృష్టికి అనుగుణంగానే వుంటున్నాయి. గ్రంథంయొక్క వస్తువు యెంతటి మహత్తరవిషయమైనప్పటికిని ఋణపుగా, మృదువుగా, మధురంగా ఉండేట్టుచేసే పద్ధతిని నేర్చుకోవడంలో శ్రమచేయకుండా కఠినమైన వ్రాతల్లో వుంటున్నాయి.

సుభాషచంద్రుడు కొప్ప కుటుంబంలో జన్మించాడు, యువకుడు; విద్యాభివృద్ధి; ప్రపంచ పరిభ్రమణంవల్ల అనేకవిషయాలపై అవగతం చేసికొన్న ఘటకుడు; త్యాగి; తీక్షణమైన మేధాశక్తికలవాడు; జీవితపరమావధి మానవసేవ ఒక్కటేనని గాఢంగా విశ్వసించి కలెక్టరువోగాన్ని కాలదర్శన విగి; వివేచనాపటిష్ఠుడు; కార్యచతురుడు; సాహసి; బ్రహ్మచారి. జవహర్ లాలుకు సుభాషకు అనేకం పోలికలున్నాయి. ఆతనిచేత ఆస్తిక్షుపీతానికి అర్హుడైనవాడు సుభాషబాజేనని భారతవర్షం యేకగ్రీవంగా ఆమోదించి యీ సంవత్సరం వానిసరం చేసింది. ఒక్క సంవత్సరం పాటు భరతావని యొక్క డేమ, విశ్వరూపులు యీతని భుజంధారిమీద నున్నాయి. ప్రపంచమంతా ఒక కన్నుచేసికొని యీతని చర్యలను గమనిస్తూ వుంటుంది. ఇంతటి మహత్తరపదవి సుభాషకు లభించటానికి, ప్రజాసేవే ముఖ్యకారణంగా స్వీకరించటానికి అవకాశము కల్పించిన ఆతినిని కని ఆశ్రాజ్యదంపతులకు చెందాలి నిజంగా మన జేజేలు. ప్రజానీకము సుభాషని జీవితచరిత్రవల్ల నేర్వతగినదానికంటే ఆమాతాపితల మహోదారాతిశయము వెయ్యింతలు జ్యోతిర్మయమైనదంటే ఆతే పంలేదు.

బిడ్డలభవితవ్యం తల్లిదండ్రులమీద వుంటుంది. వారి బాగు ఓగులు, సుగుసంపదలు, ప్రతి

సాఅప్రతిష్ఠలు మొదలైనవన్నీ తల్లిదండ్రులు శిశువశలో యిచ్చేతయారులో వుంటుంది. పెద్దలు ఉదాగతకలవారైతే బిడ్డలూ అంజే. పెద్దలు తుంటరులైతే బిడ్డలూ అంజే. సుభాష జననీజనకులు మహోదారులు అవటంచేతనే యీతడుగూడ మహోదారుడుగ తయారైనాడు. గవర్నమెంటునారు కలెక్టరువోగాం యిస్తాం కవెనెంటుమీద చేత్రాలు పెట్టమంటే ఆత్మహత్యకి త్యాగానికి కొప్ప పరీక్ష సంఘటించి స్వదేశభిక్తి ప్రజాసేవ ఉద్యోగాన్ని తృణప్రాయంగా కాలదన్నే వరకు మనస్థిమితం చిక్కిందికాదు. The Heaven-born Service ను ఉపాని ఉదివేసినను హెచ్చించి యెనమండుగురు కొడుకుల్లో ఒకడిని దేశ ఆరాధనకు, స్వదేశానికి స్వాతంత్ర్యం తెచ్చే మహాయజ్ఞానికి ఒక అచ్చకుడుగా, ఒకయింధనంగా వదలివేసిన ఆపూజ్యవంపశులూ భారతవీరులు, లేక సుభాషు చంద్రబోసా? సుభాషుని తల్లిదండ్రులవంటి త్యాగగుణులు మనలో పెందరు కలరో ఆత్మపరీక్ష చేసికోవటం అవసరం. బిడ్డల్ని ప్రయోజకులుగా చేసేవిధానం మనం వారిదగ్గర నేర్చుకోవాలి.

ప్రకృతం-కొమాంమూరి శతకోపాచార్యులుగారి సుభాషచంద్రబోసు జీవితచరిత్ర రచన పై విషయాలన్నిటిని యెంతవరకు తృప్తిపరుస్తావో పరిశీలిద్దాం. తైలి సులభమైనదే. నెల ఆరుఅణాలు పెట్టి కొనడం సామాన్యులకు(కొంచెము)కష్టమే. ఇక వస్తువును గూర్చి భూమికలో రచయిత “ఇంతవరకాయనజీవితచరిత్ర మేభాషలోను నాకు దొరకలేదు. పృథ్వీశచంద్రరాయగారి రింగ్లీషులో నొకచిన్న పుస్తకము వ్రాసినారు. దాని నుపయోగించినాను. కాని అది ౧౯౨౯ది. అందు చాలసంగతులు లేవు. తక్కినవానిని కలకత్తా మునిసిపల్ గెజెటు వగైరా పత్రికలనుండి గ్రహించినాను. ఆయనకు బి. ఏ. చదువులో సహాధ్యాయులగు శ్రీవినయభూషణ రక్షేశుగారినుండి సుభాషువిద్యార్థిదశలోని కొన్నిసంగతులు తెలిసికొంటిని.” అని వ్రాశారు. సుభాషబోసుజీవితం ఆదర్శ

ప్రాయమొందని రిమాపించటానికి అవసరమైన ఉత్తేజవశక్తి (force) ఫస్టి, వ్రాతలో అటుపడటం లేదు. గ్రంథా శ్రమణంలో దగిన మాత్రం అవును.

ఈగ్రంథంలో సుభాషునిజీవితం యిక్కడ ప్రకరణాలక్రింద విగ్రహింపబడింది. సి. సి. ఎస్. చదువు, జవహరు, గాంధీ, సుభాష, మొదలైన కొన్నిప్రకరణాలు సాంఘిక ఉన్నాయి.

మహామహుల జీవితచరిత్రలు చదిస్తే చిప్పిడిగ నింపడం భావ్యంకాదు. భాషకు మెరుగు యిగూళి. పాఠకుని ఉన్నతపథాల్లోకి తీసుకు పోయ్యే నాచితభావోదయం కలుగాలి. జీవిత పరమావధి ప్రియమైన తత్వప్రాధి వుండాలి. ఒకటిరెండు సంవత్సరాల వయస్సున్నకు ఎక్కుక్కు నల్లకుక్కు అని యేవో దొంగకాగ్గులెచ్చిక్కులు చెప్పి బిడ్డలకు అన్నంతినిపించ ప్రయత్నించేవిధంగా యిప్పుడిప్పుడే చదువు నేర్చుకుంటున్న మన తెలుగువారికిగూడా విషయాన్ని (Dramatic) గా చెప్పి ఆసక్తి కలిగించాలి. కొంతం హుషారుగావుండి చక్కని గ్రంథాలను ప్రసూరిస్తే రచయితలు, పుస్తకనికేతలు యిప్పుడనుభవిస్తున్నదుర్దశ అనుభవించరు; వ్రాతలూ నిష్ప్రయోజనంగా పోవు. —వ. కు.

“రాష్ట్రీక సుభాషచంద్రుడు”

[వై. కె. కౌను; ౧౨ పేజీలు; నెల ౨ అణాలు. గ్రంథకర్త: ‘అన్ని హోమకు.’ ప్రకాశకులు, జ్యోతి గ్రంథాలు, 3౯, అంబర్ సన్ వీధి మద్రాసు.]

సాగమైన ఈ చిన్నిగ్రంథం జ్యోతిగ్రంథాలకు సంబంధించి తొలిరణంగా వెలువడింది. అంశం సుభాషచంద్రబోసుని జీవితచరిత్ర. ౧౨ వరకు చిత్రాలుగూర్చియిదులూ చేర్చబడ్డాయి.

దీన్ని రచించడంలో గ్రంథకర్త శ్రమ తీసుకొని విషయాన్ని నేకరించినట్లే కనపడుతోంది. సులభమైన తైలి; ప్రతి రెండణాల

నెల, సామాన్య తెలుగు జీవితముకొరకు ప్రస్తుత విజ్ఞాన-ఆర్థిక-తాపాతు ననుసరించి గ్రంథకర్త నిర్ణయించినట్లు తోస్తుంది. రచన ఎత్తుగడ, ఫక్కి, విషయవిస్తీర్ణం, భావాలు గమనిస్తే 'అగ్నిహోత్రుడు' చెయ్యితిరిగినవానివలె అనుపడటమే కాకుండా భారత స్వాతంత్ర్య సమరవీరాధిపతి కనపడుతున్నాడు. ఇతర భారతజ్యోతుల చరిత్రలుగూడ యీ గ్రంథమాలవారు 'అగ్నిహోత్రుని' తోడుతో క్రమక్రమంగా వెలువరించి తెలుగుతల్లి ఆ దరాతిశయాన్ని పొందదనుదురు.

—వ. కు.

సరాధీన భారత దేశము

[డాక్టరు పట్టాభిగారి తొలిపలుకుతో - గ్రంథకర్త: దేశరాజు రామచంద్రరావు గారు.

వి. యే., వకీలు, రాజ్ కోలు. నెల గు 0-6-0]

దేశచరిత్రకును, వ్యక్తిజీవితమునకును అని నాభావసంబంధము కలదు. సత్యమై, సర్వ తోముగమైన భారతచరిత్ర మేళవబడినది విద్యాధికులకుమాత్రమే తెలియును. ఆర్థిక, రాజకీయపరిస్థితుల కలరూపును పామరు లెలు గనే యెఱుగరు. దుస్థితిని, దారిద్ర్యమును తమపై పురికొలిపిన హేతువులకు వీ రవగతులు కారు. బ్రిటిషుపరిపాలనముయొక్క మేల్లన గుఱించిన ఉదంతమును పెద్దక్కరములందు వీరు చదివియుండిరి. అంతియే! భారత పరిస్థితుల నిక్కంపువృత్తాంతము చిన్నక్కరము లందైన వీరికి గోచరింపలేదు. తురముగాని అక్షరములం దీయుదంతమును సంక్షేపముగా గ్రంథకర్తగా రిపుడు వివరించిరి.

విషయము జటిలమైనది. వాడి మెదడు గలవారే అర్థశాస్త్రములందలి బహుళసూత్ర ముల నవగాహన మొనరించుకొనగలరు. రచనా విధానమును పరికించినపుడే గ్రంథకర్త విషయము నెట్లు హృదయంగమ మొనరించుకొన జాలిరో గ్రహింపజాలుదుము. కళకు అక్కరైనవైతే వేలు; శాస్త్రమున కవసరమైనవైతే వేలు. అది హృదయమునకు సంబంధించినది; ఇది మేదస్సునకు సంబంధించినది. దానివైతే

సౌందర్య సౌష్ఠవ మాధుర్యములకు నిక్షేపమై యుండవలెను. దీనివైతే చులకనై స్పష్టమై, క్లుప్తమై యుండవలెను. హేతుపర్యాలోచనమువలనగాని శాస్త్రాంశము మనసున బ్రవేశింపదు. తనకు స్పష్టమైనవిషయమునే గ్రంథకర్త పఠితకు స్పష్టము గావింపగలడు. ఈ సిద్ధాంతములను దృష్టిలో నిడికొని ప్రస్తుత గ్రంథమును పరిశీలించినపు డది కర్తహృదయమునకు దర్పణమాయెనని గుర్తింతుము. విషయమును గుఱించి గ్రంథకర్తకు చక్కని పరిజ్ఞానము కలదని తోడనే గ్రహింతుము.

కాని తనపాండితిని ప్రదర్శించుట గ్రంథకర్త ఆశయము కాదు. ఉద్ద్యోగమును రచించుటగూడ వీరియుద్దేశము కాదు. అర్థశాస్త్ర సూత్రములను శర్చించి (ప్రశ్నోక్త న్యాయ శాస్త్రాంశములను వివరించుతే జూరిస్ ప్రూడెన్స్ లోని నిబంధనములను నిర్వచించు నట్లు) సాధారణార్థిక సిద్ధాంతములను పరిశీలించి భారతదేశముయొక్క ప్రశ్నోక్త పరిస్థితులను వీరు విమర్శించిరికారు. చారిత్రక దృష్టితో ఆర్థిక రాజకీయ పరిస్థితులను సింహావలోకన మొనరించిరి. విషయమునకు సంబంధించిన ఉద్ద్యోగములనుండి చక్కని ప్రమాణముల గైకొనిరి. పట్టాభిగారికి, రచయితయత్నమునకు వన్నె దెచ్చెను.

భారతభూమియొక్క తొల్లింటిభవము నుల్లేఖించుచు, వీ రీకర్ణమునకు కడంగిరి. హిందూరాజులకామందును, ముసల్మాను ఏలికల సమయమందును భారతాంబ దారిద్ర్యము నెఱుగదు. తాను తయారుచేయువస్తువుల నన్య నీమల కంఠి, అంతర్జాతీయవాణిజ్యమున ముందంజ వేసి ధనధాన్యములతో తులమానుచుండెడిది. ఈవాణిజ్యముపై కన్నువేసినవారు పాశ్చాత్యులే! ముసల్మానుసోదరులవలె భారతభూమిని మాతృదేశ మొనరించుకొని, భారత విభూతిని భారతావనికై వెచ్చించుట వీరియాశయము కాదు. భారతవర్తకమును తమవర్తకము జేసికొని, భారతదేశమునుండి ధనరాసులను తమదేశమునకు పట్టించుటేవీరిప్రధానోద్దేశము. ఈయుద్దేశసిద్ధిని దృష్టినిడికొనియే రాజకీయమైన అధికారమును హస్తగతము గావించుకొనిరి.

ఇగ్లాండున లభించునవి బొగ్గు, మఱియును మునుమాత్రమే! కావున నిగ్లాండున కాహార పదార్థములను సప్లయిచేయవలసిన బాధ్యత భారతదేశమునకు చెందినది. భారతభూమి నుండి ముడివస్తువులను గొంపోయి, వీరికై చక్కనివస్తువులను తయారొనరించి వీరికి పంపుట ఆంగ్లేయులపనియైనది. ఈయుద్దేశము నెరవేరవలె ననిన వీరు బహుళోపాయముల శరణ్యము నందితీరవలెను. తొలుత భారత పరిశ్రమలు పడిపోవలెను. భారతవస్తువు లొక చోటినుండి వేటొకచోటునకు పన్నుభారముతో కుంటుకొనిపోవలెను. పెద్దమొత్తము నకుగాని ఒరులకు లభింపరాదు. ఇంగ్లాండు నుండి ఇండియా రేవులను, ఊరేవులనుండి దేశాంతర్భాగములను ఆంగ్ల షేక్స్ పీలందు తమరైనపదార్థములు అవలీలగ చేరుకొనవలెను. కావున నోడకేవులును, రైలుకేవులును రాల్లవలె గాక బెండులవలె నుండవలెను. నోట్ల సరఫరా, నాణెములచెలామణీ లాభంపు మొగ్గును తమవంకకు ద్రిప్పవలెను. అధికారము చేతిలో నున్నపుడు వీనికి సంబంధించినతంతు జరుగుట అమృతకాదు. ఇండియాసాము ఇంగ్లాండును ఇంగ్లీషుదేశస్థులను చేరుట కింకను వ్యవస్థలు చేయబడినవి. ఇవి రాజకీయములకు సంబంధించినవి. ఉద్యోగస్థులవేతనములు, ప్రభుత్వవ్యయము, సైన్యపునెచ్చము మున్నగు వానియం దీవ్యవస్థలు కలవు. నూటయేబడెండ్ల నుండి విజృంభించుచున్న రాజకీయార్థికకారణములే భారతకృపికుని ప్రస్తుతస్థితికి దెచ్చినవి. ఈస్థితిని మాపుచేయునది స్వరాజ్యమే! జంకుగొంకులకు తాపీయక, మోమోటకు చోటాసగక గ్రంథకర్తగా రీయంశముల నన్నిటిని కడుంగడుచక్కగా వివరించిరి.

“బ్రిటిషుపాలనమందలి లాభములను” మన నముచేసికొనువారు చప్పన నీ గ్రంథమును చేబట్టవలెను. విషయపరిజ్ఞానము నెఱుగక గొంపిలో నిలిచినరైతులు వెంటనే ఇందలి యంశములను హృదయంగమ మొనరించుకొనవలెను. గ్రామపునరుద్ధరణ మొనరింప గంకణముగట్టుకొనిన దేశనేవకు లిందలివిషయముల నచిరములో జీర్ణించుకొనవలెను. భావినాయ

కులు కాగోరువిద్యార్థులును, సత్యముపై మక్కువగల జిజ్ఞాసువులును దీనిని పుంఖాను పుంఖముగ పఠింపవలెను. ఇందలి పరిజ్ఞానము ఈవిషయమునకు సంబంధించిన గభీరపతనమునకు మార్గదర్శకము కాగలదు. నేడు మిక్కిలి యక్కరైన గ్రంథమును రచించిన శ్రీదేశ రాజు రామచంద్రరావుగా రెంతయు వంద నీయులు. —జో. స.

మేఘసందేశము

[కాళిదాసకృతికి తెనుగు]

[రచయిత : మాడభూషి మతం వేంకటాచార్యులు, బి.ఏ., ప్లేడరు, తిరుపతి. వెల ఎనిమిదణాలు]

కవులలో ముఖ్యుడయిన కాళిదాసు కావ్యములందలి మేల్పరిచయంగా నీ కావ్యమును దెలిసింపఁగొనినట్లు వేంకటాచార్యులు గారు మనవిచేసినారు. ఇదివరకే దీని నెందరో తెలిసించినారు. ఎన్నిమార్లు చదివినను చాలని పించని భావములహర్ష మేఘసందేశము. కావున వీరి ప్రయత్నముకూడ అపేక్షణీయమే. మూలమునందలి భావసంపదను తెలుగులోనికి దేబ్రయత్నించినమాట వాస్తవమే కాని, వేంకటాచార్యులుగారు తెలుగునడికకు గాని, అన్వయశుద్ధికిగాని, రసశుద్ధికిగాని ఎక్కువ లక్ష్యమును, మిక్కిలి ప్రయత్నమును గన్పరచినట్లు ప్రస్తుతగ్రంథము సాక్ష్యమివ్వజాలకున్నది. ప్రతిపదమనోహరమైన మూలమేఘసందేశము ఇందులో యథావస్తుగా ప్రతిబింబించుట లేదు. మొట్టమొదటి పద్యమునే నిదర్శనముగా గ్రహింపవచ్చును :

“ఒక యక్షుండు ప్రమత్తుడౌటఁ దన యుద్యోగంబునకొ, తేడఁ వానికి శాపంబిడ నొక్కవత్సరము పత్తింబాయఁ, దానుండఁ బెంపుకొంటై జనకాత్మజాప్లవ పరీపూతోదకచ్చాయ వృక్షకదంబోజ్జ్వల రమ్యరామగిరి విస్తారాశ్రమక్షోణులన్.”

‘కశ్చిత్కంతావిరహగురుణా’ అను మూలశ్లోకమునందలి భాషా, భావసౌందర్యమునకును ఈ తెలుగుపద్యమందలి దాని యనుకృతికిని గల తారతమ్యమును వివరింప నక్కరలేకయే రసికపాఠకులు గ్రహింపగలరు. ‘యక్షశృకే - జనకతనయాస్నానభ్రుణోదకేషు, స్నిగ్ధచ్చాయాతరుషు వసతిం రామగిరియాశ్రమేషు’ అని రామగిరియాశ్రమములకు కాళిదాసు మార్చిన విశిషిడి విశేషణముల సందర్భశుద్ధి, సారశ్యములకును వేంకటాచార్యులుగారు మార్చిన ‘జనకాత్మజాప్లవ పరీపూతోదకచ్చాయ వృక్షకదంబోజ్జ్వల రమ్యరామగిరి విస్తారాశ్రమక్షోణులన్’ అనెడి దీర్ఘసమాసమందలివానికిని బింబ ప్రతిబింబతయే కన్పించకున్నది. (‘చాయవృక్ష’ శబ్దసాధుత్వమును వేంకటాచార్యులుగారు ఎట్లు సమర్థింతురో తెలియకున్నది.) ఇటువంటి అనుకరణములవలన మూలమునందలి మేల్పరిచయ గ్రహింపనోపుట కష్టసాధ్యము.

—‘ఆచార్య.’

అమరుకావ్యము

[నేల్లూరునివాసులు నుత్తము వేంకటసుబ్రహ్మణ్యముగారు (బి.ఏ., బి.ఎల్) దీనిని సంస్కృతమూలమునుండి అనువదించి ప్రకటించినారు.]

ఇది యొక శృంగారచాటువుల సంపుటము. అమరుకవి రచించినది కాబట్టి ఇది అతనికేరుతోనే అమరుకావ్యమని వ్యవహరింపబడుచున్నది. ఇందలి ఒక్కొక్కచాటువు ఒక్కొక్క శృంగారరససళిక యని చెప్పవచ్చును. ‘అమరుకకవే రేకః శ్లోకః ప్రబంధశతాయతే’ అన్నంతటి ప్రతిష్ఠబడసిన దీ కావ్యము. ఇంత రసవత్తమముగా పరిగణింపబడు నీకావ్యమును తెలుగులోనికి పరివర్తించి ఏతత్కావ్యామృతమును తెలుగువా రాస్వాదింప నవకాశము గలుగజేసిన సుబ్రహ్మణ్యముగారి ప్రయత్నము శ్లాఘనీయము. ఇదివరకే దీనికి ఒకటి రెండు అనువాదము లున్నట్లు తెలియుచున్నది గాని ‘క్షణేక్షణే యన్నవతా ముపైతి, తదేవ రూపం రమణీయతాయాః’

అన్నట్లు ఈ రససళికలకు ఎంపి రన్నివి, ముల రూపకల్పన కెసెచును అవి క్షణక్షణముల ములే యగుచుండుననిమాత్రము పుష్పవచ్చును. సుబ్రహ్మణ్యముగారు దీని ననువదించుటలో మూలమును చక్కగా అర్థముచేసికొని, వాని భావములు సాట్టపోకుండు తెలుగుపద్యములు రచించినట్లు స్పష్టమగుచున్నది. రచనముకూడ వారి ‘ఋతుసంహారము’ వలె దుశ్శేష్యముగాకుండు సరళముగాను, హారావాహికలుగాను, రసమతముగాను నడిచినది. ఒక్కొక్కపద్యమునకును అవతారికలవంటి సంచలను పుటల కడుగుభాగమున హాసకుల సౌకర్యార్థమై రచయితలు ఇచ్చియున్నారు. అమరుకవినిగురించియు, అతని కావ్యమును గురించియు, సుబ్రహ్మణ్యముగారి అనువాదమునుగురించియు విపులముగా కాటూరి వేంకటేశ్వరరావుగారు తమ ఉపోద్ఘాతములో తెలిపియున్నారు. —‘ఆచార్య.’

గ్రంథ స్వీకారము

విద్యార్థి

[నిజాము కళాశాల తెనుగు నాఠస్వయంసాంవత్సరిక సంచిక] వెల రు ౧-౦-౦

ముఖ్య సంపాదకులు : విద్యార్థి పరిచల్లి విశ్వనాథశాస్త్రి, యం. ఏ.

ప్రకాశకుడు : ప్రెసిడెంటు, తెలుగు లిటరరీ యూనియన్, నైజాంకాలే. హైదరాబాదు (దక్కను)

ఆంధ్రప్రత్రిక—ఉగాదసంచిక

బహుధాన్య ౧౯౩౮-౩౯

మామూలుపైజా. ఆర్డు పేపరు. దాదాపు ౧౫౦ పుటలు. వెల రు. ౧-౦-౦

ఆంధ్రప్రత్రికా కార్యాలయము, తంబుశెట్టివీధి, మదరాసు.

గ్రంథాలయములకు నెలయు

నాంధ్రగ్రంథముల రెండవవట్టిక

మద్రాసు గ్రంథాలయ ప్రచారకసంఘము వారు (తిరువల్లిక్కేణి, మదరాసు) దీనిని ప్రకటించిరి. వెల రెండణాలు.

భగవద్గీత (వచనము)

చిన్నపైజున గలం పుటలు. వెల రెండవ రెండు తపాలుబిళ్లలు. అవి ముందే పంపవలెను. కర్త: తుపాకుల అనంత భూపాలుడు (పదు నెనిమిదవ శతాబ్ది). ప్రకాశకులు: గీతాప్రచార పరిషత్తువారు, ఎలమంచిలి, విశాఖపట్టణము జిల్లా.

ఆంధ్ర గణితము

౧. (నాల్గవతరగతి) పు. ౨౨౬. వెల రు. ౦-౧౦-౦.
౨. (ఐదవతరగతి) పు. ౨౫౬. వెల రు. ౦-౧౨-౦.

౩. (మొదటిఫారము) పు. ౨౮౬. వెల రు. ౦-౧౪-౦.

౪. (రెండవఫారము) పు. ౨౮౫. వెల రు. ౧-౦-౦.

౫. (మూడవఫారము) పు. ౩౨౭. వెల రు. ౧-౨-౦.

గ్రంథకర్త: గిడుగు నరసింహమూర్తి, బి. ఏ., యల్. టి. ప్రధానగణితాధ్యాపకుడు, జి. సి. బి. హైస్కూలు, తురుమెట్ల, గుంటూరుజిల్లా.

ఇవి ఆయాతరగతులలో వాడుకకవి వ్రాయబడినవి.

Great Expectations.

(An exposition of the Problems of Hyderabad from the peoples point of View)

[క్రాసు ౧/౮, పైజు, పు. ౧౧౨, వెల ౦-౮-౦ ప్రకాశకుడు: బి. ఏ. రావు, బెంగళూరుసిటీ]

౧. (అభివృద్ధి) సుమతీశతకము. (నాలవ ముద్రణము. ౧౯౩౭ సం.)

౨. భరతుడు (అవతూర్పు. ౧౯౩౮సం.)

౩. విశ్వామిత్రుడు (రెండవమూపు.)

ఈమూడుగ్రంథముల రచయిత: దుర్భాసబ్రహ్మణ్యశర్మ, తెలుగులెచ్చెరరు, వి. ఆర్. కాలేజీ, నెల్లూరు.

భారతీయ మహిళామండలి



శ్రీమతి ఆచంట శారదాదేవిగారు

శ్రీయుత ఆచంట వెంకట్రామశర్మ, బి. ఎ., బి. యల్., గారి సతీమణి. ఈమె బందరు లేడీ యాంప్లీల్ గవర్నమెంటు గరల్సు హైస్కూలు విద్యార్థిని. ఈమధ్య జరుపబడిన వక్రత్వ, వ్యాసరచన, ఏకప్రాతాభినయముల పోటీలలో పాల్గొని ప్రథమబహుమతులను బడసినది. మరియు బ్యాడ్మింటన్, వాలీబాల్, నెట్ బాల్ వగైరా ఆటలపందెములలో పాల్గొని ప్రథమబహుమతులను బడసినది.



ANDHRA PATRIKA

వైద్యకుళల డా. యం. సి. పొన్నెను లూకోసుసతి

తిరువాంతురు ప్రభుత్వమున సర్జనుజనరులు

పదము నధిష్ఠించిన ప్రథమయువతి



ಮಹಾನಗರ ಪಾಲಿಕೆ ಪುನರ್ರಚನಾ ಪರಿಶೀಲನಾ ವರದಿ

| | |
|------------------|-------------|
| ಪುನರ್ರಚನಾ ಸಂಖ್ಯೆ | TPLA134M145 |
| ಪುನರ್ರಚನಾ ವರ್ಗ | ಭಾರತಿ |
| ತಾರೀಖು | 31/10/24 |
| ಮುಂದು ಅಕ್ಷ | NO |
| ವೆಸುಕ ಅಕ್ಷ | NO |
| ಮುಕ್ತ ವೆಸುಕ | 103 |
| ವೆಸುಕ ಸ್ಥಳ ವೆಸುಕ | NO |
| ಭಾಕ ವೆಸುಕ | 269 |
| ಲೆಖ ವೆಸುಕ | 1 to 266 |
| ತಯಾರು ವೆಸುಕ | Triveni |
| ವೆಸುಕ ವಿದ್ಯಾರಣ್ಯ | Triveni |
| ಸ್ಥಾನ ವೆಸುಕ | Ch. Ramya |
| ವರದಿ ವೆಸುಕ | KASIMBI |
| ವೆಸುಕ ವರದಿ ವೆಸುಕ | |
| ಲೆಂಡಿಂಗು ವೆಸುಕ | |
| ಪ್ರಾಕಿಂಗು ವೆಸುಕ | |
| ವರದಿ | good |